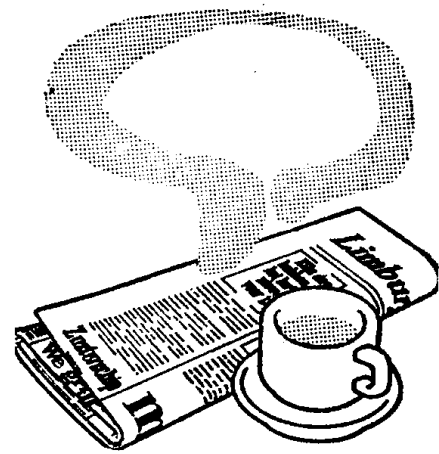
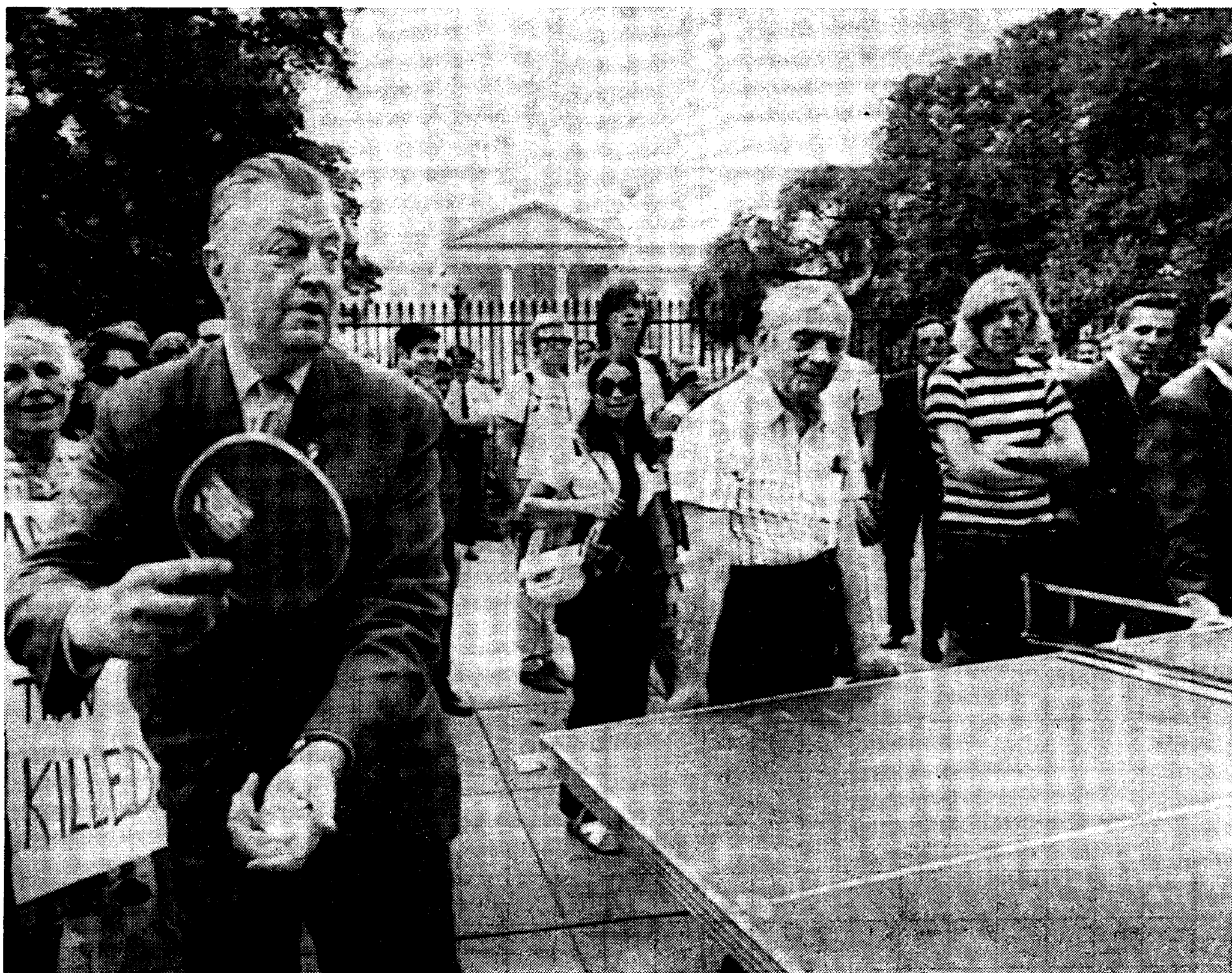


Pingpong-protest



HET WEER VANDAAG



Zon, maar ook regen

DE BILT

Zonnige periodes, maar ook hier en daar een bui. Zwakke tot matige wind uit noord tot noordoost. Maximale temperatuur rond 17 graden.

Vooruitzichten voor zondag en maandag: voornamelijk droog met nu en dan zon en temperaturen in het algemeen onder normaal.

AKEN

Veranderlijke bewolking afgewisseld door zonnige periodes maar in de middag ook kans op regen. Maximale temperaturen van 14 tot 17 graden. Zwakke wind in hoofdzaak noordwestelijke richtingen.

Verdere vooruitzichten tot zondagavond: iets onbestendig met enkele regenbuien. Weinig verandering van de temperatuur.

In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	zwaar bew. 18
Zuid-Limburg	zwaar bew. 16
Athene	zwaar bew. 27
Lissabon	licht bew. 22
Londen	zwaar bew. 20
Madrid	half bew. 26
Marijke	licht bew. 30
Parijs	geheel bew. 22
Rome	half bew. 24
Split	geheel bew. 19
Tunis	licht bew. 34

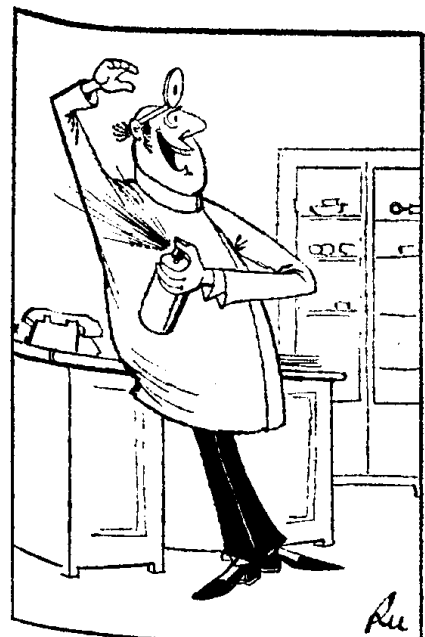
Weer vrij; en dan?

De omstandigheden van de gedetineerden en de ex-gedetineerden — de mensen die „gezet“ hebben — moeten beter worden. Je kunt niet van verandering spreken als het gaat om de vervanging van een strozak door een polyeter matras. De Coornhert-Liga wil iets doen in deze zaak, wil werken voor wat de voorvechters van deze organisatie noemen de „slachtoffers van de Nederlandse wetgeving“.

Verder in Vrijuit de jeugdrubriek Kort Gort, Eten, Platenrubrieken, Kunstpagina's

Radio en televisie	7
Denksporten	19
In gesprek	27
Voetstap	29

GRIEPSPRAY



— volgende —

Dominee dr. Carl McIntire en dominee dr. James Shaw hebben donderdag een partijje tafeltennis gespeeld voor het Witte Huis in Washington uit protest tegen de politiek van president Nixon ten opzichte van China.

Aangezien de tafel waarop de partij werd gespeeld geen poten mocht hebben, „omdat men bang was dat iemand erop zou springen en over het hek van het Witte Huis zou klimmen“ werd de partij „lopende“ gespeeld, waarbij de tafel door vier mannen werd gedragen. Later werden er wel poten onder de tafel geplaatst en speelden Chinezen uit Formosa een echte partij.

Raadsel voor politie

Verminking van lijk uit kanaal duidt op moord

AMSTERDAM, 11 sept. — De 63-jarige Amsterdammer C. Vaarmeijer, wiens lijk donderdag uit het water van de Amsterdamse Houtmankade werd gehaald, is vermoedelijk vermoord. Aanvankelijk werden ernstige vermoedens op het lijk van de man toegeschreven aan een scheepsschroef, die hem in het water had geraakt. Na sectie rees donderdagochtend echter het vermoeden dat de heer Vaarmeijer op gewelddadige wijze om het leven is gekomen.

De heer Vaarmeijer, die wegens zijn overvloedig drankgebruik bekend stond als „Nekis Spatie“, is verleden zondag, voor het laatste levend gezien in een café bij het Haarlemmerplein in de hoofdstad. Zijn woning in de Houtmanstraat ligt op enkele honderden meters afstand van dit café. De man, die werkte bij de Centrale Suikermaatschappij op de van Noortkade, is niet meer thuisgekomen en werd direct als vermist opgegeven.

Donderdagochtend om tien voor half tien werd zijn verminkte lijk ontdekt door de sluitwachter van het Westers kanaal, toen de sluis werd opengedaaid om water naar het Noordzeekanaal te spuien.

Madrid meldde tsi nu toe 22 gevallen

Cholera-prik vóór trip naar Spanje gewenst

DORDRECHT, 11 sept. — De bouwvrijer Cory van de familie Visser in Zwijndrecht zal de kymologische wereld tot oprechte verbazing brengen met het unieke feit dat zij 15 jongen ter wereld heeft gebracht.

Aangezien Cory slechts uitgerust is met acht aansluitingen voor babyvoeding, moet de hele familie Visser bijspringen met druppelaars. Dat doet deze tien kinderen tellende familie met plezier: want van jong tot

Bouvier werpt 15 jongen

oud zijn het dierenvrienden, getuige het feit, dat de nu met 15 stuks uitgebreide menagerie van de familie al bestond uit vier honden, vijf paarden, vier ponies, een konijn en nog wat geveleugeld en geschubd „goed“. Cory werd in het dierenziekenhuis in Utrecht met de keizersnede verlost. Er kwam voor de dierenartsen die haar hielpen maar geen eind aan. Voor hun ogen voltrok zich overigens een veterinaar wonder. Dat het niet normaal kon, kwam doordat Cory enige tijd geleden is aangereden.

DEN HAAG, 11 sept. — Bij de Wereldgezondheidsorganisatie in Genève zijn tot nu toe door Spanje 22 gevallen van cholera gemeld. Van doden wordt in de berichten uit Madrid niet gesproken.

Antieke klokken en horloges uit winkel gestolen

ROERMOND, 11 september. — Voor tienduizend gulden aan antieke klokken en horloges is gistermorgen ontvreemd uit de winkel van horlogerie Croolmans aan de Minderbroedersingel in Roermond. De winkelier die boven zijn zaak woont, heeft niets gemerkt van de activiteiten van de daders, die de ruiter uit de winkeldeur sneden en vervolgens rustig en gedurende vijf dagen onder controle gehouden, waarbij zij niet beperkt zijn in de bewegingsvrijheid.

Leider Ku Klux Klan na aanslagen gepakt

WASHINGTON, 11 sept. — De leider van de Ku Klux Klan in de Amerikaanse staat Michigan, de 46-jarige Robert Miles, is donderdag met vijf medestanders gearresteerd en in staat van beschuldiging gesteld wegens dynamiet-aanslagen op tien schoolbussen in Pontiac op 30 augustus. Deze aanslagen waren oorspronkelijk toegeschreven aan leden van een actiecomité tegen de vassenintegratie op de scholen.

Een woordvoerder van het ministerie van Volksgezondheid en Milieugezondheid heeft gisteren naar aanleiding van de in Spanje gesignaleerde cholera-gevallen meegedeeld, dat reizigers naar Spanje worden geadviseerd, zich vooraf te laten inenten.

De grens tussen Frankrijk en Spanje is niet gesloten. Reizigers die uit Spanje Frankrijk binnenkomen, moeten een geldig bewijs hebben, dat zij tegen cholera zijn ingeënt. De controle van deze bewijzen geschiedt momenteel alleen bij lucht- en bootreizigers, zo deelde de woordvoerder mee. Binnenkort zal beslissend worden, hoe de controle zal zijn bij degenen, die over land vanuit Spanje naar Frankrijk gaan.

Degenen, die bij binnenkomst in Frankrijk vanuit Spanje niet zijn ingeënt, worden gedurende vijf dagen onder controle gehouden, waarbij zij niet beperkt zijn in de bewegingsvrijheid.

Landreizigers, die de Spaans-Franse grens overkomen, ontvangen bij de grens een prospectus, waarin vermeld staat op welke symptomen zij acht moeten slaan.

Duitse ministers: mijdt geweld op tv

BONN, 11 september. — De ministers van de Westduitse deelstaten hebben gisteren op de televisie-audiotexten een beroep gedaan, vrijwillig af te zien van het op sensationele wijze op de buis brengen van geweldscènes.

Op een conferentie in Bonn spraken de ministers zich voorts uit voor wettelijke bepalingen ter bestrijding van „het oproepen tot geweldpleging“. In dit verband verklaarden de bewindsvolken met zorg te hebben geconstateerd dat „het dreigen met en het aanwenden van geweld als middel ter regeling van politieke en andere conflicten wordt gepropageerd“.

Ook bestuur gehokeld

Bejaarden in Hoensbroeks tehuis laken optreden directrice

Van onze verslaggever

HOENSBROEK, 11 sept. — Een aantal bejaarden van het Piuscentrum in Hoensbroek is in opstand gekomen tegen de directrice en het stichtingsbestuur van dit bejaardenoord. De bejaarden wensen geen dag langer meer onder een dak te leven met de 48-jarige directrice Elisabeth Mathey. Haar wordt dictatoriaal optreden, intimidatie en belediging verweten. Ook hebben de klachten van de Piuscentrumbezoekers betrekking op verwaarlozing van zieken, slechte onderlinge verstandhouding tussen leiding en personeel, hetgeen groot verloop onder de bejaardenverzorgers en hulpen tot gevolg heeft. De Hoensbroekse recherche die een onderzoek instelde, heeft geen strafbare feiten kunnen aantreffen.

Raadsd. A. Hamers, die als gedelegeerde van de gemeente zitting in het bestuur van de Stichting heeft, liet al maanden geleden doorschermen dat de zaken in het centrum niet kloppen. Een rapport over de situatie is voor met name wethouder L. Geyn aanleiding geweest een bestuursvergadering aan te vragen.

Hamers: „Ik heb steeds getracht de zaak buiten de openbaarheid te houden; dit in de hoop dat de moeilijkheden zich van zelf zouden oplossen. Met wethouder Geyn, die ook van de toestanden op de hoogte is, ben ik al zes weken aan het proberen de rest van het bestuur bijeen te krijgen. Dit is tot nu toe niet gelukt. De actie van de bejaarden, die in een angstpsychose leven, vind ik erg begrijpelijk. Ze hebben in veel dingen gelijk. Blijft natuurlijk dat er zoals in elk bejaardentehuis moeilijkheden zijn met voor- en tegenstanders van de directrice“.

(Zie ook pagina 25)

Roofoverval in Moerdijk: buit van 17 mille

MOERDIJK, 11 september. — Twee mannen hebben gisteravond in Moerdijk een roofoverval gepleegd op een postagentschap. De mannen, die omstreeks zes uur het agentschap binnendrongen, maakten volgens de eerste berichten ongeveer f 17.000 buit. Ze verdwenen daarna in een auto in de richting van het Hollandse Diep waar zij vermoedelijk zijn overgestapt op een boot. De politie, zowel te land als te water, speurt naar het tweetal. De houthouder van het postagentschap was na de overval dermate overstuur dat zij geen duidelijk signalement van haar overvallers kon geven.

Haagse oplichter in Spanje gepakt

MALAGA, 11 september. — In Torremolinos, nabij de Zuid Spaanse stad Malaga, is een 23-jarige Nederlander aangehouden, die er van wordt verdacht in Nederland enige banken te hebben beroofd. Met hulp van verscheidene medeplichtigen zou hij in totaal ongeveer 165.000 gulden hebben buitgemaakt. Een groot deel van dit geld is nu achterhaald.

Het gaat om de uit Den Haag afkomstige George H. Tegenover de Spaanse politie heeft hij meegedeeld, waar hij zijn aandeel had verborgen. Dit was op een bepaalde plaats in Den Haag. Volgens de Spaanse politie zitten zeven medeplichtigen van H. al in Nederland in hechtenis.

Brandt spreekt op Krim met Brezjnev

BONN, 11 sept. — De westduitse bondskanselier Willy Brandt zal zijn aankondigde bezoek aan de Sovjetunie van 16 tot 18 september brengen. Naar de regeringsvoorlichtingsdienst in Bonn gisteren bekend maakte, zal Brandt bij Oeanda op de Krim de Russische partijleider Leonid Brezjnev ontmoeten.

(ADVERTENTIE)

Traiteur Latten

Verzorging aan huis van al uw feestdiners, trouwpartijen, recepties en koude buffetten

MUNSTERGELEEN

telefoon 04490-5841

Goede ochtend, mevrouw.

Is Uw Paspoort voor Internationale Kooktips al volgeplakt? Nog niet? Loop vandaag dan nog even langs bij WILDMARKT VANLEENDERT

Er liggen weer een heleboel lekkere hapjes voor U klaar! Groetjes, Johan



VIS • WILD • GEVOGELTE

WILDMARKT VANLEENDERT

Heerlen Sarolestraat 60

Sluis vogel TIP

GRATIS FOLDERS VOOR VOGELVRIENDEN

Maak het betreffende vakje zwart en stuur deze advertentie op voor gratis folder!

- ☐ Folder „Kaniaries“
- ☐ Folder „Parkieten“
- ☐ Folder „Kleine Tropische zaadeters“
- ☐ Folder „Japanse Nachtgalen“
- ☐ Folder „Tortelduiven“
- ☐ Folder „Beo's“
- ☐ Folder „Papegaaien“
- ☐ Folder „Goudhamsters“
- ☐ Folder „Marmotten“

Sluis postbus 83 Etten-Leur.

Sluis
D VERPAKTE
ZADEN EN VOEDERS
dus veilig!

H.H. Zakenlieden

Bent U ingeschreven bij de Kamer van Koophandel dan geniet U bij Radio-TV, VAN ERP GROTERE KORTING DAN BIJ DE ZOGENAAMDE GROOTHANDEL en vergoet U niet de VAN ERP SUPER-SERVICE.

- Radio
- Elektro
- Koelkasten
- Televisie
- Wasautomaten
- Gasfornuizen

VAN ERP

Putstraat 34-36, SITTARD
Detail- en gros.

Bankstellen-oorlog

De grootste voorraad bankstellen in Limburg, bieden wij U nu aan met:

REUZE KORTINGEN

EIKEN BERGMEUBELN hebben wij nu veel te veel tegelijk binnen gekregen, daarom zal de voorraad te groot is, 20% KORTING OP ALLE BERGMEUBELN.

Wacht niet want de eersten hebben de beste koopjes bij:

THEO STIKKELBROEK

RUMPENESTRAAT 116 — BRUNSSUM — TELEFOON 045-252426

kolom links

mensen



De Tsjechische actrice Eva Flodrovská komt op een scooter bij aankomst in Rome waar zij een contract tekent voor een nieuwe film. Daarvoor heeft zij haar veel te pas komen (foto)

dieren



Dit dier is een kruising tussen een zebra en een ezel. Het werd geboren in een dierentuin in Leningrad. Zoiets kan ook alleen maar een ezel overkomen (foto)

dingen

Honden worden zeldzaam in de straten van Reykjavik. Sinds 1 september mogen de IJslandse hoofdstedelingen deze huisdieren er niet meer op na houden. Een aantal hondeliefhebbers heeft zich nu buiten Reykjavik gevestigd, anderen proberen hun dieren uit de buurt van de dienaren der wet te houden. Felle protesten uit alle delen van Europa hebben deze harde maatregel niet kunnen tegenhouden.

uitspraak

„De jachtport is in Nederland niet populair. We worden nog steeds gezien als rijke stinkers, die alleen maar dieren uitmoorden. We hoeven niet populair te zijn, maar een beetje begrip moet er toch afknippen. Een jager is geen gelegaliseerde stropert” (Mr. J. O. Thate)

foto vandaag



Voetgangers kijken vol verbazing naar de reusachtige gestalte van Gulliver die oprijst boven een geweldig autoband. De stunt is bedacht door een Japanse bandenfabriek en het geheel is opgericht in een grote winkelwijk in Tokio. Gulliver is 12 meter hoog, de band heeft een doorsnede van 3,6 meter.

gehOOOrd

prins Bernhard naar feest in perzijsk boot het niet, het sja-t ook niet
en meener Gintan meent:
zuid-vietnam: op zijn Ky-dive zijn

vet

Het Joegoslavische hotelwezen is van plan de overmaat aan vet bij de toeristen te gaan bestrijden. Daartoe is een programma in voorbereiding voor menus van spijzen, gemaakt uit plantaardige erwten. De hotelgasten zijn dan in de gelegenheid tijdens de vakantie op een prettige wijze ettelijke kilo's aan overmatig lichaamsgewicht kwijt te raken. Daarbij krijgt de hotelgast toch meer dan genoeg te eten. De nieuwe spijzen worden nu al aangekondigd met de termen: „zeer goed smakend en gezond”. Joegoslavië hoopt door deze nieuwe maatregel ook buiten het toeristenseizoen voldoende hotelgasten uit het buitenland te kunnen aantrekken. Op die manier worden de hotels in dat land een soort kuuroorden waar mensen kunnen „afslanken”. (CONSU).

beesten

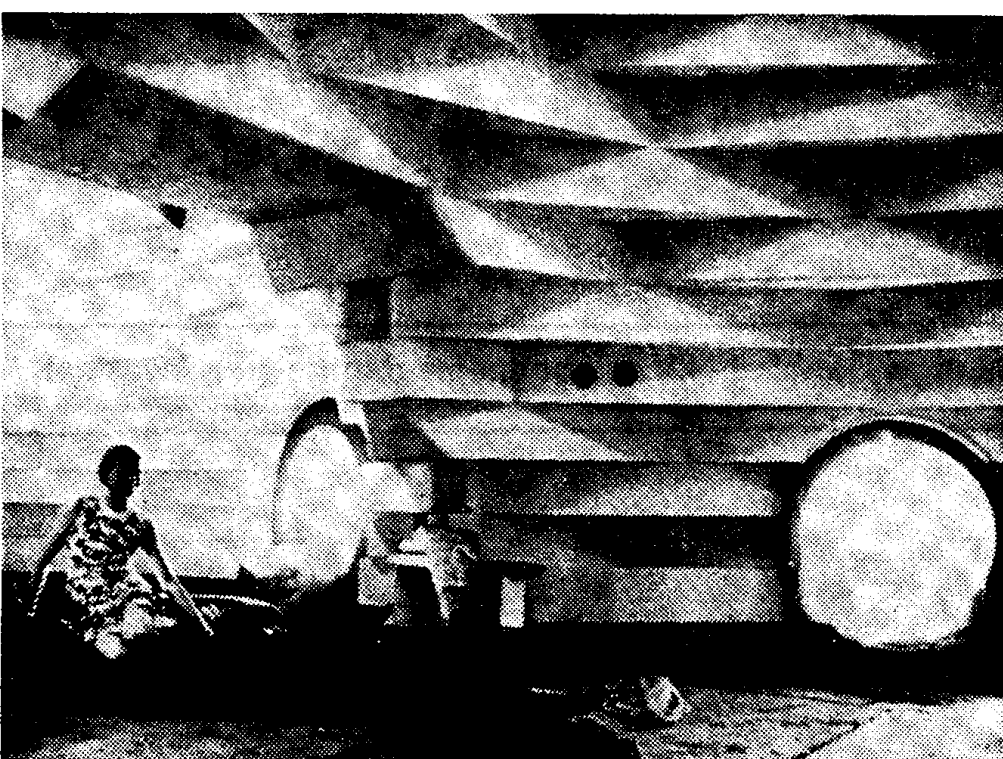
Een boekhouder in Budapest heeft vier krokodillen en acht slangen in zijn woning in het centrum van Budapest. Een reeks gemeentediensten houdt zich nu bezig met het probleem. Antal Boros, die op het kantoor van een bakkerij werkt, houdt de beesten in kooien zodat ze geen gevaar kunnen opwekken voor de buren. Van de slangen zijn er vijf giftig. Een Hongaarse filmmaatschappij heeft ondertussen een film gemaakt van Boros en zijn beesten die veel succes heeft gehad in Budapest. Maar functionarissen van de gemeente, de plaatselijke politie en de dierenarts van het district onderzoeken of de beesten toch geen gevaar zouden kunnen opleveren.

melk

De Duitser is van huis uit geen melkdrinker. Hij heeft kennelijk de voorkeur aan andere dranken, want in West-Duitsland drinkt men per jaar per hoofd 97 liter melk. Daarmee staat de Duitser op de derde plaats onderaan de lijst van melkgebruikers in Europa. De Belgen met 95 liter per hoofd en de Italianen met 64 liter komen daar nog onder. De meeste melk wordt gedronken in Noord-Europa, namelijk door de Finnen, die met 241 liter melk per hoofd per jaar de toon aangeven. Elke Ier is per jaar goed voor 189 liter, elke Zweed voor 145- en elke Engelsman voor 143 liter melk. In ons eigen (het koeken) melk zo rijk land is het jaarlijkse gebruik per hoofd 130,4 liter, waarmee wij in Europa als melkdrinker de derde plaats innemen, met de aantekening dat het gebruik van melk als drank in ons land een dalende lijn vertoont. (CONSU).

oplossing van gisteren

U A A E S
N E D E R W E E R T
I E D E R E E N O I
V L E G E L K A R N
G E D R A N G E L I
R E E L E N S
A R P O E M A E G O
I S I D O O R R L O
A T E E R G I O
E M U I D E N L
U I U R N S O E S A
T A S E N T E R E N



Het eerste drijvende kunststofhuis is er. Het is te zien in het Duitse Lüdenscheld waar een internationale kunststoftentoonstelling gehouden wordt. De schepper van dit huis is architect Rudolf Doernach. Voorlopig zal het wel het eerste kunststofhuis blijven.

cocon	met een schip reizen	positieve afk-	Fr. lidwoord	spitas top	para. om. met een	toe- spraak	nodder	voedsel- rund	st. in. Zwitser- land
predi- kant	loot	land- bouw- werktuig	voeds	in loco	separa- tor	doctor plooi	Fr. mun- stad in Texas		oost
A									
staat in Afrika				litera- tuur	niddag	kilo- meter	vogel	Fr. in. Fries- land	B
		onge- schiedt- gultig	allere- vereren- du				Bulgar- se munt		achter
pl. in België	vervald- taal	soera- vogel		pl. in Gelder- land	hoofd- degen	hoevel- en on- streken	Ned. rivier	plaats	voertuig
C		edel							
Ang. ont- kasten- voer	groot- moeder	vogel- politie- schiedt	sanger	pagoda	wind- richting		duwa		
	via	kleur- niet- pasteren	kleur- er- making	seleenus		groot- moeder- veracht	vreemde- munt- (Grieken- van Zeus)		
st. in Drenthe	toeges- weerd- plaats		roep- niet- maken	fogapeen	roem				
D									
aanwe- zende	roem- geluid		slae	onheila- Zou de- sub voce		voor- settel	op- brengst	olie (p) groep seners	sang- vogel
		Ned. rivier		sang- godin					
E									
							katoen		lape- rator

films

In Heerlens Groen is opgericht de stichting „Woord en Beeld”, die de presentatie beoogt van christelijke films. Uitsluitend speelfilms met een duidelijk evangelisch karakter zullen in de pool van de stichting worden opgenomen. De stichting is van start gegaan met een fonds van buitenlandse produkies. In ons land gaat zij films vertonen van onder meer: World Wide Pictures (Billy Graham), het Moody Institute of Science, Wydliff bijbel vertalers, Ken Anderson films, gospel-films en andere producenten van christelijke rolprenten.

boom

Een van de best bekende bomen in Italië, een eeuwenoude pijnboom is maandag geveld. De boom, die op vrijwel alle ansichtkaarten te zien is die een beeld tonen van Napels en de baai, was zo verzwaakt dat hij een gevaar begon op te leveren voor de gebouwen erom heen. Volgens functionarissen hadden vandalen stukken uit de stam gehakt en hem op die manier vernield.

groen

„Heerlens Groen” is een aardig boekje dat tot onderwerp heeft de natuur en de historie (in de vorm van historische wandelingen) in en rond Heerlen. Het is verbasend goed wat er toch nog aan landschap en natuurschoon rond Heerlen te vinden is. Het boek (dat bijna honderd pagina's telt plus foto's en tekeningen) is een uitgave van het IVN (Instituut voor Natuurbeschermingseducatie) afdeling Heerlen. Samenstelling en redactie hadden D. D. Tasma en A. Tuinman. Ik kan me zo voorstellen dat dit „Heerlens Groen” over enige tiental jaren wederom een zeer gezocht boek zal zijn, omdat het nog iets laat zien van een stuk Zuid-Limburg dat er dan niet meer in die mate zal zijn. Vrezen we.

afcent

Ik weet niet in hoeverre het tot de taak van Afcent behoort, maar regelmatig lees ik dat Afcent zorgt voor het vervoer van zieken of gehandicapten als deze hun jaarlijks uitstapje maken. Het is alweer een tijd geleden dat er nogal wat betogingen werden gehouden tegen Afcent en dat er in Brunsum betogers stonden die protesteerden tegen de Naro. Zolang erenvel Afcent in Zuid-Limburg eregelijke daden stelt kan hij alleen maar goed-uitl kweken. En ik vraag me af of het niet mogelijk is dat Afcent nog meer wordt ingeschakeld in de hulpverlening aan mensen die hulp behoeven.

kunst

Voor drie gulden en vijftig cent zo'n dik boekwerk als „Kunst in Limburg” kopen kun je waarschijnlijk niet gauw meer. Dit boek (de catalogus die behoort bij de vier Limburgse kunstmanifestaties die momenteel gehouden worden) staat vol afbeeldingen van kunstwerken. Aardig is het om de prijzen (die achter de titels van de schilderijen, enzovoort, genoemd staan) met elkaar te vergelijken. Felix Her-

Dat de vissen in de Maas sterven is natuurlijk heel erg. Beter zou het zijn indien ze boven water sterven, in de pan. Vissen zijn altijd al massaal gestorven, denk bijvoorbeeld maar aan de haringvangst in de Noordzee. Dat ze sterven is niet erg. Erg is alleen dat wij aan deze sterfte, zoals in de Maas, niks hebben. We hebben er geen plezier van. Het sterven van de vis moet ons plezier bezorgen. Een vis aan de haak doet je deugd. Het dier sterft weliswaar, maar daarvoor is hij toch? En al die vissen, duizenden bij elkaar, die in netten sterven, al die tonijn en die zalm en die haring: dat is terecht en maakt ons alleen maar blij. Eigenlijk is het het water van de Maas zelf dat ons kwaad maakt. Waarom moet dat water zo vuil zijn? Om dat vuile water zelf schreien we bittere tranen. Maar de dood van vissen op zich: nou ja, daar zijn ze toch voor?

schuins mensje

man van Beek biedt een „Groep or- jekten” aan voor 30.000 gulden. Het kunstwerk is gemaakt van plekglas. Maar dan heb je wel wat. R. Stuijven vraagt voor „3 Ruimtelijke tekeningen” 14.000 gulden. De afmetingen hiervan zijn 25 bij 100 cm. Dat is veel geld en wat heb je dan? Juist, een paar „ruimtelijke tekeningen”. Maar voor 75 gulden kun je ook al iets krijgen. P. van de Bergh biedt een „Zeilschip” aan voor die prijs. Het is een ets. Je staat, eigen druk.

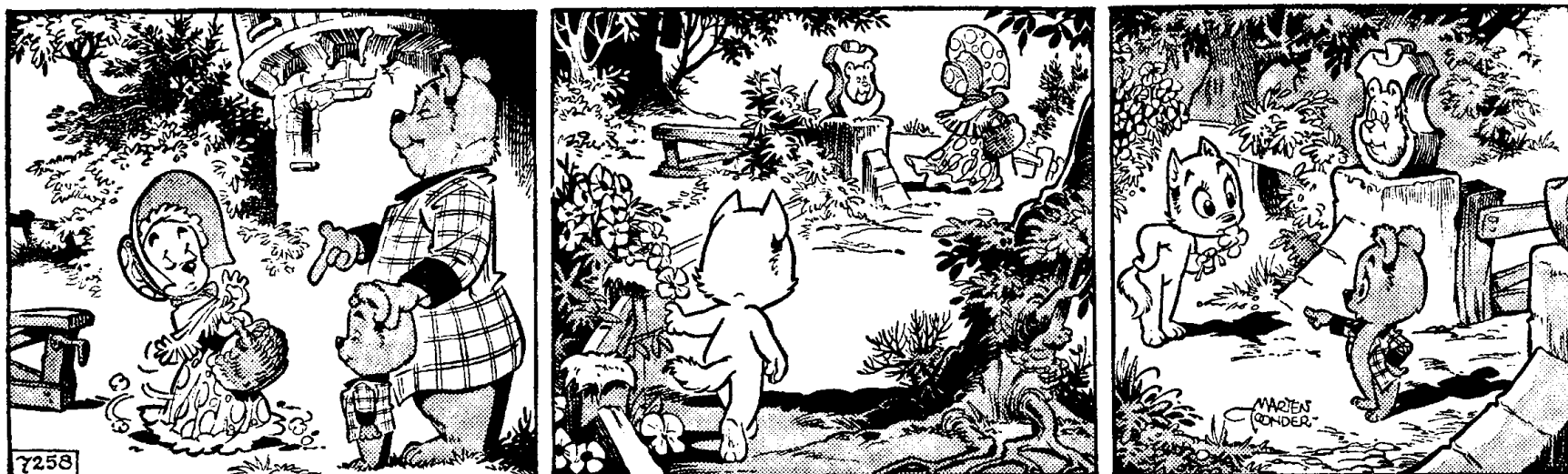
uitspraken

In deze rijke catalogus „Kunst in Limburg” (te verkrijgen in het Raadhuis, Heerlen, het Bonnefantenmuseum, Maastricht, het Krizraadhuis, Sittard en het Cultureel Centrum, Venlo) staan van heel kunstenaars uitspraken. Van de aardigste vind ik die van Alphons Winters uit Sittard. Parkieten 22, arts: „Winters dookert's winters, is comers schildert Winters' Lang le- Picasso”. Ook aardig is de uitspraak van P. Nijhuis, Hoopbrugstraat 5, Wyck-Maastricht: „Wim Drees heeft gelijk”.

journaal

/// Gaan ze me daar in Sijmpelveld ook een machtige flat neerzetten? Wie denken ze dat daar nou in gaan zitten? Ik ga nog liever in een kippenhok dan weer in een flat. Ik heb er meer dan vier jaar in gezeten. En al eens van de ene naar de andere verhuisd. Nu zit ik op een ouwe zolder van een voormalige graanschuur. De lucht is wat muff maar veel gezonder dan die in mijn voormalige etage. Het zou allemaal meevallen, had men mij gezegd. Vooral de makelaar die mij de flat bezorgde vond argument na argument waaruit moest blijken hoe geweldig het wonen in een flat was. Hij zelf woonde wel buiten de stad in een riante villa. Hij zei ook nog dat hij een flat prefererde maar dat hij in dat huis bleef omdat het praktisch niet verkoopbaar was. Ik ben nooit met iemand op de flat in gesprek geweest. En ik hoorde hetzelfde liedje dat ik zong. Als ik weg kan, ga ik onmiddellijk. Liever van dan dan morgen. Maar wat wil je. Je krijgt toch niks anders. Ga je naar volkshuisvesting of naar een van die instellingen die het zo goed voor hebben met het sociaal geluk van ons, ten dode opgeschreven mensheid, dan hebben ze misschien nog een plaatsje in een pas gereed gekomen flat. Nu willen ze die woeste grote dingen ook al in de dorpen hebben. Om maar niet achterlijk te schijnen. Ik gun ze de pret. ///

gepraat



2258. Wie is de moeder van dat ventje? vroeg juffrouw Dodel met een lichte frons.
„Grappig, dat u dat vraagt”, zei heer Bommel. „Daar heeft Tom Poes het ook wel eens over. Zover ik weet was het een zekere Kon Gruwer. Maar dat kan ook wel de vader geweest zijn als u begrijpt wat ik bedoel. Het lijkt me eigenlijk beter om het verleden maar te laten rusten”.
„Dat lijkt me ook”, prevelde zijn buurvrouw met dunne lippen. „Het is een vreemd verhaal”.
„Men maakt als heer heel wat mee”, gaf heer Ollie toe.
„Trouwens - Gruwer is geen mooie naam. Konstantijn O. Bommel zou gepaster zijn zegt u nu zelf”.
„Je mag wel oppassen, Olivier”, zei juffrouw Dodel, terwijl ze zich omwendde om heen te gaan. „Dat ventje kan wel rare streken hebben”.
Ze liep de tuin uit, en Tom Poes, die net eens wilde gaan kijken hoe het met het vreemde ei was, zag haar gaan.
„Wat kijkt die verwilderd”, dacht hij. „Zou ze van iets geschrokken zijn?”
Hij trok afwezig een bloem uit de heg maar nu klonk er een bestraffende stem bij het hek.
„Dat mag je niet doen”, zei die. „Een heer ruikt geen bloemen af. Zorgzaam bewaarden is beter”.
Tom Poes keek verbaasd op en toen zag hij een vreemd kereltje staan dat hem ernstig opnam.



HET BROMMENDE BRONS



arman en ilva

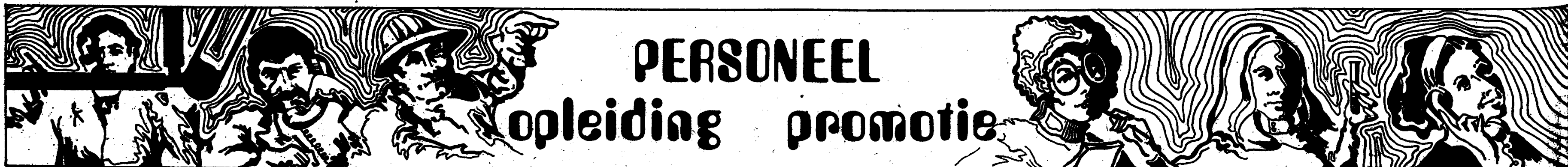


huon de neveling



HET MAANWOUD.





DAF groeit snel

... waardoor er in vrijwel alle fabrieksafdelingen nog plaatsingsmogelijkheden zijn voor medewerkers vanaf 16 jaar, en wel:

- **ongeschoolden:** waarvoor diverse opleidingsmogelijkheden aanwezig zijn
- **geoeffenden:** die wij interessante functies kunnen aanbieden met doorgroei mogelijkheden
- **geschoolden:** voor hoog gekwalificeerde werkzaamheden.



Kom eens met ons praten over de diverse aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden op de hieronder genoemde

INFORMATIEAVOND op dinsdag 14 september 1971

van 19.00 - 20.00 uur

en van 20.30 - 21.00 uur

Sittard: Hotel „De Pelikaan“ Markt 22

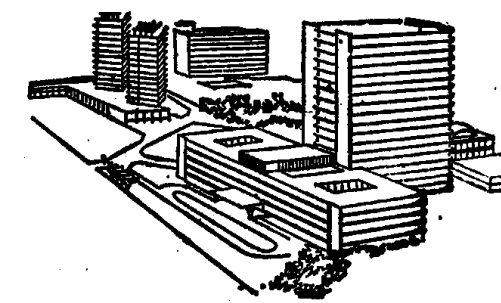
Born: Gemeenschapshuis Prins Bisdorstraat 5

Hoensbroek: Café „De Keizer“ Hoofdstraat 38

Beek: Hotel Wilms Prins Mauritslaan 22

OOK OP ONS BEDRIJF BENT U DAGELIJKS VAN 8.00 TOT 17.00 UUR VAN HARTE WELKOM, EVENEENS BIJ DE ARBEIDSBUREAUS: SITTARD, HEERLEN, BRUNSSUM, ROERMOND EN MAASTRICHT.

VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. TE BORN



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis kan op de afdeling Radiotherapie (Hoofd dr. H. Lokkerbol) worden geplaatst

LEERLING-RADIOLOGISCH LABORANTE

Gegadigden voor bovengenoemde functie dienen in bezit te zijn van het diploma MULO-B of gelijkwaardige opleiding.

Belangstellenden in het bezit van het diploma H.B.S.-B. Gymnasium-B genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij de Hoofd Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis Henri Dumantstraat 5, Heerlen.

Electro Technische Groothandel N.V. v.h. Claassen & Co.

Kempkensweg 3 - Heerlen - Tel. 045-712323

vraagt voor spoedige indiensttreding

Chauffeur-magazijnbediende

Voor onze interne dienst

Verkoop-medewerker

service-articles.

Onze gedachten gaan uit naar een enthousiaste hobbyist op radio- en t.v. gebied.

Sollicitaties mondeling of schriftelijk aan de leiding van genoemde N.V.

VAN DER GIESSEN-DE NOORD N.V.

KRIMPEN a. d. LIJSEL ALBLASSERDAM

verkoop van alle soorten Radios en Versterkers

programmeur

met ervaring

De afdeling beschikt over een IBM S / 360-20 kaart-computer en houdt zich bezig met toepassing op het gebied van administratieve registratie en de bedrijfs-informatie.

De gevraagde functionaris zal aan de verdere ontwikkeling van deze systemen medewerken.

Gewenst wordt, naast ervaring

- een basisopleiding op middelbaar niveau;
- bij voorkeur een administratieve opleiding op MBA niveau;
- kennis van RPG en basis-assembler.

Woning beschikbaar?



Sollicitaties te richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Schiedijk 23, Krimpen a. d. Lijssel.

Regionaal opleidings- en vormingscentrum voor het bedrijfsleven

Hydrauliek en pneumatiek wordt steeds meer toegepast. De mensen die de zaak zo efficiënt mogelijk draaiend moeten houden, worden voor steeds grotere problemen gesteld. Vak-kundige technici schieten op dit gebied veelal in kennis en ervaring tekort - want wat weet men eigenlijk van hydrauliek en pneumatiek? Zelfs symbolen op werktekeningen hebben dikwijls weinig of geen betekenis voor hen. Daarom organiseert het Regionaal Centrum binnenkort in een twaalftal plaatsen verspreid over geheel Nederland, grotendeels op de praktijk gerichte, mondelinge avondcursussen.

cursus hydrauliek en pneumatiek

Een vooropleiding op tenminste I.t.s.-niveau wordt aanbevolen. Onnodig te zeggen, dat ook m.t.s.-ers e.a. hun voordeel met deze cursus kunnen doen. Duur van de cursus 20 avonden. Bij voldoende belangstelling kan de serie met enige avonden worden uitgebreid om het voor de toekomst zo belangrijke onderwerp logische schakelingen extra te kunnen belichten.

Cursusplaatsen o.a.: Sittard en Eindhoven

Voor nadere informatie dient u de coupon zo spoedig mogelijk in te zenden.

margrietlaan 31 postbus 117 - edo tel. 08380 - 133 69

Geerne ontvang(en) ik (wij) de gegevens voor de cursus Hydrauliek en Pneumatiek te

Naam: _____
Strat: _____
Woonplaats: _____ Tel. _____
Coupon opsturen in een ongefrankeerde enveloppe aan: Het Regionaal Centrum, antwoordnr 85, Ede.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

PASSAGE 4-6 - HEERLEN

f 1500,- tot f 2.000,- per maand verdient een ervaren

COMPUTERPROGRAMMEUR

Als enigste opleidingsinstituut in Limburg leiden wij op in een moderne mondeling/schriftelijke leergang tot het

RIJKSERKENDE DIPLOMA

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Colleges worden gegeven te

HEERLEN, BORN en

ROERMOND

onder leiding van bevoegde docenten met jarenlange praktijk-ervaring.

• Vereiste vooropleiding MULO/MAVO of gelijkwaardig

• U moet beschikken over zin voor logica, wat zal blijken uit een door ons af te nemen test.

• duur van de cursus 1-1½ jr.

• examen-garantie

Examens worden afgenomen door de Stichting het Nederl.

Studiecentrum voor Informati-

ca te Amsterdam (onder auspici-

aan van het Min. v. Economische Zaken).

Honderden slagen U reeds voor:

Ook nu hebben eerst vrijblijvend

inlichtingen en advies aange-

vraagd. Ook voor U kan dit de eerste

stap zijn naar een betere toekomst!

Nu omscholen en specialiseren!

UITSTEL IS AFSTEL!!

Vul direct onderstaande coupon

in en stuur deze ongefrankeerd

naar:

E.C.S. Antwoordnummer 142, Heerlen

Ook ik ontvang graag vrijblijvend advies en voorlichting:

NAAM: _____ BEROEP: _____

ADRES: _____ LEEFTIJD: _____

WOONPLAATS: _____ OPLEIDING: _____

E.C.S. - PASSAGE 4-6 - HEERLEN

U kunt ons ook tel. bereiken: Overdag: 045-710446 of 's avonds 045-410355 of 0402-2277



NOTE

KATHAGEN 9-11, TEL. 1261

Fabriek van centrale verwarmingsradiatoren

Wij breiden onze productie wederom belangrijk uit en hebben daardoor plaatsingsmogelijkheden voor:

ervaren onderhoudswerkster

vanaf ca. 25 jaar
Behand met onderhoud van produktiemachines en
schakelinstallaties.

antigeeen lezers

In twee-ploegdienst

ongeschoolde werkkrachten

voor diverse functies in twee-ploegdienst

Geboden wordt:

goed loon

gratis bedrijfstraining

ruime gratisfacie

reiskostenvergoeding voor niet-inwoners van Nuth

AANKOMST

td de personeelschef dagelijks tussen 9-17 uur of na telefonische afspraak op andere tijdstip.

EUROBAU

vraagt voor direkt en later

mijnwerkers/ steenhouders

voor Duitsland.

- ★ DM 9 per uur netto
- ★ 10% gegarandeerde tarief toeslag
- ★ goede sociale voorzieningen
- ★ eventuele reiskostenvergoeding

Voor inlichtingen tel. 04445-3962 - tel. 08800-52690 of 50885.

U bent
van harte
welkom

op onze

INTRODUCTIE-AVOND

op maandag 13 september in
Restaurant Momus, Vrijthof 8
te Maastricht om 19.00 uur
voor de opleiding
MIDDLE-MANAGEMENT

waar U alle gelegenheid hebt om nadere informatie in te winnen. Mocht U zich thuis eerst willen oriënteren omtrent deze opleiding vraagt U dan omgaand de uitgebreide studiegids no. 19430 aan.

INSTITUUT VOOR SOCIALE WETENSCHAPPEN

Wassenaarseweg 39-41, postbus 2817, tel. 070-244590, Den Haag

"Je kunt hier beter een Titiaan dan een soepkip stelen"

ITALIË WORDT LEEGGEROOFD

ROME, 11 sept. (DPA-AFP-Rtr) - Twee recente kunstdiefstallen, maandagnacht uit de basiliek van de H. Johannes en Paulus in Venetië en vorige maand de Titiaan in Pieve di Cadore, accentueren de grote bezorgdheid die bij kunstliefhebbers in Italië bestaat over het alarmerend toenemen van kunstdiefstallen.

De diefstal van maandagnacht in Venetië, waarbij werken van de bekende Venetiaanse vroeg-renaissance schilder Giovanni Bellini en Vivarini werden gestolen, was gelijk van opzet als bij de ontvreemding van de Titiaan. De meeste gestolen kunstwerken verdwijnen volgens experts naar het buitenland; een reden te meer om bezorgd te zijn.

Nu is Italië op het gebied van kunstroof wel het een en ander van het buitenland gewend.

De barbaren haalden de overblijfselen van het Romeinse keizerrijk met scheepsladingen vol weg en Adolf Hitler bracht

kostbare schilderijen in grote aantallen naar zijn Derde Rijk.

Enorme schade

De schade die het Italiaanse kunstbezit in onze tijd door diefstal wordt toegebracht is echter oneindig veel groter. Onophoudelijk verdwijnen kostbare stukken uit particuliere verzamelingen, kerken en musea. De geweldige omvang die dit probleem heeft aangenomen blijkt uit enkele cijfers. Vorig jaar registreerde de politie 259 kunstdiefstallen, waarvan 159 uit particuliere collecties, 86 uit kerken en veertien uit exposities en musea. Dit jaar is de frequentie toegenomen tot bijna elke dag een kunstdiefstal. De verdwijning van een Titiaan uit de kerk van Pieve di Cadore, de geboorteplaats van deze meester uit de renaissance, was dit jaar al de achtste diefstal van een kunstwerk uit een kerk. Behalve de Titiaan, waarvan de waarde onschatbaar is, verdwenen diezelfde nacht uit deze kerk dertien andere schilderijen. Hun waarde wordt geschat op bijna zes miljoen gulden. Hoe gemakkelijk dergelijke kostbaarheden te stelen zijn, blijkt uit de gang

Regerings-expert:

"Ik weet waar de doeken nu hangen"

Kopers

Wie zijn de mensen die schilderijen als dat van Titiaan kopen? Dergelijke doeken zijn toch zo algemeen bekend dat ze feitelijk onverkooptbaar zijn? "Onze tijd kent een nieuw soort mafia-miljonairs", zegt dr. Siviero. "Dit soort mensen koopt deze schatten tegen een betrekkelijk lage prijs en houden ze dan een jaar of twintig vast om ze pas dan te verkopen. Ze worden daarbij geholpen door de verjaaringstermijn in de wetten van sommige landen".

land terug te krijgen — hij heeft de diplomatieke rang van minister — is van oordeel, dat zowel de regering van Italië als die in andere landen schuld dragen aan de groeiende golf van kunstdiefstallen. Onze regering schijnt het belang van het probleem niet te beseffen. Als mij voldoende middelen ter beschikking gesteld worden, maken mijn mensen en ik onmiddellijk een einde aan deze diefstal en, aldus dr. Siviero, hij is er niettemin in geslaagd sinds het einde van de tweede wereldoorlog 2.500 door Nazi-Duitsland gestolen kunstwerken naar Italië terug te brengen.

Volgens dr. Siviero worden gestolen kunstschatten allemaal aan buiten Italië opererende internationale bedden verkocht. Hij weet voor een groot gedeelte waar de kunstwerken zich nu bevinden, doch het terughalen wordt bemoeilijkt enerzijds doordat de Italiaanse regering hem niet voldoende middelen geeft en anderzijds door de houding van de betrokken landen, die „de kunstrovers helpen". Siviero noemde in dit verband speciaal Zwitserland en West-Duitsland.

Kopers

Wie zijn de mensen die schilderijen als dat van Titiaan kopen? Dergelijke doeken zijn toch zo algemeen bekend dat ze feitelijk onverkooptbaar zijn? "Onze tijd kent een nieuw soort mafia-miljonairs", zegt dr. Siviero. "Dit soort mensen koopt deze schatten tegen een betrekkelijk lage prijs en houden ze dan een jaar of twintig vast om ze pas dan te verkopen. Ze worden daarbij geholpen door de verjaaringstermijn in de wetten van sommige landen".

„Het is dringend nodig", aldus dr. Siviero, „dat er een krachtige actie tegen zowel de buitenlandse „kopers" als de dieven op gang komt. Daarvoor moet ik over de politie kunnen beschikken. Mijn werk wordt echter steeds doorkruist door de bittere rivaliteit tussen onze plaatselijke politiekorpsen en de carabinieri, de rijkspolitie, die onder verschillende ministeries ressorteren".

Dr. Siviero deed ook een aanval op de slappe houding van de Italiaanse justitie tegenover kunstdieven. „Het is kennelijk gemakkelijker een kippendief in de gevangenis te zetten, dan een dief van bijvoorbeeld een Titiaan", zo voegde hij hier tamelijk moedeloos aan toe.

(ADVERTENTIE)

Gratis reizen
2 Septemberdagen
op uw 65+ kaart

65+

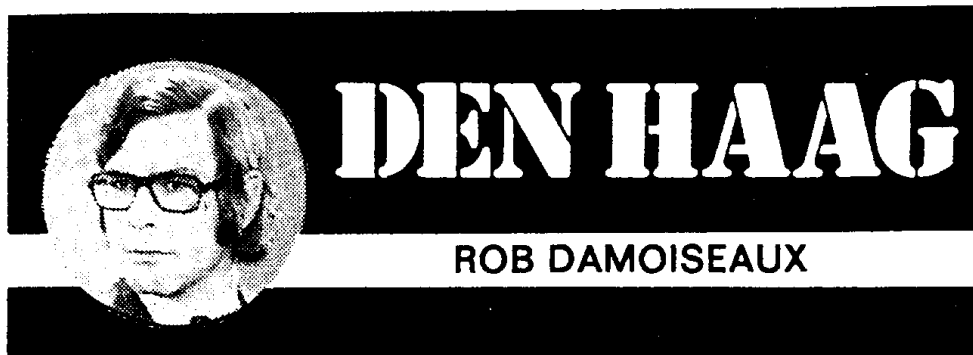
Kies de dinsdag, woensdag, donderdag of zaterdag die u past.

Jaarkaart p.p. f 50.-
voor echtpaar f 75.-
3-maandskaart p.p. f 20.-
voor echtpaar f 30.-

NS-legitimatiebewijs of pasfoto's en trouwboekje of paspoort meebrengen. Vraag de folder aan het loket.

voordelig uit met NS

Onze redacteur in Den Haag, R. Damoiseaux, zal voortaan elke zaterdag een persoonlijke rubriek uit Den Haag schrijven, waarin parlementaire en politieke zaken, wetenswaardigheden en achtergrondgerelateerd aan Limburgse belangen zullen worden belicht. Deze rubriek treft u voortaan elke zaterdag op deze pagina.



Den Haag wikt, regering beschikt

„De gemeenteraad van 's-Gravenhage, in vergadering bijeen op 6 september 1971, van oordeel, dat om te komen tot een vruchtbaar overleg tussen de rijksoverheid en de gemeente Den Haag inzake de spreiding van rijksdiensten een meerjarenplan noodzakelijk is om te maken dat intijds het betrokken overleg tussen de gemeente Den Haag en de rijksoverheid op gang komt, verzoekt burgemeester en wethouders er bij het rijk op aan te dringen, dat zo'n plan wordt gereedgemaakt en voorgelegd opdat van de zijde van het rijk niet incidenteel en overhaast ten deze gehandeld wordt en gaat over tot de orde van de dag".

Wanneer je als Limburger deze tekst hoort voorlezen door een Haags gemeenteraadslid, die in het dagelijks leven een functie van voorlichter bij een ministerie vervult, vraag je je echt wel af: dient deze man de belangen van zijn gemeente of denkt hij aan zijn baantje en aan dat van zo ongeveer de helft van de andere raadsleden, die werkzaam zijn bij ministeries, (semi-) rijksdiensten, de gemeente (de wethouders) of bij instellingen en instituten die eventueel voor spreiding in aanmerking zouden kunnen komen.

Ik heb me dat afgelopen maandag tijdens de raadsvergadering inderdaad afgevraagd. Ik heb de indiener van de motie, het V.V.D.-raadslid Deltmeijer, het recht van de twijfel gegund en ik ga er dus vanuit dat hij de belangen van Den Haag denkt te dienen. De motie was mede ondertekend door raadsleden van de prot.-chr.-groepring, C.P.N., P.v.d.A., K.V.P. en D '66.

Alle partijen willen dus dat Den Haag een belangrijke vinger in de pap heeft bij de beslissing over de spreiding van rijksdiensten. Je gaat dan denken aan de regeringsoverleging, waarin letterlijk staat vermeld: „Daarvoor in aanmerking komende rijksdiensten zullen worden verplaatst naar het noorden en Limburg". Je denkt ook aan de debatten over de regeringsoverleging en aan wat de „grote" politici over spreiding van rijksdiensten hebben gezegd.

Wat zie je dan, V.V.D.-woordvoerder Hans Wiegers, in niets over. Dat betekent dat hij achter de regeringsverklaring staat. Dat geldt ook voor fractievoorzitter Veringa van de K.V.P. C.H.U.-leider Mellema was in de kamer tevreden over de spreidingsplannen van de regering en R. de voorzitter Aantjes zei letterlijk:

„Daarom hebben wij met grote waardering kennis genomen van de voorgenomen opstelling van een integraal structuurplan voor het noorden en van de spreiding van de rijksdiensten".

De opvattingen in de Tweede Kamer en zeker bij de regeringspartijen over de spreiding van rijksdiensten liggen duidelijk anders dan bij de leden van de Haagse gemeenteraad.

D.S. '70 zit niet in de raad, maar wel in de kamer. Vandaar nog even een citaat van fractievoorzitter Berger tijdens de kamerdebat over de regeringsverklaring: „Er was vaak verzet van sommige gemeentebesturen in het westen tegen het overplaatsen van diensten naar bijvoorbeeld het noorden van het land. Ik heb daar wel enig begrip voor maar dit zo hardnekkig vasthouden aan historische ontwikkelingen is toch in het landsbelang, noch in het belang van het zo volgegroeide westen".

Dit laatste is zonder meer waar en dat heeft de Haagse wethouder van Stadsontwikkeling, de heer Nuij (P.v.d.A.), inmiddels ook wel ingezien. Tijdens de raadsvergadering van afgelopen maandag heeft hij namelijk laten blijken dat Den Haag echt wel wat diensten wil afstoten, omdat de werkgelegenheid in de Haagse agglomeratie te groot is vergeleken met de beschikbare woonmogelijkheden. Wel wil Den Haag regeringscentrum blijven. Och ja, dat gun ik Den Haag ook wel.

Maar als nu eens zou blijken dat het landsbelang eist dat een andere stad regeringscentrum wordt, zoals het landsbelang zou zijn als de miljoenen zouden worden gesloten?

Overigens, die hele spreiding van rijksdiensten levert toch wel wat misverstanden op. Op 31 augustus heeft minister Drees (Verkeer en Waterstaat) geantwoord op een schriftelijke vraag dat hij voorstander blijft van verplaatsing van werkgelegenheid naar het noorden en oosten van het land. In de regeringsverklaring van 2 augustus was sprake van het noorden en Limburg.

Heeft Drees zich vergist? Volgens een hoge ambtenaar op het ministerie was inderdaad een vergissing. Het is rechtgezet worden. Dit is uitdruk-

kelijk aan een Limburgs kamerlid toegezegd. Ik heb de rechtzetting nog nergens gezien, maar ik blijf attent.

Een tweede punt is de vraag wat onder „Limburg" wordt verstaan als het over spreiding van diensten gaat. Het wordt met de dag duidelijker dat in dit verband uitdrukkelijk alleen Zuid-Limburg wordt bedoeld en dan nog vooral de oostelijke mijnstreek. Er waren al eerder aanwijzingen dat het gebied boven Roermond nauwelijks voor een te spreiden dienst in aanmerking komt. De omgeving van Maastricht moet wachten op de achtste medische faculteit.

In het communiqué dat het dagelijks bestuur van de mijnindustrieeraad donderdag in Den Haag heeft verspreid, staat: „De regering heeft grote waarde aan de spreiding van rijksdiensten. Ze heeft daarbij vooral het oog op Zuid-Limburg en het noorden".

Noord- en Midden-Limburg kunnen dus voorlopig hun aanspraken op rijksdiensten wel vergeten. Maastricht blijft ook. Daar komt de „achtste".

Wanneer???? Dat is voor minister De Brauw van Wetenschapsbeleid geen vraag meer. In elk geval niet in 1974 is zijn standpunt, dat toch kennelijk ook een standpunt van het kabinet is.

De Brauw komt er woensdag in Maastricht over praten.

Hij heeft daarbij maar één ding voor ogen te houden: „Uitstel „achtste" onaanvaardbaar". Deze kreet zou hem van alle kanten moeten aanstaren. Er zijn wel eens stickers in ons land verspreid met dit soort protesten en aansporingen. Waarom doen wij dat niet in Limburg? Waarom plakt niet iedereen een sticker op zijn auto, zijn huiskamer, zijn fiets of zijn bromfiets met de kreet: Uitstel „achtste" onaanvaardbaar?

DREIGENDE CRISIS IN AFRIKA

PORTUGAL, Zuid-Afrika en Rhodesië spannen samen om de aanleg van de „Chinese spoorweg" door Zambia te saboteren en een staatsgreep in dit land te provoceren. Daartoe infiltreren zij in de binnenlandse politiek en proberen zij stemmen te lokken. Dit zijn beschuldigingen van Zambia's president Kaunda aan het adres van de „witte landen" in zuidelijk Afrika. Een uiting van vrees voor een nieuwe crisis in een toch al roerig deel van dit continent.

De toestand is ernstig... Zuid-Afrika, Portugal en Rhodesië steunen met grote financiële bijdragen de Zambiaanse Verenigde Progressieve Partij — een nieuwe politieke beweging, die een alliantie is aangegaan met de oppositie (het Afrikaans Nationaal Congres), die openlijk de dialoog met Zuid-Afrika voortstaat. Bovendien proberen zij de bevolkingsgroepen tegen elkaar op te zetten, aldus Kaunda tijdens een bijeenkomst met buitenlandse verslaggevers en diplomaten in het schitterende wildreservaat van de Luanga Valley op een 600 kilometer afstand van de hoofdstad Lusaka. Het was de tot dusver laatste van vele gelegenheden, waarbij president Kaunda de blanke mogendheden in het zwarte werelddeel onder vuur nam. Aanleiding tot alles is de honderden kilometers lange spoorlijn, die op het ogenblik in een halsbrekend tempo wordt aangelegd tussen de zeehaven van Dar es Salaam (Tanzania) en het



door land omsloten Zambia. Peking heeft voor het werk 6000 technici en arbeiders en een renteloze lening van ruim 2,3 miljard gulden verstrekt. Overigens nadat westerse mogendheden — met name Engeland — dergelijke hulp hadden geweigerd. En dat terwijl Zambia grote economische schade ondervindt van de blokkade tegen Rhodesië na Ian Smith's eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring. Efectuering van de sancties heeft Zambia al 430 miljoen gulden gekost.

De blanke regimes vrezen echter, dat China met zijn steun aan het gigantische spoorweg-project vaste voet in Zambia en Tanzania zal krijgen, wat een regelrechte bedreiging van de westerse militaire en economische belangen in zuidelijk Afrika zou inhouden. Zambia heeft een dergelijke betrokkenheid tot China altijd ontkend, ondanks Peking's technische en financiële assistentie en de verplichting Chinese goederen te importeren bij wijze van tegenprestatie. Veelzeggend is dat het centrum van de huidige binnenlandse politieke moeilijkheden is gelegen in het gebied van de Zambiaanse kopermijnen, waar de spoorlijn naar toe leidt. Een aantal buitenlandse en Zambianen is al gedeineerd uit het oopgunt van staatsveiligheid. Zou het tot een staatsgreep tegen het bewind-Kaunda komen, dan nog zouden de westerse, blanke belangen

daarmee allermist zijn veiliggesteld. De hoe dan ook matigende invloed van Kaunda zou wegvallen en China zou van de dan ongetwijfeld onzekere situatie ten zeerste kunnen profiteren. Een dergelijke ontwikkeling zou waar-schijnlijk eerder nog in het nadeel dan voordeel werken van de blanke mogendheden, die nu in Kaunda een gevaarlijke „knecht van China" zien. Een westerse diplomaat heeft in het geval van een coup zelfs een Kongo-achtige situatie voorspeld, die juist voor de westerse vestigingen en belangen in Zambia catastrofaal zou zijn.

De spanningen in en rond Zambia slaan ook niet op zichzelf. Zij zijn ingebed in een gevaarlijke situatie, die een veel groter gebied omvat. Een spanningsveld dat ook wordt opgelaten door het gewapende conflict tussen Oeganda en Tanzania. Dit wordt beschouwd als een poging van het westerse georiënteerde regime-Amin in Oeganda het buurland Tanzania zijn erkenning af te dwingen en de Oostafrikaanse Economische Gemeenschap, met zijn banden met het Westen, in stand te houden. Het aanvankelijke „slechts" politieke conflict ontgaarde in een grensoorlog, waarin Oeganda Britse tanks en kanonnen inzette tegen Chinese lichte tanks en mortieren en Sovjet-geslacht aan de kant van Tanzania. Beide landen gaan prat op overwinningen, maar alle twee nemen ook het zekere voor het onzekere en versterken hun grens-

stellingen met modern Brits wapentuig aan de ene en Chinese wapens aan de andere zijde.

De betrekkingen tussen Oeganda en Tanzania zijn in hoog tempo verslechterd sinds generaal Amin's staatsgreep tegen het regime-Obote in Oeganda.

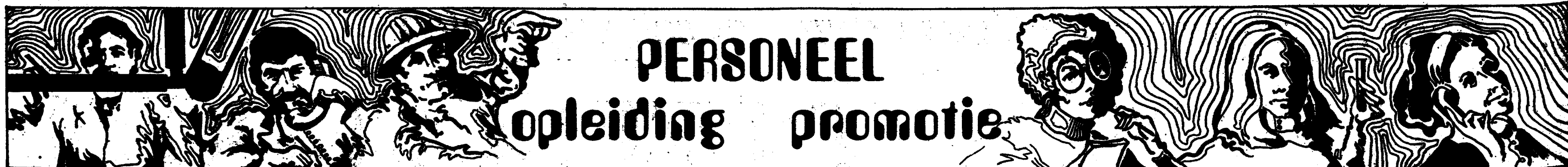
Acties en verklaringen hebben de spanning stelselmatig opgevoerd. Vooral op sterke aanranding van president Nyerere van Tanzania is de laatste top van de OAE niet in de hoofdstad van Oeganda, Kampala, gehouden, maar in Addis Abeba. In de kwestie van de dialoog met Zuid-Afrika stonden Nyerere en Amin lijnrecht tegenover elkaar. Amin betichtte Tanzania van guerrilla-acties tegen Oeganda.... Generaal Amin is trouwens niet alleen bevreesd voor vijandelijke acties van Tanzania, ook van volgingen van de door hem afgezette president Obote heeft hij weinig goeds te verwachten. Het is niet uitgesloten, dat die tot een guerrilla tegen het regime-Amin zullen overgaan, profiterend van diens betrokkenheid bij de rebellie in zuidelijk Soedan (Amin verschaft de rebellen materiële steun en verschaft vluchtelingen onderdak).

Onder „camouflage" van het Soedanees militaire optreden tegen de rebellie zouden Obotes uitgeweken getrouwen de grens tussen Soedan en Oeganda kunnen overschrijden om Amin's troepen aan te vallen. Van Khertoom hebben zij daarbij weinig hinder te verwachten: het was Obote, die de West-

duitse huurlied-kolonel Rolf Steiner aan de Soedanees regering uitleverde. Steiner vocht aan de zijde van de Soedanees rebellen, nadat het Biafraanse verzet, waarin hij een constructief aandeel had, instortte. Amin was destijds tegen uitlevering.

Om alle werkelijke en vermeende gevaren het hoofd te bieden heeft Oeganda zich tot de tanden toe gewapend. Nadat Amin bliksem-bezoeken aan Israël en Engeland had afgelegd, stuurde Londen een militaire missie om hem te adviseren inzake de aanschaf van wapens. Amin heeft zich in ieder geval verzekerd van de leverantie van Britse pantserwagens. Londen wilde echter geen straaljagers leveren ter vervanging van de twintig verouderde toestellen van Oeganda's luchtmacht, waaronder een zevental Russische Mig's. Overigens omvat de erfenis van het linkse regime-Obote ook nog enkele Russische instructeurs, die vliegers en artilleristen opleiden. Het is echter duidelijk, dat de rechtse Amin de wapeningsbalans weer in het voordeel van het Westen heeft doen doorslaan.

Ondanks het wapengekletter hebben buitenlandse waarnemers in Oeganda en Tanzania goede hoop, dat beide landen door hun onderlinge economische belangen tot rede zullen komen. Daarmee zou althans deze lont in het kruiwat van een veelomvattende militaire en politieke crisis worden gedoofd.



GEZOCHT

jongens die 'n goed vak willen leren en tegelijk veel geld willen verdienen

Ben je in de leeftijd van 16 tot 18 jaar. En wil je werken da's prachtig. Maar je moet toch om later denken. Wordt vakman, dan ben je iemand.

Bij Vredestein-Maastricht maken ze een prima rubbervakman van je. Met diploma en al. Het "leren" gaat bijna ongemerkt. Want je krijgt een grondige theoretische en praktische opleiding binnen het bedrijf. Van ervaren vaklieden die je goed aanvoelen. En terwijl je leert, verdien je elke 4 weken meteen al een flink bruto salaris. Kijk maar:

16 jaar vanaf f 375
17 jaar vanaf f 415
18 jaar vanaf f 450

Daarop kunnen nog forse toeslagen komen voor meer-productie. Als 18-jarige kun je bovendien direct in semi-continuidienst

worden geplaatst. Alweer meer verdienen. En wat denk je hiervan:

- voor 16-jarige een vierdaagse werkweek. Aangevuld met 1 dag per week les aan een vormingsinstituut
- elk half jaar opslag
- 20 dagen vakantie per jaar
- plus gratis jeugdreis van 3 dagen (2 doorbetaalde werkdagen en 'n zaterdag)
- 4-wekelijkse betaling, dus 13 maal per jaar salaris ontvangen
- jaarlijks winstuitkering. (Over 1970 bedroeg deze 5% van het bruto jaarsalaris)
- personeelsverkoop met aantrekkelijke kortingen op Vredestein artikelen, zoals bromfietsbanden, fietsbanden, autobanden.

• eigen personeelsvervoer. Geen gezanik met trein of uren wachten op 'n bus. Waar je ook woont in Zuid-Limburg onze eigen bussen halen en brengen je, dus altijd vlug en beschut weer thuis.

• op 4 oktober gaan de bovengenoemde salarissen dragenechtersterk omhoog. Je verdient dan nog meer!

Vredestein-Maastricht staat aan het begin van een uitgebreide modernisering. Dit betekent dat je straks als rubbervakman nog meer goede kanten uit kunt. Bel ons op en kom er eens over praten. We kunnen je dan alles over onze bedrijfsop-

leiding vertellen en je tegelijkertijd laten zien wat je als rubbervakman zoal maakt.

En misschien willen je ouders ook wel eens komen kijken, die zijn van harte welkom. Je kunt ons opbellen en vragen naar een van de heren J. Frijns, P. Roede of P. De La Haye. Heb je geen telefoon bij de hand dan kun je een kort briefje schrijven, waarna wij een afspraak met je maken. Je kunt ook zonder meer iedere dag terecht op de afdeling personeelszaken en wel van 9 tot 12 uur en van 2 tot 5 uur.

Vredestein Maastricht
Cabergeweg 45 Maastricht

VREDESTEIN

Dame of heer

gevraagd voor
hulp in friture

Vast werk. Goed loon.

Te bevragen onder nummer
3446 L.D. Heerlen.

Metselaars

en
beton-
timmerlieden

ook

akkoordploegen

Goed loon en vast werk

Hubert Batty

Bouwonderneming

311 Alsdorf, Lulsensstr.

Tel. 03404-2978.

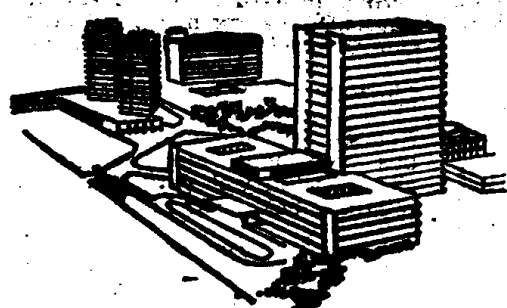
Wij vragen voor direct
later

**telefoon-
monteurs,
electro-
monteurs en
hulpmonteurs**

Montagebureau
Kerkrade

Mariastraat 25, Kerkrade

Tel. 045-613973



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis kan op korte termijn worden geplaatst

EEN KOK

met ervaring in horeca en/of inrichting.

Goed vakmanschap stellen wij ten eerste op prijs.

Geboden wordt: aantrekkelijk salaris;
premiepaarregeling;
pensioenregeling.

Schriftelijke sollicitaties worden graag ingewacht bij het Hoofd Personeelsdienst van het De Weverziekenhuis, Henri Dunantstraat 3, Heerlen.

Fa. Foraky S.A., gevestigd te Brussel

ARBEIDERS voor ondergronds steenwerk

voor werkzaamheden op de
mijn Julia te Eygelshoven

Gevraagd worden arbeiders met ondergrondse
ervaring in de leeftijd tot 40 jaar. Hoge lonen en
gunstige werkvoorwaarden.

Aanmelding bij Fa. FORAKY, Mij. Julia.

Toekomst waar groei in zit

Hoechst-Vlissingen N.V. is een dochteronderneming van het concern Hoechst te Frankfurt met meer dan 200 vestigingen verspreid over de gehele wereld. Hoechst betekent: Chemie. Of het nu gaat om kunststoffen, kleurstoffen, agrarische chemicaliën, geneesmiddelen, kunstvezels of grondstoffen voor de chemische industrie. Hoechst-Vlissingen N.V. is één van de snelgroeiende vestigingen, waar thans grondstoffen ten behoeve van de wasmiddelenindustrie (natriumtripolyfosfaat) en de volgende maand ook voor de kunstvezelindustrie (Trevira) worden geproduceerd.

In verband hiermede zoeken wij een

chef van de bedrijfsanalytische afdeling

Aan deze functionaris zal de verantwoording worden toevertrouwd over

- de kostenrekening
- de opstelling, bewaking en analyse van de budgetten
- de analyse van de bedrijfsresultaten
- de opbouw van een integraal informatiesysteem
- de bedrijfs-economische problematiek, die op het bovengenoemde betrekking heeft.

Vraagstukken die betrekking hebben op administratieve organisatie, mechanisatie en automatisering zullen eveneens tot zijn werkterrein gaan behoren.

Op grond van deze globale taakaanduiding komen wij graag in contact met iemand die na het beëindigen van zijn theoretische studie (tenminste SPD I en II) in een commerciële of industriële onderneming op bovengenoemde gebieden de nodige ervaring heeft opgedaan en tevens in staat is om op gemakkelijke wijze contacten te leggen, zowel met de leiding van de verschillende diensten in onze onderneming als ook met die van onze zusterondernemingen en ons moederbedrijf in Frankfurt.

Leeftijd 30-45 jaar.

Bij het vinden van een passende woongelegenhheid verlenen wij onze medewerking.

Graag zouden wij van u een brief ontvangen met de gebruikelijke gegevens zoals levensloop, opleiding en ervaring, voorzien van een recente pasfoto. Vermeldt u in de linkerbovenhoek van de brief "Adm." Het adres is: Hoofd Personeelsdienst van Hoechst-Vlissingen N.V., postbus 65 te Vlissingen.

HOECHST-VLISSINGEN N.V.



Uw beste kansen liggen bij een groeiend bedrijf

Hoechst-Vlissingen N.V. is een dochteronderneming van het concern Hoechst te Frankfurt met meer dan 200 vestigingen verspreid over de gehele wereld. Hoechst betekent: chemie. Of het nu gaat om kunststoffen, kleurstoffen, agrarische chemicaliën, geneesmiddelen, kunstvezels of grondstoffen voor de chemische industrie. Hoechst-Vlissingen N.V. is een van de snelgroeiende vestigingen, waar thans grondstoffen ten behoeve van de wasmiddelenindustrie (natriumtripolyfosfaat) en de volgende maand ook voor de kunstvezelindustrie (Trevira) worden geproduceerd.

In verband hiermede zoeken wij een

jong H.T.S.-er

(chemische technologie)

Als assistent van een van onze bedrijfsleiders zullen hem de navolgende taken worden toevertrouwd:
de verwerking van proefgegevens ter vastlegging van productiematigheden;
het opstellen en uitwerken van proefprogramma's in de fabriek;
het zoeken naar verbeteringen in het productie-proces.

Wij komen graag in contact met iemand tussen de 20 en 27 jaar, die een H.T.S.-diploma bezit van bovengenoemde studierichting en de militaire dienstplicht heeft vervuld.

Bij het vinden van een passende woongelegenhheid verlenen wij onze bemiddeling.

Graag zouden wij van u een brief ontvangen met de gebruikelijke gegevens, zoals levensloop, opleiding en ervaring, voorzien van een recente pasfoto. Vermeldt u in de linkerbovenhoek van de brief de letters "B.A." Het adres is: Hoofd Personeelsdienst van Hoechst-Vlissingen N.V., postbus 65 te Vlissingen.

HOECHST-VLISSINGEN N.V.



GEMEENTE GLEEN

Op de afdeling Volksbureau en Stadsontwikkeling ter gemeente-secretarie kan worden geplaatst:

EEN AANKOMEND AMBTENAAR

Vereist:
het bezit van een diploma Gymnasium, H.B.S. of H.A.V.O.
Aanmelding en geschieden in de rang van klerk.

Salaris:
maximaal f 1.000,- bruto per maand (exclusief 65 pct. vakantietoelage).

Binnen de leeftijd van 31 jaar zal jeugd-salaris worden toegepast.

SOLICITATIES binnen 5 dagen in te zenden aan het bureau van de afdeling Personeelszaken c.a. ter gemeentesecretarie.

BIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

Om tien uur 's avonds slaapt half West-Duitsland

ZDF wil vanaf 1973 zijn tijden herzien

Omdat de Westduitse kijker een geweldige slaapkop is, zal hij het journaal vanaf 1973 al om zeven uur 's avonds gepresenteerd krijgen. Omdat voorts het journaal voor hem het bijna officiële begin van het programma is, kunnen onmiddellijk daarna de shows, toneelstukken en films worden uitgezonden die nu vaak nauwelijks aan hen besteed zijn. Om tien uur ligt namelijk de helft van de 45 miljoen Westduitse tv-kijkers in bed.

Westduitsland is een aantal uiterst actieve bureaus voor opiniepeiling rijk. Een aantal daarvan heeft de afgelopen maanden de leefgewoonten van de Bondse republieken onderzocht en vastgesteld in hier en daar onthullende percentages. De rol, die daarbij de tv speelt, zou als een "hoofdroel" kunnen worden beschouwd. Een grootscheepse onderzoek naar de recreatiegewoonte in het Ruhrgebied (door het Emnid-instituut) leidde tot de niet verrassende conclusie dat de meerderheid (54,3 pct.) in dat deel van de Bondsrepubliek het binnenshuis genoten deel van zijn vrije tijd hoofdzakelijk aan het tv-scherm doorbrengt. Voor de gehele bondsrepubliek bedraagt — zoals gezegd — het gemiddelde aantal kijkers ongeveer 45 miljoen.

De twee hoofdnetten van de Westduitse televisie komen thans omstreeks acht uur goed op gang. Het eerste (ARD) met zijn journaal (Tagesschau) om acht uur precies, het tweede (ZDF) met het zijne (Heute) een kwartier eerder. Om acht uur zit 54,3 pct. van de kijkers voor het toestel, zo heeft het bureau intussen bekend. Daarna loopt het percentage vrij

snel terug: om negen uur gaat 12,5 procent naar bed, om 9.30 uur 20 procent en om tien uur slaapt al 46,6 procent. Dauidwerkelijk kijken doet op dat moment nog slechts 22,4 procent van het tv-publiek.

INDOMMELEN

Of die allerlaatste nog veel zien, is de vraag. Het bureau Alfonsbach stelde bij een onderzoek naar de slaapgewoonten der Westduitse vast dat 54 procent nu en dan voor het toestel indommelt. Een op de vijf ondervraagden bekende zelfs herhaaldelijk samen met andere gezinsleden voor het tv-toestel in slaap te vallen. Het blad Welt-am-Sonntag, dat onlangs aan dit onderzoek grote aandacht besteedde, stelde dan ook vast, het schijnt zo te zijn dat niet zelden hele gezinnen voor de beeldbuis slapen.

De Duitsers zijn op werkdagen tegen de avond praktisch in zijn geheel weer thuis. Om precies te zijn: om zes uur 's avonds zou 72,5 procent naar de tv kunnen gaan kijken, om zeven uur al 83,4 procent. Er

lijkt dus alle reden te zijn het tv-programma wat te vervroegen.

EXPERIMENT

Dat experiment wil nu het ZDF in '73 wagen. Het is ondanks al de onwrikbare percentages inderdaad een waagstuk, want om zeven uur zijn weliswaar de meeste tv-kijkers thuis, maar tot dusver zit slechts 24 procent dan al voor het toestel. En vooral het ZDF heeft hoe moeilijk het is tv-kijkers, die gewend zijn om acht uur precies over bier en Torte naar de nieuwslezer te kijken, in beweging te brengen.

Wereld-hitparade

De soul-zangeressen Aretha Franklin en Diana Ross leiden de top-tien in respectievelijk New York en Londen. Diana Ross doet dit reeds voor de derde achterevolgende week, maar wordt thans duidelijk bedreigd door The Tams, die met "Hey girl don't bother me" van de vierde naar de tweede plaats oprukte. Ook Carole King met haar "It's too late" is er in opmars.

Deze single doet het in het Aziatische bijzonder goed en staat er helemaal aan de top. Opvallend bij de top-tien van Hongkong is nog, dat er deze week geen enkel plaatje meer bij is van een eigen groep, nu "April love" van Samuel Hui plaats heeft moeten maken voor "I'm leaving" van goed old Elvis Presli. Andermaal veranderde er niets in de hoogste regionen van de top-tien voor Scandinavië, maar deze rust kon wel eens spoedig ten einde lopen: drie nieuwe singles zijn er getoeterd waarbij "Bangla desh" van hitmaker George Harrison. Bij onze oosters is bij het nalen van de herfst "Butterfly" van Danyel Gérard ten langen leste van de hoogste top verdreven en wel door "Co-co" van The Sweet. Succes is er in Duitsland nog steeds voor T. Rex, die twee van zijn producties hoog getoeterd zijn. Volgen de lijsten van deze week met tussen haakjes de posities van vorige week.

AMSTERDAM

- (1) Borriquito: Peret
- (2) Black and white: Greyhound
- (3) Blossom lady: Shocking Blue
- (4) We shall dance: Demis Roussos
- (5) One way wind: Cats
- (6) Manuela: Jacques Herb and The Riwi's
- (7) Bangla desh: George Harrison
- (8) Pour un flirt: Michel Delpech
- (9) Because I love: Majority One
- (10) Hey you love: Mouth and McNeal

LONDEN

- (1) I'm still waiting: Diana Ross
- (2) Hey girl don't bother me: Tams
- (3) What are you doing sunday: Dawn
- (4) Never ending song of love: New Seekers
- (5) Let your be yeah: Pioneers
- (6) It's too late: Carole King
- (7) Soldier blue: Buffy Sainte-Marie
- (8) Back street love: Curved Air
- (9) Did you ever: Nancy and Lee
- (10) Nathan jones: Supremes

NEW YORK

- (1) Spanish Harlem: Aretha Franklin
- (2) Smiling faces sometimes: Undisputed Truth
- (3) Uncle Albert/admiral halsey: Paul and Linda McCartney
- (4) Go away little girl: Donny Osmond
- (5) Take me home, country road: John Denver
- (6) The night they drove old dixie down: Joan Baez
- (7) Ain't no sunshine: Bill Withers
- (8) How can you mend a broken heart: Bee Gees
- (9) I just want to celebrate: Rare Earth
- (10) Won't get fooled again: The Who

BONN

- (1) Co-co: Sweet
- (2) Butterfly: Danyel Gerard
- (3) Get in the Rex
- (4) Hot love: T. Rex
- (5) Chirpy chirpy cheep cheep: Middle of the Road
- (6) I am, I said: Neil Diamond
- (7) Lady rose: Murray Jerry
- (8) Sweet hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
- (9) I did what I did for Maria: Tony Christie
- (10) Ein verrückter Tag: Michael Holm

STOCKHOLM

- (1) Indian reservation: Raiders
- (2) Co-co: Sweet
- (3) Me and you and a dog named Boo: Lolo
- (4) Get it on: T. Rex
- (5) Paar jag skaenka dig min saang: Monica Forsberg
- (6) Sweet hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival
- (7) Big sies: Shikane
- (8) Vaalkommen till vaerden: Lill Babs
- (9) Bangla desh: George Harrison
- (10) I'm on the road again: Glenn Campbell

HONG KONG

- (1) It's too late: Carole King
- (2) Flying machine: Cliff Richard
- (3) Our love will rise again: Engelbert Humperdinck
- (4) Blossom lady: Shocking Blue
- (5) Chirpy chirpy cheep cheep: Middle of the Road
- (6) Sooner or later: The Grass Roots
- (7) Here comes that rainy day feeling again: The Fortunes
- (8) But now it's over: Joe jr.
- (9) I'm leaving: Elvis Presley
- (10) Sweet hitch-hiker: Creedence Clearwater Revival



Gamma behandelt ziekte „afasie“

In de aflevering van de KRO-televisierubriek „Gamma“ wordt op zondagavond 22.15 uur Nederland I de ziekte „afasie“ behandeld onder de titel „Ik weet het wel, maar ik kan het niet zeggen“. Afasie is een aandoening, waardoor degenen, die er aan lijden, niet meer in staat zijn hun gedachten uit te spreken. Het praten gaat soms moeilijk en soms helemaal niet. Vaak ook begrijpen de afasie-patiënten niet wat er tegen hen gezegd wordt en in andere gevallen is hun spreken onsamenvangend geworden. Sommige patiënten weten wel, wat ze willen zeggen, maar ze kunnen het niet, omdat ze het vermogen verloren hebben de woorden te vormen.

ZATERDAG

NEDERLAND I

- 10.30 Economie (TELEAC) les 1: Kiezen of delen.
16.00 Journaal.
16.02 Tony ziet ze vliegen: Programma voor de jeugd.
18.45 K Pip en Zip.
18.55 K Journaal.
19.05 K A present for Dickie: „De ster van de avond.“
19.30 K Mijn idee.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.



● Tante Leen en Johnny zoals ze vanavond weer te zien zijn in het programma „Met liedjes het land in“

- 20.21 K Met liedjes het land in: De mede-weekenden zijn o.a. Johnny Jordaan, Willy Alberti, tante Leen en het Volledams Operakoor.
21.45 K Geef ze de ruimte: Reportage van een visexpeditie naar Ierland.
22.35 Het woord: Dr. J. Langstraat treft zijn voorbereiding op een preek voor de komende zondag.
22.45 K Journaal.

NEDERLAND II

- 18.45 K Pip en Zip.
18.55 K Journaal.
19.05 K „Strangeness in the night.“
19.30 K Koning Kland: De wegwijzer voor de bewuste consument.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K Zomaar een zomeravond: Presentatie Herman Wigboldus en met medewerking van o.a. Gilbert Bécoud, Sylvia Alberts en Greetje Kauffeld.
21.45 K Elle en Count in Tilburg: Programma van Elle Fitzgerald met het trio van Tommy Flanagan en het orkest van William „Count“ Basie.
22.40 K Achter het Nieuws: Actualiteitenrubriek.
23.05 K Journaal.

DUITSLAND I

- 10.00 K Journaal.
10.05 K Journaal van gisteren.
10.30 K Stepan Stepanowitsch draait een film: tv-spel.
11.15 K Rondblik.
12.05 K Een continent speelt met de toekomst.
12.50 K Internationaal persoverzicht.
13.00 K Journaal.
14.50 K Journaal.
14.55 K Jeugd in gesprek met politici.
15.25 Toen de beelden leerden lopen.
15.55 K Time Tunnel: „In het heelal wacht de dood.“
16.45 K De Markt: Economie voor iedereen.
17.15 Diagnose: Ziek huwelijk: Documentaire.
17.45 K Sportjournaal.
18.30 K Draget: Een kerstgeschiedenis.
19.00 K Hier en Heute en nieuws.
19.35 K Workshop-programma der WWF-redactie.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.15 K De avonturen van monsieur Vidoco: „De ene hand wast de andere hoogheid.“
21.15 K Sterren in de studio: Medewerkeren o.a. Hildegard Knef, Enrico Macias en Al Martino.
22.00 K Lototrekking. K. Journaal en weerbericht: K. Woord voor de zondag.
22.20 K They Came to Cordura: Amerikaanse speelfilm van Robert Rossen uit 1959.
00.00 K Journaal.

DUITSLAND II

- 13.45 K Programma-overzicht.
14.15 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.58 Kort Nieuws.
15.00 Voor de jeugd.
15.30 Achtentwintig dagen water en wind.
16.10 K Disco '71: Muziek voor jonge mensen.
17.05 K Journaal en weerbericht.
17.15 K Piesel de.
17.45 K Tarran: „Jai en de heilige steen.“
18.45 K Vorsicht, Falle: Programma van Eduard Zimmermann.
19.45 K Journaal, weeroverzicht, weekkroniek.
20.15 K Huisboot: Amerikaanse speelfilm uit 1958.
22.00 K Actuele Sportsport.
23.15 K Journaal en weerbericht.
23.20 Tussenspel: Of La vie sentimentale: tv-spel naar het toneelstuk van Louis Velle.

DUITSLAND III

- 17.30 Cursus wiskunde.
18.30 Mens en arbeid.
19.00 K Journaal.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.15 K Wereld en weten.
19.30 K Sport.
20.00 K Journaal en weerbericht.
20.15 Acoel programma.
21.00 K Goto, het eiland der liefde, Franse speelfilm uit 1968 van Walerian Borowczyk.
22.30 K Journaal en commentaar.
22.35 Poëzie door György Sebestyén.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 13.15 - 14.00 Trefpunt: Gesprek over actuele problemen.
18.55 K De Fabeltjeskrant.
19.00 K Tienerklanken presenteert: „Something else.“
19.22 K Groenendaal: „De heer Maarten.“
19.37 K De tweede violles.
19.45 Journaal.
20.10 Zoeklicht: Culturele actualiteiten.
20.15 K Snoep niet van de madeliefjes: „De eendenjagers.“
20.40 K De gulden teezwalm 1971.
21.20 Echo 10 jaar. Speciaal programma rond deze actualiteitsrubriek.
22.20 K Mannik: „Beroepsvorming.“
22.30 K Journaal.

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Op het eerste gehoor: klassieke muziek. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieuws;

- 7.32-7.50 Hier en nu). 8.00 Nieuws. 8.11 (S) Te Deum laudamus, gewijde muziek. 8.30 Nieuws. 8.32 (S) Voor de vrouw. 9.00 Theologische etherlezing. 9.35 (S) Tijd vrij voor muziek: in rijtje met A. Operakoor; B. Accordovereenkomst. 10.15 (S) Inpraak: klassieke muziek op uw verzoek. 11.00 Nieuws. 11.03 Zelfmoord, lezing. 11.15 Solorium, gevarieerd programma. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zendings. 12.10 UH balans: uitzending in samenwerking met het N.K.O. V. 12.14 Marktberichten. 12.16 Overh. voorl. Vast en zeker, progr. v. Claude Bellon. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlandse commentaar. 13.00 Vliegende schijven: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 14.00 (S) P.M.: een weekblad met veel plaatjes. (16.00-16.02 Nieuws). 16.30 Inzet: een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 Hito-magazine. 17.30 (S) Stereo: licht platenprogramma. 18.19 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Mederzangsfestival 1971. 19.25 Populaire grammofoonmuziek. 19.30 Troubadour: luisterliedjes. 20.00 In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Operettenmuziek. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 (S) Goede muziek: sportprogramma met commentaren, reportages en gekruide nieuwlides. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. Aansluitend: Postduivenberichten. 7.20 (S) Z.O., gevarieerd programma. (7.33 Van de voorpagina; 7.54 Deze dag; 8.00 Nieuws. 8.11 Actualiteiten; 9.25 Wetenstand. 9.55 Reiswijzer). 10.30 (S) Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. (11.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-Varia. 13.13 Actualiteiten. 13.25 (S) Dit is het begin... jeugdjournaal. 14.30 (S) NOS-Jazz. 15.00 Cevolnact: een koninkrijk met muziek op verzoekplaat. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Hobbycoop: populair programma over elektronica. 16.15 (S) De Staalkat. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 (S) Licht platenprogramma. 18.30 Nou, en... satirisch programma. 18.55 (S) Licht orkest. 19.30 Nieuws. 19.35 Nieuws. 19.35 De Scala 1918-1926: operafragmenten. 20.05 Een beklagenswaardige beklagde, hoorspel. 21.25 (S) I. Claycimb- en virtuositaat: oude muziek: II. Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Driester: actueel programma. 23.15 (S) Li-luister: licht platenprogramma. (23.55-24.00 Nieuws).

HILVERSUM III

- 9.00 Nieuws. 9.02 De Vincent Engelen Show. 10.00 Nieuws. 10.02 Djinn, gevarieerd programma. (11.00 en 12.00 Nieuws). 13.00 Nieuws. 13.03 Poppen: cast: nieuwe LP-pop. 14.00 Nieuws. 14.03 Nee, we noemen geen namen: verzoekplatenprogramma. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03 Sportshow: sport en muziek. (17.00 Nieuws). 18.00 Firafoon. 20.00-22.00 Popstation.

REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 R.O.Z.-actueel. 19.10-20.00 Koutele-bout.

RADIO LUXEMBURG

- Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergruss-lotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Der Frühstück. 11.20 Swing up. 12.00 Die Lakenburger Funkantenne. 14.00 Die Grossen Acht. 15.00 Die Schallplattenchau. 15.30 Die LP Show. 17.00 Die Hörergrusslotterie - Sport mit Rolf.
Nederlands: 18.00 200 met volle kracht met Euro Topper Tijd.
Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Mark Wesley. 01.00 Kid Jensen's Dimensions.

BRT 2

- 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen. 7.00 Nieuws met weerbericht. 7.30 In het spionnetje. 7.35 The Sound of Music. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 Country 100. Western. 10.30 The Sound of Music. 11.00 Windroos. 11.30 De Hitgolf van BRT-2. 14.00 De Hitgolf van BRT-2. 15.00 Nieuws. 15.30 Tea for twens. 16.30 Klassiek voor tieners. 17.00 Nieuws. 17.10 Ex Libris. 17.20 De Hitgolf van BRT-2. 18.35 Zondag en morgen. 19.00 Nieuws. 19.15 Kiosk. 19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 In Manus tuas Domine. 20.00 Muziek dacht ik zo. 20.00 Maxi Club. 22.00 Oase. 23.00 Nieuws. 23.10 Losjes in de blues.

ZONDAG

NEDERLAND I

- 11.00-12.00 Eucharistieviering: Jongeren-dienst in de kerk van het H. Kruis te Breda.
15.30 Journaal.
15.32 Weekjournaal: Met ondertitels voor slechthorenden.
15.52 Verkeersinformatie.
15.55 K De verkeerker: Internationaal jeugdjournaal.
16.05 K Avontuur in Regenboogland: „Hoogtevrees.“
16.30 Sport.
16.55-17.00 Voetbal- en toto-uitslagen.
18.20 ECHO (TELEAC).
18.55 K Pip en Zip.
19.00 K Jozef en de wonderbaarlijke droomkleuris.
19.30 K Dakarti: „Jenny.“
20.20 K Journaal.
20.25 K Die Meistersinger von Nürnberg: Uitvoering van het derde bedrijf van deze opera van Richard Wagner.
22.15 K Gamma: „Afasia.“
22.55 Vrede is ons sterkste wapen: Programma van de Bond zonder Naam.
23.10 K Journaal.

NEDERLAND II

- 18.55 K Pip en Zip.
19.00 K Journaal.
19.05 Floris: „De wonderdoener.“
19.35 Studio Sport (I).
20.25 K In vogelvlucht... Schotland.
21.15 Studio Sport (2).
21.40 K De maan tussen Nazi-Duitsland en de wereld: Dr. Paul Schmidt.
22.30 K Journaal.

DUITSLAND I

- 10.30 K Programma-overzicht.
11.00 K De kinderen van Bullerbi: „De schoenmaker en zijn hond.“
11.30 K ARD-adviser: techniek.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 K Spiegel van de week.
13.15 K Weekmagazine.
14.50 K Ergens in Achterloo: programma voor de jeugd.
15.20 K Avontuur in Afrika: „Achter Tim-bocoe.“
16.05 China's grote omwenteling: Documentaire.
16.50 Neotpravlennoe Pismo: Russische speelfilm van Michail Kalatosov uit 1959.
18.15 K Sportjournaal.
19.30 K Wereldspiegel.
20.00 K Journaal en weerbericht.

- 20.15 K Tatort: „AE 612 zonder landings-vergunning.“
22.00 K Cartoon.
22.45 K Journaal en weerbericht.

DUITSLAND II

- 10.30 K Programma-weekoverzicht.
11.00 K Discussie: Jongeren in gesprek.
11.30 Plaatselijke tijd: Reportages uit 5 werkdagen.
12.00 Zondagconcert.
12.50 Draaischijf.
13.45 Magnus en het eekhoortje: „Waar is Mathias?“
14.05 K Wat een familie: „Alice wil weg.“
14.30 K Avontuurschilderkunst.
15.00 K Journaal en weerbericht.
15.05 K Onze klerige wereld.
15.35 Der Fall Durgu: Duitse speelfilm uit 1938 van Fritz Peter Buch.
17.15 K Sportjournaal.
18.10 K Journaal en weerbericht.
18.15 K The men from Shiloh: „Recht of terreur?“
19.15 K Erfenis en experiment: Documentaire.
19.45 K Journaal en weerbericht.
19.55 K Perspectieven van Bonn: Informatie uit de bondshoofdstad.
20.15 K Hei-Wi-Tip-Top: „Wie is hier directeur?“
21.15 K V.I.P. Schaukel: Margret Dünsen Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden.
22.15 K Journaal en weerbericht.
22.20 E.K. Basketball: Reportage van de vanavond in Essen gespeelde wedstrijd West-Duitsland - Roemenie.

DUITSLAND III

- 15.30 Ik werd geboren, maar... Japanse speelfilm uit 1932 van Yasujiro Oz.
16.55 Portret van dirigent Sergiu Celibidache.
17.30 Sport.
18.00 K Civilisation.
18.50 Modetrends met Trio in a Ravel.
19.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.10 K Klaas Vaak.
19.15 Duits voor Duitsers, inleiding tot de uitgebreide cursus „alledaags taalgebruik.“
20.00 K Journaal en weerbericht.
20.15 K San Francisco: Documentaire.
21.00 K The Shadoks.
21.30 K Bravo Bravo: Patty Bravo zingt met het orkest van Paolo Ormi.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 14.45 K Skippy: „De stropers.“
15.10 Binnen en Buiten.
17.15 W.K. Dansen: Reportage van de wereldkampioenschappen Latijns-Amerikaanse dansen voor amateurs in Berlijn.
18.25 K De Fabeltjeskrant.
18.30 Sport.
19.00 Laurel en Hardy: „De jongens van de vloot.“
19.25 K De fabels van de la Fontaine: „De leeuw en de vis.“
19.45 Journaal en sport.
20.15 K Singing in the rain. Speelfilm uit 1952 van Stanley Donen.
21.55 Zubin Metha: Kennismaking met de in 1937 in Bombay geboren dirigent Zubin Metha.
22.30 Journaal en sport.

HILVERSUM I

- 8.00 Nieuws. 8.10 Het levende woord. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek. 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Plaats Promenade: klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 12.20 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 (S) Recital: klassieke en moderne kamermusiek. 13.55 Visioen en visie: literair programma. 14.15 (S) Radiophilharmonisch orkest met solist: klassieke muziek. (Plm. 15.10-15.35 Atempauze). 16.15 Polifonie in de Middel-eeuwen en Renaissance. 17.00 Christelijk Gereformeerde Kerkdienst. 18.00 Radioportret. 18.30 Zingt het voorbedachte lied. 18.50 Kerk veraf en dichtbij. 18.58 Wilde Ganzen. 19.00 Nieuws. 19.07 (S) Alt: er orgel: klassieke muziek. 19.35 Geweldige weerbaarheid, lezing. 19.50 Radiokamerorkest en solist: klassieke muziek. 20.30 (S) Uit de lucht gegrepen: een programma waarvan u muzikaal wijzer kunt worden. 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 De zingende kerk: muziek in de liturgie. 23.00 (S) Klassiek verzoekprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 8.00 Nieuws. 8.10 Voor het platteland. Aansluitend: postduivenberichten. 8.17 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Protestantse kinderdienst. 10.30 Hervormde Kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Vraag en antwoord. 11.40 De Open Deur, veertiendaagse rubriek. 12.00 (S) Muzikaal onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.35 Paul speciaal: cabaretprogramma. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 (S) Licht orkest met solisten. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.15 Daarom breng ik bloemen voor je mee, cabaretprogramma. 18.40 (S) Licht orgelspel. 19.00 Zin en tegenzin: discussie over een actueel onderwerp. 19.30 Nieuws. 19.35 Omroeporkest, mod. muziek. 20.00 Volwassenheid, bestaat dat nog?, klankbeeld. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma van klassieke muziek. 22.30 Nieuws. 22.45 Mededelingen. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- Uitzendingen vanaf de Fira to Amsterdam.
9.00 Nieuws. 9.02 Drrruit: lichte platen. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 Nederlandse Artisten. 13.30 Nieuws. 14.02-18.00 Lichte muziek. 18.00 Nieuws en reportages. (15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

- 19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 Sport. 19.40-20.00 Eikenhout-Eikehout

RADIO LUXEMBURG

- Nederlands: 18.00 208 met volle kracht m. Tiener Topperij.
Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Jochen. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Das ist doch Lachen. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 16.30 An der Schallplattenbar. 17.30 Sport.
Engels: 19.00 Bob Stewart. 21.00 Mark Wesley. 23.00 Paul Burnett. 01.00 Kid Jensen's Dimensions.

BRT 2

- 6.30 Goede morgen, morgen. 7.30 De Persebus. 8.00 Nieuws met weerbericht. 8.10 De hitgolf van BRT-2 met de revue. 9.00 Nieuws met weerbericht. 10.00 Harbortoria. 11.00 Focus-Brabant. 11.30 De vrije teugel. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon. 14.00 De hitgolf van BRT-2. 16.00 Ding dong. 16.30 Eldorado. 17.00 Alle kanten op... 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuws

MOLENBRON-FRISDRANKEN

BRON UP.... SPRANKELEND FRIS IDEAAL OM TE MIXEN

NIEUWE MEUBELS KOOPT U VOORDELIGER BIJ **GIESEN - GELEEN**

Annastraat 46-48, telef. 04494-5149

- * 4 eiken stoelen met tafel f 445,-
- * Bankstel met kunstleer
losse kussens f 495,-
- * Eiken kast 220 cm f 665,-

UW OUDE MEUBELS KUNT U INRUILEN.
BETALING IN OVELEG 6, 12, 18, 24, 36 MAANDEN

**tankstation
de
vossekuij**

super 64,8
normaal 63,2

Voskullenweg 125,
HEERLEN
Ook 's zondags voor U
geopend

Opl. schoonheidsspecialiste

tilly quedenkers

DAG- EN AVONDCURSUSSEN

erk. S.T.I.V.A.S.-school in centrum Heerlen
2 min. van het station. Meer dan 16 jaar ervaring.

inl. en prosp.: Promenade 41, Heerlen, tel. 712727
Dautzenbergstraat 32, Heerlen, tel.
710800

Schelsberg 190, Heerlen, tel. 717070

Secret. S.T.I.V.A.S. 1ste Sweelinckstraat 10, Den Haag.

voor hardwerkende mannen ontspannen weekend kombinatie

Jackcoat in suède. 279,-. Pantalon, fijne visgraat: 59,50
Buiton down weekender: 24,90



pieters-dortu

Brixon-mannen voelen zich vrijer

Uitdagende prijzen Uitmuntende produkten Uitstekende service



SONY Stereorecorder

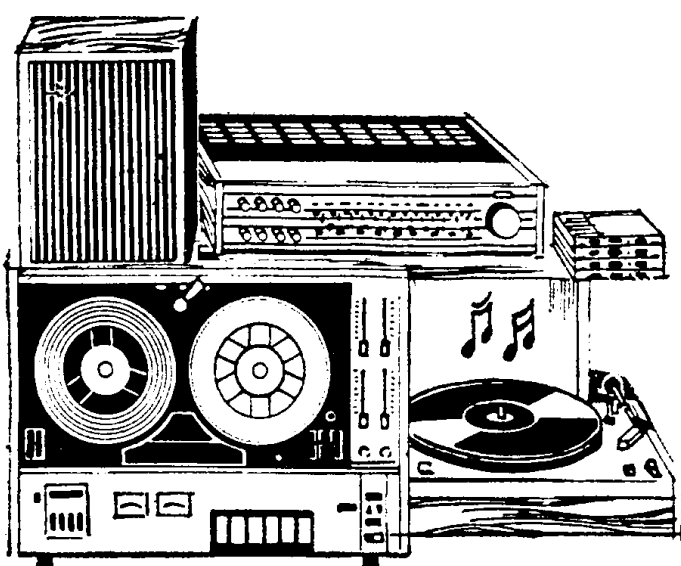
de meest verkochte in Nederland
met 2 luidsprekers en 2 microfoons van 728,- voor

598.-

PHILIPS Hi-Fi stereorecorder

- professionele vormgeving
- Hi-Fi internationale kwaliteit
- met 2 boxen en 2 microfoons
- 3 snelheden en 2 VU-meters van 1290,- voor

898.-



ALL TRANSISTOR

(van zeer bekend Ned. merk)
stereo radioversterkercombinatie
2 x 7 watt uitgangsvermogen
met voorkeur-instellingen van 565,- voor

399.-

PHILIPS Hi-Fi stereooversterkercombinatie

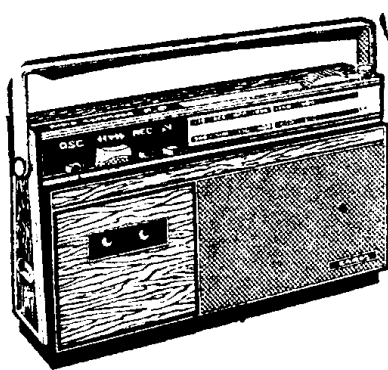
2 x 30 watt muziekvermogen
electronische voorkeursafstemming van 1240,- voor

898.-

1200 TUNER VERSTERKER

een begrip voor iedere muzikkenner.
Hypermoderne vormgeving
Uitgerust met schuifpotmeters van 1135,- voor

997.50



PHILIPS CASSETTE RADIORECORDER

de ideale combinatie van portable radio en cassetterecorder
met FM en MG, geschikt voor net- en batterijvoeding.
Compleet met microfoon en cassette C 60 van 406,- voor

319.-

CASSETTE RECORDER

met druktoetsbediening
geheel compleet met microfoon bij ons

149.-

LENCO stereo platenspeler

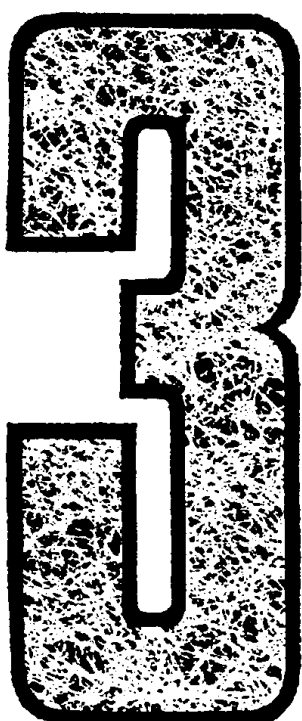
met versterker en 2 boxen van 199,- voor

129.-

5 cassettebandjes C 60

topkwaliteit bij ons voor

16.95



redenen
waarom
u bij de
BLIJVEND VOORDELIG
uit bent

Vak Service

MATH. VONDENHOFF

St. Pieterstraat 34, Kerkrade. Tel. 2636
Kerkraderweg 21, Heerlen. Tel. 715871

MEULENBERG

Akerstraat 19, Heerlen. Tel. 716548
Rijksweg C. 54, Geleen. Tel. 3701

P. VAN UDEN & ZN.

Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. Tel. 212655

VOSSON-R.T.V.

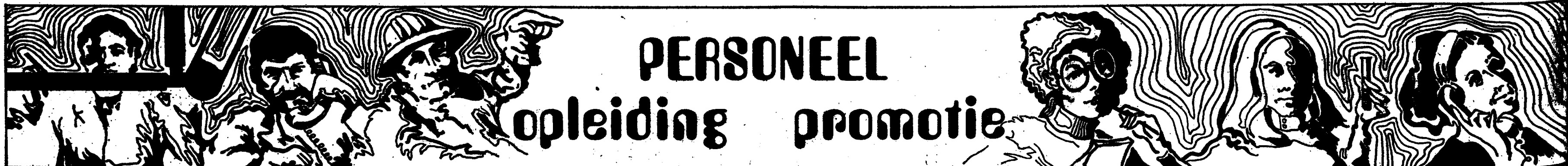
Geleenstraat 64, Heerlen. Tel. 711300
Irmstraat 18, Simpelveld. Tel. 2064

VIC. BEMELMANS

Rechtstraat 50, Maastricht. Tel. 10034

Advertenties worden toch niet gezien.

Dit was een advertentie. Dank u.



Gemeente Heerlen



In samenwerking met de Dienst van PUBLIEKE WERKEN en de STICHTING BEVORDERING WEGENBOUW, kunnen jeugdige personen worden opgeleid volgens het Leerlingstelsel tot

STRAATMAKER

Gegadigden moeten in de leeftijd zijn van 15 t.m. 21 jaar en de 6 Klassen van de lagere school hebben doorlopen.

De praktische opleiding geschiedt bij de Dienst van Publieke Werken en de theoretische scholing, één dag per week, op de STREEKSCHOOL te Roermond; de reiskosten naar school worden vergoed min / 1.50.

De gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheidsdienst zijn van toepassing (o.a. geen inhouding A.O.W.-A.W.W.-premie, waardevast pensioen, eigen ziektekostenregeling, 6 1/2 vakantietoelage).

Schriftelijke aanmelding dient te geschieden binnen 7 dagen onder nummer 474 bij Burgemeester en Wethouders van Heerlen.



De directie van de Paulusstichting

vraagt voor spoedige indiensttreding in Huize Watersley

een koksmaat

Geïnteresseerden worden verzocht sollicitatiebrieven te richten aan:

Hoofd Personeelszaken, Watersley 1 Sittard.

VLEESWARENPABRIEK MORA N.V.

te Maastricht

vraagt een

bedrijfsleider

In deze snel groeiende onderneming, producent van snacks voor de horeca- en levensmiddelensector in binnen- en buitenland, heeft de directie behoefte aan een dynamische en toegewijde bedrijfsleider.

Rechtstreeks onder de directie zal deze functionaris belast worden met de organisatie en de leiding van de productie, de technische dienst, het magazijn en de expeditie. Hierbij wordt hij geassisteerd door een productieleider en drie afdelingschefs.

Tot zijn taken zullen mede behoren de planning der werkzaamheden, de kwaliteitszorg en het bevorderen van efficiënte werkmethoden.

Bovendien wordt van hem wezenlijke inbreng verwacht bij het realiseren van de geplande nieuwbouw.

De gedachten gaan uit naar een bedrijfskundige met minstens een hogere technische opleiding, naast ervaring in de toepassing van moderne werkmethoden.

Zij die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden uitgenodigd hun eigenhandig sollicitatie, met vermelding van opleiding en ervaring, onder bijvoeging van twee recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

Hatéma-texoprint n.v.

omvat bedrijven, voornamelijk in het zuiden en oosten van het land, die zich met name toelagen op het bedrukken van kledingstoffen, het vervaardigen van interieurproducten (waaronder: suwde wand- en meubelbekleding) en auto-accessoires alsmede printed circuits voor de elektronische industrie. Ook wordt deelgenomen in een aantal bedrijven in West-Afrika. Hatéma-Texoprint is gevestigd te Helmond. Het personeelsbestand omvat circa 4.500 medewerkers.

heeft bij haar bedrijf EUROCARPET N.V. te SITTARD, waar de fabricage plaatsvindt van Hatéma-tapijten en PVC-vloerbedekking, op diverse afdelingen plaatsingsmogelijkheden voor:

PRODUKTIE-MEDEWERKERS

voor de 2-ploegdienst.

Wij bieden een prettige werkkring met goede arbeidsvoorwaarden en sociale voorzieningen.

Neemt een goed besluit en belt ons op: telefoon 04490 - 6136.

U kunt natuurlijk ook zelf even komen kijken. Daartoe bestaat dagelijks gelegenheid.

Bewachten kunt u op iedere zaterdagavond tussen 18.30 en 20.00 uur op ons bedrijf te recht voor informatie.

EUROCARPET N.V. - MILLENERWEG 2 - SITTARD

KOFFIEBRANDERIJ „ZWARTE KAT“

te Sittard

vraagt een

administrateur

In verband met de groei van deze verkoopmaatschappij is uitbreiding van de staf met een kundig en ervaren administrateur noodzakelijk gebleken.

Deze functionaris zal geheel zelfstandig de administratieve registratie van het bedrijf dienen te verzorgen. Met assistentie van een 8-tal medewerkers zal hij verantwoordelijk zijn voor de goede gang van zaken in de verkoopadministratie, de fakturatie, de debiteurenadministratie, de voormedadministratie en de cadeau-administratie.

Gedacht wordt aan een degelijk, actief medewerker met een middelbare opleiding, die in het bezit is van het M.B.A.-diploma of reeds vergoed is met deze studie.

Naast een aantrekkelijke salarisering zijn aan deze functie gunstige ontwikkelingsmogelijkheden verbonden.

Leertijd p.m. 30 jaar. Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring, onder bijvoeging van 2 recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

KOFFIEBRANDERIJ „ZWARTE KAT“

te Sittard

vraagt een

administrateur

In verband met de groei van deze verkoopmaatschappij is uitbreiding van de staf met een kundig en ervaren administrateur noodzakelijk gebleken.

Deze functionaris zal geheel zelfstandig de administratieve registratie van het bedrijf dienen te verzorgen. Met assistentie van een 8-tal medewerkers zal hij verantwoordelijk zijn voor de goede gang van zaken in de verkoopadministratie, de fakturatie, de debiteurenadministratie, de voormedadministratie en de cadeau-administratie.

Gedacht wordt aan een degelijk, actief medewerker met een middelbare opleiding, die in het bezit is van het M.B.A.-diploma of reeds vergoed is met deze studie.

Naast een aantrekkelijke salarisering zijn aan deze functie gunstige ontwikkelingsmogelijkheden verbonden.

Leertijd p.m. 30 jaar. Eigenhandig geschreven sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd en ervaring, onder bijvoeging van 2 recente pasfoto's te richten aan het

Psychologisch Instituut van Dr. J. L. M. Herold
St. Lambertuslaan 9 - Maastricht

dat voor vertrouwelijke behandeling zal zorgdragen.

TANDARTSASSISTENTE gevraagd te Sittard

Br. ond. no S-7554 LD Sittard.

Voor direkt LEERLING-LOODGIETERS gevraagd

Installatiebedrijf S. Clodt

Postbus 145 - Sittard - Telefoon 0449 - 42173

Technische School

Julliana van Stolberglaan 51 - Maastricht

vraagt per 1 oktober 1971 voor de avondcursussen:

Leraren autogeen en elektrisch lassen

Sollicitaties met inlichtingen en referenties zo mogelijk te richten aan het bestuur van de Vereniging het geven van Beroepsopleiding, Adelstein van Leeuwen 1 te Maastricht.

Telefonische inlichtingen bij de directeur, dhr. Ch. S. telefoon school 04400 - 22668.

In HUIZE NAZARETH te VENLO

worden gevraagd

GROEOPLEIDSTERS

Het betreft een vakature in een horizontale groep van meisjes in de leeftijd van 13 tot 15 jaar, een vakature in een verticale groep van jongens en meisjes in de leeftijd van 6 tot 12 jaar en een vakature in een jongensgroep in de leeftijd van 9 tot 12 jaar.

Salarisering volgens rapport Haeck.

Sollicitaties te richten aan de Directie van Huize Nazareth, Straatweg 22, Venlo.

MAASKADEL N.V.

BOSCHSTRAAT 24, BRUNSSUM

vraagt enthousiaste jonge

MEDEWERKERS

voor de productie-afdelingen

De werkzaamheden in de productie-afdeling worden in drie ploegdienst verricht.

De aangeboden functies worden goed beloond (groot metaal).

Gegadigden kunnen zich wenden tot afd. personeelszaken van MAASKADEL N.V., tel. 045 - 32269 tussen 14.00 en 17.00 uur.

SCHILDERS GEVRAAGD

voor werk te BRUNSSUM en MAASTRICHT

SCHILDERSBEDRIJF BECKERS
Langestraat 12, Schimmert, telef. 04404-328

Gevraagd

nette

winkelvrouw

prettige werkkring, goed loon, 's winters winkel verwarmd. Slagerij Jack Viguurs Mgr. Hannebeek, 19, Heerlen (Tegelenberg), telefoon 045-211783.



MUTH

KATHAGEN 9-11, TEL. 184

Fabriek van centrale verwarmingsinstallaties

Wij vragen voor onze administratie:

VRL. KANTOORASSISTENTE

tot circa 20 jaar.

Mavodiploma en typevaardigheid gewenst.

Sollicitaties mondeling of schriftelijk bij de personeelschef.

UPJOHN POLYMER N.V.

A newly formed, wholly owned subsidiary of The Upjohn Company U.S.A., will begin construction of its Isocyanate manufacturing plant in Delfzijl in 1972.

In the organization there is an immediate need for a

chemical/ mechanical engineer

T.H. graduate with 5 to 10 years of diversified experience in the organic chemical process industries, including familiarity with its engineering design and operation.

Initial assignment will be as project engineer but person must have capability of advancement to key-managerial or technical position.

Applicants should be fluent in English and be willing to initially spend some orientation time in the U.S.A.

Address applications to:

General Manager,
UPJOHN POLYMER N.V.,
p.o. Box 5014,
's-HERTOGENBOSCH

ADSTEEG-CIRCUIT BEEK

ZATERDAG 11 SEPTEMBER 1971

GROTE INTERNATIONALE WIELER-PROFRONDE van wereldformaat

met de vedettes uit de Tour de France en klassiekers: zoals Merckx, Ocana, Aimar, v. Impe, R. de Vlaeminck, Verbeek, Pintens, Swerts, Zoetemelk, Jan Janssen, Wagtmans, Leman, Dolman, van Roostbroek, van Linden, enz. enz.

Nog nooit in Nederland zoveel kopstukken tegelijk aan de start in één criterium.

AANVANG		
Adspiranten	13.00 uur	5 ronden van 5,6 km = 28 km
Nieuwelingen	14.00 uur	10 ronden van 5,6 km = 56 km
Professionals	16.00 uur	20 ronden van 5,6 km = 112 km
ENTREEPRIJZEN		
volwassenen	5,-	
kinderen van 10 t.m. 14 jaar	2,50	



PERSONEEL opleiding promotie



Met spoed gevraagd voor ons bedrijf te Geleen

BESCHAAFDE VERKOOPSTER

— 5 daagse werkweek
— goede salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Mondelinge of schriftelijke sollicitaties aan:

„TVC“ Weijden n.v.
Annastraat 2 te Geleen.

LEONARD LANG N.V.
Importeur van FIAT

vraagt voor haar vestiging te Born (L.) enkele

TWEDE MONTEURS

Gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.
Reiskosten openbaar vervoer woonplaats—
Born v.v. zijn voor rekening van de firma.

Schriftelijke sollicitaties aan:

Leonard Lang N.V.

Verloren van Themaatweg 2, Born (L.)
Afd. Personeelszaken

technisch inkoper bij Esso

De technisch inkoper

die wij zoeken zal met een grote mate van zelfstandigheid voor de inkoop van "rotating equipment": pompen, compressoren, turbines, e.d. moeten zorgen.

Het is een bijzonder interessante functie voor een HTSer Wtb. of voor iemand die in de praktijk en door studie een dergelijk niveau heeft weten te bereiken. In ieder geval zal hij al enige jaren ervaring in dit soort inkoopwerk moeten hebben. Bovendien: de technische specificaties bij Esso zijn in het Engels gesteld — een behoorlijke kennis van de Engelse taal is dus een vereiste. Leeftijd tot ongeveer 35 jaar.

Uw vooruitzichten

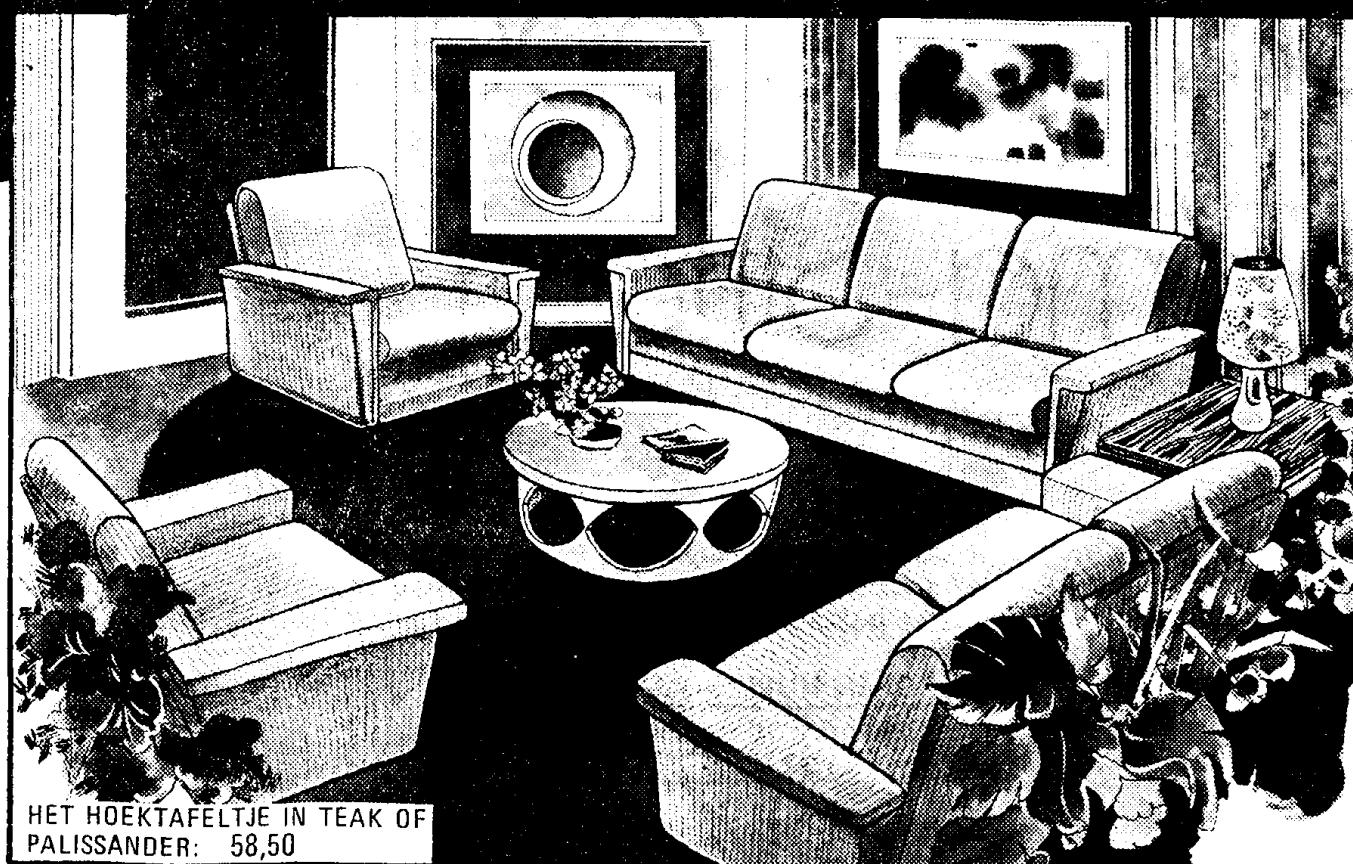
zijn bijzonder goed te noemen. Esso biedt gunstige arbeidsvoorwaarden en heeft eigen vervoer tussen de raffinaderij, waar de afd. Centrale Inkoop is gevestigd, en Rotterdam, Vlaardingen, Pernis en Hoogvliet. Eventueel kan er worden bemiddeld bij het vinden van huisvesting in de nabijheid van de raffinaderij.

Interesse? Schrijft u dan een brief aan de Afdeling Personeelszaken van Esso Nederland N.V., Botlekweg 121, Rotterdam en u ontvangt spoedig bericht.



PZR 158-LD

heerlijk zitgenot... voor jaren en jaren



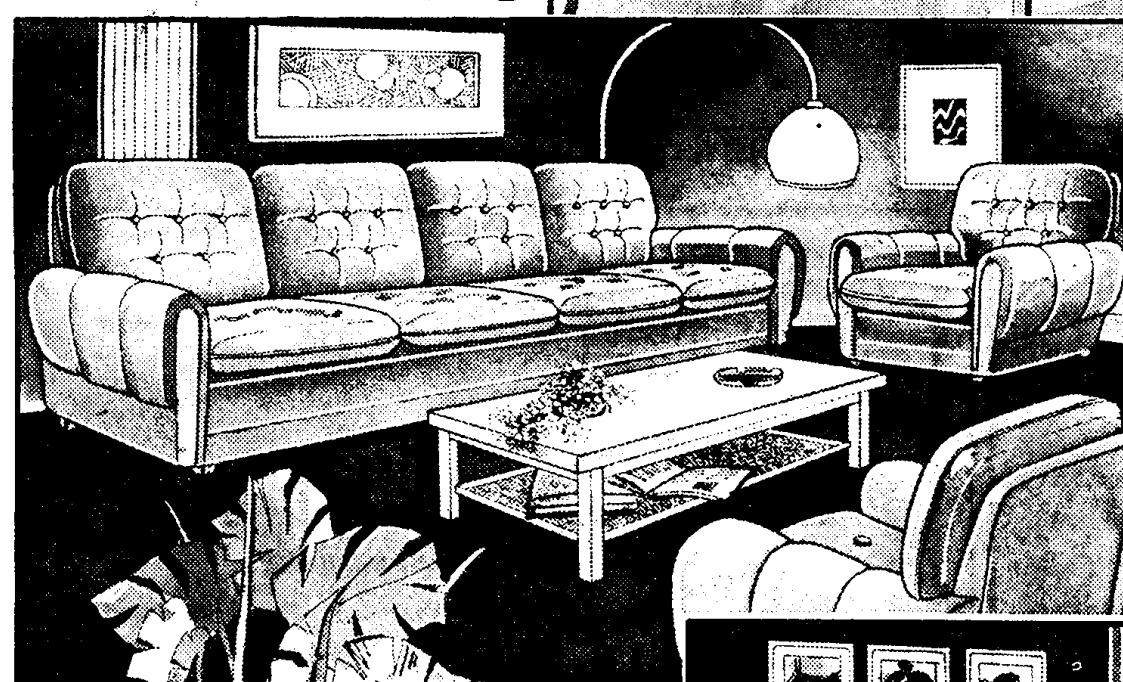
HET HOEKTAFFELTJE IN TEAK OF PALISSANDER: 58,50

DE BIJ BOVENSTAANDE ZITKOMBINATIE
BEHOORENDE TWEE-ZITSBANK KOST
SLECHTS: 382,50

Bankstel: "CYPRUS"

Kunstig vakmanschap komt sterk naar voren bij dit bankstel, dat niet alleen prettig zitgenot garandeert, maar ook een juweel is voor het oog. De zware donker rode Dralon velours zal iedere bezoeker verliefd maken op dit ameublement. Let U eens zeer speciaal op de prachtige ronde rugkussens van de bank en de fauteuils. In werkelijkheid haalt U met dit bankstel iets luxueus in huis

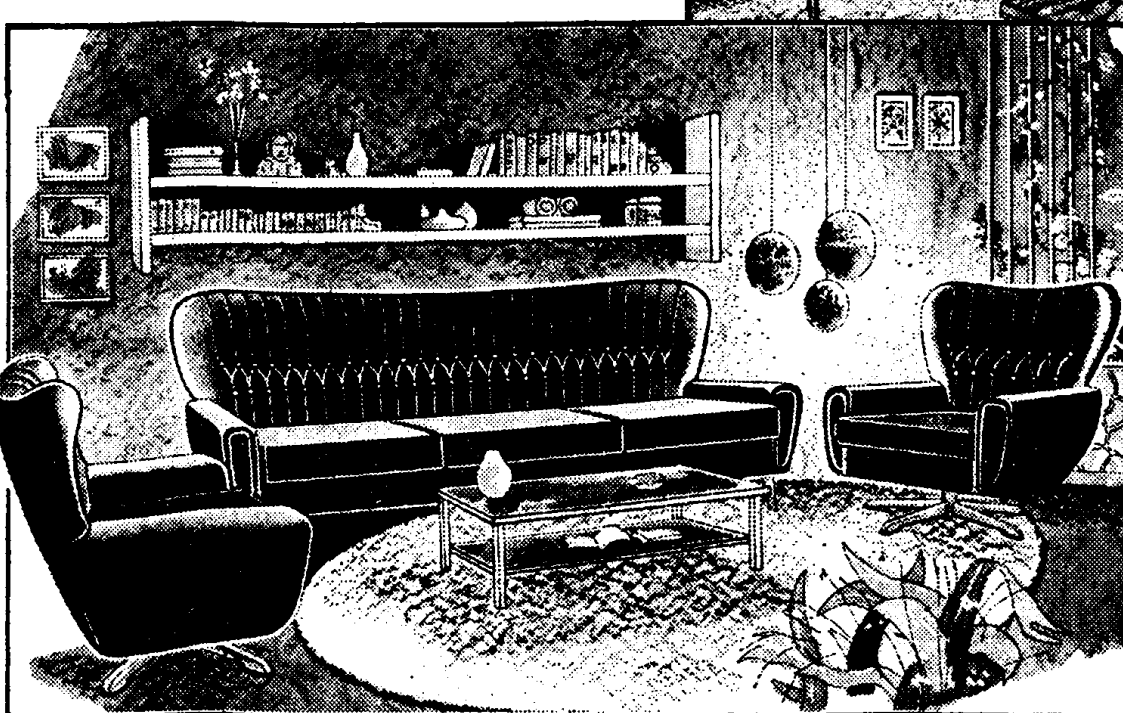
AFGEPRIJSD: 1575,-



Bankstel: "CANADA"

Degelijkheid en fraaie vormgeving komen bij dit bankstel zeer bijzonder naar voren. De massief eiken rompen zijn sierlijk en extra sterk geconstrueerd. De losse rug- en zitkussens met polyether kernen zijn bekleed met een zware dralon velours in beschaafd streepdessin.

AFGEPRIJSD: 1198,-



Bankstel: "RONDO"

Dit bankstel springt zo in het oog door de sublieme afwerking. Het geheel is bekleed met prachtig generfd groen leerdoek. De extra hoge ruggen zijn fraai bestikt en van knopen voorzien. De onderstellen zijn in luxe chroom uitvoering en de fauteuils met draaipoten. De losse zitkussens kunt U in het-zelfde leerdoek of met fraaie beige weefstof verkrijgen.

AFGEPRIJSD: 798,-

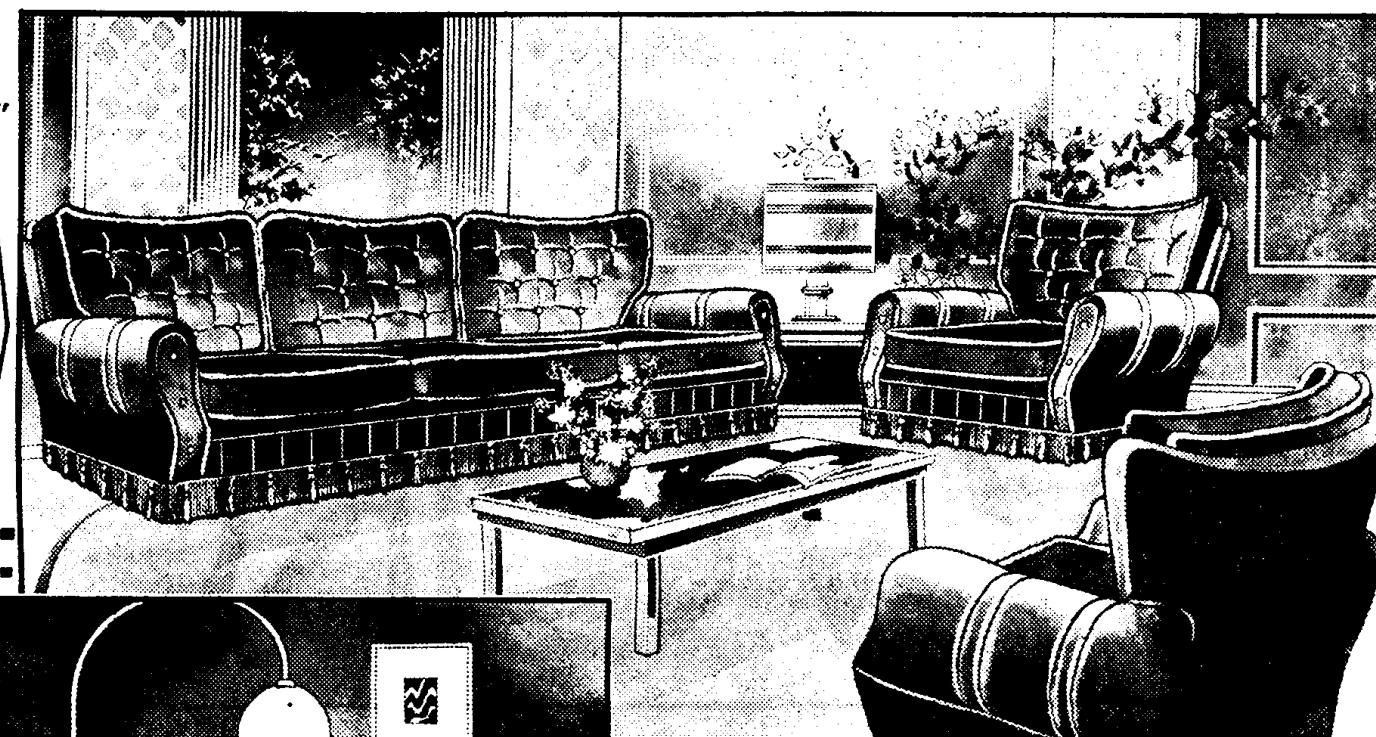
10% KORTING
OP ALLE NIET-AFGEPRIJDE ART.

NATUURLIJK, ER ZIJN BANKSTELLEN EN BANKSTELLEN. ALS U EISEN STELT AAN DAT ÉNE BANKSTEL VOOR U, KOM DAN GERUST NAAR KÄLLER-SCHUNCK. DAAR VINDT U HET BETERE ZITGENOT. HET BESTE ZITGENOT. VOOR JAREN EN JAREN. KIJK MAAR EENS IN DEZE ADVERTENTIE, DAN WET U WAT WE BEDOELEN. EN KOM GAUW NAAR KÄLLER-SCHUNCK OM MEER TE ZIEN. HET BESTE VAN HET BESTE NAAST DE VOORDELIGE BANKSTELLEN, WAAR KÄLLER-SCHUNCK AL JAREN EN JAREN ZO BEROEMD OM IS.

Bankstel: "BERN"

Buitengewoon prettig zittend bankstel, dat U naar verkiezing in verschillende combinaties kunt verkrijgen. De bekleding bestaat uit een zware nylon stof in zacht gouden kleur, maar kan op bestelling in andere tinten geleverd worden. Nylon bekleding is zoals U weet zeer sterk en gemakkelijk te reinigen. Het bankstel bestaande uit een drie zits bank en twee fauteuils, deze zijn voorzien van zwenkwielen,

AFGEPRIJSD: 945,-



Bankstel: "PETRA"

Dit bankstel bestaat uit een zeer grote vier zits bank en twee fauteuils op zwenkwielen, dus gemakkelijk te verplaatsen bij het stofzuigen. De bekleding bestaat uit een prachtig bruine lancia, het leerdoek met die fraaie glanzende tendens. Deze bekleding is onnoemelijk sterk. Een heerlijk zittend bankstel van een kwaliteit, waar U beslist jaren en jaren van zult profiteren.

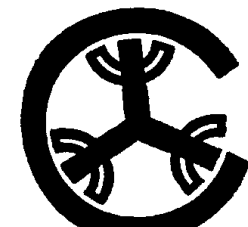
AFGEPRIJSD: 1435,-



Momenteel als "PRIJSBREKER" in onze zaak deze zeer royale schaalfauteuil met losse zitkussens. Bekleed met zeer nauwkeurig op de kleinste details afgewerkt. De eerste solide draaivoet is uitgevoerd in luxe chroom. Kies U uit de kleuren: Havana, groen, rood, zwart of wit. Normale prijs 155,- nu

AFGEPRIJSD: 138,-

In oktober worden de eerste paviljoens van het Psychomedisch streekcentrum „Vijfverdal“ in gebruik genomen.



Makkelijk te bereiken per bus en trein. Gelegen in het „land zonder grenzen“, dichtbij Aken en Luik.

„Vijfverdal“ is centraal gelegen te midden van de natuur, waar het gezellig uitgaan is en ook de cultuur niet ontbreekt. „Vijfverdal“ is een instituut, waarin alle intra- en extramurale activiteiten op het terrein van de psychomedische zorg alsmede het daarop betrekking hebbende medisch wetenschappelijk onderwijs geïntegreerd tot opleiding zullen komen. „Vijfverdal“ is er speciaal voor cliënten uit de regio. Functionele teams, die bestaan uit een psychiater, een algemeen arts, een psycholoog en een maatschappelijk werker of een B-nazorg- en verpleegkundige zorgen voor intake, behandeling en begeleiding van de cliënten. Maar zij doen dat niet zonder U.

Voor de opleiding tot B-verpleegkundige zoeken wij contact met
DOCENTE(n)
voor bovengenoemde opleiding.
Zij dienen in het bezit te zijn van de vereiste vakopleiding, alsmede staf- en docentencursus of hiermede vergoed zijdende.

Voor het aanwezige interne personeel, waar een vaste plek voor beschikbaar is, zouden wij eveneens in contact willen treden met een functionaresse, die in de functie van

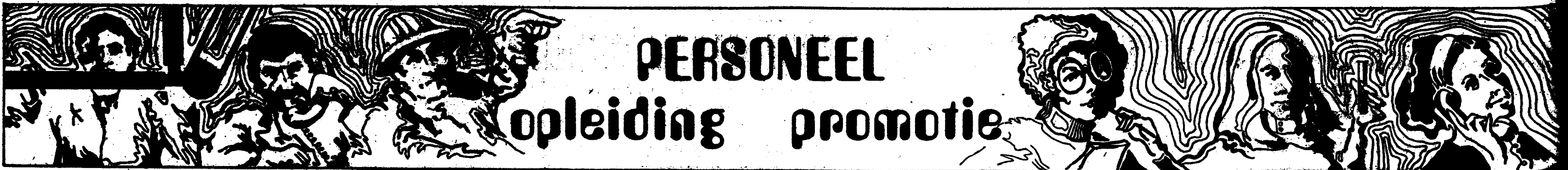
HOOFD VAN DE PERSONEELSFLAT

zal fungeren als gastvrouw van het aanwezige personeel.

Van haar wordt verwacht dat zij de privacy van de bewoners waarborgt, alsmede dat zij zoveel mogelijk tracht te voorzien in mogelijke heden tot ontspanning. Zij onderhoudt daartoe veel contact met het aanwezige personeel, draagt zorg voor de introductie, stelt zich op de hoogte van informatie die van belang zijn voor de aanwezigen, bevordert de vrije tijdsbesteding, draagt zorg voor goede organisatie m.b.t. het huishoudelijke gebeuren.

Gedacht wordt aan een goed ontwikkelde, beschaafde dame met voldoende organisatorische capaciteiten, bij voorkeur ervaring in soortgelijke functie en die door haar warme menselijkheid een juiste sfeer weet te scheppen.

Aanstelling van bovengenoemde personeelsleden zal geschieden op grond van Rechtspositieregeling, welke van toepassing is voor overheidspersoneel, hetgeen o.m. inhoudt opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Voor gediplomeerden en niet-gediplomeerden is een riant gelegen flat beschikbaar. Heeft u belangstelling voor een van de functies, richt dan Uw schriftelijke sollicitatie, of vraag inlichtingen, aan de afdeling Personeelszaken van het Centrum, Postbus 88, Maastricht.



welkom op de "open-huis" avond bij Hatéma-Sittard

Eurocarpet is een van de bedrijven uit het bekende Hatéma-Texoprint concern. In de grote nieuwbouw op het industrieterrein (naast de spoordijk bij de S-bocht-tunnel op de Rijksweg) vindt de productie plaats van diverse tapijdwaliteiten en P.V.C.-vloerbedekking.

Om u een duidelijke kijk te geven achter de schermen van ons bedrijf, nodigen wij u en uw huisgenoten graag uit op onze

"OPEN HUIS" - AVOND
donderdag 16 september a.s.
van 19 - 22 uur.

Wij laten u er, tijdens een rondleiding, de produktie met eigen ogen zien. Interessant, voor mannen van deze tijd! Een dia-serie zal het totaalbeeld van onze bedrijven verduidelijken en vergroten.

Vragen? Eventueel over werk? Bij een kop koffie of frisdrankje kunt u ze rustig stellen. Onze personeelschef, de heer. Huibers, zal ze graag beantwoorden.

En als u dan naar huis gaat, weet u er tenminste veel van af. Van het werk bij Eurocarpet.

Je kunt nooit weten

hatéma-texoprint n.v.

welkom

Eurocarpet N.V. Millenerweg 2, Sittard

HET VERIFICATIEBUREAU der VERENIGING van NEDERLANDSE GEMEENTEN gevestigd te 's-GRAVENHAGE, Paleisstraat 5 vraagt in verband met de voortdurende uitbreiding van zijn werkzaamheden

enkele beginnende of aankomende

ASSISTENTEN-ACCOUNTANT

diverse standplaatsen in Zuid-Limburg en tevens voor meerdere standplaatsen voor zijn ruim 30 districtkantoren in Nederland.

- Vereisten:**
- Goede algemene ontwikkeling
 - Studeerdiploma voor of in het bezit van HAO-diploma
 - Kennis van boekhouden, M.B.A., S.P.O. of vergelijkbare vakken van het N.V.R.A.-examenprogramma
 - Leeftijd tot ± 25 jaar

- Wij bieden:**
- een afwisselende werkdag
 - een goede kennismaking, mogelijk een bijeenkomst en opleiding
 - goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder uitstekende vakantietoelagen, pensioenregeling, overname van de voorafgaande dienstbetrekking van A.O.S.E. gratis
 - voor elke kandidaat goede arbeidsvoorwaarden

Ons Bureau oefent als groot accountantskantoor onder leiding van registratieaccountants een omvangrijke controle- en adviesfunctie uit op het terrein van de provincies en de gemeentelijke overheden en van instellingen en bedrijven, waarin deze overheden zijn geïnteresseerd.

Eigenhandig geschreven brieven te richten aan de districtsecretaris t.a.v. de heer H. PANS, Graaf van Waldeckstraat 43, Maastricht.

ST. GREGORIUS BRUNSSUM VERPLEEGSTER

Door het toenemend aantal operaties hebben wij dringend behoefte aan verpleegsters voor het afdeling ANAESTHESIE.

Op korte termijn kunnen in deze sector worden geplaatst:

- een hoofd-verpleegkundige anaesthesie
- gediplomeerd verpleegkundigen

Die een grondige opleiding tot anaesthesie-verpleegkundige willen volgen.

Bedoelde functionarissen zullen worden opgenomen in het team van verpleegsters voor de operatiekamer, waardoor gunstige wachttijden mogelijk zijn, en kunnen rekenen op een beloning die overeenkomt met het belang van hun functie.

Inlichtingen betreffende de functies kunnen worden ingewonnen bij de directeur-geneesheer (tel. 045-500000). Sollicitaties kunnen worden aan het kantoor van de afdeling personeelszaken, Rodenstraat 1, Brunssum.

centramarkt souren



Wij vragen voor zo spoedig mogelijk

CHEF-SLAGER

Moet in het bezit zijn van vereiste vakdiploma's. Moet ervaring hebben met het ambachtelijke zelfbedieningssysteem in grote supermarkt.

- Wij bieden:**
- prettige werkdag
 - hoog loon, naar ervaring
- Aanmelden: schriftelijk of mondeling

CENTRA MARKT SOUREN

TENTSTRAAT 2 - VAALS - TELEFOON 04454-1214

De vestiging van Dow Chemical (Nederland) te Terneuzen breidt zich nu steeds sterk uit. Op dit moment is er een tweede grote naftakraakinstallatie in aanbouw. In verband hiermee zoeken wij



pijpfitters

Het verrichten van pijpwerk aan warmtewisselaars en destillatiestorens.

stellingbouwers

Het bouwen van stellingen rondom torens, vaten e.d. voor reparatie-doelstellingen. De veiligheidsaspecten hierbij zijn van groot belang.

isoleerders

Het aanbrengen, onderhouden en repareren van isolatie aan leidings-apparaat.

hogedrukspuiters

Het bedienen van de rijdende installatie voor het reinigen van diverse soorten apparatuur.

Interesse? Vraag u dan eens inlichtingen over de gunstige huisvestingsmogelijkheden, de aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. 6,5% vakantiegeld en een 13e maand) en de studiekostenvergoeding. Schrijf aan de afdeling Personeelszaken op onderstaand adres, of bel 0115-8920, toestel 2316.

DOW CHEMICAL (NEDERLAND) N.V.
POSTBUS 48, TERNEUZEN, TELEFOON 01150 - 89 20, TOESTEL 2316

elektromonteurs aankomende monteurs

Hatéma, een van de elektrotechnische bedrijven behorend tot het Hatéma-concern, fabriceert elektrische machines voor draaivroom en gelijkvroom, stroomvoorzieningsystemen, elektrische aandrijvingen en installaties.

Voor de afdeling tractiemontage in Aken en Düsseldorf vragen wij voor spoedige instroomtreding

elektromonteurs en aankomende monteurs van 18 jaar en ouder

Naast een goede beloning ontvangt u reizen-, rustgeld- en kostenvergoeding.

Wilt u meer weten? Komt u dan eens met ons praten. Wij zijn woensdag 15 september a.s. van 19-21 uur in Heerlen, Stationstraat 10 en donderdag 16 september a.s. van 19-21 uur in Roermond, Markt de Heugens, Stationplein 2.

Ofk. kunt u inlichtingen krijgen door ons te bellen, onder 371.

HATÉMA

HATÉMA

Hatéma N.V.
Stationstraat 5
Heerlen
Tel. (0450) 5 12 34

PERSONEEL opleiding promotie

Bij de Boerenleenbank Sittard
is de functie vakant van

assurantie-adviseur

Taak :

Zijn werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit de verzorging van de assurantie zaken van de klanten van de bank. Daar onze assuratiebemiddeling vooral ligt in het vlak van dienstbetoon, stellen wij hoge eisen aan zowel Uw mentaliteit als Uw vakbekwaamheid.

Vereisten :

- Leeftijd tussen 25—30 jaar,
- Uitstekende contactuele eigenschappen,
- Tenminste Mulo/Mavo of gelijkwaardige opleiding.
- Ervaring in het schade- en/of levensverzekeringsbedrijf.

Graag ontvangen wij Uw sollicitatie met pasfoto, die U kunt richten aan de afdeling Verzekeringen, distriktkantoor Coöperatieve Centrale Boerenleenbank, Willem II-singel 5, Roermond.

Boerenleenbank

de bank voor iedereen

Koninklijke
Nederlandse
Papierfabriek

Momenteel zijn er in ons bedrijf te Maastricht enkele plaatsingsmogelijkheden voor

mannelijke medewerkers

U wordt toegevoegd aan de ploeg en wordt ingezet op de werkdagen. Schriftelijke of mondelinge sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken, Commandeurslaan te Maastricht.

Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

DOCENT

met bevoegdheid LICHAMELIJKE OEFENINGEN M.O.F.
veel te leeren per week, waarvan 4 op maandag voorbijdag.

Interesse te richten aan: Bestuur Zuidlimburgse Laboratoriumschool, Domineyenwal 2, Sittard.
Interesse in te winnen bij Dr. A. J. Aarts, directeur Z.L.S. schriftelijk of Domineyenwal 2 te Sittard.
Telefonisch uitsluitend nummer 04400-6296 van de Z.L.S.

Marcel Muyres
Op bouwprojecten in Zuid- en Midden-Limburg
kunnen direct geplaatst worden

IJZER- VLECHTERS

Melden op ons kantoor te Sittard,
Dr. Philippijnsstraat 12 (telefoon: 04400-6800), toetsel 116,
de heer A. den Rooyen.

ANNEMINGSBEDRIJF
MARCEL MUYRES N.V.

Bij het ZUIDNEDERLANDS INSTITUUT
voor GEMEENTEPOLITIE-OPLEIDING
te HEERLEN
kan geplaatst worden

een vrouwelijke administratieve kracht

die o.m. belast zal worden met boekhoudkundige
werkzaamheden.

Vereist :
— Mulo-, of Mavo-diploma
— typevaardigheid
Salaris overeenkomstig de regelingen der gemeente
Heerlen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur
van het Zuidnederlands Instituut voor Gemeente-
politie-Opleiding, van Waningweg 50 te Heerlen.

Kapé HEERLEN

Wegens uitbreiding en modernisering hebben wij
plaats voor :

VAKKUNDIGE EN AANKOMENDE VERKOOPSTERS

voor de afdelingen:

- DAMESMODE
- GORDIJNSTOFFEN
- TRICOTAGES
- KOUSEN en
- HANDSCHOENEN

Tevens plaats voor :

ASSISTENTE

voor de bedrijfsadministratie.
Type-diploma strekt tot aanbeveling.

Zoekt U een prettige en goedbetaalde werkring?
Neem dan contact op met onze personeelschef.

Kapé HEERLEN
Saroleasstraat 45
tel. 045-717544

TYPISTE

Brieven onder nummer 3487 bureau van dit blad.

Een moderne slagerij met vooruitstrevende ideeën,
zoekt voor onmiddellijke indiensttreding :

WINKELBEDIENDE

of WINKELJUFFROUW

Kandidaten moeten in staat zijn onze clientèle
goed te woord te staan en prettig te bedienen.
Ervaring is geen vereiste. Wanneer u graag met
mensen omgaat en wat wilt leren, komt u dan
gerust langs.

WINKELHULP

U kunt ons op vrijdag en zaterdag assisteren.
Interessant om wat bij te verdienen.

biedt u aan :

- een hoog loon
- een vijfdaagse werkweek
- goede sociale voorzieningen
- een prettige werkring

Wilt u er meer over weten? Belt u
dan nummer 045-713237 of schrijft
een briefje naar :

CAMPS
Vlees en Vleeswaren-
bedrijf
Gefelousstraat, hoek Koningstraat

GEPRO zoekt in Sittard en omgeving:

BEDRIJFSLEIDERS

voor zijn levensmiddelenzaken.
Bekwame krachten, in bezit van het vakdiploma, die zich in staat
voelen iets te presteren, kunnen hieraan een goed betaalde job hebben.
Mensen die aanleg menen te bezitten voor een scholing naar deze inter-
essante branche, komen eveneens in aanmerking. Zij krijgen bij ons de
kans om na inwerkperiode bedrijfsleider te worden.

Wij eisen inzet van de hele
persoon, en betalen graag een
goed salaris voor de man die
zich waar maakt.

Ook dames? Waarom niet?
Vul nevenstaande bon in, of
maak een vrijblijvende afspraak
met de afdeling
Personeelszaken op ons
Hoofdkantoor.
Het kan de moeite waard zijn!

Gregg N.V., Bisschop Bekkerlaan 10a, Eindhoven, tel. 040-59000

GEPRO

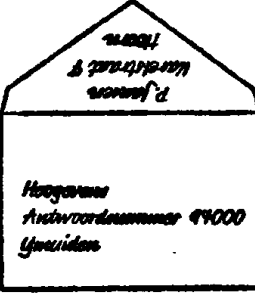
Bouw uw toekomst op staal!

Hoogovens IJmuiden vraagt personeel ter

opleiding tot havenwerker

Ervaring niet vereist. Werken in ploegdienst. Leeftijd 21-45 jaar.
Aanvangssalaris bij 23 jaar en ouder f 13.134,- per jaar (ca. f 252,-
bruto per week) incl. toeslag ploegdienst.
Voor gehuwden van 24 jaar of ouder die te ver van het bedrijf wonen
om dagelijks heen en weer te reizen komen woningen beschikbaar.
Er zijn woningen in aanbouw in de IJmond en het gebied rondom
Alkmaar. Bij de toewijzing wordt onder andere rekening gehouden met
de gezinssamenstelling.

Wilt u meer weten? Stuur dan
deze advertentie in een open
envelop zonder postzegel aan:
Hoogovens, Antwoordnummer
94000, IJmuiden.
Vermeld aan de achterzijde
van de envelop
uw naam en adres.
Hoogovens neemt dan
contact met u op.



**HOOGOVS
IJMUIDEN**



**Fa. MONTAGEBAU
und MASCHINENFABRIK**

SÜSTERSEEL, RÖMERSTRASSE 8,
5111 SÜSTERSEEL

zoekt voor de afdeling
Loonadministratie

een ervaren vrouwelijke kantoorkracht

in bezit van typedioma;
(lieft omgeving Heerlen)

Sollicitaties te richten aan
bovenstaand adres,
of tel. 0949 - 2456 - 675 of 676

LOODGIETERS gevraagd

voor Duitsland. Iedere dag thuis. Zonder vakkenis on-
nodig te solliciteren. Netto per week f 490,-. Duits ver-
zekerd. Rosenthaler, Baron Mackaystraat 37, Heerlen, tel.
no. 717204.

APOTHEKERS- ASSISTENTE

gevraagd.

Apotheek Blomborg, Spui 113A, Den Haag-Centrum
070-150123

Stichting Algemeen Ziekenfonds
voor de Mijnstreek, A.Z.M.

Akerstraat 25 te Heerlen

vraagt voor spoedige indiensttreding een

bode-inkasseerder

Woonplaats: Heerlen, Schaesberg, Hoensbroek, Brunsum
of Nuth. Leeftijd: van 23 tot 35 jaar. MULO-diploma (een
vereiste). Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens
landelijke C.A.O.

Uitvoerige sollicitatiebrieven te richten aan de directeur.

De Stichting Schooladviesdienst

Boulingstraat 11 - MAASTRICHT

vraagt op korte termijn voor 3 dagen per week

een psycholoog(e)

Zijn (haar) taak zal omvatten:

- diagnostisch onderzoek van kinderen met leer- en
aangepastingsproblemen;
- het mede-begrijpen van screeningsonderzoeken van
de 5-6-jarigen.

→ Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Sollicitaties binnenvoeren 6 dagen. Inlichtingen kunnen worden
verstrekt bij de Directeur van de Dienst, A. F. C. Peeters,
telefoon 04400 - 1652.

ACADEMISCH ZIEKENHUIS UTRECHT

Bij het Bacteriologisch labora-
torium van de interne kliniek is
de functie vrij van een

bacteriologisch analiste

Voor deze functie kunnen solli-
citeren bacteriologische analis-
ten, algemeen klinische analis-
ten met belangstelling voor
bacteriologie.

Nadere inlichtingen omtrent
deze functie kunnen telefonisch
worden verkregen bij Dr. R. P.
Mouton, telefoon 030-28234,
toetsel 8781.

Salaris volgens rijksregeling,
afhankelijk van leeftijd, op-
lading en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties kun-
nen worden gericht aan het
Hoofd van de Afdeling Perso-
neelszaken van het Academisch
Ziekenhuis te Utrecht, Catha-
rijnesingel 101, Utrecht, onder
vermelding van nr. 801 op brief
en envelop.



CHEMISCHE INDUSTRIE "LIMBURG" N.V.

fabriek van chem. pharm. o.m. en specialisatie
fabriek van autochem.

Voor onze bedrijfsadministratie zoeken wij op
korte termijn

een administrateur

- die in staat is zelfstandig resultaten te behalen in de vorm van maandelijkse en kwartaal-
overzichten om te stellen
- beschikt over ruime ervaring en leidinggevende
capaciteiten om een administratief apparaat
adequaat te leiden
- in het bezit is van een middelbare met M.B.A.
aangevulde opleiding
- niet ouder is dan 30 jaar

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, te richten aan Directie Chem. Industrie
"Limburg" N.V., Nijverheidsstraat 15-17, Hoensbroek.

De Pedagogische Academie

„Christus Magister”

Schandelaan 25, Heerlen

vraagt voor de kantine van de school

WINKEL- BEDIENDE

in staat voor lunch, art. en
snack, 5-dagse werkdag

Bakkers

Hoofdenmarkt 25, Geleen

EEN ECHTPAAR

dat in staat is zelfstandig het beheer over de
kantine te verzorgen.

Datum van indiensttreding uiterlijk 1 nov. a.s.

Persoonlijke aanmeldingen bij de directie van de Ped-
agogische Academie.

POST-AKADEMISCHE LEERGANG

Europehuis
Bemelen (L.)

„INLEIDING TOT DE EUROPESE GEMEENSCHAP”

opzet, structuur, werkwijze, kritiek

Het Europehuis te Bemelen bij Maastricht organiseert in
1971/1972 een Post-Academische Leergang, onder het motto:
„Inleiding tot de Europese Gemeenschap”.

Tot de medewerkers behoren deskundigen van de Europese
Gemeenschap zelf. De deelnemers krijgen inspiratie in opzet
en verloop van deze leergang. De leergang wordt afgesloten
met de uitreiking van een certificaat aan de deelnemers door
een lid van de Europese Commissie.

Deze Europese officiële cursus staat open voor afgestudeer-
den van het tertiäre onderwijs (universiteiten, hogescholen
en hogere beroepsopleidingen). Hij vindt plaats in de periode
van 24 september tot 26 november 1971 en van 7 januari tot
24 maart 1972, op vrijdagavonden van 19.30 tot 22.00 uur.

De kosten van deelname belopen f 250,-. De bijzondere
gevallen kan hierop een reductie worden verleend. Het is
ook mogelijk slechts één of meer leergangen bij te wonen.

Inlichtingen en opname bij: Europehuis te Bemelen (L.) Maastricht,
Telefoon 04407-546.

noch einige Kraftfahrer gesucht

... (text) ...

SCHWIMMBADBAU DEHL AACHEN

... (text) ...

**Heizungs-
monteur**

... (text) ...

1 fabrieksarbeider

... (text) ...

MALERGESELLEN

über 25 Jahre,
bei Eignung als Vorarbeiter
gegen Vorarbeiterlohn gesucht.

F. + T. KIRCHHOF MALERBETRIEBE

... (text) ...

K W LUFTECHNIK GmbH
Planung und Fertigung von Luft- und Klimatechnischen Anlagen

Zur Bewältigung der Nachfrage nach unseren Leistungen suchen wir noch einige

**Konstrukteure
Technische
Zeichner(innen)**

Wir bieten Ihnen eine interessante und in hohen Massen selbständige Tätigkeit.
Wir sind sicher, dass die Gehaltsfrage zu Ihrer Zufriedenheit festgelegt wird.
Nachwuchskräfte arbeiten wir gerne ein.
Ihre Bewerbung oder Ihr Anruf richten Sie bitte an:

K W LUFTECHNIK
5101 Aachen-Walheim, Dorfstrasse 17
Tel.: 0949-2408-7074

Gevraagd voor direct of later

**TIMMERLUI,
MEUBELMAKERS en
HULPARBEIDERS**
voor de timmerwerkplaats
in vaste dienst. — Zeer hoog loon.

**TISCH-FABRIKATION, Dipl.-Ing. Ernst Luft, 51 Aachen,
Passstrasse 119, Tel.: 25376 und 77**

WEIBLICHER LEHRLING
oder
VERKÄUFERIN
für die Gardinen und Dekorationsabteilung
gesucht.

Lieck & Müller KG.
AACHEN - THEATERSTRASSE 57

**HEIZUNGS-
MONTEURE**
für sofort in Dauerstellung gesucht.
Abrechnung auf Akkordbasis

RODERBURG-PESCH
5100 Aachen, Eberburgweg 5 - Tel. 0949-241-31865

Wollen Sie in einem aufstrebenden, modernen Kfz-Grossbetrieb tätig sein?

WIR SUCHEN:
versierte Pkw-Monteurs

WIR BIETEN:
Leistungsgerechte Bezahlung, moderne und modern eingerichtete Arbeitsplätze, beste technische Ausstattung, gutes Betriebsklima.

Da wir auf dem Werkstatt-Sektor neue Massstäbe setzen wollen, erwarten wir aufgeschlossene und verantwortungsvolle Mitarbeiter.

FIAT
Adam Jacobs & Sohn
Aachen - Trierer Strasse 169
Ruf 57091

Bei telefonischer Bewerbung wenden Sie sich bitte an Herrn Günter Jacobs.

DÖRRIES

ein Unternehmen der VOITH-Gruppe
Sind Sie

**TECHNISCHER
ZEICHNER**

mit mindestens 1 bis 2 Jahren Berufserfahrung im Maschinenbau und haben Sie gute deutsche Sprachkenntnisse, dann kommen Sie zu uns, wenn Sie sofort oder später einen zukunftssicheren Arbeitsplatz suchen.

Wir stellen Sie ein für unsere aufstrebende Abteilung Papierverarbeitungsmaschinen Plan- und Querschneider. Sie können für interessante Konstruktionsarbeiten eingesetzt werden und bei Bewährung auch viele Arbeiten eigenverantwortlich abwickeln.

Bitte nehmen Sie Kontakt mit uns auf.

Schicken Sie uns Ihre Kurzbewerbung oder rufen Sie unsere Personalabteilung an unter Nr. 02421 390 219 bzw. Herrn Dipl.-Ing. Franzen unter Nr. 02421 390 221.

O. DÖRRIES GMBH
516 Düren - Veldener Str. 52 - Telefon 3901

**Bauunter-
nehmer**

der bei Aachen ein Zweifamilienhaus bauen kann
bitte Angebote an:

TEVOOREN
AACHEN,
GREGORSTRASSE 26

**Notaris M. L. B. Schutgens
te Sittard**

vraagt voor spoedige indienstreding een

**GEROUTINEERDE
TYPISTE**

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Kantoor van voornoemde notaris, Walramstraat 24, te Sittard.

**ODEKERKEN-
MAREBOS N.V.**
Maastrichterstraat 185-
BRUNSSUM
telefoon: 045-251577

neemt plaats voor alle
zonnepaneelwerkzaamheden
op de afvalplaatsen

SCHOONMAAKDIENST
medewerkers en met-
werkers voor
diverse werkdagen

**MAGAZIJN EN
VERPAKKING**
Medewerkers en met-
werkers voor
diverse werkdagen

BANKETBAKKERS
Ongeacht de
1e en 2e bediening
in 4 ploegdienst

Belangstellenden voor de
functies kunnen zich schrift-
lijk of in de kantoor
telefonisch tot de afb. Per-
soneelszaken wenden voor
het maken van een afspraak
voor een informatief gesprek

Wij zijn van maandag
vrijdag bereikbaar
9.00-12.00 en van 14.00-17.00
uur

Met spoed gevraagd

**IJZER-
VLECHTERS en
BETON-
TIMMERLUI**
voor in Aachen
1100g 1002

Melden:
Voskullenweg 101
Molenberg-Heerlen

**VOOR DE
TOEKOMST
EN HET
VERLEDEN**
Timmers
Putsteeg 79, Sittard

Weil wir wissen, daß Ihre Briefftasche nach dem Urlaub Erholung braucht



Deshalb wollen wir Ihnen mit diesem Superangebot helfen, daß Ihre Wohnwünsche „nicht auf Eis“ gelegt werden brauchen. Mit ca. 290 cm Breite und 200 cm Höhe in echt Nußbaum antik ist dies eine altdeutsche Schrankwand, die sich sehen lassen kann. Mit schönen Profilleisten, Ornamentik, Butzen-glasscheiben, Bar- und Fernsehfach — und das alles für ganze 998 Mark. Natürlich frei Haus geliefert, aufgestellt — von einem der größten Europa-Möbelhäuser Deutschlands. Ja man muß eben wissen, wo man kauft, bei Kochs und immer wieder bei Kochs

998.-

**EUROPA
MÖBEL**

WALTER KOCHS AM PONTTOR
Aachens großes Europa-Möbel-Haus · Roermonder Straße 13/19 · Ruf 31602 u. 37401

door Will J. Poulssen

Gaat U ook naar München? Naar de Spelen? Dan kunnen we U een goed „hotelletje” aanbevelen. Sheraton. Mocht U van ons advies gebruik maken vraag dan bij de receptie of U gedurende het Olympisch festijn uw hebben en houden kunt opslaan in de Presidential Suite. U zit dan rustig en hoog. Vooral hoog. U zoekt met de lift naar de tweeëntwintigste etage en U bevindt zich na het uitstappen 67 meter boven de begane grond. Een blik door de ramen verschaft U een majestueus uitzicht over de „Schtadt mit Herz”. Voor de rust, de hoogte, het uitzicht en verder alle andere verwennerij betaalt U vijfhonderd mark per nacht.

Wat zegt U, te duur? Nou ja, daar kunnen we inkomen. Maar gaat U dan iets lager huizen. Voor 80 Mark — wien per nacht, ook al brengt U die uren in de prebuurt Schwabing of elders door — hebt U een kamer uitgerust met televisie en airconditioning. Uw oog wordt dan waarschijnlijk niet gestreeld door een majestueus uitzicht, maar staart op een muur van een nevengebouw.

Nu behoeft U Uw „vrije uren” niet op die uitzichtsloze kamer door te brengen. Onder de grond kunt U namelijk terecht in de asymmetrische „swimmingpool” met zonneterras, dan wel in de Beierse biertuin met rode en witte kastanjes, dan wel in de gezondheidsclub („Health-Club”) inclusief gymnastiekzaal, dan wel in het aparte winkelcentrum, dan wel in de balzaal (plaats voor 1500 dansers), dan wel in het restaurant met 1291 stoelen (lees: plaatsen) dan wel in de nachclub of desnoods in de kinderspeeltuin.

Nee, U hoeft in Sheraton per se niet tegen de kale kamer- of andere muren te kijken.

Arabella

In januari van het volgende jaar komt Europa's grootste hotel gereed en heeft dan de lieve som van 65 miljoen mark gekost. Het telt tegen die tijd 1300 bedden (eens zoveel als het grootste Münchense hotel nu bezit), maar mochten die allemaal bezet zijn dan kunt U in het vlakbij gelegen Arabella terecht. Daar staan nog eens 300 „bedjes” gespreid. Sheraton en Arabella zijn allebei eigendom van de heer Josef Schörghuber, opperhoofd van een enorm bouwimperium. U zult hem echter vermoedelijk niet ontmoeten.

Drukt evenwel een Indiër uw hand dan is dat waarschijnlijk de hoteldirecteur. Hij deed zijn ervaring voornamelijk op bij Hilton.

Het laatst resideerde hij in Puerto Rico waar hij een controlerend oog over achttien hotels liet gaan.

Ziezo, wanneer U straks daar in München de hotelhal betreedt bent U in ieder geval een beetje wegwijs en behoeft U niet langer dan nodig met de ogen te knippen. Maakt U zich overigens geen zorgen dat U geen plaats krijgt. Wanneer de Münchense pessimisten gelijk krijgen dan blijft een behoorlijk gedeelte van de 25.000 voorradige bedden onbeslagen. Sinds 1966 — toen vaststond dat de Olympische Spelen in de Zuidduitse metropole zouden plaatsvinden — zijn er niet minder dan vierendertig hotels uit de grond gestampt.

De initiatiefnemers gaven gehoor aan de kreten van burgemeester Albert Bayerle, Dr. Heibert Kunze (secretaris van het Duits Olympisch Comité) en Otto Hiebl (directeur van de plaatselijke VVV), die in koor „zongen”: „We hebben bedden, bedden en nog eens bedden nodig”.

Mengmolens

Nou, ze zijn er gekomen. „In Hülle und Fülle”, zoals de Duitsers plegen te zeggen. Maar intussen is het optimistische geluid over het groot aantal te verwachten bezoekers een heel stuk geluwd. Links en rechts begint men zich steeds dringender af te vragen of er niet te veel miljoenen in de mengmolens op de bouwterreinen voor hotels zijn gestort.

De laatste maandag heeft men namelijk voor het eerst sinds jaren meegemaakt dat de hotels in München niet tot aan de dakpannen vol zaten. Vooral de Amerikaanse reisgezelschappen, die vroeger altijd wel een of meerdere dagen „Bavaria” wilden meepikken, lieten na de waardedaling van de dollar verstek gaan. Gevolg? De 129 hotels en 335 pensions hadden „plenty” plek over bij het bergen van hun gasten.

Eén man blijft echter in ieder geval optimist: Otto Schnitzbaumer. De 49-jarige Augsburgse, die eens de koet verdiende met het verkopen van landbouwmachines, „toverde” in Schwabing voor vijftig miljoen mark „Holiday Inn” uit de bodem, een hotel met een capaciteit van zeshonderd bedden.



Het Olympisch dorp in aanbouw. Hotels, dagverblijven en appartementen. Nu nog stenen skeletten, straks dure en riante kamers waarin deelnemers aan de Spelen en bezoekers in de watten zullen worden gelegd.

Daarmee had hij de smaak te pakken want „Herr” Schnitzbaumer wil in 1973 in München eigenaar zijn van vijf hotels met een totaal aantal van 2000 bedden. „Dan — zo zegt hij — begint het pas op iets te lijken. Ik heb alleen maar eerste klas waar. De luxe van vandaag is het normale comfort van morgen. Crisis in het hotel-bedrijf? Kwatsch.

Olympische Spelen? U denkt toch zeker niet dat ik vijftien miljoen in mijn winkel stop alleen maar vanwege de zestien dagen.

Zo denken trouwens ook die vroegere Münchense kok en die kelner — miljonair geworden met het fokken van haantjes — erover.

Zij storten zich eveneens op de hotelbouw en lieten hun „paleizen” verrijzen. Hotelkoning Hilton ziet ook wel iets in een complex binnen de muren van de Olympische stad. „Maar — zo opperen de Beieren — hij wacht

tot na de Spelen. Tegen die tijd zijn genoeg hotelhouders failliet en koopt hij voor een prik wat hij hebben wil...

Verdeling

En dat is dan weer een pessimistisch geluid. Mocht dat niet bezijden de werkelijkheid zijn, dan ziet het er naar uit dat U na de „verdeling van de 365 gouden, 365 zilveren en 382 bronzen medailles in de Presidential Suite van hotel Sheraton ook voor minder dan vijfhonderd mark per nacht terecht kunt. Maar ja, zo ver is het nog niet. Voorlopig metselt men in München nog ijverig aan hotels en blijft het Oberwiesenfeld nog wel een tijdje de grootste bouwplaats van Europa, waar stoere arbeiders uit 23 landen in het zweet huns aanschijns en onder het genot van de nodige flessen Beiers bier aan 1,35 miljard mark verslindende projecten werken.

Tot zolang zal men achter de Muur, in het andere Duitsland, zeer nauwlettend en kritisch de voorbereidingen van de Spelen blijven volgen. Vooral kritisch want het zint de heren in de „Deutsche Demokratische Republik” toch niet helemaal, dat de „Bundesrepublik” ’s werelds grootste sportfestijn in de schoot kreeg geworpen. „Dat gaat spaak lopen, zo ongeveer bazuinen de DDR-ers regelmatig uit.

„Let maar eens op, onze gewezen broeders gaan die Olympische Spelen in het politieke vlak weer danig misbruiken”. Om deze uitspraak meer reliëf te geven halen zij er drie boeken bij, die in West-Duitsland van de pers zijn gekomen: „Die Olympische Spiele der Neuzeit”, „Olympisches Lesebuch” en „75 Olympische Jahre”.

Zij slaan pagina 104 van „Die Olympische Spiele der Neuzeit” op en citeren:

„Tot nu toe hadden Duitse troepen zich aan het bevel gehouden de Franse

grens niet te overschrijden. Sinds gisteren vallen echter Franse troepen zonder oorlogsverklaring onze grensposten aan... Frankrijk heeft daarmee de aanval op ons geopend en de oorlogstoestand in het leven geroepen”.

Wereldoorlog

„Aha — kraaien de Oost Duitsers smalend — Frankrijk was dus schuldig aan het uitbreken van de eerste wereldoorlog”; en zij komen aandragen met het volgende citaat:

„Op de eerste augustus begon de eerste wereldoorlog. Jubelend trokken de Duitse soldaten naar het front, met bloemen in de geweerlopen. Het jaar 1916 was het jaar van de materiaal-slagen: de strijd om Verdun, de slag aan de Somme, het eerste gebruik van gifgas”.

„Kijk — zeggen de Oost Duitsers weer — 1916 was het jaar waarin in Berlijn de zesde Olympische Spelen hadden moeten plaatsvinden. Het stadion daarvoor had men reeds op de achtste juni 1913 ingewijd. Het heette niet Olympiastadion, maar „Deutsches Stadion”. Dat was geen toeval, want die Olympische Spelen hadden ook al in 1916 hun dienst voor het Duitse Imperium moeten vervullen, zoals destijds uit een toespraak van de Pruisische minister Viktor von Podbielski viel op te maken”.

Enfin, zo gaan de heren uit de DDR voort met de trom te roeren en te zoeken naar verwijten. Waaruit u kunt concluderen dat u de verbroedering van de volken door Olympische Spelen met een pondje zout moet nemen.

Wie zal er trouwens op 26 augustus 1972, de dag van de ouverture, bij stil staan dat het bijna drie vierkante kilometer grote terrein, waarop het Olympisch Stadion overheerst, vroeger exercitieplaats van het Beierse leger was en na de wereldoorlog numero twee gebruikt werd als stortplaats voor het 10,85 miljoen kubieke meter puin dat in München achterbleef na de geallieerde bomaanvalen?....

Laatste loper

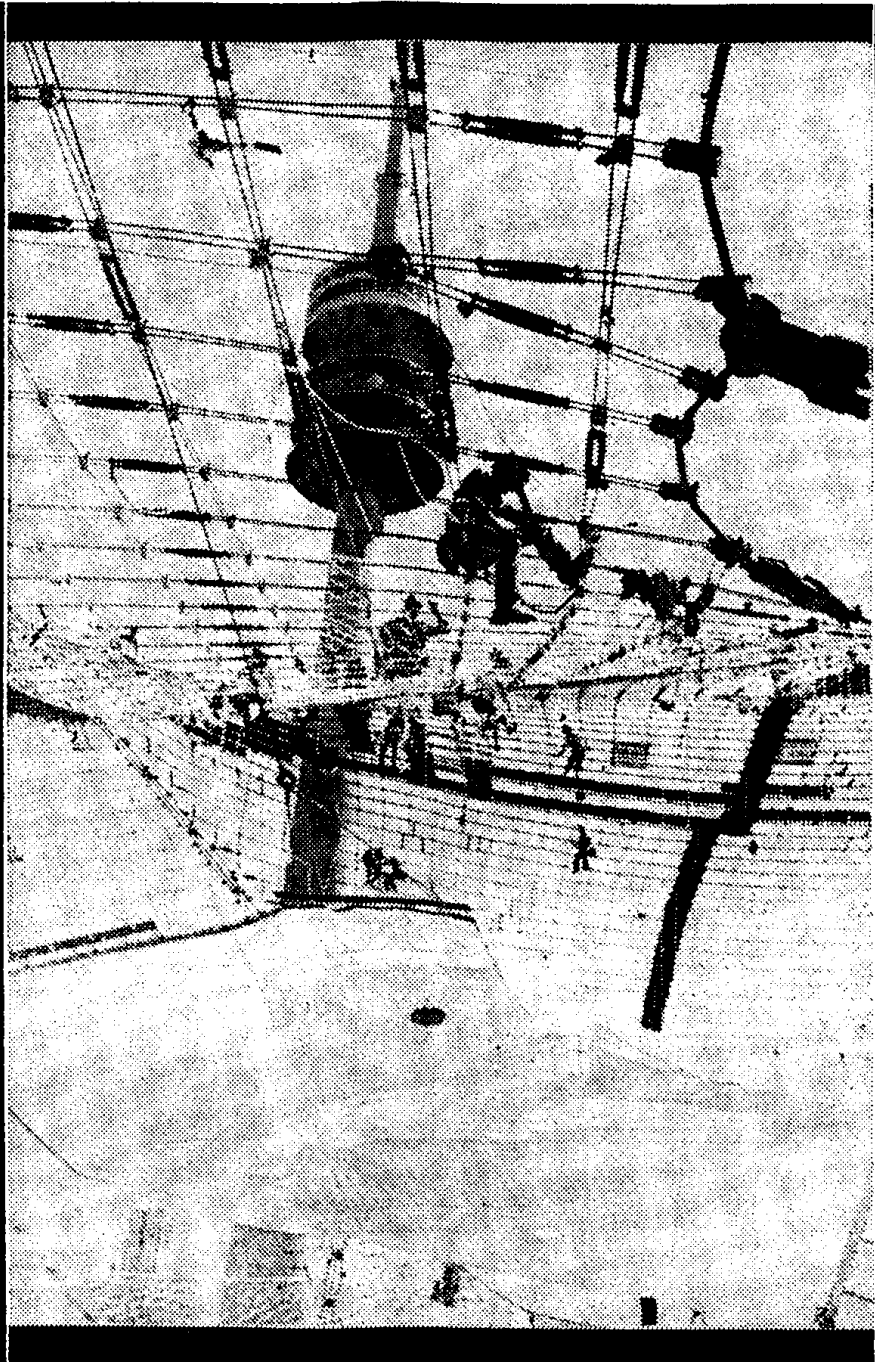
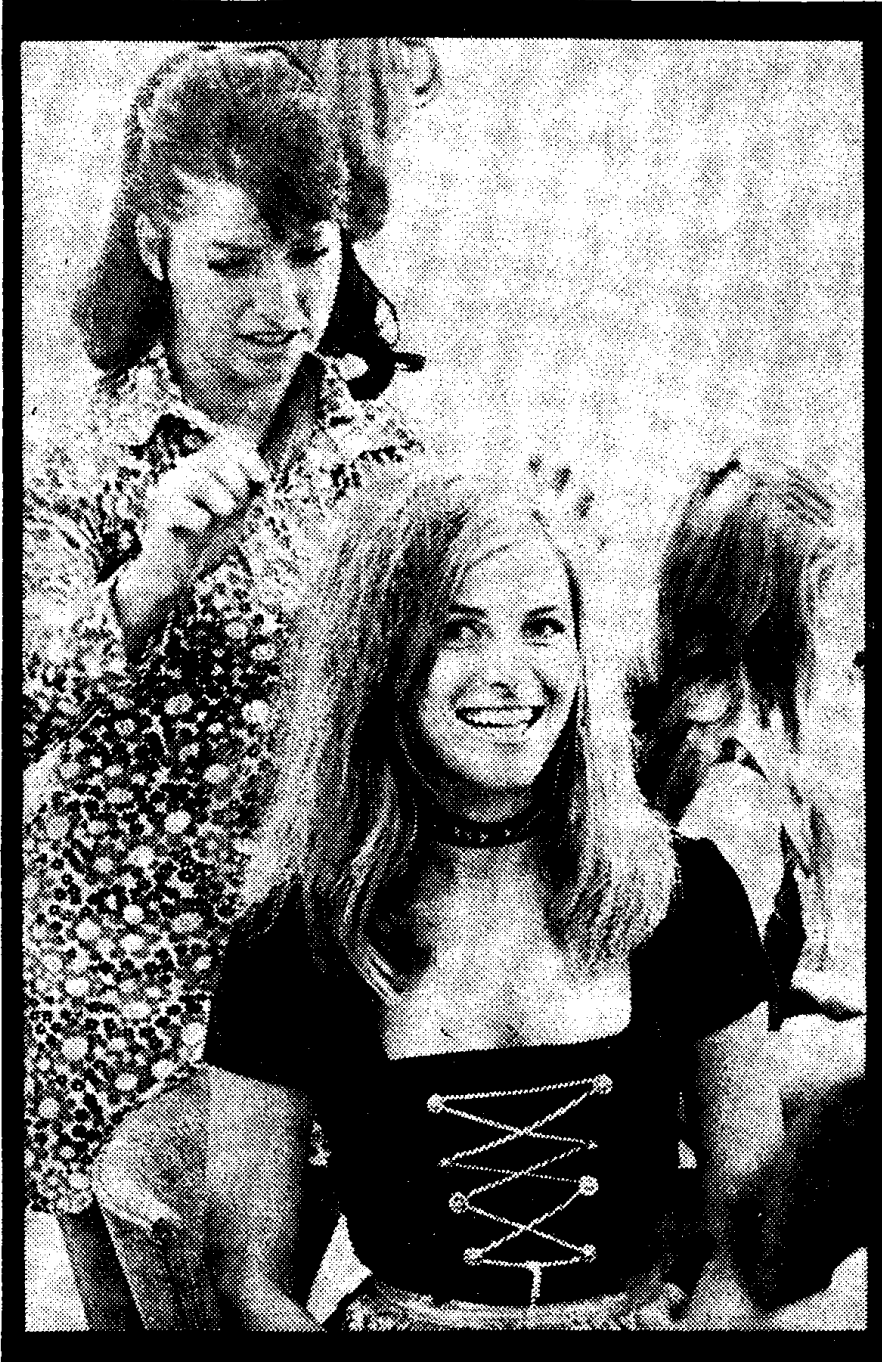
Nee, ook u moet zich daarin maar niet verdiepen, zodra de Olympische vlag aan de langste mast omhoog klimt, de Olympische fanfares schallen en de laatste loper — na 6600 km — de 700 gram zware Olympische fakkel het stadion binnen draagt. Kijk dan maar liever eens bedenkelijk naar het 75.000 vierkante meter grote dak, dat gedragen wordt door de acht, 80 meter hoge stalen masten en de helft van het stadion, de sporthal en het zwembad overkoopt. Misschien dat u dan door de 75 bij 75 centimeter mazen, „gevuuld” met platen van acrylglas toch nog de Olympische zon ziet schijnen....

Natuurlijk kunt u ook eens rondkijken of u Uschi Badenberg ergens ziet rondlopen. Tegen die tijd bent u haar beslist al een keer tegen gekomen in de reclamefilm van het organisatiecomité. Zij, 25 jaar jong, blond en het prototype van de knappe Münchenerin zal u als hostess in dirndl, in avondjurk, in spijkerbroek of in roccokostuum heben laten weten dat „een stad inviteert”. Wanneer zij u in dat 20 minuten durende kleurenfilmpe mocht vertellen in welk hotel u kunt slapen dan was dat uiteraard overbodig. Want... u slaat natuurlijk uw tenten op in de Presidential Suite van Sheraton voor — ja u hebt het goed onthouden — vijfhonderd mark per nacht.

LINKS: Uschi Badenberg vervult in de Olympische reclamefilm de rol van hostess. Uit 235 schone kwam zij als mooiste en beste te voorschijn. Op het moment waarop zij gekapt werd door een van haar „rivalen” was zij nog onwetend van haar uitverkiezing.

MIDDEN: Het dak boven een gedeelte van het Olympisch stadion, de sporthal en het zwembad bestaat uit een net van 137.000 knopen. De mazen zijn 75 bij 75 centimeter en worden afgedekt met acrylglas.

RECHTS: De 290 meter hoge televisietoren en de 168 centimeter „lange” Uschi Badenberg zijn de twee sympathieke symbolen in tal van reclame „spots”.



Math. Pustjens alsnog naar Tour de l'Avenir:

„Het kan voor mij niet zwaar genoeg zijn”

SPORT
2

Math. Pustjens, gistermorgen door Middellink aangewezen als plaatsvervanger voor Spetjens.

JO GEYSELAARS
— complimenten van Fadhrone —WILLY BROKAMP
— in topvorm —

MVV moet bewijzen dat het volwassen is geworden

HEERLEN, 11 sept. — Voor het betaalde voetbal worden in Limburg de volgende wedstrijden gespeeld: MVV-Vitesse; Roda JC-Eindhoven en FC VVV-Blauw Wit. Fortuna SC speelt de uitwedstrijd tegen Wageningen.

MVV-TRAINER-COACH KNOBEL: „Uit dezelfde spelers als vorige week wordt het elftal samengesteld. Zij moeten nu bewijzen of ze een volwassen ploeg aan het worden zijn. Het team is pas goed indien er van een gelijkwaardige of iets zwakkere tegenstander wordt gewonnen. Natuurlijk mag Vitesse niet worden ontbrekend. Bij verlies komt die club op de punten achterstand van de voorlaatste. Het ligt voor de hand, dat Vitesse dat tracht te voorkomen.”

COACH BROM, de trainer-coach van het Amsterdams Vitesse: „Wij proberen een puntje weg te halen uit Maastricht. Van jaar speelde MVV meer behoudend; dat is er nu een beetje af en daar houdt ik rekening mee. De wijze waarop MVV momenteel uit speelt, pas ik nu ook toe. Toch is het verrassend dat MVV al op de punten staat. Ze hebben kennelijk de opgaande lijn te pakken. Daarom wordt deze uitwedstrijd heel moeilijk voor ons.”

MANAGER COERVER:
„HOOP OP GELUK”

MANAGER HENS COERVER van Roda JC, Eindhoven is voor ons altijd een moeilijke tegenstander geweest, maar we hebben er altijd goed tegen gelukt. Het wordt weer een aantrekkelijke partij temeer omdat de Eindhoveners ongeslagen aan de kop staan. We hopen, dat onze voorhoede wat meer geluk heeft.”

FRANS VAN DER VOORT, manager van Eindhoven: „We vrezen elkaar. Roda JC heeft een goede verdediging. Het wordt een spannende ontmoeting. We

zien er altijd tegenop als we tegen Limburgse clubs moeten spelen. De enige wijziging in ons elftal is dat doelman Beerdink wegens een gebroken pink is vervangen.”

MAARTEN VINK, trainer van Wageningen: „We krijgen heel wat te stellen met de veelkanten van Fortuna. Het wordt een volkomen open strijd. Mogelijk kan verdediger Van Eyck wegens buikgriep niet spelen; Jan Drost of Van de Weert zullen dan vervangen.”

EVERT TEUNISSEN:
Ook „uit” aanvallen

EVERT TEUNISSEN, de trainer-coach van Fortuna SC: „Naar de Wageningse berg is altijd een hele kluit. Gunstig is de omstandigheid dat er bij ons een zekerheid over de ploeg ligt. Uit durven we nu ook aanvallen te spelen. Ik hoop dat de goede verlichtingen van de laatste weken zich zullen voortzetten.”

MVV: Körver — Zenden, Pleumeekers, Laeroux, Colomban — Den Rooijen, Bonfrère, Klingen — Mraz, Dijkstra, Brokamp.

VITESSE: Bals — Bosma, Van Kerkhof, Melchers, Kunst — Werts, Gerritsen, Dekkers, Stovers — Hofs, Van Wijk.

RODA JC: Het elftal wordt samengesteld uit volgende spelers: Damen, Fischer, Pfeiffer, Kousen, Spronck, Druys, Zuidersma, Offermans, Meuser, Van Rooy, Coolen, Van Mierden, Bouvrie en een speler van het B-team.

EINDHOVEN: Bax — Schalks, Koosman, Quedackers, Van Kessel — Senders, Bloemers, Teunissen — Hakken, Oomens, Weber.

WAGENINGEN: Drost — Van Eyck, Wellerdieck, Roelofs, Block — Van Osenbruggen, Van Ginkel, Ponsen — Hazelhekke, Meurs, Broecks.

FORTUNA SC: Uit volgende spelers wordt het elftal gevormd: Vogels, Dullens, Ernst, Benen, Aben, Vrosch, Stevens, Titaley, Driessen, Geyselaars, Erkens, Bohnen, Gubbels, Lauers, Nieling.

(ADVERTENTIE)

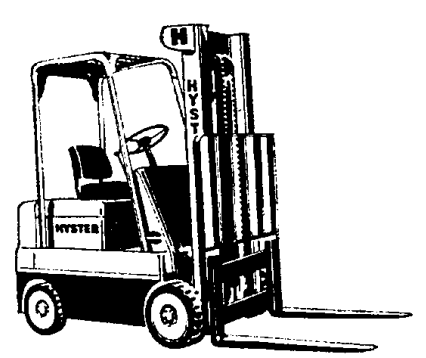


Stelt U hoge eisen bij aanschaf of vernieuwing van Uw interieur? Breng dan vrijblijvend een bezoek aan onze enorme doch sfeervolle meubelshow. Wilt U echter eerst thuis meubelen bekijken? VRAAGT DAN GRATIS ONZE 96 PAGINA KLEURENCATALOGUS.

(ADVERTENTIE)

HEFTRUCK-
VERHUUR

1 en 2 ton hefvermogen,
met of zonder bestuurder.



ZEER BILLIJKE TARIEVEN

C.V.D.-
COTRANS N.V.HEERLEN
Tel. 04447 - 1777 - 1593Vraagtekens bij duel
Almania-Sanderbout

SITTARD, 11 sept. — De verstandhouding tussen de Sittardse eerste klassers Almania en Sanderbout is voorbeeldig. Het begint min of meer traditie te worden, dat de bestuursleden van beide clubs enkele dagen voor de Sittardse derby bij elkaar komen om te praten over de beide verenigingen. De penningmeester van Almania, de heer Walter Jungblut verwacht zondagmiddag

ROOSTEREN, 11 sept. — Mathieu Pustjens (23) voelde zich gisteren naar grote waarschijnlijkheid de gelukkigste wielrenner van Nederland. In alle vroegte kreeg hij bondscoach Joop Middellink aan de telefoon die hem de verheugende mededeling deed dat hij alsnog in de Tour de l'Avenir van start kan gaan. „Ik wist niet wat ik hoorde”, vertelde een opgetogen Pustjens. Het scheelde bijzonder weinig of hij had niet aan de Ronde van de Toekomst mogen deelnemen. Indien de heer Middellink enkele uren later had opgebeld zou Pustjens op weg zijn geweest naar Antwerpen waar hij als beroepsrenner had gedebuteerd. Woensdag haalde Mathieu in Den Haag reeds zijn proflicentie af.

„Nadat de ploeg voor de Tour de l'Avenir bekend was gemaakt, stond mijn plan vast. Ik wilde als beroepsrenner tenen wat ik kan om een behoorlijk contract in het komende seizoen. „Als amateur kreeg ik hiervoor toch geen kans meer. Omdat in beide profkoersen in Beek en Schinnen evenig gekommen dient te worden wilde ik daar al van start gaan. Wat ben ik blij dat ik de plaats van Jan Spetjens mag innemen. Ik zal deze gelegenheid met beide handen grijpen”, verzekert Pustjens.

BERGEN

De nationale kampioen op de weg Jan Spetjens bedankte voor het zware ben wat ik kan om een behoorlijk contract in het komende seizoen. „Als amateur kreeg ik hiervoor toch geen kans meer. Omdat in beide profkoersen in Beek en Schinnen evenig gekommen dient te worden wilde ik daar al van start gaan. Wat ben ik blij dat ik de plaats van Jan Spetjens mag innemen. Ik zal deze gelegenheid met beide handen grijpen”, verzekert Pustjens.

Na mijn goede rijden in de etappe van Olympia's Toer naar de Cauberg en de trepaal in het landskampioenschap te Valkenburg haalde ik een maand lang geen daverende uitslagen meer. Ik was mentaal aangeslagen. In Valkenburg had ik landskampioen moeten worden. Bij de laatste beklimming van de Cauberg raakte ik juist tijdens de finale tot tweemaal toe uit de clips. Ik heb de teleurstelling moeilijk verwerkt.”

Enige tijd bleef het dus rustig rond Mathieu Pustjens. De afgelopen week klaasde hij zich twee maal als tweede in een bergcriterium. „Ik heb de vorm terug”, daarom zie ik ook niet op tegen de Ronde van de Toekomst. Ik ben blij dat mijn ploeggenoten Wim Kel-leners en Jo van Pol eveneens van de partij zijn. In Frankrijk kun je naam maken. Middellink heeft me opgedragen nog enkele zware koersen in België uit te zoeken. Als ik over de finish kom is mijn taak echter nog niet voorbij. Na de koers zal ik telkens om mijn racefiets naar Roosteren terugkeren.”

BEROEPS

Mathieu Pustjens wil toch binnenkort van de wielersport officieel zijn beroep gaan maken. Wanneer hij in de Tour de l'Avenir stek rijdt kan hij ook nog in de Ronde van Mexico starten. Hij aast op een voordelig profcontract. Mathieu is getrouwd en vader van de 2-jarige dochter Sonja. „Mijn vrouw wil mijn carrière niet in de weg staan. Ze gaat werken om ons gezin niet financieel afhankelijk te maken van het wielrennen. Het is echter geen voorbeeldige gezins-situatie. Ik praktiseer er valde gezins. Ik wil zelf voor mijn gezin opkomen. Als amateur is dat bijna onmogelijk, al heb ik bijzonder veel steun van de supportersclub. Krijg ik een goed profcontract dan kan mijn vrouw vandaag thuis blijven. Ik zal een jaar de kat uit de boom kijken of er in deze sport voor mij toekomst zit. Lukt dit niet dan stop ik onmiddellijk met koersen en zoek een ander beroep. Mijn diploma's voor bankwerker en electricien kan ik overal terecht.”

door Nico Jessen

Niet akkoord met voorwaarden
Belgen niet in
Ronde Toekomst

BRUSSEL, 11 sept. — De Belgische Wielerbond heeft de organisatoren van de Ronde van de Toekomst vrijdag telefonisch medegedeeld geen ploeg te zullen sturen naar deze etappewedstrijd. De Belgische bond kan zich niet verenigen met de voorwaarden die door de organisatoren zijn gesteld.

Amerikanen
verbeteren
opnieuw
wereldrecords

MINSK, 11 sept. — De Amerikaan Mark Spitz heeft tijdens de drielandenwedstrijd Rusland - VS - Engeland op de 200 meter vrije slag een nieuw wereldrecord gevestigd met een tijd van 1:53.5. Het oude record stond met 1:54.2 reeds op zijn naam. De Amerikaan deed dit als startzwemmer van de 4x200 meter vrije slag estafetteploeg. Deze formatie vestigde op dit nummer eveneens een nieuw wereldrecord in de tijd van 7:43.333. Het oude record stond ook reeds op naam van een Amerikaanse ploeg met 7:45.8. De Amerikaanse Ellie Daniel heeft haar eigen wereldrecord op de 200 meter vlinderslag gevestigd met een tijd van 2 min. en 18.4 sec. Galina Stepanova (Rusland) egaliseerde haar eigen Europese record op de 200 meter schoolslag met 2:40.7.



Eddie Merckx ditmaal niet op de fiets. In feite een vrij ongewone foto van de Belg: tijdens het wielerspeelgoed thuis met vrouw en kind. De foto werd gemaakt op het vliegveld van Maastricht. Merckx was gistermorgen door echtgenote Claudine en dochtertje Sabina werd verwelkomd. Direct na aankomst ging men naar Kraaijenam waar het gezin Merckx gisteren zijn intrek nam in de nieuwe bungalow.

CHIO indoor in Den Haag

Bert Heyman
uit Swalmen
succesvol

DEN HAAG, 11 sept. — Het eerste Internationale Indoor Concours Hippique in Den Haag, dat vrijdag in de Hout-rusthallen is geopend, heeft reeds dadelijk een Nederlands succes opgeleverd. Antoon Ebben zegevierde met „Kai-rovan” in het eerste internationale springconcours en ook de tweede plaats werd door een landgenoot ingenomen: Harry Wouters van den Oudenweijer met het paard „Salerno”. Bert Heyman uit Swalmen bereikte met „Glo” de eerste plaats tijdens het nationale springconcours (lengte 600 meter, toegestane tijd 102 seconden, 12 hindernissen met 15 sprongen tot een maximum hoogte van 1.30 meter).

Heuvelklim 1971
„snel” van start

Van onze verslaggever

Vaals, 11 sept. — Gistermiddag om precies half twee sprong aan het begin van het circuit op de Camerigerberg in Vaals het stichtelijk op groen voor de eerste race van de Heuvelklim 1971, een tweedaags sportevenement georganiseerd door de Koninklijke Nederlandse Automobil Club (KNAC) in samenwerking met de RAC-Zuid en de ZLAG „de Heuvelrijders. Een evenement dat meetelt voor het Nederlands kampioenschap snelheidswedstrijden 1971.

In vijf groepen werd er gisteren gereden, waarvan de groep met de formule renwagens wel de meest spectaculaire was. Als attractie verschenen ook een aantal antieke Engelse automobielen aan de start. Iedere deelnemer reed gisteren twee maal het klimtraject: 1200 meter lang, vijf spectaculaire bochten, vertrek met stilstaande start (lopende motor) en „vliegende” finish, kenbaar aan een zwart-wit geblokte vlag.

Ook vandaag zullen alle coureurs tweemaal het traject rijden waarna de gemaakte tijden over iedere klim worden samengesteld tot een totaal. De beste totaal tijd ongeacht of deze gisteren of vandaag wordt gemaakt, wordt in aanmerking gebracht voor de eindklasse-ning.

Slechts enkele coureurs bleven gisteren onder de vijftig seconden. Freck Dudok van Heel maakte met zijn Lotus Ford verreweg de snelste tijd. De eerste klim kwam hij tot 48.83 sec. en later tot 48.98 sec. Naast Van Heel kwamen Hans Vermeulen, eveneens met een Lotus Ford met 49.79 en Nico Chiolakis met 49.59 sec. onder de 50 secondengrens. De snelste tijd van Dudok van Heel was niet helemaal verwonderlijk, daar hij ook vorig jaar met een tijd rond de 48 sec. bij de winnaars behoorde.

Wel viel een van de andere winnaars van vorig jaar tegen. Jan van Straaten met zijn Formule Lotus. Met de bravuur waarmee je hem van de start weg zag spuiten zou je denken aan een supersnelle tijd. Hij bedroeg echter slechts 52.66 sec.

De meeste Formule Ford en Formule Vee-coureurs redden een tijd tussen de 52 en 56 seconden. Niet biister hoog

voor deze klasse. Hans Akersloot deed het met zijn Ford Escort RS 1600 (tussen 1600 en 2000 cc) met 50.13 sec. wel iets beter. De meeste coureurs zullen ongetwijfeld hun twee kansen van vandaag aangrijpen om zo dicht mogelijk in de buurt of zelfs onder de 50 seconden te komen.

Meer dan drie ton
voor toto-winnaar

DEN HAAG, 11 sept. — Voor toto 4 van het vorige weekende heeft zich slechts één deelnemer gemeld met dertien goede voorspellingen. Hij ontvangt naast de 168.054 gulden voor de eerste prijs tevens de premie ter grootte van een zelfde bedrag. De cijfers van sportfoto 4 zijn: Deelnemers 684.413; inleg: f 1589.167,-; te prijs: f 168.054,-; één winnaar, die indien er geen reclames worden ingediend ook de premie van f 168.054,- ontvangt en dus f 336.108,- krijgt. 2e prijs: f 168.054,- 37 winnaars, per kolom bruto f 4542,-; 3e prijs: f 168.054,- 508 winnaars, per kolom bruto f 330.80.

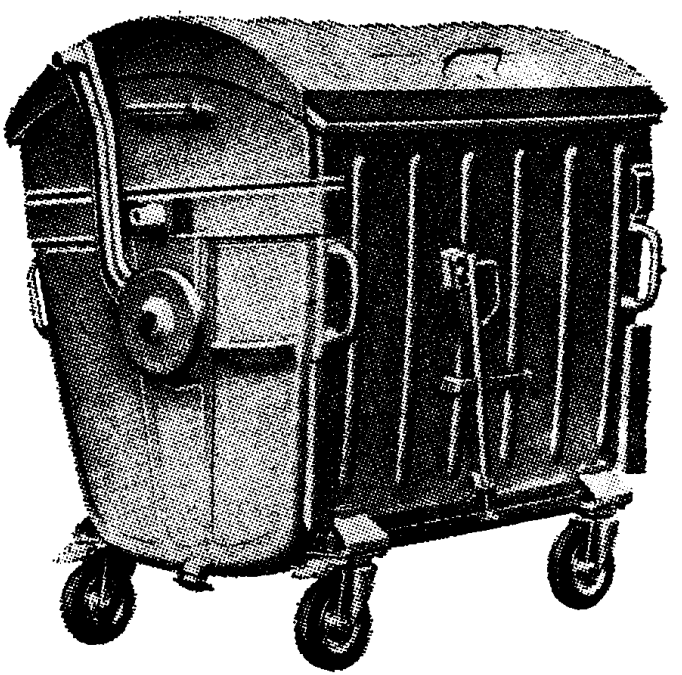
Jeugdronden
in Eijsden en
Abdisenbosch

ELSLOO, 11 sept. — Vandaag en morgen organiseren het comité Abdisenbosch en de Toer- en Wielersclub Eijsden jeugdwielervedstrijden. Hieraan kunnen alleen leden van de Wieler Vrienden Eilsloo deelnemen. Vandaag, zaterdag wordt in Abdisenbosch gereden. Inschrijven voor alle categorieën vanaf half één. Aanvang wedstrijden 2 uur. Zondag, eveneens om 2 uur start van de jeugdwedstrijden in Eijsden. In deze plaats wordt ook het jaarlijks merckenkampioenschap verreden voor de WVB-groep 13-14 jaar.

(ADVERTENTIE)

In de plaats van plastic zakken
of vuilnisemmers een

KLIKO CONTAINER



Leverbaar in twee types, n.l. de 800 l. en de 1100 l.

Deze containers worden door ons automatisch één- of tweemaal per week geleid, al naar gelang behoefte, met speciaal hiervoor uitgeruste persauto's.

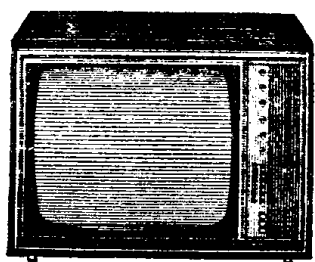
Wij zijn werkzaam in alle plaatsen van Zuid-Limburg.

VAN GANSEWINKEL N.V.

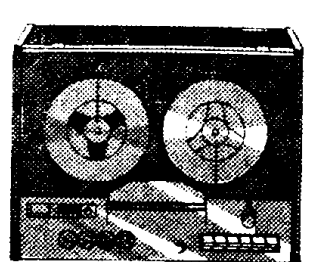
CONTAINER- en REINIGINGSDIENSTEN

BERGERSTRAAT 178 — MAASTRICHT — TELEF. 04400-23682.

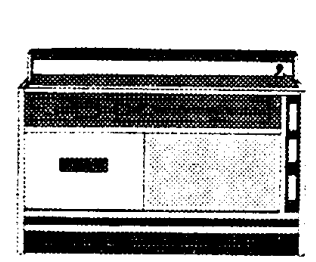
GOEDKOPER EN BETER DAN WIE OOK!



BLAUPUNKT
KLEUREN T.V.
van f 2248,-
voor **f 1599,-**
ZWART-WIT T.V.
voor **f 398,-**



ARISTONA
STEREO-RECORDER
zowel horizontaal als verticaal
te gebruiken. Meelisteren via
ingebouwde of extra aangesloten
luidsprekers. Van f 722,-
voor **f 549,-**



ARISTONA-RADIO
CASSETTE-RECORDER
net-en-batterij
van Erp-prijs
f 279,-



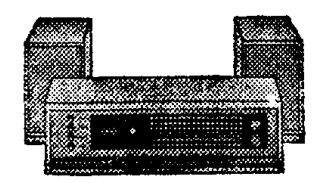
IDEAAL ZON
VRIES/KOELCOMBINATIE,
met automatische ontdooi-
inrichting
Vrieskast met „drie sterren”
coördineren.
Diepvriesartikelen kunnen hier
zeer lang in bewaard blijven.

PRISJIS f 670,-
voor **f 448,-**
of met inruilen f 24,- kontant en
18 mnd. van f 32,50.

DIEPVRIESKIST
van 848,- voor
f 598,-

KOELKAST
van 309,- voor
f 189,-

PLATENSPELER MET
VERSTERKER
vanaf f 89,-
STEREO MET BOXEN
vanaf f 169,-



STEREO-RADIO
2x10 watt
Compleet
f 398,-



WASAUTOMATEN
vanaf **f 398,-**
**DROOG-
AUTOMATEN**
vanaf **f 289,-**

VAN ERP levert alle artikelen tegen de meest concurrerende prijzen,
de beste service en garantie (eigen technische dienst voor alle
door ons geleverde artikelen). Gunstige betalingsvoorwaarden.
Goedkoper en beter dan bij VAN ERP slaagt U nergens.

Van Erp

De zaak met de super-service
Detail Sittard, Putstraat 34-36, Telefoon 3531
En gros Venlo, Bolwaterstraat 15-21, Telefoon 13809

Van Erp

TE KOOP AANGEB.

Trop. AQUARIUM geh.
compt. met omb. 40x50x100.
Teneelweg 131, Voerendaal.

Dames- en HERENFIETS te
K. Burg. Horstmanstr. 14,
Hoensbroek.

Te k. DIEPVRIESKIST 150
litr. f 200,-, gr. Bosch koel-
kast f 150,- wasautomaat Za-
nussi f 250,-. Putstr. 54, Sit-
tard.

Te k. 2 antieke PETRO-
LEUMLAMPEN. Te bevr. na
1600 uur. Onderkampstr. 9,
Susteren. tel. 0449-669.

Te k. Koelstra KINDERWA-
GEN d.g.r. babywieg. Te
bevr. Servatiustr. 3, Vaesra-
de-Nuth.

Te koop aangeb. VLEES-
SNIJMACHINE. Van Berkel,
f 600,-. O. L. Vrouwestr. 37,
Kerkrade. tel. 5853.

Te k. KINDERWAGEN.
Stadhouderstr. 64, Brunssum.

Te k. grote sortering AN-
TIK. Pr. Rooseveltstr. 19,
Schinveld.

Beckers OLIEH. f 175,-
Hoensbroek. f 295,-
Jaarsma olie. f 150,-, mini
gas bijzet 5500 cal. f 225,-.
Rijksw. N. 4, Geleen.

Te k. DIRECTIEKEET dub-
belwandig, standaardmaat
15x7 m. zeer gesch. voor
bungalow of zomerhuis m.
compt. olieoefverwarming
Tombesstr. 39, Papenhoven.
Grevenbicht. tel. 0449-374,
na 18 uur.

Te k. Gotsche WOONKA-
MER compt. 12 stoelen, 2
armstoelen en tafel, partij
prachtige Meubelen, stoelen,
Tombesstr. 39, Papenhoven.
Grevenbicht. tel. 0449-374,
na 18 uur.

Antiek v. part. Mechelse
KAMER, klokkenst. Phil-
lipsk. d.g. Paumen. Bunn-
hardstr. 7 M. Geleen. Tel.
6061.

DRUMSTEL te k. in z.gst.
Te bevr. Heerweg 122
Kunrade-Voerendaal.

Wij zijn specialist in marm.
SACONFIAS en miniet-
reeds van f 115,- Eurotegel.
Akerstr. 96, Heerlen.

Te k. weg. verh. MEUBELS
huish. art. o.a. bankstel
vloerbed. fietsen. Kerkrade-
derw. 47, Heerlen. Na 18 u.

Gebr. dames- heren- en
KINDERIJWIELEN v.a.
f 25,-. Ook 's zondags.
Akerstr. 332, Heerlenbroek.

Te k. 2 DEUREN m. kozijn-
nen, 2 blinde kozijnen. Ein-
derstr. 111, Kerkrade.

Te k. Pallas DIAPROEC-
TOR fabriekje 1 jr. gar.
Kampstr. 62, Linderheide.
Akerstr. 288, H. Broek.

Koopjes in SALONKASTEN
en bergmeubels, stoelen,
oudholl. kamers, slaapkam-
ren en gemak. betaling.
Kock. Kampstr. 62, Linderheide.
Geleen. tel. 3412.

Koopje! SCHRIJFBUREAU
tv-kastjes, ladenkastjes,
salontafels en fauteuils. Kock.
Kampstr. 62, Linderheide.
Geleen. tel. 3412.

Antieke KASTEN, tafels,
stoelen, zetels, kleine scer-
trair, Franse hangk., hang-
lamp, ook Biederm. tafels en
stoelen, veel kleingood, ook
's avonds en 's zondags. Ire-
nestr. 8, Spaubeek.

Te koop nieuw wit WAND-
MEUBEL, lang 3,50 mtr. v.a.
f 2200,- voor f 800,-. Brug-
straat 7, Sittard. tel. 9509.

1-pers. DIVANBED p.m. ma-
tras i.g.st. f 400, Smeelinkstr.
10, Hrl. tel. 717743.

Te k. g.ave oud roodkoperen
KETEL, 200 l inhoud, prijs
f 200. Pasweg 105, Schaes-
berg. tel. 1403.

Te k. alles moet weg. RA-
DIO met pickup, gr. gem.
aangeleide badpump, zinken
badpump, oliemuurkast, 600
litr. 2 gashaarden, oudholl.
model 12500 en 7000 kal. 1
geshaard convector model
12000 kal. 2 grote gevelgas-
kachel 15000 kal. 1 kleine ge-
velgaskeel 2000 kal. O.a.
moederhaard a. n.w. voor
centr. verw. grote en kleine
oelhaard, aardgasgeiser, bu-
tagasgeiser, aardgasformis-
butagasformis. Verder kas-
ten, tafels, stoelen, bankstel,
leren fauteuil, 2 draaibare
clubs kleerkasten, schilder-
en, soeieles enz. Onderstr.
9, Palenim Heerlen. vlakbij
mckboer Thissen.

Te k. weg. verhuizing com-
p. VERWARMING, best. uit 4
Dru. gevelconv. en grote Ra-
vergasch. Alda, met koperen
leidingen en aansl. 1 winter
gebrand Heuvelweg 8, Hrl.

HAGEDISSEN en amphi-
bien, gift- en wurgslangen,
terrariums naar maat lever-
baar. Reptielenhuis Heerde-
weg 128 Maast.

Te k. a. compl. SLAAPKA-
MER. Te bevr. tel. 0449-2-
1332.

Te k. prachtige KEUKEN-
KAST met verlichting, forma-
te f 225. Zonstr. 22, Kerkrade.

Noten DRESSOIR te k.
Lemperstr. 5, Kerkrade.

Te k. WIEG, commode,
bankstel. Euranusstraat 2,
Trebbeek.

Te k. GATENPLANT plm. 2
mtr. hoog. Nieuwenhofstr. 4,
H. Broek.

Te k. weg. aanschaf cv KO-
LONNARD. geform. met
kolenkachel. i.g.st. Hilvers-
sumstr. 45, Heerlen.

Te k. BRUIDSJURK lang m.
38-40, na 19 uur. De Voss-
kuil 133, Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN hoog
model, kl. groen. Mgr. No-
lenstr. 91, H. Broek.

Te k. SCHAAPBANK. Pijns-
weg 43, Welten Heerlen.

Te k. AANRECHT m. bak
rechts, geh. compl. m. on-
der. te bevr. na 10 uur
Hubertusplein 8, Heksenberg.

Te k. 1 j. oude VLOERBE-
DEKKING, nieuwpr. f 1200,
f 7 m br. 3,7 m. tel. 0449-8-
978.

Verovername aangeb. Calm
OLIEHAARD met tank
i.g.st. voor f 150. Benzena-
derweg 256 Heerlen. tel.
413457.

Te k. BUTAGASFORNUIS
en toestel. i.g.st. komb.
wasmach. Kasperstr. 21,
Kaaiheide. tel. 045-411788.

Te k. Malag ACCUMULA-
TIEKACHEL voor keukens.
Arendstr. 50, Heksenberg.
Heerlen.

Te k. meisjes- en KINDER-
MINIFIETS. Kievitstr. 31,
Heksenberg.

Te k. 2 PIANOACCORDE-
ONS 120 bas, 6 rig. te a.b.
Salonafel f 35. Nic. Beeststr.
190 Molenberg, Hrl.

Te k. lange z.g.n. NERTZ-
MANTEL middelbruin m. 42
f 1200. Tel. 045-719526 na 18
uur.

Te k. GASHAARD merk
Becker voor gr. kamer. Ma-
rie Curiestr. 6, Heerlen.

Kalmix OLIEHAARD en 200
l. siertank f 175, keukenhang-
kast forma. gram.s.l.kas
en platenset. Kloosterstr.
en bankje. Broekholweg 36,
Heksenberg-Hrl.

Te k. OLIEHAARD m. vat
en standaard. Mr. Adr. Sas-
senstr. 2, Heerlen.

Tek. Mutsaert KINDERWA-
GEN donkerbl. hoogmodel,
z.g.n. Elandstr. 59, Heksen-
berg.

Te k. mod. GASKACHEL
Seppel Frieke Vraagpr. f 300,
2 jr. oud. Mevrouw Dijkstra,
Sterrestr. 45, Trebeek.

Dealer van de Horman
Barry KANTELPOORTEN f.
Na 18 uur. Catullustr. 29,
Heerlen Aarveld.

Te k. van part. ant. KLOK-
GARNTUUR m. kandelaar,
ant. hangklokken m. klok-
slag, ant. koffiemolen en ko-
perwerk. Engelse p. tabel.
Dr. Ariensstr. 13, Vaals.

Te k. tweeling KINDERWA-
GEN en wandelbak. Burg.
Bovenstr. 18, Buchten.

Unieke antieke eiken VITRI-
NEKAST, prachtig houten-
werk. Sampermans Southe-
88, Smeelveld. tel. 045-
412850.

SPORTIETSEN f 139,50
f 149,50 kompl. gr. keuze.
Scholl Akerstr. 202, H. Broek.

Te k. z.g.n. CONVETOR
en aardgasheerd. Kerkr. 70,
Nieuwenhagen.

Te k. buta GASGEIZER a.
n. merk Junker. Er-
enstr. 10, Nieuwenhagen.

Te k. elect. BETONMOLEN
Antika inh. 100 ltr. Tel.
0443-3947.

Te k. WINTERJAS maat 42-
44 z.g.n. Keukenweideg 4,
Hoensbroek van 18-20 uur.

Te k. Delft hoog. KINDER-
WAGEN z.g.n. kl. gebro-
ken. Wieg. Breitenstr. 41, Ge-
leen.

Te k. een buta KACHEL
met fles, 2 helmen, een ven-
sterbank boekenkast, 2 pers.
staen bed. Piet Heinstr. 10,
Brunssum.

Te k. moderne KINDERWA-
GEN Mutsaert, klein model
kolenkachelte inventa
z.g.n. Paperjans 13 Heer-
lenheide.

Howa WONINGINRICHT-
TING. Wij lev. u alleen de
beste tapijten. Heuga. Arie-
veen. Parade. Desso.
Nieuwstr. 10-14 Hoensbroek.
tel. 045-212900.

Howa. De grootste keuze in
DEKENS, spreien, matrassen
en slaapk. meubelen.
tel. 045-212900.

Te k. BANKSTEL (kleu-
plauw) en salontafel spot-
koopte. Alles i. g. st. M. L.
Kinglaan 67 Hoensbroek.

Te k. PUCH bromfiets, gruze
kolenconvector, beide i.g.st.
voor. Schepenstr. 26,
Beek. Na 17 u.

Te k. Riemsma KINDER-
WAGEN 3 mnd. oud. Vro-
men. St. Janstr. 85 Hoens-
broek. Na 18 u.

Te k. KINDERWAGEN i.g.st.
Janheidestr. 4, Heerlen,
tel. 045-214769.

Nord Meubelen TELEVISIE
supergrootbed. 65 cm. zeer
mooi toest. volautom. druk-
knopafst. niet v. nieuw te on-
dersch. heeft gek. f 845,- na
voor f 245,- wordt weer on-
der volle gr. verk. inruil
mog. Fa. Geel, Grasbroeker-
weg 25 Heerlen. tel. 045-
713760.

2 KINDERFIETSEN 6 a 10
jr. en HERENFIETS EN BU-
RRAU TE K. Provweg 21
Oudebeek.

Tweewielige AANHANGWA-
GEN en diepvriezer te k.
Purstr. 13, Oudebeek.

JONGENSFIETS als n.w. 10-
jr. f 215,-. Frederikstr. 14,
Hoensbroek-station.

Grote BABYCOMMODE
f 60,-. Kempkensweg 29 A-
sterstrade. tel. 0449-1786.

Te k. gr. OLIEHAARD. Rid-
derheinstr. 39, Hoensbroek.

Antiek grote sort. kasten,
tafels, stoelen, compl. eiken
en noten eich. hangk. comb.
Hoofdstr. 135 Hoensbroek.
tel. 214893.

Te k. i.g.st. zijnde MOE-
DER-GASHAARD. Kasper-
enstr. 169 Kerkrade-W.

Te koop Jaarsma KOLEN-
HAARD, Krefit kolenformis
f 50,-. Alibertuslaan 150
Kerkrade.

Grundig RADIO-PICKUP
COMB. f 150,- Philips tuner
m. versterker en 2 boxen.
Bauknecht centrifuge a.n.
Rosenstr. 3, Kaaiheide.

Goede sort. moderne volau-
tom. TELEVISIES prima
speldend met gar. z.g.n.
f 185,- f 195,- f 215,- f 235,-
v.a. Grundig, Philips, Baf-
punkt, Graetz. Inr. mog. Fa.
Geel, Grasbroekerweg 25
Heerlen. tel. 045-713760.

2 stuks TELEVISIES z.g.n.
61 cm volautom. drukknop-
afst. Telefunken en Grund-
ig. f 100,-. Alibertuslaan 150
Kerkrade.

Grundig RADIO-PICKUP
COMB. f 150,- Philips tuner
m. versterker en 2 boxen.
Bauknecht centrifuge a.n.
Rosenstr. 3, Kaaiheide.

Goede sort. moderne volau-
tom. TELEVISIES prima
speldend met gar. z.g.n.
f 185,- f 195,- f 215,- f 235,-
v.a. Grundig, Philips, Baf-
punkt, Graetz. Inr. mog. Fa.
Geel, Grasbroekerweg 25
Heerlen. tel. 045-713760.

Enkele zeer goede inruil
T.V.'s 59 cm alle progr. pri-
ma speldend, f 95,-, f 115,-
f 125,-, f 135,-. Grundig, Philips,
Bafpunkt, Graetz. Inr. mog. Fa.
Geel, Grasbroekerweg 25
Heerlen. tel. 045-713760.

Te k. stereo VERSTERKER
2x160 sinus f 200,- stereo
tuner f 100,-. Columbusstr.
92, Heerlenheide.

Te k. TWEELINGKINDER-
WAGEN. Eysghehoeverweg
11, Waubach.

Weg. omst. splinternieuw
BANKSTEL te k. over de
prijs valt te praten. Talma,
Parallelweg 14 Geleen. tel.
6419.

Voord. van part. te k. o.a.
Biedemeier KASTEN en
kleingood antiek. Apolloha-
4 Nieuwenhagen. Tel. 0443-
2836.

Opgelet radio- en zendma-
tische Tegen dumptijden
vries verkrijgbaar Leo Heinen,
Baanstr. 14 Schaesberg.

Te k. z.g.n. smeedijzeren
WIEG. Breitenstr. 41, Ge-
leen.

Weg. plaatsgebrek UIT-
SCHUIFTAFEL f 250,- p.m. di-
rect te aanv. Br. o. no. E 610
L.D. Hrl.

Gem. KAMERS te h. Inl.
Veldkuisstr. 42 Kerkrade.

Gemeub. KAMER te huur
1 a 2 pers. Centr. verw. m.
gebr. v. douche en keuken.
Tel. 045 nr. 215734.

Enige KAMERS vrij in klein
bejaardententoon te Maast-
richt. Zeer rustig gelegen,
uistekende verzorging. Echt-
keuze in gitaren, blokfuiten
enz. Kouwerderstr. 212 tel.
212701, Hoensbroek.

HANDSTELSTOFZ. f 25,-
Betonbalk 4 m f 25,-. Ken-
nedylaan 6 Brunssum.

Te k. Hubo BUFFETKAS-
TEN, aanrechten, kleerkas-
ten, Geerstr. 38 Heerlen, tel.
045-704923.

Te k. ANTIK. Franse hang-
klokken. Kerkr. 25 zijdeur.
Grevensbicht.

Te k. z.g.n. STOFZUIGER
Lindberghstr. 41 Sittard.
Na 18 uur.

Te k. gem. KAMERS. Te
bevr. Sittardderweg 62 Heer-
len.

Halfvrijst. WONING met cv.
Heide. Nieuwenha-
gen. Te bevr. tel. 045-713781.

Goed lopende CAFETERIA
te koop of huur met aangeb.
te Kerkrade. Br. o. no. P
8244 L.D. Spekheide.

3 gemeub. KAMERS te huur.
Br. o. no. K 4614 L.D. te
Kerkrade.

Vrijgekomen 1-pers. KAMER
voor bij. dame of heer, pr.
verzorging. Bejaardenhuis
Dominica. St. Gerlach no. 62
Houthem-Valkenburg, telef.
0446-3282.

Te h. KAMER in bungalow
m. cv. warm- en koud wa-
ter. Tel. 0443-3699.

Gemeen te h. v. v. v. v. v.
kemer. ZITKAMER d. g. n.
kamer, keuken. Br. o. no. G
2834, L.D. Geleen.

Te h. mooi groot BOVEN-
HUIS, keuken, gr. doork. ka-
mer met 3 slpk. gesch. voor
3 of 4 verpleegsters of stu-
dent. Te bevr. Oms. f 610
H. Broek. Br. o. no. D 61
L.D. Hrl.

MAGAZIJNEN te h. te
bevr. Schaebergweg 176,
Heerlen. tel. 715286.

Te huur KAPHAMERS. De
ideale kaphamer bij ver-
bouw. a.n. v. cv. het slopen
v. muren of het kappen van
gaten in beton enz. Versch.
uitg. gew. 6-11 kg pr f 30
werkd. excl. v.w. Inl. p.
Brouwers, Elkenrade 9, Wil-
re, tel. 04451-339 (tev. a.n. v.
van kapv. l.b.v. electr. x)

Ter overname aangeb. BAR-
DANCING. vestigingspapie-
ren aanwezig. Benodigd ka-
pitaal f 6500. Fiscale omzet
f 2500. Twee. Brieven Wil-
helminaplein 22, Stein. x

Te h. gem. ZITSLAAPKA-
MER. Br. o. no. H 3726 L.D.
H. Broek.

Te h. aangeb. CONFECTIE-
TALIER met machines, knif-
afdeling en kantoorruimte.
Kerkstr. 4 Brunssum. tel.
252930.

Verhuur GELEGENHEIDS-
KLEIDING. Haenen, Benzen-
radeweg 14, Heerlen. tel.
716291. 's dinsdags gesloten x

WASMACHINES te huur
vanaf f 1,75 per week. Aker-
straat 100, Hoensbroek. telef.
v.m. 212268.

KAMER te h. te Hoensbroek
f 30,- p.w. Tel. 04446-1438. x

Te h. plm. 100 m2 bedriffs-
of KANTOORRUIMTE. Tel.
gas, w.l. c.v. aanv. Inl. tel.
8x21,7. a.n. gr. keuken. 2
slaapk. cv. pr. tuin. cv.
gebr. garage zeer mooie lig-
ging. 5 min. van bos en
zwemb. gel. (gem. Schaes-
berg. Br. o. no. M 611 L.D.
Hrl.

Grote RUIMTE te h. v. cara-
ne te plaatsen. Tel. 04458-
294.

Gem. KAMERS te h. m.
keuken, cv. en bad. Nieuw-
82, Kerkrade.

KAMER m. cv. te h. v. jon-
gedame m. gebr. v. aparte
inang. keuken, douche, we-
en berging te Geleen. tel.
5481.

1 nette KOSTHEER gevr.
Robijnstr. 1 Heerlen.

Te huur gevr. door jong
echtp. zond. kind. WONING
of bovenw. omgev. Kerkrade,
Kerkrade-W. huur tot
f 200,- geen bezw. Br. o. no.
P 8243 L.D. Spekholzheide.

Te h. gevr. op korte termijn
geriefel.

BRIDGEN



Het denkbeeld om, vooral ten bate van het slembieden, de methode der „stappen“ te gebruiken is niet nieuw. Rond 1956 kwamen de Italianen ermee op de markt, die er grote successen mee boekten. Het denkbeeld ligt ook verankerd in het „Precision System“ van Wei, dat onder andere door Bella-donna-Garozzo wordt gespeeld. Voor gewone zielen is het allemaal erg moeilijk, maar de echte bridge-studenten kunnen er wel vreugde aan beleven. Hoe dat met die „stappen“ kan gaan ziet u in deze spelen:

West	Oost
♠ A V 3 2	♠ H 9 8 6 5 4
♥ 6	♥ A 7 3
♦ A H 9 7 3	♦ 8 5
♣ A H 8	♣ B 5 2

West één klaver (16 p. of meer) — oost één schoppen (tenminste vijfkaart schoppen, tenminste 7 punten) — west twee schoppen: dit is een bod dat

enerzijds schoppen als kleur vaststelt en anderzijds „vraagt“ wat oost van schoppen heeft — oost moet „volgens stappen“ antwoorden, waarbij elk opvolgend bod één stap vertegenwoordigt. In dit geval moet oost — drie harten-bieden, welke actie van 4 stappen blijkt het Precision-register aangeeft dat oost zes schoppen heeft met één top-honour (vrouw, heer of aas). Voor oost is het fijn dat te weten, hij gaat verder met — vier ruiten — wederom een vraagbod, ditmaal in ruiten. Oost zegt vier schoppen — en deze 2 stappen geven aan „doubleton“ in ruiten. Via vier SA (azenvraag) kan west — en vijf ruiten van oost — kan west nu met redelijke zekerheid zeven schoppen bieden. Maar nu deze:

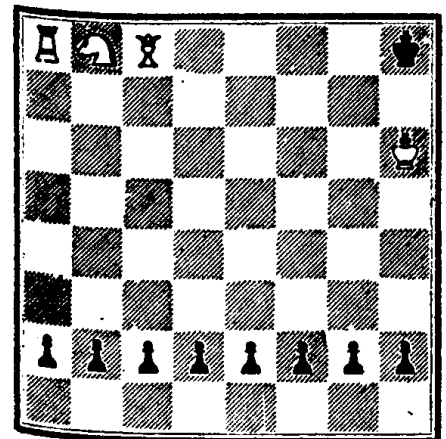
West	Oost
♠ A V 3 2	♠ B 8 6 5 4
♥ 5	♥ A H V
♦ A H 9 7 3	♦ 8 5 2
♣ A H 8	♣ B 2

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN



Diagram I is een huzarenstukje, dat ons dezer dagen door een collega is geleverd. Helas kende hij de componist niet... wij ook niet, met excuses. U ziet, dat er 8 zwarte pionnen op promoveren staan. De witte koningsmacht is geheel op vijandelijk grondgebied geconcentreerd.



De opgave luidt: wit geeft mat in twee zetten. Bedenktijd: 15 minuten, voor alle categorieën spelers.

Naar aanleiding van een lezersvraag brengen we weer eens een Kurzpartie. Aan deze vorm van „instructie“ zijn we trouwens ietwat verslaafd. Niets is namelijk leerzamer voor een speler dan het zichtbare bewijs van „een stellingname“. Wel, bekend is, dat men in het begin van een partij het spel niet te snel moet open gooien (als zwartspeler) noch gehaast met de black lady op stap moet gaan. Dat is dan een schone bewering, maar het gebeurt desondanks honderden malen — en blijft ongestraft. Dit ligt dan natuurlijk aan de wijspeeler, maar — om met Tartakower te spreken — „elke fout wint als hij niet wordt weerlegd“.

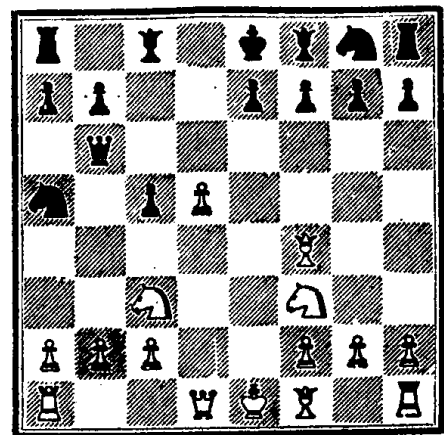
Onze Kurzpartie is in 1948 te Leiden gespeeld. Zwart koos een wat frivole ouverture, doch hij kreeg de kous op de kop.

Onze lezer dan vroeg: „waarom is na 1. e4, e5 2. Pf3, Pe6 4. d4... het antwoord 3. ...d5 toch zo fout?“

Antwoord: a) op algemene gronden, b) mede naar aanleiding van onderstaand partij.

Wit: Bey Zwart: Boekkool
1. e4, e5 2. Pf3, Pe6 3. d4, d5(?) 4. e5, d5; 5. Pe3, d4 6. d5, Pa5 7. Lf4, Db6.

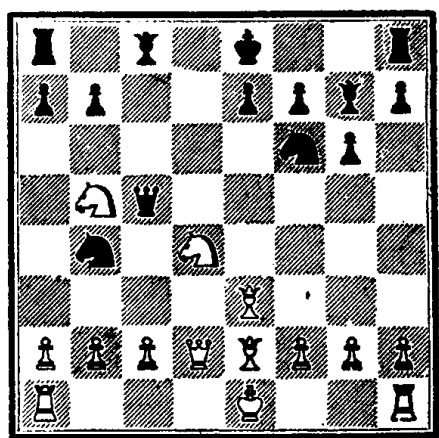
Zwart heeft tweemaal het paard gespeeld, drie dame- en twee pionzetten gedaan. Dat is werkelijk van het kwaad te veel. Wit scherpzichtig nu amusant.



8. Pf3-e5! ... (Dreigt direct te winnen door 9. Lb5+!) 9. ...Db6xb2 9. Lf4-b5+ 10. Pa5-c6 10. ...Kd8? 10. Pf7... mat 10. d5xc6, Db2xc3+ 11. Ke1-f1, Dc3-b4 (Met deze zet poogt zwart de dreiging 12. cb7+... kracht te ontnemen).

Vraag: hoe won wit per combinatie, oftewel „mat in 3 zetten“. (Bedenktijd 5 minuten).

Nu we toch een wat wild feestje aan het bouwen zijn nog maar een Kurzpartie, ook al een Siciliaan. De scheping is te danken aan de heren Hayden en Meitner. Laatstgenoemde was rond de eeuwwisseling een meester-speler. Dat hij het onderspit delft, ligt werkelijk aan zijn te waaghalzerige opening. 1. e4, e5 2. d4, d4; 3. Pf3, Pe6 4. Pd4; Pf6 5. Pe3, d6 6. Le2, g6 7. Le3, Lg7 8. Dd2... (Maakt 8... 0-0 minder aantrekkelijk, doch dat zwart om die reden naar de guerilla grijpt is toch wel 'n erg nerveuse reactie). 8. ...d5 9. e5, Pd4 10. d6, Dd6? (De laatste zonde, die met de dood wordt bestraft). 11. Pe5, De5 (Op 11. ...Db6 12. Db4; a6 volgt 13. Pe6! en wint).



Van deze stand uit won wit geforceerd. Niet eenvoudig, doch overtuigend voor de bewering, dat „stukken-concentratie materiaal mag kosten“; anders gezegd: „de kost gaat aan de baat vooruit“. (Bedenktijd 25 minuten).

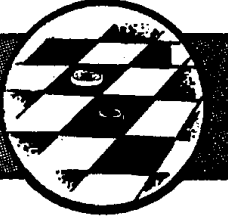
De finale-match van het kandidaten-toernooi om het wereldkampioenschap tussen Fischer en Petrosjan komt niet gemakkelijk tot stand. Er is wekelang een spelletje touwtrekken om dollars opgevoerd. De meest-biedende kreeg de tweedekamp, hetgeen op een beschamende veronijding is uitgelopen. Om die reden is op het congres van de Wereldschaakbond in Vancouver vermoedelijk dat ook een zeer groot deel van de beraadsligingen achter gesloten deuren gehouden. De lotte draaide 't niet om enkele aanmeldingen, met als uitgangspunt: een prijzenuit van 12.000 dollar, maar onenigheid over de keuze van het land waar zou worden gespeeld. Meerdere schaakorganisaties wilden dit bedrag namelijk 'afel' leggen. We komen op de ontwikkeling in de Wereldschaakbond (FIDE) nog nader terug. Reeds thans: het Nederlandse bestuur vecht voor het duurzame op gang brengen van een waarloosde „bende“ (sorry voor dit woord), doch dat het vaderlandse team (president prof. Euwe) het daarbij gemakkelijk heeft, is heel zeker niet het geval.

OPLOSSINGEN:

1. tot mat leidt. 2. tot mat leidt. 3. tot mat leidt. 4. tot mat leidt. 5. tot mat leidt. 6. tot mat leidt. 7. tot mat leidt. 8. tot mat leidt. 9. tot mat leidt. 10. tot mat leidt. 11. tot mat leidt. 12. tot mat leidt. 13. tot mat leidt. 14. tot mat leidt. 15. tot mat leidt. 16. tot mat leidt. 17. tot mat leidt. 18. tot mat leidt. 19. tot mat leidt. 20. tot mat leidt. 21. tot mat leidt. 22. tot mat leidt. 23. tot mat leidt. 24. tot mat leidt. 25. tot mat leidt. 26. tot mat leidt. 27. tot mat leidt. 28. tot mat leidt. 29. tot mat leidt. 30. tot mat leidt. 31. tot mat leidt. 32. tot mat leidt. 33. tot mat leidt. 34. tot mat leidt. 35. tot mat leidt. 36. tot mat leidt. 37. tot mat leidt. 38. tot mat leidt. 39. tot mat leidt. 40. tot mat leidt. 41. tot mat leidt. 42. tot mat leidt. 43. tot mat leidt. 44. tot mat leidt. 45. tot mat leidt. 46. tot mat leidt. 47. tot mat leidt. 48. tot mat leidt. 49. tot mat leidt. 50. tot mat leidt.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN



We hebben in deze rubriek reeds eerder gewezen op het bestaan van een blad Dam-Eldorado, en zelfs al een paar keer als prijs een abonnement op dit uitstekende twee-maandelijkse damtijdschrift uitgelopen. We moeten opnieuw op het bestaan van deze periodiek attenderen, daar Dam-Eldorado ditmaal op een zeer speciale manier de aandacht vraagt. Het blad heeft een interessante wedstrijd uitgeschreven, waarbij iedere damlieverhebber in staat wordt gesteld mee te dingen naar een geldprijs. Uit de wedstrijd-aankondiging nemen wij het volgende over:

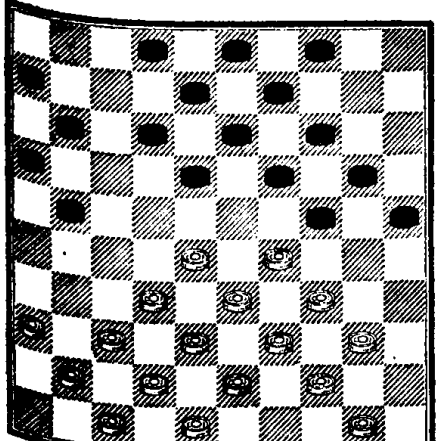
1. Wedstrijd voor problemisten.
A. Gevraagd een probleem met een zeer originele slagwending of afwikkeling. Dammen in de aanvangsstand zijn toegestaan. Motief en thema vrij. Eerste publicatie is vereist. Er mag slechts één probleem in deze afdeling worden ingezonden.

B. Een probleem op een van de volgende motieven:

Zwart: 37. Wit: Dam op 5, schijf op 26 of 36 of 46.

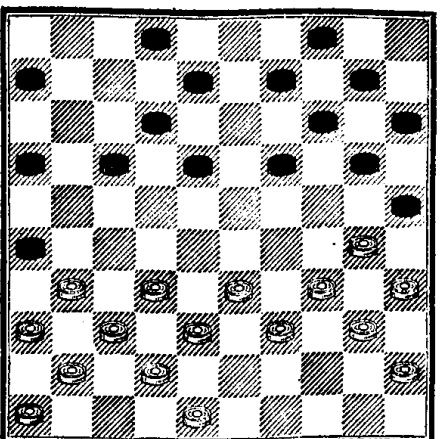
Zwart: 34. Wit: Dam op 1. Schijf op 25 of 35 of 45. (In beide is zwart aan zet).

Geen dammen in de aanvangsstand toegestaan. Eerste publicatie is vereist. Slechts één probleem inzenden.



2. Wedstrijd voor partijliefhebbers.
A. Vanuit de diagramstand verloopt het spel als volgt: 1. 37-31; 21-26. 2. 41-37; 16-21. 3. 31-27; 11-16. 4. 40-35; 4-10. 5. 44-40; 10-15. 6. 37-31; 26x37. 7. 42x31; 2-7. 8. 50-45; 7-11.

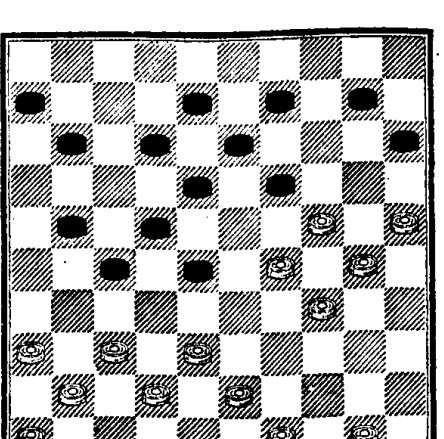
Vraag: Waar had wit in de aangegeven zettenreeks een winnende combinatie uit kunnen voeren? Welke? We kunnen u verklappen dat het zeer de moeite waard is om de winst te zoeken.



B. Tijdens onderstaande zettenreeks verzuimde wit een spectaculaire winnende combinatie. Er zijn op hetzelfde moment drie combinaties mogelijk. Geef alleen de goede mogelijkheid aan 1. 31-27; 9-13. 2. 33-28; 20-24. 3. 38-33; 16-21. 4. 42-38; 17-21.

C. Wie van de drie?

In onderstaande cijferstand is op 27, 28 of 30 een schijf teveel aangeven. Na het verwijderen van deze schijf is voor wit een magnifieke combinatie mogelijk. Welke schijf moet er weg en hoe verloopt de combinatie? Zwart: 1. 3. 6. 7. 8. 14. 16. 18. 19. 21. 23. 24. 25 en 26. Wit: 27. 28. 30. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 42. 44. 47. 48. 49 en 50.



D. In deze stand is een combinatie mogelijk voor wit of zwart. Wie wint? En hoe? Ook deze stand zal u veel hoofdbrekens kosten. U hebt echter de tijd tot 31 december om tot een oplossing te komen.

E. Zwart: 3. 4. 8. 9. 13. 14. 15. 16. 17. 19. 21 en 28. Wit: 25. 30. 31. 35. 36. 37. 38. 39. 47. 48. 49 en 50. Wie forceert de winst. Hoe luidt de oplossing? De term forceeren houdt in dat de winst via een of meer dwangzetten verloopt.

3. Wedstrijd voor probleemoplossers.

Het is ons in kort bestek niet mogelijk om de vijf bijbehorende standen te publiceren. Technisch is het ook onmogelijk, daar één der diagrammen in vierien is geknipt. De stukken moeten op de juiste wijze aan elkaar worden geplakt, waarna de oplossing moet worden gegeven. Ook de andere opgaven bevatten een extra „handicap“. Men moet b.v. onderzoeken welke schijf teveel is bijgeplaatst, of welke schijven dat moeten zijn, alvorens de oplossing gezocht kan worden. Wie meer over dit onderdeel van de wedstrijd wil weten kan contact opnemen met J. H. H. Scheijen, O. L. Vrouwestraat 118, Kerkrade.

4. Wedstrijd voor damhumoristen.
Gevraagd worden geestige bijdragen op damgebied, b.v. verhalen, imericks, grappige voorvallen, anedotes, enz.

5. Wedstrijd voor schrijvers van artikelen.
Gevraagd worden interessante artikelen op damgebied of de zijdelingse aspecten daarvan.

Bij alle wedstrijdonderdelen worden de drie beste inzendingen gehonoreerd. De prijzen bestaan uit f. 20, f. 15 en een jaarabonnement op „Dam-Eldorado“ per afdeling. Wie in meerdere of alle afdelingen deelneemt kan bovendien de totaalprijs winnen van f. 50. De jury bestaat uit: J. Scheijen, N. Keessen, B. Fermin en J. Vink. Inzendingen onder motto (liefst kort) tot uiterlijk 31 december 1971 aan J. C. Vink, Vossegelelaan 38, Utrecht. Wit u alles op uw gemak nog eens doorlezen, dan kunt u natuurlijk ook een abonnement nemen. Ditmaal geen probleem. Er valt genoeg te puzzelen.

LEEN DE ROOIJ

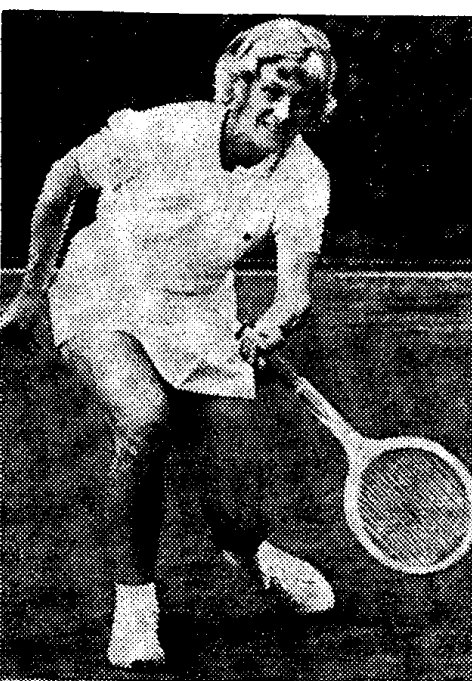
Meidoornstraat 59, Heerlen.

Zal Indiër Amitrai weer voor verrassing zorgen?

DSM-toernooi biedt veel toptennis

Van onze verslaggever

GELEEN, 11 september. — Het gebeurt niet vaak dat de top van de Nederlandse tenniswereld op de Limburgse tennisbanen te zien is. Maar dit weekend valt er in Geleen op de banen van GTR en Keerweide op het gebied van top-tennis toch een hoop te genieten en uiteraard ook te beleven. Het A- en B-tennistoernooi van de DSM heeft de afgelopen jaren voldoende naam gemaakt. Vandaar ook dat een groot aantal binnen- en buitenlandse tenniscracks heeft ingeschreven.



Marijke Schaar, kampioene 1971 trekpleister bij de dames

Zoals wij reeds deze week hebben vermeld zijn de spelers Hammes en Hordijk door een toernooi van hun opdrachtgever, de heer Pelikaan uit Tilburg, niet aanwezig. Maar dat houdt beslist niet in dat het toernooi nu aan waarde heeft ingeboet. We hoeven maar de namen te noemen van Nick Fleury (tweede geplaatst voor dit toernooi), Paul van Min en Loek Sanders, waarmee we zeker de Nederlandse

(ADVERTENTIE)

TENNISCENTER VAALS
hoek Kerkstraat
WINTERSEIZOEN
1 OKT / 30 APRIL
thans reserveren, ook met trainer
Inlichtingen: tel. 04454 - 1081
N.V. Drielandpunt - Vaals

kandidaten voor een eerste plaats hebben genoemd. Maar ook de andere Nederlanders zoals Veenster, Scholtz, Schmitz en Ehrlich kunnen voor verrassingen zorgen, terwijl de kansen van de Rotterdamse tennissleraar Stanley Franker niet onderschat mogen worden. Tijdens de Nederlandse kampioenschappen voor tennissleraren plaatste Franker zich in de finale maar moest toen zijn meerdere erkennen in Dogger.

Eerste geplaatst

De grootste troef bij de heren is ongetwijfeld de Indiër Amitrai, derde op de ranglijst in zijn geboorteland. In Noordwijk zorgde hij onlangs voor een verrassing door Fred Hammes te kloppen en ook daarna heeft hij op enkele prominente spelers overwinningen behaald. De goede resultaten van Amitrai waren voor de toernooiorganisatie aanleiding om hem in dit toernooi als eerste te plaatsen.

Ook uit Duitsland zijn er dit jaar aanzienlijk sterkere deelnemers gekomen, waaronder bijvoorbeeld de oud Daviscupspeler Hermann. Uit Australië komt de tennissers Rae, uit de Verenigde Staten Fritz en uit Nieuw-Zeeland Carr.

Trekpleister bij dames

Mogen we bij de heren verzekerd zijn van een interessant en spannend toernooi, bij de dames behoort dat zeker geen twijfel. Helas kon Betty Stöve in verband met haar uitnodiging voor Forest Hills niet aanwezig zijn maar Marijke Schaar-Jansen, de Nederlandse kampioene 1971, mag zeker als grootste trekpleister bij de dames gezien worden.

Een ernstige bedreiging voor de als eerste geplaatste Marijke Schaar vormt ongetwijfeld Trudy Walhof. Een finale tussen deze twee tennissers is zeker niet ondenkbaar. Maar ook van de andere dames zoals Els Veenster, Noortje Lautenslager en de winnares van het drielandenttoernooi 1969, Jara Kunstfeld kan geduchte tegenstand

SPORT 3



Nick Fleury, Nederlands kampioen 1970, goed voor een finaleplaats

verwacht worden, terwijl waarschijnlijk het Limburgse meisje Monique van Loo uit Geleen voor eigen publiek de show zal willen stelen.

Finales bij GTR

Al met al belooft het niet alleen een spannend maar ook een hoogstaand tennistoernooi te worden. Een toernooi waarvan de directeur van de KNLTB, de heer Lijzen, persoonlijk zegt: „Ik ben reuze benieuwd hoe dit toernooi

zal verlopen, want naar mijn idee is het een van de zwaarste toernooien in het land“.

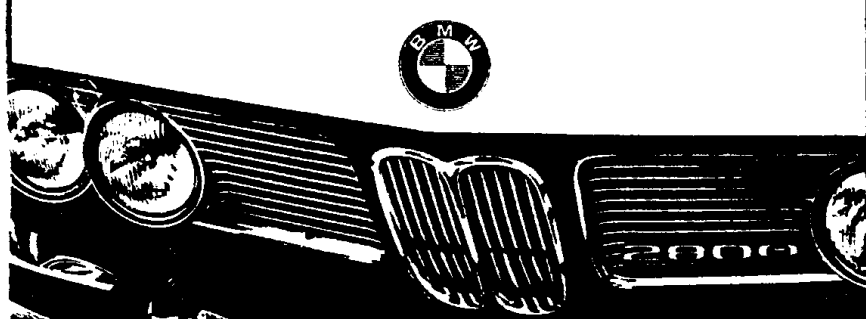
Ondanks het feit dat het DSM-toernooi gistermiddag reeds is begonnen, vinden uiteraard vandaag en morgen nog de belangrijke wedstrijden plaats. Tot en met de halve finales zullen zowel de tennisbanen van GTR als die van Keerweide in Geleen in de belangstelling staan. De finales vinden zondagsmiddag plaats op de banen van het nieuwe complex van GTR.

(ADVERTENTIE)

KERA N.V. KERKRADE

Kerkradersteenweg 5 tel. 04445-2525

UW BMW-DEALER



Financiële resultaten zijn doorgaans het belangrijkste

Druk op topvoetballers wordt steeds zwaarder

Van onze verslaggever

AMSTERDAM, 11 september. — Het ziet er naar uit dat de strijd in het betaalde voetbal steeds fierer en harder wordt. Het aantal clubs, beter te betitelen met „voetbalondernemingen“, is drastisch beperkt, wat is overgebleven, vecht letterlijk voor het leven. Slechts de resultaten tellen — en dat zijn dan in belangrijke mate financiële resultaten. Het spreekt vanzelf, dat deze situatie niet alleen op sponsors en besturen een druk legt, ook de spelers staan voortdurend aan sterke pressie bloot.

Van de spelers wordt toch al veel gevraagd. Zij moeten hun techniek op peil houden en verbeteren, hun conditie bewaren en hun uithoudingsvermogen opvoeren. Gedurende anderhalf uur per week — en soms vaker — wordt van hen gevraagd zich volledig „leeg“ te spelen. Elke fout in het spel, elke verkeerde beoordeling, elk verslappen kan tot de nederlaag en daarmee tot onaangename financiële consequenties leiden. Het is een beroep, dat in zwaarte waarschijnlijk slechts wordt overtroffen door dat van testpiloot.

Nu zijn beroepsvoetballers meestal (ge)harde sportlieden, maar hun prestaties (en daarmee hun hele bestaan) zijn ook nog afhankelijk van allerlei nevenfactoren als weers- en terreinstandigheden. Er bestaat bijna geen beroep dat wordt uitgeoefend bij zowel stromende regen, sneeuw, gloeiende zon, mist, vorst, als op een droog, hard kleinsat, besneeuwd of spiegelglad bevroren terrein. En dat alles in voetbaltenue: dun shirt en kort broekje. De keeper die een gladder bal laat glippen, de back die op een beslissend moment uitlijdt, de aanvallers wiens voet in de modder enkele centimeters verkeerd richt, kunnen daardoor evenzovele doelpunten en daarmee verlies of winst van een wedstrijd veroorzaken.

Milieu

Alle topvoetbalclubs zorgen intensief voor de conditie, de techniek en de psychologische toestand van hun toerndoren. Dat dit laatste wel het moeilijkste onderdeel van deze begeleiding is, valt niet te betwijfelen. Beroepsvoetballers zijn meestal afkomstig uit een gewoon milieu, met weinig of geen

middelbare schoolopleiding, vooral nu beroepsvoetbal ook in ons land al vele jaren bestaat. Wel hebben vele topspelers een hbo-opleiding, maar ook dat ligt hoofdzakelijk in de sfeer van de sport. Omdat een carrière als topvoetballer slechts tot ongeveer het dertigste jaar op peil kan blijven, exploiteren zij hun voetbalgaven zodanig dat geldverdienende hoofzaak vormt. Bekende spelers erkennen dat „poen“ hun enig doel is, zoals je in de kranten kunt lezen.

Deze groep jonge mannen neemt in elk voetbalclub een heel bijzondere plaats in. Hun namen, hun gezichten en hun hele persoonlijkheid zijn vaak veel bekender dan wie van de belangrijkste mannen in die landen. De hoogste autoriteiten komen naar hun verlichtingen kijken en eren hen wanneer zij een of andere topprestatie hebben verricht. Geen wonder dat zij vaak „boven zichzelf“ uitgroeien, verwaand en zeer veelzijdig worden. De clubpsychologen die hen moeten begeleiden hebben beslist geen gemakkelijke taak, en de coaches nog minder. Want zij worden verantwoordelijk gesteld voor de resultaten die elf van deze knapen samen bereiken.

Coaches

De spanningen bij topspelers en coaches bereiken hun hoogtepunt wanneer de competitie of de wedstrijden om een Cup hun hoogtepunt naderen. Tijdens een interview aan de vooravond van de Britse Cup-final vertelden de clubartsen van de twee teams, dr. J. J. Reid (die al 20 jaar aan Liverpool is verbonden) en dr. Alun Thomas (sinds drie jaar arts van Arsenal) iets over de reacties van de beide coaches. Ma-



MANAGER BILL SHANKLY VAN LIVERPOOL

... Geen dictator voor zijn spelers ...

nager Bill Shankly is volgens dr. Reid geen dictator voor zijn spelers. Hij is zelf een nuchtere prof, net als zij, en zal hen nooit vragen iets te doen dat hijzelf niet zou willen. Hij werkt hard met ze, rookt noch drinkt, vloekt nooit en spreekt altijd keurig Engels. Hij heeft een gelijkmatig humeur en weet een tegenslag te incasseren.

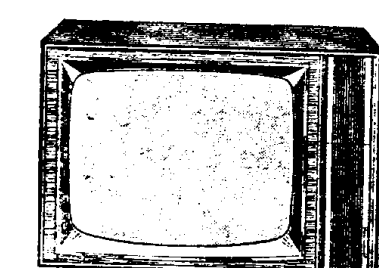
Nu er spelers in het elftal komen die een goede schoolopleiding hebben genoten, of zelfs aan de universiteit studeerden, wordt zijn taak wel gemakkelijker. Deze spelers tonen een beter begrip van het spel en van wat er van hen verwacht wordt dan sommige spelers die minder geleerd hebben. Wanneer dr. Reid aan coach Shankly meedeelt dat een speler medisch fit is, beslist de coach verder of hij die speler zal opstellen of niet. Maar de uiteindelijk beslissing ligt bij de speler zelf, want hij weet het beste of hij 90 minuten lang in topvorm kan blij-

ven. Bij Liverpool is dit de vaste manier, aldus deze clubarts.

Psychologisch

Dr. Thomas vond coach Mee té kalm naar zijn zin, hij zou hem graag wat meer opgewonden zien worden. Mee gebruikt een uitstekende psychologische benadering van zijn spelers, hij wordt nooit grof maar gedraagt zich soms wel als een sergeant die soldaten drillt. Spelers die zich als een „Prima donna“ denken te gedragen zet hij terdage op hun plaats. Hij bespreekt elk probleem grondig, waarbij hij slechts zelden uitbarst. Hij leeft naar elke wedstrijd toe en bezit het grote voordeel dat hij tot fysiotherapeut is opgeleid, zo besloot dr. Thomas. Koning Voetbal blijkt steeds machtiger te worden, en zijn discipelen kunnen het heel ver brengen in zijn koninkrijk dat de hele aardbol omspannt.

COX-prijzen in SERVICE niet te evenaren



Aristona KTV

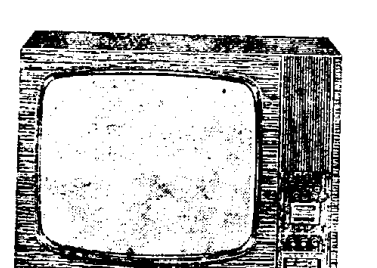
Let wel...

66 cm

beeld

COX-PRIJS

1898,-



Grundig KTV

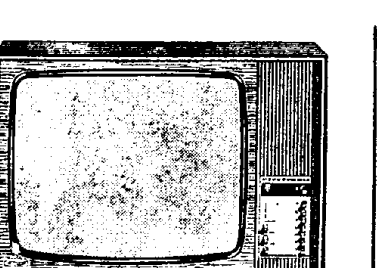
Let wel...

66 cm

beeld

COX-PRIJS

1798,-



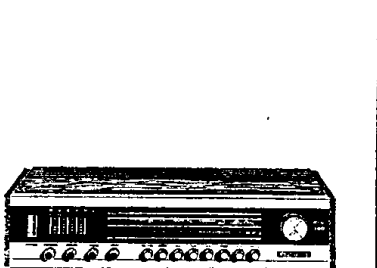
Zwart-wit TV

61 cm

beeld

COX-PRIJS

498,-

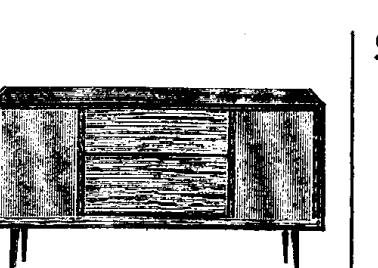


Grundig radio-tuner varsterker

type RTV 700

COX-PRIJS

528,-



Grundig stereo combi-natiemeubel

type Mandello met decoder

van 848,-

COX-PRIJS

648,-



Grundig COX-PRIJS

type TK 246

compleet met toebehoren

COX-PRIJS

698,-



Aristona COX-PRIJS

type 4404

compleet met toebehoren

COX-PRIJS

548,-



Grundig COX-PRIJS

type MAGNETOPHON 207

compleet met boxen

COX-PRIJS

538,-



AEG cassette recorder

Niet voor de

nieuwe prijs van

1420,-

maar NU nog

998,-

Zolang de voorraad strekt

COX-zomerprijs



Graetz cassette recorder

met P.M. & M.G.

compleet met cassette

microfoon

COX-zomerprijs

199,-

Alle aanbiedingen met volle garantie.

COX-zomerprijs

FAULCOX

Rijksweg Noord 77 - Sittard - tel. 3315

Voor kwaliteit, snelle service en plezierige betalingsregeling.

DIEREN

Te k. Mechelse HERDER 1

jr. oud. Kerkstr. 78 Nieuwen-

hagen.

Te k. pracht Welsh TER-

RIER 2: jr. oud, Afstamme-

ling van 4 landskampioen.

Prima dekker, Engels bloed.

Grensstr. 20 Wabach.

Te k. jonge Duitse HER-

DEKS m. stamb. keuze uit

viele st. vader, Harris v.d.

Kroonstad m. certifice Schit-

2 uit vertrouwde kennel. Dit

zijn geen opkooptongen,

maar kon m. 8 stuks eigen

tevan. Kennel Wilcofschot, El-

termink 11 Maasveld, tel.

04750-8821.

Te k. PARK f.3., eng. va.

f.8. p. st. Na 18 u. za. tot 3

uur. Zo. niet Beukenlaan 57

Bunde

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

Te k. grote RUNDENR.

pinken rood en zw. bont

graskalveren, heel goedkoop

en goede schapenbokken.

Confortan Beatrixlaan 18,

Saubek, tel. 04493-1323. x

SPORT 4

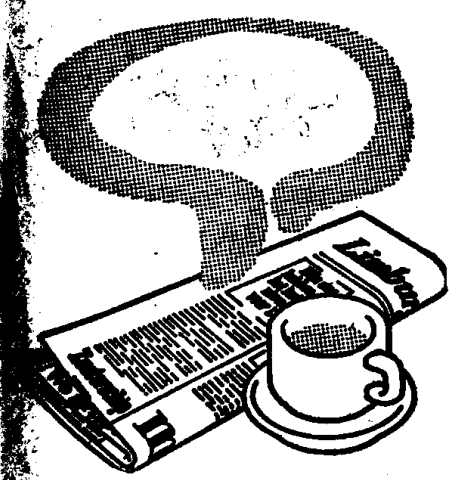
se B — Geleen en Veritas
die respectievelijk zeven en
zes doelpunten scoorden
staan morgen in Geleen te
genover elkaar. Of het daar
echter een schuttersfeestijn
gaat worden valt te betwijfe-
len. Uitgesproken beter za-
len de Sisters voor de dag moe-
ten komen. Zeker tegen Reu-
ver dat verleden zondag door
Geleen geslachtsofferd werd.

Puntenklassement: 1. T.W.C. Maas-
tricht 96 punten 2. De Ster Geleen
punten, 3. Wilhelmina Eindhoven
punten, 4. De Kempen Eindhoven
punten, 5. Het Zuiden Eindhoven
punten.

NA DE spelersuittocht bij Geleen heeft de ploeg in de eerste de beste wedstrijd voor de eerste levensgrote verrassing gezorgd. Trainer Harry Ehlen steekt zijn vreugde daarover niet onder stoelen of banken. „Die grote overwinning bij Reuver was een meevaller. Vooral na het vertrek van negen spelers. We spelen nu zowat met het tweede elftal van verleden seizoen. Waar ik echter meteen aan moet toevoegen dat de sfeer geweldig is. Veritas wordt echter een moeilijke tegenstander. Het is een van de beste ploegen uit deze klasse. Toch heb ik vertrouwen in de uitslag!”

Born, 11 sept. - Vandaag en morgen start voor de dameskorfbalsters de competitie 1971-1972. VIOD 1 Born er Vitesse 1 Eintrachsen komen uit in de 1ste klasse A Het programma voor zondag is: 1ste klasse: De Merels 1 Vitesse 1, Erika-VIOD, 2de klasse: Almania 1-Vitesse 2, Elzene 1-Gazelle 1 3de klasse: Elzene 2-De Krekels 1, VIOD 2-Gazelle 4, 4de klasse: Gazelle 1-Elzene 2, Gazelle 4-Krekels 3, Elzene 3-Gazelle 4-Krekels 2, Almania 3-VIOD 3. Aspiranten: vandaag, Gazelle 1-Almania 1, Krekels 1-VIOD 1, Elzene 1-Gazelle 1, Elzene 3-Elzene 2.

RE klasse: Sp. wvv 4-Keer 4 5-5
 RKUVS 4-Celios 3 1-4, SBCM 4-MKC 3
 -0, Klimmania 3-Geulse Boys 3 6-0
 Simpelveld 4-S.V. Nijswiller 3-2, Elken-
 derveld 3-Heerlen 3 1-0, KEV 3-
 RKKSNE 3-1, COV 2-de Ster 5 2-1
 Armada 3-Born 4 2-2, St. Joost 3-
 Susteren 5 5-2.



Rookbol

Een raadsvergadering in Beek is pretje voor niet-rokers. In de raadzaal zelf is geen enkele rook. Dat betekent dat nu de vierde kwartier is gedampd de hele maal vol rook zit. De echte roker, of nu het passender zijn te spreken, de echt verslaafde roker, doet er niets. Die puf rustig verder en heeft doodgemoedereerd, als andere mensen haast flauwvallen en de raadszaal niet van hun ogen kunnen houden, een nieuwe sigaret op. Nu waren in Beek als niet-roker, het begin valt het niet, dan denk je: laat ze zichzelf maar naar verd... paffen, dat moet iedereen voor zichzelf uitmaken. Na twintig minuten wordt het moeilijker: dan komen de eerste tranen. De rook is dan inmiddels op elke verkante meter te snijden. Je kunt: zou niemand in de gaten hebben (of hopelijk nog krijgen) dat er iets niet klopt, als mensen stundig beginnen te hoesten. Daarom herkent de fervente roker rokershoestje van 's morgens nu anders? Gelukkig zijn de eerste hoestbuien weg te spoelen met jus d'orange, maar meer dan twee glaasjes krijg je in Beek ook niet. Elke sigaar of sigaret, die nu wordt opgestoken, is voor hem niet-roker een stoet onder de rook. Het is een oneerlijke strijd: niet-roker kan niets terugdoen. Slechts maar blazen, puffen en kuisen en veruwsingen denken. De roker doet durft geen raam open zetten, bang dat de raadszaal de tocht komen te zitten. Horen ze in dat gemeentelijk rookhol (die rookattributen worden nota- ook nog met gemeenschaps- kaden betaald) ook nog, dat er roker minder rookproblemen heeft, omdat wijlen wethouder San- alijd een deur schuin achter- ste van de burgemeester open- ge, als hij naar het raam te- Nu deed dat niemand. Toen halve publieke tribune opal- begon te presten, kwam- lid Luyten in beweging. Hij- de taak van de heer Sander- en zette de bedoelde deur- dat hielp. Maar niet voor- vrag is nu of het uit oopunt- geoorloofd is in een- geoorloofd is in een- te roken, dat mensen er ziek van- worden.

Ufo

Niemand heeft begrepen wat er in Beek aan de hand is. In de raadsvergadering heeft burgemeester mr. Jhr. P. van Meuwen zijn mond niet opengedaan over de inmiddels beruchte Beker vliegende schotels. Ook de raad moet de mond zijn gesmoerd, want geen der raadsleden durfde het woord ufo in de mond te nemen. Zou de BVD, blijvendse veiligheidsdienst er dan toch achter zitten? We hebben het altijd al vermoed. Je leest er tevens ook niks meer over. Opens er mensen, die geen vliegende schotels meer zien. En de mensen, die met eigen ogen de schotels gezien hebben, gaan nu natuurlijk geloven. Een maal gezien, blijft geloven. We kunnen de zaak zo niet in de dooplot laten stoppen. Laten we blij zijn, dat we ook in ons eigen Beek vliegende schotels hebben. Kunnen hebben, als we willen.

Truus Lemmens

Laten we niet vergeten vana- vand voor het naar Beek gaan en de weegschaal te gaan staan. Die kilo betekent een cent voor Pakistan-zuster Truus Lemmens. Denk aan het gezegde: de mens (en weegt) en God beschikt. Laten we niet vergeten, dat de- die binnen bij de drogist. Die op- die meer dan zijn eigen ge- licht wil betalen, kan wel op het- nation terecht.

Milieu (TV)

Hondsbreek: hier blijft het stin-

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad en het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverij Limburg N.V. te Heerlen.

Directie: Hoofdredacteur: Dr. J.P.B. van Nieuwen.

Kantoren: Sittard, Rijksweg Noord 3, tel. 0490-5577.

Geleen, Markt 3, tel. 0490-6888.

Redactie: L. Willemsen.

Einde van moeizame voorbereidingstijd

Eerste steen voor dierenasiel gelegd

GELEEN, 11 sept. Gistermorgen heeft mevrouw Casteleyn-Snijders met enig feestvertoon aan de Jorisstraat in Geleen officieel de eerste steen gelegd voor het nieuwe dierenasiel. In de eerste fase worden een dokterskamer, een ontsmettingsruimte, een administratieruimte en een opvangruimte voor een veertigtal honden gebouwd. In een later stadium wordt bij het nieuwe asiel een dienstwoning gebouwd.

OP DE FOTO: Mevrouw M. Casteleyn-Snijders, metsel de „eerste steen“ in van het dierenasiel, waarvoor men in Geleen jarenlang heeft geijverd. Naast mevrouw Casteleyn wethouder W. Schepers.

Behalve door genodigden van verschillende dierenbeschermingsorganisaties werd de feestelijke gebeurtenis ondermeer ook bijgewoond door de Geleense wethouders Schepers en Schumanns en de heer L. F. J. Casteleyn, voorzitter van de vereniging voor dierenbescherming en secretaris van het Concoedistie Verband voor Dierenbescherming.

Op de „eerste steen“ staat: „M. B. E. Casteleyn-Snijders 10 sept. 1971“. Dit als blij van waardering voor haar activiteiten waardoor „dubbelte voor de bouw van het asiel bijeen werd gebracht“. Dit zei de heer Casteleyn in zijn toespraak. „Dit betekent het einde van een moeizame weg van voorbereiding“, zo vervolgde hij. Bijzonder erkentelijk toonde de heer Casteleyn zich tegenover wethouder Schepers, die met zijn collega de heer Schumanns het gebied tussen de Jorisstraat en de wijk de Vrijheid heeft overgenomen.

„In tegenstelling tot enkele leden van vroegere colleges van burgemeester en wethouders, hebt u realisering van een dierenasiel in Geleen niet tegengewerkt, maar onze plannen volledig gesteund“, aldus de heer Casteleyn.

Eigen inzet

Wethouder Schepers stelde de Geleense dierenbeschermingsvereniging ten voorbeeld, omdat deze „door eigen inzet kans heeft gezien dit project te realiseren en niet — zoals gebruikelijk — alsmaar om gemeentelijke subsidie heeft gevraagd“. Verder wees de heer Schepers op de plicht om dieren in nood te helpen.

De vondst van een zeer oude zilveren munt bij de funderingswerkzaamheden van het asiel, noemde de heer Casteleyn nog een gelukkige bijzonderheid. „Er ligt op dit terrein dus misschien nog een verborgen schat. Dat is een goed teken voor ons verdere werk. Met vereende krachten zullen wij verder werken“, aldus de heer Casteleyn.

J. Bouwens kwart eeuw raadslid in Spaubeek

SPAUBEEK, 11 sept. — Wethouder J. W. Bouwens van Spaubeek zal maandag om 8 uur 's avonds tijdens een interne bijeenkomst van gemeentebestuur en collega-raadsleden gehuldigd worden in verband met zijn zilveren raadslidmaatschap. Van de 25 jaar, dat de heer Bouwens raadslid is, is hij 16 jaar wethouder. Ook de echtgenote van de heer Bouwens en zijn veertien kinderen zullen maandagavond in het Spaubeekse raadhuis in de huide worden betrokken. De heer Bouwens is in het dorp een populaire figuur. Ook in het plaatselijke verenigings- en gemeenschapsleven speelt hij een belangrijke rol.

(ADVERTENTIE)

ADVISEUR
VOOR UW
KLASSIEK
INTERIEUR

**HENDRIKS
MEUBELN**

Ortelstraat 9 (tegenover voorlichtingscentrum)
Oude Kerkstraat 27 Heerlen tel. 045-713123



Crèche-bezoekertjes in feeststemming



STEIN, 11 sept. — Omdat er drie „jubilarissen“ waren in de kinder- crèche van Stein, was er gistermorgen groot feest bij de kleuters in de noodkerk in het nieuwe centrum van Stein. In het middelpunt stond Perry Cremers (2 1/2), op hobbelpaardje op foto) die zijn „zilveren jubileum“ in de crèche vierde. Naast een feest- mus kreeg hij een mooie bal als jubileumgeschenk van het bestuur, omdat hij gisteren de 25ste maal kwam spelen in de Noodkerk. In de heuse huldiging werden ook betrokken Max van den Berg (2 1/2) — links van Perry, die als 50ste bezoeker werd genoteerd — en Vincent Verhoef (3) — rechts, die als 100ste lid werd ingeschreven. Tot zoover konden de kleintjes nog niet tellen. Maar feestvieren konden zij des te beter.

Gisteren stond de crèche de 28ste maal voor de kleintjes van Stein open. Op woensdag en vrijdag kunnen de kinderen er van 9 tot 12 uur worden opgevangen. Bij voldoende medewerking wil het bestuur de crèche ook maandag openen. Onder voorzitterschap van mevrouw Hendric werkt het bestuur naast mevrouw Roukens als secretaresse/penningmeesteres met vijf vrijwillig- sieren in de crèche. Inmiddels is een aanvraag ingediend om de crèche onder te brengen in een van de lokalen van het Groene Kruis, omdat de noodkerk geen ideale huisvesting biedt. Ook heeft het bestuur een beroep gedaan op mensen die beschikken over goed speelgoed dat niet meer wordt gebruikt, dit of te staan aan de crèche omdat het aantal kinderen zeer snel stijgt. Vooral omdat in de wijk veel vrouwen parttime werk verrichten buitenshuis, voorziet de crèche in een zeer grote behoefte.

Sittard op de weegschaal voor zuster Truus Lemmens

SITTARD, 11 september — Zuster Truus Lemmens uit Sittard zal op maandag 20 september weer vertrekken naar haar tweede vaderland Pakistan. Ze zal daar 50.000 gulden rijker arriveren. In Limburg wist zuster Truus een bedrag van 35.000 gulden en in Friesland, waar een broer van haar pastoor is, 15.000 gulden bij elkaar te krijgen voor haar medemens in Pakistan.

Op haar thuisadres in Sittard heeft zij heel wat leuke reukies gekregen. Zo was er een anonieme gever uit Nieuwenhagen, die haar een cheque stuurde van duizend gulden. Een AOW'er uit Friesland schreef haar „ik ben roodgekleurd en niet katholiek“ en stuurde haar levens een cheque van 250 gulden. Kinderen van de Kolleberg waren met een weegschaal als collectiebus op stap geweest. Wie zijn gewicht wilde weten moest voor elke kilo een cent betalen. Zo brachten de kinderen 77 gulden bij elkaar. Van deze weegschaalactie wil men een Sittardse manifestatie maken. De bedoeling is, dat elke Sittardenaar vandaan of morgen op de weegschaal gaat staan en zijn gewicht in geld (voor elke kilo een cent) opstuurt naar de Boerenleenbank in Sittard: gironummer 103927 ten name van Truus Lemmens. Er is inmiddels ook een Stichting Truus Lemmens in het leven geroepen, die de zuster elk jaar een geldbedrag wil sturen. Men streeft naar 25.000 gulden per jaar. Er zullen elk jaar tienduizend contribuanten worden aangeschreven.

(ADVERTENTIE)

WONINGINRICHTING

ABELS-EINDERSTRAAT
KERKRADE

„Frenky Boy“ jubileum

HONDERD KEER „POP“ VOOR ZIEKENOMROEP

SITTARD, 11 sept. — Iedere maandagavond zetten de meeste andere patiënten van het Sittardse ziekenhuis met een wanhoopsucht hun oor-luissprekers af. „Doe is er weer“, zeggen zij dan tegen elkaar en schudden bedenkelijk hun hoofd. Die „hij“ is disk-jockey Frenky Boy (Wil Franken), die iedere maandagavond een stroom opnuist door de lijnen van de Ziekenhuis Omroep Sittard jaagt. Wil Franken is in het ziekenhuis een teken van tegenspraak. De Speeding bleek het onderdeel van de uitzending dat door Frenky Boy werd verzorgd zo in de smaak te vallen, dat besloten werd er een „avondvullend“ programma van te maken.

Het jubileum zal niet onopgemerkt voorbij gaan. Tijdens de eerste uitzending van een tweede serie van honderd zullen Wil Franken en technicus Jan van Kaauwen, die de meest ingewikkelde problemen steeds wist op te lossen, op initiatief van het dagelijks bestuur van het ziekenhuis eens in het zonnetje worden gezet. Die eerste uitzending zal op 19 september „live“ de ziekenhuis- ether ingaan vanuit het personeelsrestaurant. Het programma, dat deze keer om 20.30 uur begint, zal uiteraard een extra-feestelijk cachet krijgen. Aan de jubileumuitzending zal onder meer de Sittardse baetgroep „Parcival“ medewerking verlenen.

DE FEITEN:

25 september: minister De Brauw in Maastricht

21 september: aanbidding miljoennota.

visie
op
limburg

TER DISCUSSIE:

Hoe krijgen we een kabinetsbesluit ongedaan gemaakt?

AAN ALLE LIMBURGERS:

Zelf iets doen voor de Achtste

Dit doordrammen over hetzelfde onderwerp is natuurlijk uiterst vervelend, maar de tijd is zo kort dat we geen andere keus hebben. Volgende week komt minister De Brauw naar Maastricht en de week daarna presenteert het kabinet de miljoennota. Vóór die tijd moet het kabinet inzien dat het besluit, de start van de Achtste uit te stellen, nooit genomen had mogen worden. Want ook „mooie Barend“ en zijn mannen-broeders in het kabinet lijden niet graag gezichtsverlies en nu van mening veranderen kan nog met het excuus, dat ze vorige maand hun bril niet goed op hadden staan.

Wij zeggen niet dat Limburg zich helemaal niet heeft laten horen. Donderdag nog legde het dagelijks bestuur van de MIR de kwestie van de Achtste op de Haagse tafel. Diezelfde dag namen Provinciale Staten een motie aan die de kracht meekreeg van de unanimiteit. De Regionale Raad van de Arbeidsmarkt heeft ook al gewezen op de noodzakelijke start zonder vertraging. Het NKV is een actie begonnen onder het motto: „Met klem uw stem“, nee, het is zeker niet zo, dat er niets is gebeurd; maar omdat het in deze korte tijd nooit genoeg kan zijn, is het dus nog te weinig.

Laten we vooral niet vergeten: de startdatum van de Achtste heeft de regering zelf in de hand; in dat opzicht is er ook geen sprake van een concurrentiepositie met andere randgewesten. De te verkrijgen bezuiniging is minimaal in verhouding tot de nationale en regionale belangen die op het spel worden gezet. En de situatie in Limburg ontwikkelt zich te ongunstig, dan dat, na alle tegenslagen sinds de tweede miljnota, in redelijkheid óók het duiden van dit uitstel van Limburg gevraagd zou kunnen worden. In de regeringsverklaring van dit kabinet stonden mooie woorden over Limburg maar we hebben niets aan een liefdesverklaring die „de grote leugen“ zou blijken te zijn, als dit kabinet zijn besluit tot uitstel van de Achtste handhaaft.

Daarom: Limburg moet nog meer in het geweer komen om tenminste dit onheil te bezweren.

Waar blijven de gemeenteraden, die voor minder dan dit, spoedeisende vergaderingen beleggen?

Waar blijft de Limburgse onderwijswereid, die toch de eerst aangewezene zou zijn op de bres te staan voor een zaak als deze?

Waar blijven de kerken, als dit een politieke zaak is, maar een zo belangrijk deel van de politici nog geïnspireerd wil worden vanuit het christelijk denken?

Waar blijven de ingezonden stukken die als een lawine onze redactie-bureaus zouden moeten bedelven?

Waar blijven de Limburgse vrouwen, met duizenden georganiseerd in K.A.V., Vrouwengilde en Boeren- en Tuindersbeweging?

Horen we ook nog iets van de gezamenlijke Kamers van Koophandel, van de Limburgse werkgeversverenigingen, van stadsgewesten en schappen?

Waar blijft het Burger-actie-comité dat al eerder een steentje bijdroeg aan de Achtste, of zou de SWOL niet meer kunnen organiseren, stimuleren en coördineren?

Waar blijven de spectaculaire, de ludieke of de kan-niet-schelen-wat-voor acties, die de actualiteitsrubrieken halen van radio en tv, zodat heel Nederland met de neus op de feiten wordt gedrukt?

Of zijn we soms van plan ook dit weer rustig over onze kant te laten gaan, om ons aan de volgende belofte van Den Haag vast te klampen?

Bromfietser ernstig gewond

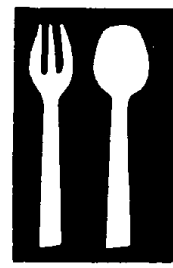
GELEEN, 11 sept. — Op het kruispunt Pieterstraat-Wenckebachstraat in Geleen werd gistermiddag de 17-jarige meufrouw B. v. B. uit Sittard ernstig gewond toen zij met haar bromfiet in botsing kwam met een personenwagen die werd bestuurd door de heer C. K. uit Geleen. Het meisje liep een hersenschudding op en ernstige wonden. Per ambulance werd zij naar het ziekenhuis overgebracht.

Diamanten paar in Berg aan de Maas

BERG AAN DE MAAS, 11 sept. — Vandaag heeft Berg aan de Maas een diamanten paar. Het zijn de heer en mevrouw Horst-Demant, wonend aan de Obbichterstraat 18. De heer en mevrouw Horst zijn respectievelijk 87 en 78 jaar. Uit het huwelijk werden negen kinderen geboren, waarvan er nog vijf in leven zijn. De feestelijkheden beginnen vanmiddag om 15 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk. In zaal Strijkers is de receptie van 18.30 tot 20.00 uur. Daarna brengt de harmonie St. Joseph een sere-nade.

MEMO VANDAAG

Gehakt met appel



Een recept uit goudmoeders kookboek. Maak 500 gram varkensgehakt of halfom varkens- en rundergehakt aan met een in biter gejuut gesnipperd uitje twee verkruidelde beschuiten, een losgeklopt ei, zout, peper, een afgestreken eetlepel, mosterd en wat melk. Vorm van het gehakt een plat brood en bak dit zachtjes in biter aan beide zijden, in totaal niet veel langer dan een kwartier. Laat het gehakt wat bekoelen en snijd het in plakken. Schil en boor een flinke handappel en snijd deze in plakken. Leg de helft van de plakken gehakt in een geboterde vuurvaste schaal, leg de plakken appel er op en daarop weer de rest van de plakken gehakt. Zet de schaal in een voorverwarde vrij hete oven en voeg wat water toe. Laat het geheel 20 minuten bakken.

EXPOSITIES

Lunchroom Schunch

HEERLEN
Expositie sieraden van edelsmid F. Wisnaupt, Dalstraat 2. Ubachsberg. Open op winkeltijden.

Kritzaadthuis, Sittard

Expositie „Kunst in Limburg '71". Winkeldiensten, monumentaal werk en werk van edelsmid. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

Heerlen

Raadhuis, Kunst in Limburg '71, expositie van „Kunst in Limburg '71". Geopend op kantooruren

Huisman
Geleentheids Heerlen
Nieuwe sieraden. September.

De Galerij

Brunsum
Gravures van Meij. Passemard. Van 2 tot 12 sept. Elke dag van 15.15 tot 20.00 uur. Maandag gesloten. Tot en met 12 september.

Cultureel Centrum, Venlo

Expositie „Kunst in Limburg '71". Schilderijen. Van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur

Galerie de Stof

Hommerterweg, Hoersbroek
Expositie van werken van Nederlandse en Franse meesters. Van 10 tot 18 uur.

Voorlichtingscentrum Artifort

St. Annaaan 23, Maastricht
„Kosmos en kunst". Ruimtetijd-kunst van Peter Stuyvesant-stichting. Dagelijks van 10 tot 22 uur.

Galerie 't Boerehofke

Hekerweg, Hulsberg
Expositie BK '70. Deft. Werk van 17 kunstenaars. Geopend dagelijks van 14 tot 22 uur. Tot 22 september.

Bonnefantemuseum Maastricht

Expositie „Kunst in Limburg '71". Openingstijd van 10 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Grafiek en schilderijen.

Kasteel Cortenbach

Expositie van schilderijen door Willem Beek, Burchen-Born en sculpturen van Sijf Kreutzer uit Maastricht. Op maandag gesloten. Overige dagen van 10 tot 23 uur geopend.

Galerie Reveil

Maastrichter Heidenstraat 4 a.
Aquarellen en schilderijen van Cees Bolding. Maandag tot en met zaterdag van 10 tot 18 uur.

Dejong-Bergers

Grote Staat 65, Maastricht
Expositie van werk door Helene Keil, schilderijen en Jos Jans, grafiek. Open van 9-12.30 en van 13.30 tot 6 uur.

De Laathof Eygelshoven
Expositie van beelden en schilderijen

BIOSCOPEN

Sittard

Forum: Helden van het laatste uur, vr. tm. zo. om 8.30 uur; Che Guevara, zo. om 6 uur.

Geleen

Boxy: Je leeft maar twee keer, do. tm. di. om 8.30 uur, zo. ook om 6 uur; Liefde in termijnen, za. om 11 uur.

Studio 'Anders' 132: The sound of music, do. tm. di. om 8 uur.

Maastricht

Festival: Ryan's daughter, om 4 en 8 uur; Laurel en Hardy, za. zo. om 2 uur.

Palace: Initiation, vanaf 14 uur.

Studio: Taal der liefde, do. 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Over gepraat in Beek aankoop tractor

BEEK, 11 september. — De gemeenteraad van Beek heeft in zijn vergadering van donderdagavond uitvoerig gedebatteerd over een brief van de werkgroep Beek van D'66, waarin geprotesteerd wordt tegen de gang van zaken met betrekking tot de plaatselijke voormalige Marechaussee kazerne. Volgens D'66 is er van inspraak van de burgerij, zoals door het gemeentebestuur op een hearing was toegezegd, niets terecht gekomen, nu besloten is de kazerne af te breken.

Raadslid Eijkenboom bestreed de bewering van D'66 want op allerhande manieren is geprobeerd een bestemming voor het gebouw te vinden. Raadslid Luyten tekende hierbij aan dat indertijd gesproken is over een mogelijke huisvesting van de brandweer in de kazerne. Hij vroeg zich af of de sloop van dit pand nu op staande voet moet gerespecteerd worden. Raadsd' Elissen zei tegen de aankoop gestemd te hebben omdat er

(ADVERTENTIE)

eenhuis koopt U bij STIENSTRA
Heerlen-Roermond-Maastricht 's Hertogenbosch-Weert

Raad van Beek kiest nieuwe wethouder

BEEK, 11 sept. — Om in de vakature te voorzien die na het overlijden van de heer H. Sangers in het college van burgemeester en wethouders van Beek is ontstaan, zal over enkele weken een nieuwe wethoudersverkiezing worden uitgeschreven. Daarvoor zal echter eerst nog een nieuw raadslid moeten worden benoemd. Op de lijst Sangers nam de heer J. Beckers uit Geveik de eerste niet-verkiezbare plaats in. Als hij positief reageert op het verzoek om zitting te nemen in de raad, kan na zijn installatie tot de verkiezing van een nieuwe wethouder worden overgegaan. De heer Eijkenboom, die reserve-wethouder van Beek is, zal in de overgangperiode worden ingeschakeld.

geen bestemming voor was. Ook zei hij tegen het verlenen van een krediet te zijn voor de sloop van het gebouw. Mogelijk kan het gebouw na verbouwing toch nog worden gebruikt. Voorzitter mr. Jhr. van Meeuwen liet weten dat het gebouw niet geschikt is voor brandweerkazerne omdat de verbouwing die dat moet plaatsvinden te duur zijn, zo is berekend. Ook de aankoop van een landbouwtrekker, wat al in vorige raadsvergaderingen veel stof tot praten gaf, had nogal wat voeten in de aarde. De commissie van openbare werken had geadviseerd een Deutz trekker te kopen. Het gerucht circuleerde echter dat de Deutz-fabriek op korte termijn de productie van deze tractormotoren zouden staken. In de vorige raadsvergaderingen was al door b en w gesteld dat als dat zou blijken overgegaan zou worden tot de aankoop van een McCormick-trekker. Volgens burgemeester Van Meeuwen zou de voorkeur bij de mensen die ermee moeten werken naar laatste genoemde uitgaan.

Raadslid Van Veen merkte op dat er een openbare inschrijving had moeten plaatsvinden. Dan was de huidige procedure niet zo rommelig geweest. Ook de heer Wouters sprak van een rommelige zaak. Hij verwijt het gemeentebestuur dat er twee inschrijvingen tegen elkaar waren uitgeschreven omdat het verschil tussen beide inschrijvingen 1300 gulden bedroeg voor hetzelfde exemplaar.

Voorts bleek in de vergadering dat het het gemeentebestuur niet gelukt was om aan de weet te komen of de Deutz-fabriek inderdaad zouden stoppen met de fabricage van tractoren. De heer Wouters eiste een schriftelijk bewijs van dat gerucht, voordat tot aankoop van het andere merk werd overgegaan. De raadsleden Luyten en Geissen hielden een pleidooi voor het merk Deutz.

Lang hoefde niet meer gepraat te worden, want toen de raadsvoorzitter vroeg wie dan wel voor de Deutz was, bleek het raad het besluit te nemen om de Deutz te kopen. Het aantal leden in de commissie en raad blijven en niet naar de technische dienst gaan en dat er na het openen van de enveloppen geen nieuwe inschrijvingen meer worden toegelaten.



Capella Sancti Servatii zondag in Leyenbroek

SITTARD, 11 sept. — Het Maastrichts gemengd koor „Capella Sancti Servatii" van de dekenale Sint Servaaskerk komt zondag naar Sittard om in de parochiekerk te Leyenbroek de eucharistische viering van 10.30 uur op te luisteren.

De uit te voeren liederen tijdens deze eucharistische viering zijn „Missa Festiva" van A. Gretchaninoff, „Hee Dies" (offertorium) van J. Gallus, „Domine non sum dignus" (communie) van L. da Vittoria en (na de zegen) „Psalm 150" van C. Franck. „Capella Sancti Servatii" bestaat uit 65

leden. Het koor staat onder leiding van dirigent Peter Serpenti en heeft in de laatste jaren grote bekendheid verkregen door uitvoeringen in binnen- en buitenland. Onder meer door in samenwerking met het Domkoor van Neuss (Duitsland) dubbelkorige missen en motetten uit te voeren. Het koor trad onder andere op voor de B.T.T. in het kader van de Basiliaca-concerten te Tongeren en tijdens misvieringen in Aken, Neuss, Steinfeld en andere plaatsen. Bij grotere uitvoeringen treedt het koor op met orkest. Het heeft een zeer rijk programma. Iedere zondag tijdens de

hoogmis in de Sint Servaas wordt telkens een andere meerstemmige mis gezongen. Bij herhaling werd en wordt het koor gevraagd tot opluistering van gemeentelijke en kerkelijke feesten.

Dirigent Peter Serpenti behaalde in 1955 het eindexamen voor solospel piano. Hij studeerde daarna gedurende een jaar piano en orkestratie aan de Indiana University in de Verenigde Staten van Amerika. Vanaf september 1970 is hij als stage-dirigent verbonden aan de Symfonie-orkesten van de Nederlandse Radio Unie. Tevens is hij pianodocent aan het Conservatorium te Maastricht.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk

Sittard

— Jehova's getuigen houden zondag in de Koninkrijkszaal aan de Beekstraat om 15.30 uur een openbare bijbellesing met als thema „Wat is de betekenis van de Bijbel?" De predikant zal de Bijbel uitleggen en de Bijbel uitleggen en de Bijbel uitleggen.

Geleen

— Vanavond start de carnavalsvereniging De Toepers van Lindenheuvel met de voorbereiding op het nieuwe seizoen. Dit gaat gebeuren in het parochiehuus aan de Burg. Lemmensstraat met een kienavond, die om 20 uur begint. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij de heren P. Ruyters, Esdoornstraat 39 en L. Scheurs, Iristraat 5.

Born

— Donderdag maken de bejaarden een reisje dat van Born via Bilzen en Tonder naar de Voertriek leidt. In de Exponat te Bunde wacht een koffietafel. Beide bussen zijn volgeboekt. Het vertrek is om 12.45 uur in Graetheide en om 13 uur bij het Bejaardencentrum Kerk-Ster.

— Nu de heer Vola zijn woning, die door de gemeente werd ontleend heeft verlaten en zijn nieuw pand aan de Heerlestraat heeft betrokken, zal het gevaarlijke kruispunt Kerkstraat-Prinsbisdorstraat en Mgr. Buckstraat verbeterd kunnen worden. Dit ontelende pand gaat tegen de grond en wanneer de aangrenzende buurland schuur van de fam. Lemmens ook gaat verdwijnen, zal het uitzicht verrijnd worden.

Grevenbicht

— De plaatselijke afdeling van de E.H.B.O. heeft weer een cursus E.H.B.O. achter de rug met als geslaagden: H. Willems, J. Houben, J. Laumen, J. Bergers, W. Harmen en meij. Thissen, allen uit Grevenbicht en de dames Stefens-Hanssen en Schmitz-Vencken uit Papenhoven. Voorts behaalden het E.H.B.O.-diploma op de cursus in Grevenbicht de heren P. Meuwissen (Buchten) en J. Lucas (Susteren). Aan de diploma-uitreiking die dinsdag plaats heeft in zaal „Aurora" te Grevenbicht is een officieel tintelend verband. Na een vacante zitting dinsdag de oefenavonden van de E.H.B.O. en het Rode Kruis Grevenbicht weer beginnen, voor de jeugd om 19 uur en voor de volwassenen om 20 uur in zaal „Aurora". Ook de onlangs geslaagde E.H.B.O.-diploma-uitreiking zal op zaterdag 19 september plaatsvinden. De heer A. Mulder uit Geleen verzorgt zowel de theoretische als de praktische lessen.

Limbricht

— Zondag neemt de wandelsportvereniging Vrij en Blij uit Limbricht deel aan de ORA-wandeltocht in Hoensbroek. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij het bestuur.

Nieuwstadt

— Vandaag mogen de leerlingen van de lagere school en van de kleuterscholen meedoen aan een tekenwedstrijd op het Markplein. Die wordt georganiseerd door instituut Barocou.

— De Nieuwstadtse dames voetbalten tegen een team uit Sanderboud en men deelde de punten: 1-1. Het bestuur zal nog enige wedstrijden organiseren in de komende weken.

— Ongeveer 140 bejaarden en gepensioneerden hadden gevolg gegeven aan de

oproep van de vrouwenvereniging „Maria Martha" en waren te gast in het paviljoen op Kerkelzank. De tijd werd aangenaam doorgebracht en gastvrouwen zorgden dat het de oudere garde aan niets ontbrak. Burgemeester P. Willems was vooral verugd dat nog enige heren aanwezig waren die in de eerste jaren van het bestaan der harmonie reeds meemarcheerden bij „Les amis Réunis". De vergoeding die men de aanwezigen vroeg kwam geheel ten goede aan de harmonie.

Lindenheuvel

— De drumband St-Barbara Lindenheuvel neemt op 19 september deel aan het bondsconcours te Heer. Vertrokken wordt om 11.30 uur vanaf het clublokaal hotel Klein Eindhoven. Supporters, die mee willen gaan, moeten zich opgeven in het clublokaal of bij de secretaris. Chr. Odekerken, Seringenlaan 111, telefoon 5783 vóór 17 september.

Sweikhuizen

— De drumband St-Jozef van Sweikhuizen zal zondag deelnemen aan een groot drumbandconcours dat in Schimmet wordt gehouden. De drumband staat onder leiding van de heer Goessens.

Susteren

— De eerste actie van „De Graasbörger" is een loterij, die binnenkort met de november in de trekking. — Zondag houdt de schutterij St-Nicolaas een schietwedstrijd om het kampioenschap. Bij de laatste wedstrijden werd Mth. Muirij van schutterij St-Sebastianus kampioen van Susteren.

— Op 22 september zal het comité ziektekundum een zieken- en bejaarden-avond houden. Maandag komen in het Groene Kruisgebouw alle medewerkers aan deze dag samen.

— Onderwijzer van G. Meuffels heeft afscheid genomen van collega's en schooljeugd in verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Met een korte onderbreking waarin hij voor 'n aan een school stopperende had bloemen sedert 1928 onderwijst gegeven aan de jongensschool te Mariaveld. Op speciaal verzoek van de scheidende onderwijzer vond het afscheid plaats in zijn huize gekende dit niet officieel. Het voltallig personeel van de jongensschool, alsmede een afvaardiging van het schoolbestuur Susteren en omstreken en bovendien pastoor L. Mennens en kapelaan Th. de Jong, kwamen hun opwachting maken. Voorzitter W. Pustjens van het schoolbestuur dankte de scheidende onderwijzer. Ook de heer H. Peters sprak de heer Meuffels woorden van lof toe. Beide sprekers boden geschenken aan en het schoolpersoneel had bloemen voor mevrouw Meuffels. De heer G. Meuffels dankte voor de waardere woorden en cadeaus.

— Na de landelijke actie ten bate van de missie van Pater Jacques van Helden die werkzaam is in de missie van Ethiopië gaat nu ook de schooljeugd van Susteren hun steentje bijdragen door de verkoop van kalender.

— Harmonie St-Cecilia verkoopt ook dit jaar loten ten bate van het Anjerfonds.

— De Miva-collecte bracht in de parochie Mariaveld f. 1.052,38 op.

— Het jongerenkoor Sumadi dat enige tijd geleden werd opgericht en dat iedere donderdagavond repeteert in het pionsatrat te Susteren maakt goede vorderingen. Aanvankelijk heeft het koor on-

der leiding gestaan van de heer J. Keurkamp uit Schinveld die aldaar eveneens een jongerenkoor leidde. Inmiddels heeft het koor een nieuwe dirigent gekregen uit Mariaveld, t.w. de heer W. Lijnen. Het aantal leden is 50. Nieuwe leden worden graag welkom op de repetitieavonden. Donderdagavond woonde pastoor L. Mennens van Mariaveld een repetitieavond bij. Komende donderdagavond om acht uur zal het koor voor het eerst in de Amelbergkerk repeteren. Belangstellenden zijn dan welkom.

Stein

— Tijdens de vergadering in het gemeenschapshuis te Nieuworp van de Vrijwillige Hulpdienst Stein werd donderdagavond het hoofdbureau gekozen. Voorlopig is dit in de noodkerk in Stein. Ook zullen hier de telefoonwachtdiensten gehouden worden. Men vraagt nog enige vrijwilligers die ongeveer 2 uur per dag de telefoonwachtdiensten in verbinding met de hoofdredactie van de Vrijwillige Hulpdienst willen bezetten. De verzekering van de vrijwillige helpers en helpers is inmiddels ook afgesloten, zodat iedere vrijwilliger tijdens het uitvoeren van zijn taak is verzekerd. Tot bureauhoofd is voorlopig mevrouw Salden, Woeringestraat 16, tel. 2435 gekozen. In de loop van de volgende week zal weer een vergadering worden gehouden. Het bestuur van de vrijwillige hulpdienst is als volgt samengesteld: de heer Keulers, voorzitter, mevrouw Quaedakkers, secretaresse en de heer P. Dautzenberg, penningmeester. Voorlopig heeft de vrijwillige hulpdienst de beschikking over 25 helpepers, chauffeurs en wagens.

— Bij de opening van het seizoen zal de Stichting Vrije Uren afdeling Stein maandag een „Work-in" houden van 19 uur 's avonds tot 22 uur. Deze „Work-in" wordt in de Noodkerk-Centrum gehouden. Aanvrij zullen zijn de docenten van de diverse cursussen zullen verzorgd. Zij zullen demonstraties geven van diverse onderdelen. Er wordt ondermeer geschilderd en getekend door de schilder S. Stegen, gebitkt door de tandarts mevrouw M. Sijlen, die tevens verschillende technieken van stofverversen zal laten zien. Ook zullen de beeldhouwers A. Kockelkoren, A. Hendriks en F. van Kampen technieken demonstreren van vrij expressie en beeldhouwen. Ook zullen de beeldhouwers A. Kockelkoren, A. Hendriks en F. van Kampen technieken demonstreren van vrij expressie en beeldhouwen. Ook zullen de beeldhouwers A. Kockelkoren, A. Hendriks en F. van Kampen technieken demonstreren van vrij expressie en beeldhouwen.

— Het vrouwengilde houdt dinsdag na een vakantieperiode weer de eerste bijeenkomst om 20 uur in Hotel Maxim. Kapelaan Hausmans houdt dan een inleiding, terwijl na de aangeboden koffie met vla, mevrouw Van Baalen uit Mechelen dia's vertoont over Amerika. Nieuwe leden zijn welkom. De jaarcontribution bedraagt 15 gulden, waarbij ingezonden het landelijk blad van het Vrouwengilde Doorkijk. Opgeve van nieuwe leden is mogelijk bij de president mevrouw Van Rijn-Pinckers, Houbiersstraat 19, telefoon 1632.

— Vanavond om 20 uur ontvangt het kerkelijk zangkoor Harmonia zijn zusterkerkvereniging uit Rimborg voor een gezellige avond in zaal Maxim.

— De bloemententoonstelling van de bloemenvereniging Irene wordt op zaterdag 18 en zondag 19 september gehouden.

Ubach over Worms

— In de nacht van donderdag op vrijdag werden uit een voliere van H.B. in de Groenstraat zeven parkieten ontvreemd.

— Het gemeentebestuur heeft een beker beschikbaar gesteld aan het Wijkersportcomité te Abdisenbosch dat zaterdag de jeugdwieleronde van Abdisenbosch organiseert. De beker is voor de winnaar van de categorie 13 en 14-jarigen, waarin de drie plaatselijke favorieten Erick, Van der Helden en Kleinen starten. Het parcours van de ronde is Bernadettelaan, Gravenweg, Abdisenlaan, Reeweg.

— Uit een auto van J. uit de Groenstraat werd in de nacht van donderdag op vrijdag een autoradio, merk Philips ontvreemd. De wagen stond onafgesloten in de werkplaats.

Noorbeek

— In 's Gravenvoeren wordt vandaag en morgen een muziekfestival gehouden in verband met het 80-jarig bestaan van het muziekcorps van de Sint Servaaskerk. De viering wordt georganiseerd door de beide Limburgse kerken hiernaar mee.

Eckelrade

— Vandaag is in zaal Diligentia te Eckelrade een algemene ledenvergadering van bestuursleden der verenigingen die zijn aangesloten bij de Bond van Katholieke Volkeerhouders en Amateur Vogelkwekers. De vergadering begint om 14 uur. Na de vergadering is er een koffietafel.

Wijre

— De heer H. Ortmans zal per 1 januari zijn funktie als hoofd van de school neerleggen. De heer Ortmans was 42 jaar als onderwijzer aan de Lagere School verbonden, waarvan 37 jaar als hoofd.

Heer

— Zuster Reinaerts, Annadallat 20 R. Maastricht, telefoon 045-413090 neemt dit weekend te Scharn en Heer de wachtdienst waar van het Groene Kruis, afdeling Heer.

Simpelveld

— Maandag om 20 uur vergadert in zaal Kalsbeek het Damescomité Fanfare Eendracht, dat met zoveel succes de zomerconcerten organiseerde. Op deze vergadering zal onder meer gesproken worden over het gebruik van het batig saldo van rond f. 2.000 van de feesten.

— De jongeren van de Huls houden vandaag in zaal Kalsbeek een disco-avond onder leiding van disc-jockey Jeffrey. De avond begint om 19 uur.

Het Vrouwengilde houdt dinsdag na een vakantieperiode weer de eerste bijeenkomst om 20 uur in Hotel Maxim. Kapelaan Hausmans houdt dan een inleiding, terwijl na de aangeboden koffie met vla, mevrouw Van Baalen uit Mechelen dia's vertoont over Amerika. Nieuwe leden zijn welkom. De jaarcontribution bedraagt 15 gulden, waarbij ingezonden het landelijk blad van het Vrouwengilde Doorkijk. Opgeve van nieuwe leden is mogelijk bij de president mevrouw Van Rijn-Pinckers, Houbiersstraat 19, telefoon 1632.

— Vanavond om 20 uur ontvangt het kerkelijk zangkoor Harmonia zijn zusterkerkvereniging uit Rimborg voor een gezellige avond in zaal Maxim.

Banholt

— Het actiecomité „Geef Gezondheid" collecteert dinsdagavond in het kader van de bliksemactie tussen 9 en 10 uur 's avonds op drie punten in het dorp, t.w. voor de mensen van de Berg en Molenweg onder aan de Dalestraat bij H. Duizings, Molenweg en Pastoor Dente, mevrouw Van Rijn-Pinckers, Houbiersstraat 19, telefoon 1632.

— De weekdienst Groene Kruis wordt waargenomen door Zr. Mingsels, tel. 04407-545.

Belastingverhoging na 9 jaar in Nuth

NUTH, 11 sept. — De forse verhoging van de gemeentelijke straatbelasting in Nuth is hard aangekomen. Nadat de gemeenteraad enkele maanden geleden noodgedwongen besloot de belastingen met 45 procent te verhogen, zijn deze dagen de aanslagen bij de huiseigenaren in Nuth in de bus gevallen. Protesten bij de gemeente zijn niet uitgebleven. Van de zijde van de gemeente Nuth zijn de protesten teruggevoerd. Het probleem in Nuth is dat er acht à negen jaar geen belastingverhogingen zijn geweest. Nu er diverse grote voorzieningen als een zwembad en een sporthal op stapel staan, is niet meer te ontkomen aan een opbrekking van het belastingniveau. Zonder deze verhoging zou niet eens toestemming van de provincie voor de bouw van de projecten verkregen kunnen worden. „Indus het standpunt van de gemeente". Ondanks de forse verhogingsaanslagen, die vroeger 40 gulden bedroegen liggen nu rond de 200 gulden — is volgens de gemeente Nuth het belastingpeil nog steeds niet hoger dan dat in andere gemeenten. Het lijkt misschien wel zo

maar dat komt omdat rioolbelasting, straatbelasting en dergelijke in één bedrag zijn ondergebracht". Binnenkort wil het gemeentebestuur reeds nadere informatie aan verspreiden over de aanleg van een zwembad en sporthal in deze gemeente. De voorbereidingen voor beide projecten zijn in een beslissend stadium gekomen. Waarschijnlijk tijdens de volgende vergadering van de gemeenteraad zullen nadere voorstellen ter tafel komen. De recreatieve voorzieningen, die in Nuth vele jaren zijn achtergebleven bij de behoefte, zullen aangelegd worden in het fraai gebied rond het zich snel uitbreidende Nuth.

Voorzitter Phil Bocholtz nam gekrenkt ontslag

BOCHOLTZ, 11 sept. — Eigenmachtig optreden van secretaris W. Goebbels van de Philharmonie in Bocholtz heeft geleid tot het ontslag van voorzitter H. Dautzenberg. Dit heeft de in Eicht woonachtige voorzitter donderdag laten weten. Naar eerst nu blijkt zijn er reeds jaren spanningen geweest tussen voorzitter secretaris van de Phil. met name bleek de heer Dautzenberg niet gedien te worden het optreden als verenigingswoordvoerder van de vereniging. De heer Goebbels. Dit onder andere in de kwestie van de ontsneden muziekpartituur, waarin de voorzitter geheel niet gehoorde werd. Ook de eenzijdige beslissingen, die de heer Goebbels nam bij de voorbereidingen van de installatie van burgemeester Persoon van Bocholtz worden door de heer Dautzenberg aangetrokken.

Districtsbrandweer voor Nieuwenhagen valt goedkoper uit

NIUWENHAGEN, 11 september. — De districtsbrandweer blijkt voor Nieuwenhagen toch niet zo duur uit te vallen als aanvankelijk door het college van B. en W. in een toelichting was geschat. In de totale kosten was een bedrag van 1.700.000 berekend — zeven tot acht miljoen — maar het bedrag voor Nieuwenhagen hoog uitkwam. Een herberekening heeft opgeleverd dat de districtsbrandweer voor Nieuwenhagen minder goedkoper valt, dan het college van B. en W. had geschat. Het bedrag tekenet het een stijging van ongeveer 100.000 gulden ten opzichte van het bedrag dat voor dit jaar uitgetrokken is voor brandbestrijding.

Buit f 8000,-

BRANDKAST VEILING MARGRATEN GEKRAAKT

MARGRATEN, 11 sept. — In de nacht van donderdag op vrijdag is op vakkendige wijze de brandkast van de Veilingvereniging Margraten gekraakt. De daders hebben een bedrag bemachtigd van ruim 8000 gulden. „Het is voor de eerste keer sinds negen jaar, dat een dergelijk bedrag in de kluis lag”, aldus boekhouder A. Blezer van de veilingvereniging. „Normaal wordt al het geld naar de bank gebracht. Donderdagmiddag kwam echter nog een koopman een aanzienlijk bedrag brengen”, zei hij. De kraak is ontdekt door de boekhouder en twee kantoormeisjes, toen ze vrijdagochtend op kantoor kwamen.

De daders hebben zich toegang verschaft tot de kantoorruimte van de veiling door middel van valse sleutels. Alleen de brandkast, die in een aparte archiefkamer staat, afgesloten met een zware kluisdeur, is opengegaan. De deur is door de technische recherche uit Roermond meegenomen voor verder onderzoek. Volgens boekhouder Blezer zijn het beslist geen onbekenden die de kraak hebben gepleegd. „Het enige opvallende in het kantoor zelf waren vanoudt enkele plassen op de vloer en een oud geldkistje dat op tafel stond en nooit door ons is gebruikt. Verder was de waterketel gevuld met water en stond op een andere plaats dan normaal”, zegt de boekhouder. In de archiefkamer lag alles overhoop. Alle papieren zijn uit de kluis gegooid en alleen het papiergeld is meegenomen. De rest lag nog in de geldbakjes op de vloer van het archief. Volgens de heer Blezer werd reeds eerder ingebroken in de kantoren van de veiling, maar dat was een jaar of tien geleden.

(ADVERTENTIE)

UIT ?

dan naar

BAR-BISTRO

„Hoeve de Aar”

In onze BISTRO serveren wij een plate-service van pannenkoek tot Tournedos „Stroganoff” en vele specialiteiten met een glas wijn — zo uit 't vat —.

Openend dagelijks van 12.00-01.00 uur. Onze sfeervolle oudhollandse bar is openend van 20.00-01.00 uur.

Aparte zalen voor bruiloften, partijen etc.

TOT ZIENS IN

Bowlingcentrum „HOEVE DE AAR”

Welterlaan 45 — Tel. 714432.

Bejaarden die schijnbaar tevreden op banken voor het Piuscentrum van hun rust genieten.

Regen van klachten in Piuscentrum



'T IS VRESELIJK OM HIER TE WONEN

HOENSBROEK, 11 sept. — Er komt geen einde aan de regen van grieven die de bejaarde bewoners van het Piuscentrum te Hoensbroek spuien, vooral aan het adres van directrice Mathey. „Wij schamen ons als wij op straat iemand moeten vertellen, dat wij in het Piuscentrum wonen. Wij staan bekend als de bonte hond. Het is vreselijk om hier te wonen met een directrice die dictator en dolle Mina is”, zegt een 73-jarige bejaarde man, die al acht jaar in het Piuscentrum verblijft. Met tranen in zijn ogen doet hij het relaas over de schandelijke behandelingen, die zijn vriend Van O. zich door de leiding moest laten ondergaan. „Ze hebben hem urenlang in een bevuild bed laten liggen. De toiletstool was vuil. Mijn vriend lag te huilen op zijn bed, omdat ze hem zo in de steek hadden gelaten. De meisjes waren niet gekomen, omdat zij op last van de directrice moesten zingen in de kerk”.

Uit de lucht gegrepen

Een 77-jarige bejaarde man: „Wij zijn bang om ziek te worden. Lang het bed te moeten houden betekent hier het einde”.

Een 82-jarige vrouw, die al tien jaar in het Piuscentrum woont, klaagt over oplichting. In april werd op haar kamer een ijskast geplaatst. In juli kreeg zij een stroomrekening van f 9; dat betekende dat haar de stroom vanaf januari berekend was. Hoewel zij probeerde heeft zij het te veel betaalde nooit teruggezien.

testeerde heeft zij het te veel betaalde nooit teruggezien.

De directrice Elisabeth Mathey wijst alle klachten categorisch van de hand. „Het is maar een heel klein groepje, dat de boel opruipt. Een stuk of tien bejaarden maken de hele steer in het huis kapot. Mevrouw Mathey is tien jaar als directrice aan het bejaarden-centrum te Hoensbroek verbonden.

Het verwijt, dat kinderen de bejaarden moeten verzorgen vindt zij ongegrond. „In het Piuscentrum werken 26 personeelsleden, die allen of met een opleiding bezig zijn of gediplomeerd zijn.

Velen zijn ouder dan 21 jaar. Natuurlijk werken er ook jonge meisjes van 16 jaar, maar dat gebeurt in alle bejaardentehuizen”, aldus mevrouw Mathey.

Afgesloten

De Hoensbroekse recherche, die de klachten van de bejaarden heeft onderzocht, is niet gebleken, dat er

strafbare feiten gepleegd zijn. Adjunct Van de Ven: „Voor ons is deze kwestie afgesloten. De klachten van de bejaarden liggen niet op strafrechtelijk terrein”.

Stichtingsbestuurslid en raadsd A. Hamers: „Er zijn inderdaad slechte verhoudingen tussen directrice, personeel en bejaarden, waarbij de angstpsychose in het huis op de voorgrond staat. Zes weken geleden heb ik het stichtingsbestuur verzocht met spoed een bestuursvergadering op te roepen. Tot nog toe is niets gebeurd”.

Niets bijzonders

Voorzitter (onbezoldigd) en administrateur (bezoldigd) van de stichting Piuscentrum, drs. Jos van Wijk uit Hoensbroek: „Er is niets bijzonders aan de hand. Alles verloopt regelmatig in het huis. Er is alleen een aantal bejaarden, die de samenleving in 't huis niet bevordert”. Hij wenst op dit ogenblik niet verder op de verschillende details in te gaan.

(ADVERTENTIE)

Laat ons de zorg over uw verzekeringen.

Zijn uw belangen toe aan een deskundig advies?

Persoonlijke omstandigheden zijn zelden hetzelfde. Men moet wel goed de weg weten in de verzekeringsmaterie om anderen te kunnen adviseren. Waar vindt u zo iemand? Bij de Raiffeisenbank en de Boerenleenbank. Daar kunt u uw Boerenleenspakket gerust in beheer geven bij onze onafhankelijke verzekeringsadviseurs. Die weten dat veilig verzekeren maatwerk is, waarbij ook de kosten een woordje meespelen. Een van onze 2900 vestigingen vindt u vast wel bij u in de buurt.

Goed verzekeren begint met een advies van de
Raiffeisenbank Boerenleenbank
de bank voor iedereen
2900 vestigingen

(ADVERTENTIE)

MEDEDELING

Vanaf MAANDAG is

Motel-Restaurant „De Landgraaf”

gesloten wegens vakantie.

Wij hopen vanaf ZONDAG 3 OKTOBER te mogen openen dat onze vakantie, juist voor U, verfrische service, nieuwe gerechten en een speciaal Winterprogramma tot resultaat heeft gehad.

Motel-Restaurant „De Landgraaf”
Schinveld. Tel. 252829

Uitwedstrijd?

Neem een 2-pluskaart.

Volg uw club zaterdag of zondag voordelig op 't spoor. Hoe ver ook weg.

2 personen f 30,-
3 personen f 35,-
4 personen f 40,-
5 personen f 45,-

Neem één NS identiteitsbewijs of pasfoto mee.

 voordelig uit met NS

GEWICHTIGE BIJDRAGE VOOR DE ACHTSTE

MAASTRICHT, 11 sept. — Gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy kreeg gistermiddag in het gouvernement te Maastricht een zware steen te torsen. De steen vormde de bijdrage van de Katholieke Werkende Jongeren in Limburg voor een spoedige start van de achtste medische faculteit. Deze gewichtige bijdrage, keurig in papier verpakt en namens de KWJ Limburg aan de commissaris van de koningin overhandigd door Gert Bertholet en Wim Geelen, had als opschrift: „Met klem onze steun. Solidair met uw streven, doch niet tevreden. KWJ Limburg”. Die ontevredenheid werd nader aangegeven in een begeleidende brief, waarin een beroep op het provinciaal bestuur wordt gedaan scherper te protesteren tegen de „vertragingstactiek” van de regering.

PSP-er vraagt minister lozing DSM op de Maas stop te zetten

(Van onze redacteur in Den Haag)

DEN HAAG, 11 sept. — Het tweede Kamerlid drs. H. Wiebenga (P.S.P.) wil dat de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne bevordert, dat de lozing van verontreinigende stoffen door DSM-chemie wordt stopgezet, dan wel sterk wordt verminderd. Hij meent deze eis te mogen stellen als de minister de opvattingen deelt van het saneringsrapport over de Maas, waarin wordt gesteld dat het water van de rivier dringend gezuiverd moet worden.

Tevens vraagt de heer Wiebenga of de minister op korte termijn acties wil ondernemen om te komen tot het bouwen en in gebruik stellen van waterzuiveringsinstallaties op Nederlands grondgebied. Het kamerlid meent dat verdere vervuiling van de Maas met ale mogelijke middelen moet worden tegengegaan en concludeert daaruit, dat de vestiging van een raffinaderij bij Ternaaien ongewenst moet worden geacht. De heer Wiebenga sluit met dit deel van zijn vragen aan bij een serie vragen die de minister van andere kamerleden nog moet beantwoorden over de raffinaderij bij Ternaaien. Ook de heer Wiebenga is van mening, dat er dringend contacten met België en Duitsland moeten worden ondernomen inzake de milieuhygiëne. Hij vraagt in dit verband de eis te stellen dat vestiging van bedrijven slechts wordt toegestaan als er waterdichte garanties voor een niet verder aanlasten van het milieu worden geleverd. Hij eist van de minister dat deze, bij een eventuele vestiging van de betrokken raffinaderij, de groots mogelijke druk op de Belgische regering uitoefent om milieubeschermdende maatregelen te nemen.

Derde slachtoffer aanrijding Neerbeek overleden

NEERBEEK, 11 sept. — In de nacht van donderdag op vrijdag overleed in het ziekenhuis te Heerlen mevrouw A. M. Aretz (18) uit Heerlen, die zondagavond zeer ernstig gewond raakte bij een ongeluk in Neerbeek. Vrijwel op slag gedood werden bij dat ongeluk de 23-jarige verstoofde L. Debruin van mevrouw Aretz en de 22-jarige automobilist H. Weusten uit Geleen. Mevrouw Aretz zat op de duozit van de motor van haar verloofde, toen deze op het viaduct over de autoweg in Neerbeek geschept werd door de auto van H. Weusten.

Directeur Dagblad voor Noord-Limburg neemt afscheid

Van onze verslaggever

VENLO, 11 sept. — Na een dienstverband van 46 jaar neemt Piet Stroeken vandaag afscheid als directeur van het „Venlo” gevestigde Dagblad voor Noord-Limburg. De heer Stroeken begon zijn carrière als corrector. Die job beschouwde hij als het voorportaal van een loopbaan als onderwijzer, waartoe hij zijn acte L.O. Engels haalde. Bij herhaling door de toenmalige tweemansredactie van de „Nieuwe Venlosche Courant” naar vergaderingen en bijeenkomsten gestuurd, kreeg hij de smaak van de verslaggeverij zo goed te pakken, dat hij redacteur werd. Onder de oorlog werd hij ambtenaar. Na de oorlog legde hij met drie redacteuren en 30 man personeel de basis voor het Dagblad voor Noord-Limburg, dat bijna 40.000 abonnees heeft. In 1949 werd hij directeur. Zijn opvolger zal zijn mr. E. Goossens, die reeds geruime tijd bij het bedrijf werkzaam is.

Limburg krijgt commissie voor werkgelegenheid

MAASTRICHT, 11 sept. — Op verzoek van de Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt voor Limburg wordt een commissie voor de werkgelegenheid in Limburg gevormd. De commissie zal, voortvloeiend op de door de regering aangekondigde nieuwe Limburgnota, aan de regionale raad een rapport uitbrengen over het totale beeld van de werkgelegenheidsproblematiek in Limburg. Het ligt in de bedoeling om het rapport zo spoedig mogelijk op tafel te brengen. De commissie wordt samengesteld uit vertegenwoordigers van werkgevers- en werknemersorganisaties en van instanties en instellingen, die direct of indirect te maken hebben met de werkgelegenheidsproblemen.

De provincie zal van noord tot zuid aan een onderzoek worden onderworpen zonder dat daarbij wordt uitgegaan van een kernprobleem. Zo speelt in Noord-Limburg vooral het vraagstuk van het afvloeien van werknemers bij de landbouw. Naar schatting zullen tot 1980 zesduizend man in deze sector afvloeien. In het rapport wordt ook het probleem van de pendel en de migratie doorgelicht. Daartoe zullen instanties in het Belgische en Duitse grensgebied worden uitgenodigd aan dit onderzoek mee te werken.

De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt heeft tevens schriftelijk een beroep gedaan op het provinciaal bestuur en de industriële schappen om tot een coördinatie te komen voor de aanpak van de werkgelegenheidsproblematiek in Limburg.



KWJ-er Gert Bertholet en Wim Geelen bieden gouverneur steen met opschrift aan.

Geboren:

Roel
zoon en broertje van
A. N. M. Knaapen
K. L. M. E. Knaapen
Nieuwsteden
Middel
Hoensbroek, 9 september '71
Weijenbergstraat 188.

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van ons zoonje

Antoine Marcel

Wij noemen hem Antoine

Th. Gielis
S. M. Gielis-Heovers

Heerten, 7 september 1971
Baijwijkstraat 5

Voor de vele blikken van belangstelling bij ons bevelijk ondervonden, betuigen wij ook namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

J. Bemelmans
M. Bemelmans-Vleugels

Eisloo, september 1971.
Burg. Maanenstraat 75.

Hartelijk dank aan allen die onze jubilea onvergetelijk hebben gemaakt

Dr. Vic. Duysens
Annie Duysens-Joosten

Groenbicht, september 1971

Na één jaar nam God wederom tot Zich ons lief dochtertje

Nancy

Geleem: R. J. P. P. Kusters
L. H. Kusters-van de Besselaar

Geleem, 9 september 1971
Henri Hermanslaan 274

De engelennis zal plaatshebben maandag 13 september a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Diep bedroefd delen wij U mede, dat heden op 18-jarige leeftijd tengevolge van een noodlottig verkeersongeval in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons is heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, mijn lieve dochter en goede zus en ons onvergetelijk nichtje

Marie-José Aretz

Wij nodigen U uit om samen met ons de H. Eucharistieviering te willen bijwonen ter dankbare nagedachtenis op dinsdag 14 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen, waarna begraving op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

F. Aretz
H. Aretz en verloofde
Familie Aretz
Familie Merleus

Heerlenheide, 9 september 1971
Lodewijkstraat 9

Rozenkransgebed maandag a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, voorzien van de Sacramenten, mijn geliefde man, onze lieve vader, zoon, behuwdzoon, broer, zwager, oom en neef

Godfried Gerardus Hamelers

echtgenoot van
MARIA HELENA CREMER

op de leeftijd van 48 jaar.

De bedroefde familie:
Mevr. M. H. Hamelers-Cremer
Gerrit
Annie
Sijt
Johanna
Pauline
Familie Hamelers
Familie Cremer

Heerten, 10 september 1971
Sakervestraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 14 september a.s. in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen, waarna begraving op het Alk. Kerkhof te Insumera. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering maandagavond om 7 uur in de parochiekerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van bijna 68 jaar, mijn innigst geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, behuuder, en grootmoeder, zuster, behuuder, tante en nicht

Anna Maria Teresa Coenen

echtgenote van
PETRUS HENDRIKUS LAMBERTUS CORNEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Berg a.d. Maas: P. H. E. Coenen
Urmoud: G. Th. E. Coenen
W. G. S. Coenen-Hendriks

Berg a.d. Maas: W. G. Coenen
M. C. Coenen-Hendriks en kinderen
Berg a.d. Maas: J. W. Coenen
M. H. Coenen-Hendriks en kinderen
Obbicht: J. M. Coenen-Hendriks en kinderen
Berg a.d. Maas: J. M. Coenen
M. C. Coenen-Hendriks en kinderen
Familie Coenen
Familie Hendriks

Berg a.d. Maas, 9 september 1971
Mogenveld 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 14 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen, waarna begraving op de begraafplaats aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur in de kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 11-12 uur en van 14.30-15.30 uur.

Ria Bosch
en
Adri Blank

geven u hierbij kennis van het overlijden van hun innigst geliefde dochter, die op 10 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen, Pijnsweg 80 Heerlen, Dr. J. R. Ross van Lennepstraat 3, adres van de dag: Gemeenschapshuis, Weijerstraat 44, Weert.

Receptie: 17.30 uur tot 19.00 uur.

Toekomstig adres: Laakweg 20, Arden.

Getrouwd:

Thea Hartsuiker

Jerrold Alexander

11 september 1971
California U.S.A.
Alameda

Elma Hamers
Mr. Henri La Croix

Laan v. Hövel tot Westerflor 27 Heerlen.
Graaf Florislaan 44 Hilversum.

Toek. adres: Graaf Florislaan 44 Hilversum.

Met grote droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

Emiel B. Depré

Directie L.C.B. N.V.
Beltel 58, Heerlen

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriend

Emiel B. Depré

Afdeling Montage L.C.B. N.V.
Beltel 58, Heerlen

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriend

Emiel B. Depré

Personeelsvereniging L.C.B. N.V.
Beltel 58, Heerlen

In de Liefde en Vrede van Christus is heden, geheel onverwacht, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 52 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuuder, grootmoeder, zuster, behuuder, tante en nicht

Gezina Lodewijks

echtgenote van wijlen
FREDINAND HUBERTUS ALBERS

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De diepbedroefde familie:
Paul Albers
Emmy Albers-Huntjens en kinderen
Peter Albers
Julia Albers-Janssen en kinderen
Bert Albers
Ria Albers-de Ruigt en kind
Loek Albers
Els Leet Albers
Luigi Leet en kinderen
Bea Albers en verloofde
Annie Albers
Joke Albers
Familie Lodewijks
Familie Albers

Hoensbroek, 9 september 1971
Bergstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 13 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van het Sacrament der Zieken, gevolgd door de begraving te Hoensbroek-Marijke.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwbus om 10.15 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Uitvaartcentrum te Hoensbroek, Hooftstraat 100.

Bezoekuren van 2-3 en van 7-8 uur a.m. Zondag alleen van 2-3 uur a.m.

Zaterdagavond om 7.45 uur wordt er in de crypte van voornoemde kerk voor haar ziel gebeden.

Enige en algemene kennisgeving

Na 44 jaar ziek te zijn geweest, waarvan 32 jaar bedlegerig, ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 71 jaar, onze innigst geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Simon

weduwe van
JOSEPH HUBERTUS HENDRIKUS WILHELMUS HOCHSTENRACH

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De bedroefde familie:
Sittard: M. J. W. Ehlens-Hochstetenbach
N. H. Ehlens
kinderen en kleinkinderen
Sittard: M. M. Hochstetenbach
C. Hochstetenbach-Meuwissen
kinderen en kleinkind
Wed. Th. Hochstetenbach-Vos
en kinderen
Sittard: H. G. W. Reijnders-Hochstetenbach
Chr. B. Reijnders
en kind
Sittard: F. J. M. Hochstetenbach
A. E. M. Hochstetenbach-Danilts
en kind
Familie Simon
Familie Hochstetenbach

Sittard, 9 september 1971
Oude Limbrichterweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaats hebben maandag 13 september a.s. om 11.30 uur in de St. Pauluskerk (Limbrichterweg) Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in 't zaaltje van de kerk vanaf 11 uur.

De overledene zal worden herdacht zaterdag a.s. tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Heden is rustig en vredig ingeslapen, mijn lieve, goede en zorgzame man

de Heer

Gerard van der Hoeven

geboren te Sliedrecht 19 september 1891

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons gedaan heeft, berichten wij U, dat God geheel plotseling tot Zich heeft genomen op de leeftijd van 32 jaar, mijn innigst geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Emil Depré

echtgenoot van
MARIA WINGS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Mevr. M. Depré-Wings
Louis
Marcel
Familie Depré
Familie Wings

Schaesberg, 10 september 1971
Unostraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begraving, zal plaatshebben op dinsdag 14 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren in de dagkapel vanaf 9.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

Bezoekuren chapele ardente Raadhuisstraat 23 te Nieuwenhagen van 18.00-18.15 uur.

Met grote droefheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

Emiel B. Depré

Directie L.C.B. N.V.
Beltel 58, Heerlen

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriend

Emiel B. Depré

Afdeling Montage L.C.B. N.V.
Beltel 58, Heerlen

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriend

Emiel B. Depré

Personeelsvereniging L.C.B. N.V.
Beltel 58, Heerlen

In de Liefde en Vrede van Christus is heden, geheel onverwacht, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 52 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, behuuder, grootmoeder, zuster, behuuder, tante en nicht

Gezina Lodewijks

echtgenote van wijlen
FREDINAND HUBERTUS ALBERS

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De diepbedroefde familie:
Paul Albers
Emmy Albers-Huntjens en kinderen
Peter Albers
Julia Albers-Janssen en kinderen
Bert Albers
Ria Albers-de Ruigt en kind
Loek Albers
Els Leet Albers
Luigi Leet en kinderen
Bea Albers en verloofde
Annie Albers
Joke Albers
Familie Lodewijks
Familie Albers

Hoensbroek, 9 september 1971
Bergstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 13 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van het Sacrament der Zieken, gevolgd door de begraving te Hoensbroek-Marijke.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwbus om 10.15 uur.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Uitvaartcentrum te Hoensbroek, Hooftstraat 100.

Bezoekuren van 2-3 en van 7-8 uur a.m. Zondag alleen van 2-3 uur a.m.

Zaterdagavond om 7.45 uur wordt er in de crypte van voornoemde kerk voor haar ziel gebeden.

Enige en algemene kennisgeving

Na 44 jaar ziek te zijn geweest, waarvan 32 jaar bedlegerig, ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 71 jaar, onze innigst geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina Simon

weduwe van
JOSEPH HUBERTUS HENDRIKUS WILHELMUS HOCHSTENRACH

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

De bedroefde familie:
Sittard: M. J. W. Ehlens-Hochstetenbach
N. H. Ehlens
kinderen en kleinkinderen
Sittard: M. M. Hochstetenbach
C. Hochstetenbach-Meuwissen
kinderen en kleinkind
Wed. Th. Hochstetenbach-Vos
en kinderen
Sittard: H. G. W. Reijnders-Hochstetenbach
Chr. B. Reijnders
en kind
Sittard: F. J. M. Hochstetenbach
A. E. M. Hochstetenbach-Danilts
en kind
Familie Simon
Familie Hochstetenbach

Sittard, 9 september 1971
Oude Limbrichterweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begraving, zal plaats hebben maandag 13 september a.s. om 11.30 uur in de St. Pauluskerk (Limbrichterweg) Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in 't zaaltje van de kerk vanaf 11 uur.

De overledene zal worden herdacht zaterdag a.s. tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Heden is rustig en vredig ingeslapen, mijn lieve, goede en zorgzame man

de Heer

Gerard van der Hoeven

geboren te Sliedrecht 19 september 1891

Heerlen, 10 september 1971
Heesbergstraat 23

De crematie zal plaats hebben op dinsdag 14 september a.s. om 11.05 uur in Aula I van het Crematorium te Dieren.

Door een noodlottig ongeval heeft het God behaagd in Zijn oneindige goedheid en wijsheid tot Zich te nemen, in de leeftijd van 24 jaar, mijn innigst geliefde echtgenoot, mijn zorgzame vader, zoon, behuuder, broer, behuuder, oom en neef

Johannes Gerardus Vos

echtgenoot van
Sussanna Gertruda Petronella Maria van Nuijs

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie
S. G. P. M. Vos-van Nuijs
Nathalie
Familie Vos
Familie van Nuijs

Schinveld, 8 september 1971
Brunsummerstraat 29

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begraving zal plaats hebben op dinsdag 14 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Bijeenkomst in de rouwkapel naast de kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droefte omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In dankbaarheid dat zij zolang ons stralend middelpunt kon zijn, doch intens bedroefd, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve moeder en oma

Maria Merckelbach

weduwe van
CLEMENS HORRACH

In leven dierenarts te Gulpen

Geboren 17 december 1893 te Wittem.

Roermond: A. Broekers-Horbach
Dr. K. Broekers
H. Horbach, dierenarts
J. Horbach-de Bouter
Roermond: J. Horbach-van der Weijden
Roermond: L. Horbach
L. Horbach-Ruland
Venray: Dra. L. Horbach-Bernsen
E. Horbach
klein- en achterkleinkinderen
Fam. Merckelbach
Fam. Horbach

Roermond, 10 september 1971.
Correspondentieadres: Roerderweg 9.

Wij nodigen U uit tot een gezamenlijke Eucharistieviering dinsdag 14 september om 11.00 uur, in haar ouder parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen, waarna de ter aarde bestelling op het kerkhof aldaar zal plaats vinden.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, onze trouwe knecht en vriend

Jan Pieter Hubert Bosch

Wilt hem in uw gebeden denken.

De bedroefde familie:
Lucie, Math en Marie-José

Doenrade, 9 september 1971
Limpensweg 22 (Huize Doenradershof).

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 14 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade, waarna begraving op het R.K. Kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur.

Met grote verslagenheid geven wij hierbij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Pierre Duijzings

Wij zijn de overledene dankbaar voor zijn eerlijke en principiële persoonlijkheid, maar ook voor de vele opofferingen en warme toewijding waarmee hij de belangen van onze vereniging en de gemeenschap steeds heeft gediend.

Zijn nagedachtenis zal door en in ons werk in ere worden gehouden.

Vilt-Berg en Terblit, 9 september 1971

BESTUUR EN LEDEN
HARMONIE AMICITIA - VILT

Voor uw zeer gewaardeerde bijken van deelname, betoond bij het overlijden en de begraving van onze lieve vader en schoonvader

Frans van Dael

betuigen wij onze oprechte dank.

Kindere Van Dael
Waubach, september 1971.

De plechtige zeevelendienst zal gehouden worden op maandag 18 september te 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Waubach.

Hiermede vervullen wij de droefte plicht u in kennis te stellen van het plotseling overlijden van

M. Scheren

Zijn hartelijke vriendschap zal lang in onze herinnering blijven voortleven.

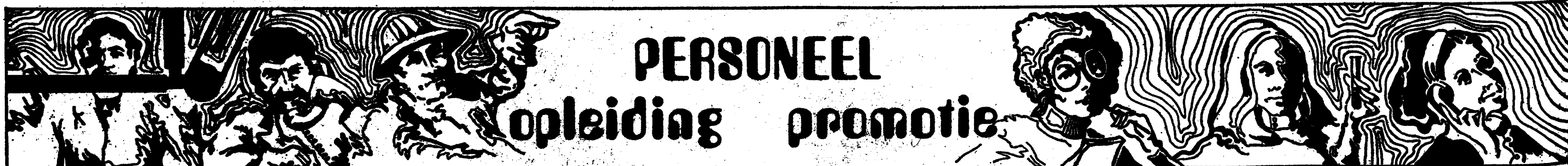
Voetbalvereniging
Heldbloem

Geleem, 8 september 1971.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN:
Brenda, dochter van C. A. v.d. Wilk-Krui. Maastricht, Taalmanruwe 16 d.
Kozal, zoon van Verstaappen-Ummels. Maastricht, Clavestraat 17.
Jorn, zoon van R. Graven-Dohmen. Maastricht, Frankensstraat 163.
Robertus, zoon van J. Hulman-v.d. Vlis. Maastricht, tijd. ziekenhuis St. Annadal, kamer 15

HUWELIJKEN:
Ank Maessen en Henk van Nijmegen. De inzegening vindt plaats op zaterdag 11 september om 11 uur in de St. Theresakerk te Maastricht. Receptie van 18.00-20.00 uur. Adres van de dag: Oranjeplein 38



STICHTING SIAO - afd. TALENPRAKTIKUM
 NOBELSTRAAT 18 - HEERLEN - TELEFOON 713195 - 171052
 Zaterdag 11 september en woensdag 15 september zijn er in ons Video-AAC-Talenpraktikum van 14-16 uur

INTRODUCTIEMIDDAGEN
 voor onze

KINDERCURSUSSEN ENGELS EN FRANS

Ingeschreven kan worden voor de volgende cursussen:
 FRANS voor 7 en 8 jarigen
 FRANS voor 9 tot 12 jarigen
 FRANS voor kinderen die onze eerste cursus reeds gevolgd hebben.
 ENGELS voor 7 en 8 jarigen
 ENGELS voor 9 tot 12 jarigen
 ENGELS voor kinderen die onze eerste cursus reeds hebben gevolgd.

In ons talenpraktikum kan op 13 snelheden gewerkt worden. Een eigen televisie-circuit zorgt er voor dat de cursus echt audio-visueel is. Omdat het aantal voorinschrijvingen erg groot is, zal niet alleen les worden gegeven op woensdagmiddag tussen 15.30 uur en 17.30 uur, maar ook op dinsdag en donderdag om 17.30 uur. Lesgeld f 15,- per maand. Duur van de cursus 10 maanden.

Vanaf maandag 13 september kan men zich inschrijven voor de dagcursussen Engels en Frans. Kosten f 25,- per maand.
 Overige opleidingen: Spaans, Italiaans, Russisch, Zweeds, Portugees, Nieuw-Grieks, Nederlands, Swahili, Indonesisch, Duits.

Inl. bij de dir. H. P. J. Witteman, Laan van Hèvel tot Westerfliter 44, Heerlen.

MEDISCH CENTRUM
G E L E E N
 vraagt voor het St. Barbara Ziekenhuis op korte termijn een
gediplomeerd verpleegkundige (mnl.)
 voor de afdelingen E.H.O. en Polikliniek en een
verpleegkundige
 voor de Operatiekamer.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de Adjunct-Directrice, tel. 04494-9886, toestel 2113.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

Voor terstond gevraagd
handige verkoper
 listet beneden 30 jaar.
 Goed loon, gunstige vooruitzichten.
Fa. Knibbeler
 HOMMERTEWEG 108 - HOENSBROEK

Stichting
Katholiek Piuscentrum
 voor Bejaarden

vraagt voor zo spoedig mogelijk:
**Bejaardenverzorgsters-
 ziekenverzorgsters
 Leerling
 bejaardenhelpsters**

Salariëring volgens landelijke regeling.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Directrice, mej. E. J. Matthey, Juliana Bernhardtlaan 105, Hoensbroek.

MEDISCH CENTRUM
G E L E E N
 In verband met de uitbreiding van het Medisch Centrum hebben wij in onze technische dienst plaatsingsmogelijkheid voor een:

- Bankwerker
- Timmerman
- Electro-monteur
- Liftmonteur

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van een erkend diploma en over ruime ervaring te beschikken.

Leedtijd: niet ouder dan 35 jaar.

Sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, Geleen.

ZIEKENHUIS "DE GODDELUKE VOORZIENIGHEID" SITTARD

In ons ziekenhuis kan op korte termijn worden geplaatst een:

Aankomend kok

- Kandidaten dienen bij voorkeur in het bezit te zijn van het diploma leerling-kok van de Stichting Leerlingwezen Horecabedrijven of dienen een vergelijkbare opleiding te hebben gevolgd.
- Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.
- Voor het verrichten van onregelmatige diensten wordt een toeslag op het salaris verstrekt.
- 5-daagse werkweek.

Sollicitaties te richten aan de Afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis (tel. 04490-8086, toestel 2251 of 2250).

De Provinciale VVV in Limburg
KASTEEL "DEN HALDER" - VALKENBURG
 is de overkoepelende organisatie van het VVV-wezen in Limburg. Zij voert de Limburg-promotion, adviseert toerist en Limburger voor vakantie en openluchtrecreatie en onderhoudt daarvoor contact met overheid en bedrijfsleven.

Op haar kantoor is, mede wegens uitbreiding der werkzaamheden, plaats voor:

SEKRETARESSSE

Zij moet een centrale functie op kantoor innemen en is verantwoordelijk voor de gehele korrespondentie.

Vereisten: volledige middelbare en sekretarisseopleiding, enige jaren ervaring, goede vaardigheid in steno en typen en praktische kennis van moderne talen.

Leedtijd tenminste 21 jaar.

DIREKTIE-ASSISTENT(E)

Taak: De behandeling van alle verzamelingszaken in teamverband met de directeur en zijn plaatsvervanger.

In het bijzonder de werving van toeristen op de binnen- en buitenlandse markt - de samenstelling en verkoop van toeristische arrangementen op zakelijke basis - het aanbrengen van middelen tot financiering van promotionele activiteiten - contacten met het bedrijfsleven.

Vereisten: Voltooid middelbare opleiding - praktische kennis van moderne talen - zakelijke instelling - goede spreek- en schrijfvaardigheid - zelfstandigheid in optreden - bezit van rijbewijs.

Ervaring in de toeristische sector of diploma N.W.I.T. strekken tot aanvaarding.

Leedtijd tenminste 21 jaar.

Sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken der Provinciale Griffie in Limburg.

Gegadigden voor deze functies, die aan de gestelde vereisten voldoen kunnen onder bijvoeging van een recente pasfoto, schriftelijk solliciteren bij de directeur van de Provinciale VVV in Limburg, Kasteel "Den Halder", Valkenburg.

M. H. Scherpenhuizen N.V.
 VOSKULENWEI 93, HEERLEN

vraagt

- * **vrachtwagenchauffeur**
 (ervaren) voor Daf met aanhangwagen (Duitsland)
- * **magazijnbediende**
 (plm. 18 jaar)

Voor zo spoedig mogelijk gevraagd:
Onderaannemer metselwerk
N.V. MODERNE WEGENBOUW
 Corlevalstraat 34-36, Heerlen, telefoon 045-714004

BESCHAAFDE DAME
 voor leiding van de huishouding.

Auto beschikbaar. Eigen kamer met bad en t.v. Verdere hulp aanwezig. Hoog salaris vrij van lasten. Brieven met referenties onder nummer 3451 LD Heerlen.

UITZENDORGANISATIE
tempo-team

DR. NOLENSLAAN 90-2, SITTARD
 TEL. 04490-8897

vraagt voor tijdelijke uitzending naar bij haar bekende bedrijven

Typistes
Steno-typistes
Administratieve krachten
 Sittard-Heerlen-Maastricht
Boekhoudkundige kracht
 zelfstandig balansen
 W. + V. Rekening
 (eventueel parttime)

Aantrekkelijke uurloon, algehele soc. voorzieningen, wettelijke betaling per kas, bank of giro en 's vridags ook nog van 17 tot 19 uur. 's Zaterdags gesloten.

K.W. LUFTECHNIK GmbH
 Planung und Fertigung von Luft- und Klimatechnik-Systemen

Wir suchen für leichte und saubere Arbeit in unserer Fertigungsabteilung in Aachen-Walheim noch einige

BLECHSCHLOSSER und HELFER
 sowie für die Montage von Grossprojekten der Luftungsbranche noch einige

MONTEURE und HILFSMONTEURE

Ihren Anruf richten Sie bitte an:
KW-LUFTECHNIK GmbH Aachen-Walheim
 Derkstrasse 17, Tel. 049-3606-7074

Voor direct gevraagd
METSELAARS
 Eventueel in groepeerband.

Aanmelden dagelijks vanaf 10 uur, zaterdags vanaf 13 uur.

Bau-Unternehmen Zopick
 Zeyherstr. 10, Im Ganx 19, Tel. 04551-5230.

VREDESTEIN

N.V. RUBBERFABRIEK VREDESTEIN
 Oude Haagweg 128 - 's-Gravenhage

Voor de verdere uitbouw van onze

interne accountantsdienst

zoeken wij contact met enige assistenten.

Vanzelfsprekend trekken wij gaarne ERVAREN medewerkers aan, maar wij zijn ook bereid enkele actieve jonge mensen een kans te geven bij ons een start te maken in het accountantswerk.

De standplaatsen van deze dienst bevinden zich zowel in het westen, oosten als in het zuiden van ons land.

Overig honorering, standplaats en overige voorwaarden willen wij gaarne alle informatie verstrekken.

Belangstellenden wordt verzocht hun met de hand geschreven sollicitaties, gaarne met vermelding van leeftijd, ervaring en vooropleiding, te richten aan de Centrale Personeelsdienst van de

N.V. RUBBERFABRIEK VREDESTEIN
 Postbus 7008 - 's-Gravenhage

Voor telefonische informatie omtrent de aanwezige mogelijkheden kunt u bellen 070-2541.00, toestel 651 of: toestel 302.

V
KKKKK

Waarom gaat de krant wél elke dag mee naar boven?

Omdat men ervoor betaalt. Daarom kunt u beter adverteren in de krant.

De krant is koning.

Een publicatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Gevraagd
DOKTERSASSISTENTE
 in huisartsenpraktijk, omgeving Heerlerheide.
 Brieven onder no. 3448 LD Heerlen.

Technisch Bureau Rietra
 vraagt voor haar afdeling Centrale verwarming:

1e MONTEURS
HULPMONTEURS

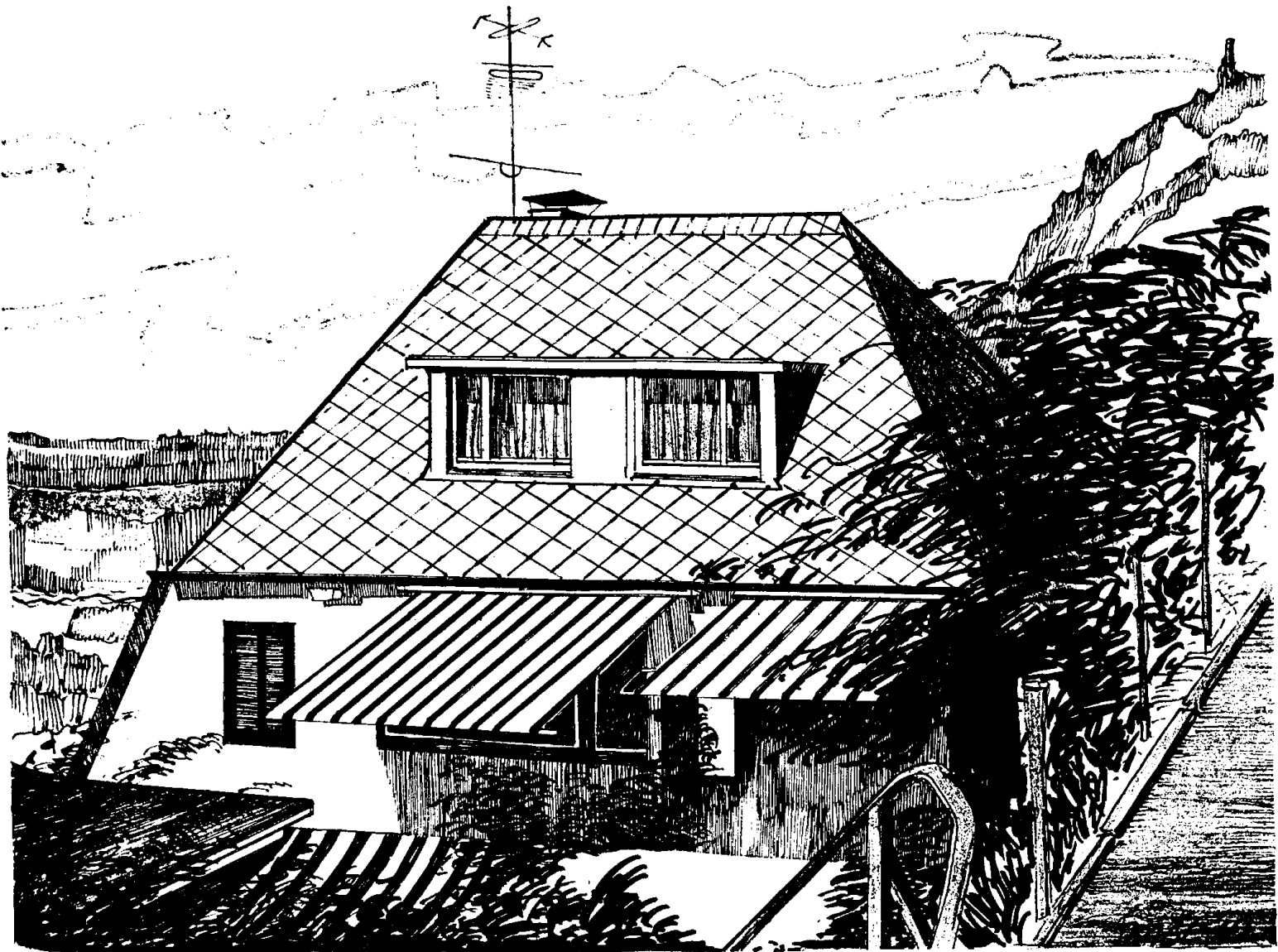
Goede sociale voorzieningen en premiestelsel.

Inlichtingen: Eikenlaanweg 98-100, Heerlen. Ook na 18 uur.
 Tel. 045-712882, b.g.g. 045-712851.

Metaal- en Montagebedrijf ROMA
 zoekt voor zo spoedig mogelijk
FASSADEMONTEURS
 en
HULPMONTEURS

Aanmelden: Bergervlaan 1, Nuthoven, Berg en Maas: Zaterdag tussen 10 en 12 uur of telefonisch 04495-2801 of 04490-7230

VINCKEN-MEISTERS N.V.
 vraagt:
VERKOOPSTERS en LEERLING-VERKOOPSTERS
 Ook van 12 tot 6 uur n.m.
MAGAZIJN-BIJRIJDER
 18 jaar of ouder.
 ORANJE NASSAUAARSTRAAT 24, HEERLEN



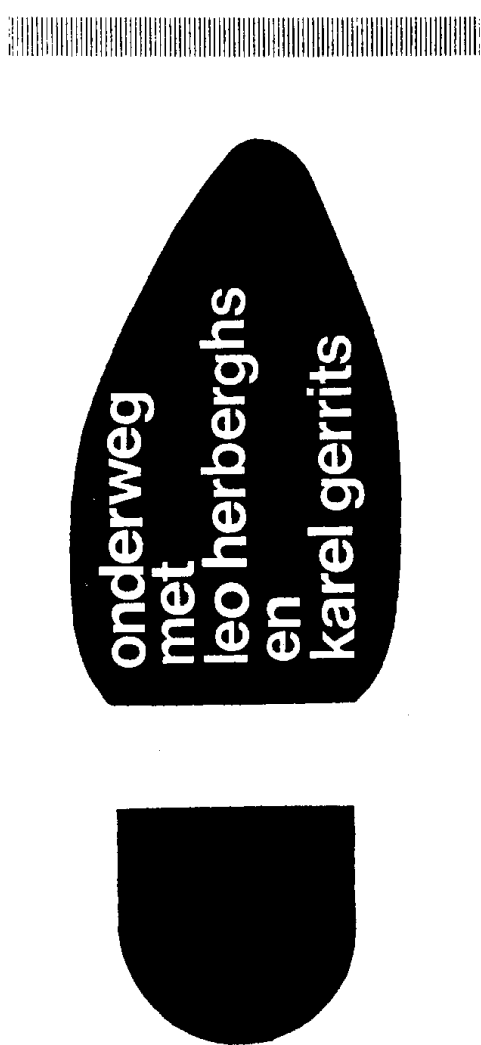
huus van adenauer met uitzicht op drachenfels en rhöndorf

een huis in rhöndorf

Het huis ligt op een heiligh. Het blijft in het begin onzichtbaar, alleen het wachthuisje is er. Je houdt het voor het eigenlijke huis van Adenauer. Tussen het groen van een haast zuidelijke begroeiing staan andere witte villa's en bungalows. In het wachthuisje zit en enkele dames, ze reiken folders uit met Adenauers levensgeschiedenis, de geschiedenis van het huis, zijn politieke ideeën. De Nederlanders kunnen een aparte folder krijgen waar dezelfde tekst in staat als in de Duitse folder, maar de foto's ontbreken. De toegang tot het huis van dr. Konrad Adenauer (hij heeft er dertig jaar gewoond, van 1937 tot zijn dood in 1967) is gratis. We moeten wachten op de gids. Dat blijkt een jongedame te zijn, Margitta Krah uit Bad Honnef. Nee, ze is niet uit Rhöndorf (bij Königswinter) zoals het plaatsje heet waar Adenauer gewoond heeft. Of ze Adenauer wel eens gezien heeft? Ja, niet met hem gesproken maar wel gezien. Hoe zag hij eruit? Nou, zoals op de foto, alleen wat ouder. Wat zal ik ervan zeggen? Hoe ziet een mens eruit? We moeten 58 treden omhoog klimmen voor we bij de woning zijn. We worden binnengelaten in de murmelende kelder. Het huis is niet bijzonder groot noch bijzonder voornaam ingeticht. Burgerlijk. Margitta Krah steekt haar lesje af. „Die vaas daar is een haast de kostbaarste dingen van het huis. Ze is aan Adenauer geschonken door Makarios. En dat kruis, dat is een geschenk van paus Paulus VI. We gaan de huiskamer binnen. „Dat zwaard daarginds is een geschenk van de Spaanse regering dat de Bondskan-seller ontving tijdens zijn laatste reis. Het is een konie van het zwaard van Karel VI. Een van de aanwezigen vraagt of het mogelijk is dat zwaard van dichtbij te bekijken. Dat kan niet. Het meubilair staat van het publiek gescheiden door een soort wandelpad, waarover de bezoeker zich voortbeweegt. Een jongetje klimt over de afscheiding heen, maar wordt door zijn

vakantieverblijf Caddenabia aan het Comomeer. Het spel is een soort jeu de boules. Vier weken voor zijn dood op 19 april 1967 speelde hij hier zijn laatste spelletje met zijn zoon Paul. Zoals meestal won hij ook nu zijn partij. Kijk maar op de klok, waar de eindstand nog staat aangegeven: 13 tegen negen. Er hangt ook een lamp boven het tereyn zodat Adenauer zondagsavonds nog in partijtje kon spelen. We wandelen verder door de tuin, kronkelige paden volgend die van het ene terras naar het andere lopen terwijl de blik zich verliest in 'n zee van groen waar in de verte de Rijn ligt terwijl van opzij de Drachenfels voortdurend zichtbaar blijft. „Wunderbar angelegt“, zegt een Duitse vrouw. We komen aan de slaapkamer van de staatsman, de plaats ook waar zijn sterfbed staat. We moeten buiten blijven staan en gluren naar binnen. Een Duits jongetje vraagt angstig of het waar is dat in die kamer iemand gestorven is. Zijn moeder zegt, dat hij wijzend op zijn grootmoeder: „Och, maar toer was hij al 91, tien jaar ouder nog dan je grootmoeder“. Die grootmoeder komt uit Thüringen, in Oost-Duitsland, en met haar 81 jaar stapte ze onverswaard voort. Margitta: „U ziet op de tafel nog wat grammofoonplaten liggen, voornamelijk platen van Haydn en Schubert. Hij heeft er nog maar geluisterd“. We gaan weer een stuk naar beneden. „Pas op, stoel u nergens aan“, zegt de gids. Nu naderen we de eet- en studeerkamer. Daar ook staan weer geschenken, maar binnengaan mogen we niet. Er is een zilveren samovar, een geschenk van de regering bij zijn afscheid. „Maar ontbeten heeft hij hier niet. Dat deed hij in de zogenaamde „kajuit“. In deze ruimte staat weer een grote staande klok en bovendien zijn er schilderijen, één van Churchill (een tempelruïne) en één van Eisenhower (een bosland-schap). „Wunderschön“, vindt een van de Duitsers. De gids vertelt dat de vroegere huishoudster nu steeds het

bomen. Slingerende, met mos begroeide paden voeren langs graven die bestaan uit lage grafjes of uit een eenvoudige rotsje steneer die half uit de grond steken of in relief tussen de dode bladeren liggen. Het graf van de Bondskanselier bevindt zich op het hoogste punt van het kerkhof. Het is eenvoudig: een hoge steen met in half-relief een afbeelding van de ver-rezen Christus. Hij ligt er begraven bij zijn eerste vrouw (die in 1916 gestor-



onderweg met leo herberghs en karel gerrits

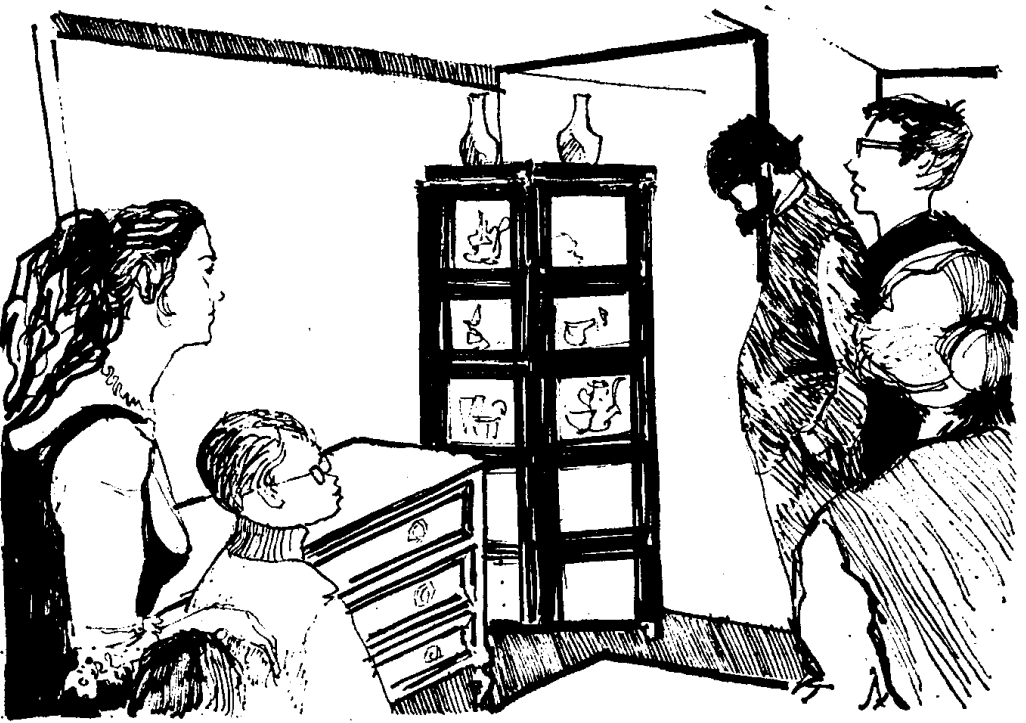


uitzicht op rhöndorf

moeder haastig teruggehaald. „Als u naar het plafond kijkt ziet u iets bijzonders. Er zijn geen lampen. Adenauer hield er niet van. Hij gebruikte indirecte verlichting. Ik zal eens kijken of ze werkt. Vanmorgen deed ze het niet. Ze drukt op de lichtschakelaar. Er gebeurt niks. We gaan verder. In de hal staat een grote klok. „Adenauer wond ze elke morgen persoonlijk op“, zegt Margitta. Een Duitser vraagt wat het beeld in de hal voorstelt. Dat is de H. Bonifatius. „Ja ja, hij was katholiek, is het niet?“, zegt de Duitser. In de hal hangt ook nog een stamboom: een handwerkje waarin tussen het groen van takken van een boom, zeven koppen van kinderen en 24 koppen van kleinkinderen zijn gemonteerd. „Dat heeft hij van zijn kinderen gekregen toen hij 90 jaar oud werd. Het u die rozen? Adenauer hield van rozen“. We lopen naar buiten. „Wilt u asjeblief niet over het gras lopen, dan blijft dat tenminste gespaard“, zegt de gids, terwijl ze ons voorgaat, huppelend over de flagstones. We staan nu voor het „paviljoen“, een bijna rond gebouwtje met glazen voorwand, van binnen vol met boeken en 'n schrijfbureau, waarop allerlei spullen staan. We kunnen niet naar binnen, later door de glas. „Dit heeft de Bondskanselier laten laten bouwen. Hij schreef er zijn memoires. Die voorwerpen zijn geschenken. U ziet daar een wandelstok van Smyrnof, de Russische ambassadeur. En dat lakdoosje is een cadeau van Nikita Chroestjof“. We lopen naar boven, de paden slingeren zich door de tuin. Er is een rijkdom aan struiken, bloemen en bomen: camelia's, azalea's, jeneverbessen, rhododendrons, een Japanse moerascyprus, en tempellamp, die heeft hij gekregen van de Japanse minister van buitenlandse zaken. En hier ziet u de beek, waarover Konrad Adenauer vaak vertoefde als hij moe was van het schrijven aan zijn Memoires. Hij had kon boccibaan leren kennen in zijn

huis en de bloemen verzorgd. En ze zegt dat afgelopen zaterdag de oudste zoon van Adenauer (ook Konrad) op bezoek geweest is. Hij is directeur van een onderneming. De gids zegt dat de bungalow die aan de voet van het huis van Adenauer staat en waarin zijn zoon George gewoond heeft, als museum zal worden ingericht. Dr. Konrad Adenauer ligt begraven op het Waldfriedhof van Rhöndorf. Je wandelt er naartoe langs een onwaarschijnlijk mooie er stille toeristenweg, in de richting van de bossen en de bergen. Het kerkhof ligt onder de

ven is) en zijn tweede (die in 1948 overleed). Er ligt ook nog een vroeg-gestorven kind, Ferdinand, van ongeveer één jaar. Er is een krans van de CDU van Hildesheim en bij het graf staat een bankje. „Is het dit?“, zeggen enkele bezoekers als ze ademloos van de klim aankomen. „Ik had gedacht iets pompeus te zullen aantreffen“. Boven het graf waaien de kruinen van beukenbomen en een Duitser uit Münster vindt het jammer dat hij vanwege de schaduwen op het graf niet goed kan fotograferen. Naderhand zegt de kasteleinsvrouw van het restaurant Zum Türmchen: „Hij was niet geliefd in het dorp. Hij was gierig. Toen de postbode op kerstmis 'ns een stel pakjes kwam brengen kreeg hij 20 Pfennig fooi. En de wacht gaf hij helemaal niks, de buren hebben die 'n keer een fles wijn geschonken. Maar weet u hoe het is: Adenauer was katholiek. Dat vinden de mensen hier nooit in mijn zaak gezien. Als hij dronk zal hij dat wel thuis gedaan hebben“. Maar de echtgenote van de fotograferende man uit Münster haalt een foto van de geliefde Bondskanselier uit haar handtasje. „Jaja, ik heb hem 'n keer gehoord, in Essen, waar hij de leden van de vrouwenbeweging toesprak. Hij sprak mooi, hij had allemaal van die Witzen er tussendoor, weet u“.



toeristen in het uoonhuis

De 'Vlimmens' van Limburg en Brabant vierden eeuwfeest van hun Maatschappij

De afdelingen Limburg en Brabant van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde vierden vandaag in Eindhoven het 100-jarig bestaansfeest. Op een handje na zijn alle Brabantse en Limburgse dierenartsen daarvan lid. Van 1871 tot 1910 vormden zij een gezamenlijke afdeling, die in Den Bosch werd opgericht. Een latente behoefte om onderling ervaringen te kunnen uitwisselen lag aan de stichting ten grondslag.

Tijdens de feestvergadering in het Grand Hotel de Cocagne zal professor dr. J. D. Verlinden, hoogleraar aan de medische faculteit in Leiden en tevens directeur van het laboratorium voor medische microbiologie spreken over „De relatie tussen infectieziekten van mens en dier“. Het thema is een intermediair tussen

het onderwerp dat op de eeuwfeestviering van de afdeling Gelderland vorig jaar werd uitgespit en handelde over „De ontwikkeling van de landbouw en de diergeneeskunde in de komende tien jaar“ en het thema, dat bij gelegenheid van de viering van het 150-jarig bestaan van het diergeneeskundig onderwijs in Nederland in december in Utrecht ter sprake komt: „Veterinair Spectrum 1971“.

In het kader van de eeuwfeestviering van de afdelingen Limburg en Brabant wordt in „De Krabbedans“ in Eindhoven een tentoonstelling gehouden van in totaal bijna 200 etsen, litho's, kleinplaatjes, wandkleden, batiks, beeldhouwwerken en schilderijen van 22 Brabantse en 11 Limburgse kunstenaars, voor wie de relatie tussen mens en dier model stond. De expositie duurt tot 4 oktober.

door Jan van Lieshout

In het veterinaire domein van Brabant en Limburg kloppen momenteel twee uiterst actuele problemen.

PROBLEEM nummer één vindt Karel Kremer (41), de voorzitter van de 78 leden tellende Limburgse afdeling.

Karel Kremer:

Limburg wenst dierenarts naast inspecteur voor volksgezondheid

„specifiek Limburgs“. Zegt hij in Mortfort, zijn woonplaats: „In Limburg zitten we met de onmogelijke situatie, dat we een apkeker hebben als inspecteur van de volksgezondheid. Komen er klachten over slankoverlast dan rijdt hij naar dat bedrijf. Hij draait het raampje van de auto open, ruikt en zegt dat het stinkt. Gevolg: bedrijfssluiting. Onze afdeling heeft zich daarover erg druk gemaakt. Wij zitten momenteel met geweld te duwen bij GS om naast die inspecteur een dierenarts in de wagen te krijgen. Ook willen wij gedaan krijgen dat bij het vaststellen van bestemmingsplannen rekening wordt gehouden met de aanwezigheid van fok- en mestbedrijven. Het moet niet kunnen gebeuren, dat pal achter een varkensstal een weekendhuisje wordt gebouwd“.

PROBLEEM nummer twee is niet alleen Breda, ook Bovenmoerdijk. „Er dreigt een forse overcomplicatie aan veeartsen“, aldus in Oerle het hoofd van het KI-centrum dr. Stef van Dienen (55), de voorzitter van de 165 leden tellende Brabantse afdeling. „Als men bedenkt, dat de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde in haar tien afdelingen in totaal 1.500 leden telt — dat zijn bijna alle veeartsen van Nederland — en dat er het laatste jaar 300 aanmeldingen waren van eerste jaarstudenten, dan begrijpt u dat dat een onmogelijke zaak is“.

Vlimmen-romantiek

DR. STEF VAN DIENEN: „De romantiek van een Vlimmen-praktijk spreekt veel jongeren aan. De belichting, die mr. A. Roothaert in zijn roman van ons vak gaf, is echter nogal gekleurd en geromantiseerd, ofschoon de trefzake beelden van een praktiserend huisdierenarts juist zijn“.

KAREL KREMER: „Het vak is niet zonder risico's. Een paard kan slaan; een ester stoten; een koe smijten; een hond bijten. Hoe groter echter de vakbekwaamheid, hoe minder die risico's“.

Verschillen

DR. STEF VAN DIENEN: „Een eeuw geleden werd een dierenarts empirisch gevormd. Na een examen kreeg hij patent om een praktijk uit te oefenen. Vandaag dat gesproken werd van patentveersarts. Of van Rijksveersarts. Zo genoemd, omdat hij naast de particuliere praktijk veterinaire werkzaamheden verrichtte voor de overheid“. DIE PATENTVEEARTS was voor een



weekendhuwelijk voorbestemd. Voor het schurftige schaap en de kreupel koe moesten grote afstanden worden afgelegd. Te voet, te paard, per rijtuig of met de hondekar, dansend over bulten en door kuilen. Dagenlang was hij van huis. Bij klanten overnachtte hij.

MOEST IN DIE JAREN een rund vaak nog worden verlost met embryotomie, een kunstige techniek, waarbij het verkeerd zittende kalf in stukken werd gezaagd, vandaag de dag wordt het met de keizersnede gehaald. Slechts zelden verliest een koe daarbij het leven. Als razende Roelands vlie-

gen de veeartsen nu met een waar arsenal van geneesmiddelen en antibiotica over de gladgewalde macadam van erf naar erf. Voor wissel- en weekenddiensten kan de hedendaagse „doctor Vlimmen“ terugvallen op collega's. Allerwege doet de groepspraktijk oppeld, zodat ook de dierenarts een normaal gezinsleven kan leiden zonder de terreur van de tot aan het bed verakte huisschel of telefoonbel.

DREVEN GEBREKKIGE mobiliteit en te grote afstanden in 1910 de afdeling Brabant-Limburg uit elkaar, nu, ruim zestig jaar na de vreedzame scheiding, in een tijd, dat afstanden geen rol meer spelen, groeien beide afdelingen weer naar elkaar toe, constateert dr. Stef van Dienen. „In deze tijd van preventie en specialisatie groeit de behoefte aan onderlinge discussie, aan uitwisseling van ervaringen en aan postuniversitair onderwijs. Op grond daarvan vinden de afdelingen elkaar steeds duidelijker“.

Inbreng medische wetenschap

„QUA BENADERING en uitvoering was de diergeneeskunde aanvankelijk sterk geënt op de medische wetenschap“, doceert dr. Stef van Dienen. „Later kwam een aparte aanpak van de diergeneeskundige problemen. Dat had een grote inbreng van de veterinaire in de medische wetenschap tot gevolg. Verwacht mag worden dat die inbreng nog zal toenemen, gezien de ontwikkelingen van de medische chirurgie. Steeds meer veterinairen krijgen entree in universiteiten, waar ze worden belast met experimenten, proeven en het uitproberen van operatieve en transplantatie technieken“.

„IN DE DIERGENEESKUNDE zelf valt een duidelijke ontwikkeling te bespeuren van het curatieve naar het preventieve. Het voorkomen gaat steeds belangrijker worden“.

„BEGRIJPBARE“, neemt Karel Kremer de draad over. „Beter bedrijfsvoorzicht heeft geleid tot bedrijfsvergroting. Voor fokkers en mesters houdt dat grotere risico's in. Vooral nu de minister van landbouw probeert steeds meer ziekten uit de veevet te

Dr. Stef van Dienen:

Gevaar van forse overcomplicatie veeartsen dreigt

halen. De fokkers en mesters kunnen in één keer zijn afgebrand. Ze kunnen zich daarlegen verzekeren, maar de bedrijfswinsten zijn gewoonlijk niet groot genoeg om die verzekering te sluiten. Vandaar dat de fokkers en mesters de veearts regelmatig laten komen. „Meer bezoeken, minder risico's“, redeneren zij“.

Kwakzalvers

TOCH ZIJN ER nog altijd boeren, die hun toevlucht nemen tot de kwakzalvers. Zij hebben de naam goedkoper te zijn. De veeartsen bestrijden dat. „De winstmarge op de kwakzalvermiddelen is groot. Veel geneesmiddelen zijn van inferieure kwaliteit; hebben weinig werkgevoel. Herhaaldelijk hebben aangegeven doseringen niet juist“. Dit ingekanderde gzwel moet volgens hem snel worden weggesneden voor de veeboer (en -arts) naar den veeze gaan.

Blauwe roos: steen der wijzen

Het zal de rozenkwekers wellicht niet onmiddellijk in de herinnering komen, maar in de vijftiende eeuw was het praktisch zeker dat het onmogelijk is een blauwe roos te kweken. Heel geleerd heet het zo: in de genetische garnituur van het genus Rosa is geen aanwijzing te vinden dat het technisch mogelijk zou zijn ooit een echte blauwe roos te kweken. Eenvoudig verklaard met een voorbeeld komt het hierop neer: het is onmogelijk ooit een klein negertje of chinees geboren te laten worden als er nooit een chinees of een neger in de familie is geweest. De kleur van de roos komt niet tot stand doordat een eenvoudige stof als etoxyaan van de bloemblaadjes voorkomt, het gaat iets ingewikkelder. Prof. dr. H. C. de Wit, hoogleraar in de plantensystematiek en plantengrafie heeft dit allemaal voor ons uitgezocht. Uit gesprekken met collega's waarvan het genot is hem duidelijk geworden dat het „technisch uitgesloten“ moet worden geacht dat er ooit een echt blauwe roos wordt gekweekt. Er is veel onderzoek gedaan naar deze

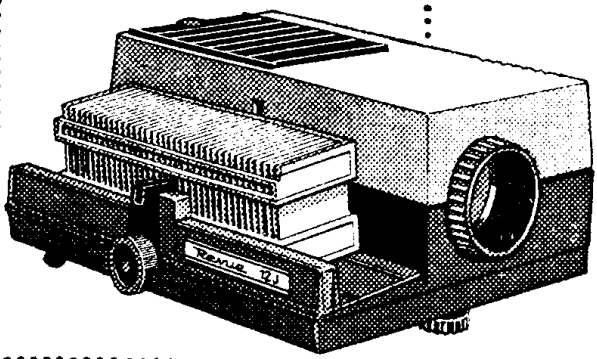


kleurmogelijkheid en steeds zijn de onderzoekers gestuit op het ontbreken van genetisch materiaal dat de blauwe kleur uiteindelijk zou kunnen teweeg brengen. Een kleine theoretische ontsnappingsmogelijkheid is nog deze: de natuur is eindeloos, onmogelijk is niets. Hoewel in de natuur nooit een blauwe wilde roos is waargenomen kan, zonder onderzoek, niet geheel worden uitgesloten dat er ergens ter wereld een wilde roos bestaat die in haar genetische structuur wel de mogelijkheid heeft om tot een blauw nageslacht op te leveren. Overigens wil dat dan nog niet zeggen dat de kweker, ook bij aanwezigheid van de genetische mogelijkheid, in de praktijk zal slagen. Maar groot dat er inderdaad een dergelijke wilde roos bestaat is de kans niet. Van alle thans bij de kwekers gebruikte rozen is in ieder geval vastgesteld dat ze de blauwe roos nooit zullen opleveren. Triest voor degenen die het fortuin aan de horizon zien opdoemen, maar de blauwe roos blijft net zoals de steen der wijzen...



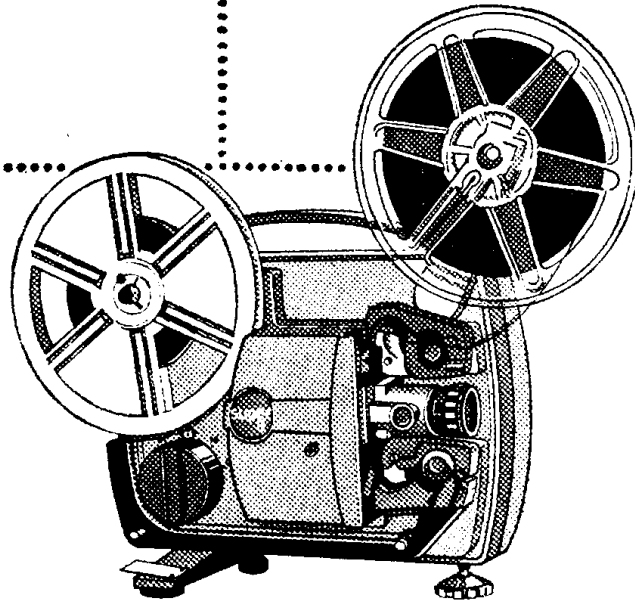
Revue projectoren

Natuurlijk kent u Revue, het eigen merk van Vroom & Dreesmann als het om foto- en filmapparatuur gaat. Revue artikelen worden in de modernste fabrieken vervaardigd volgens de eisen van uw warenhuis. Zodat u altijd gegarandeerde kwaliteit koopt voor echte warenhuis-prijzen!



Halfautomatische Revue diaprojektor 12 J. Objectief 1:2.8/85 mm. Grote lichtsterkte door 12 V - 100 W halogeenlamp. Voor- en achteruittransport. Ventilator-koeling. Komplet met recht magazijn voor 36 dia's en lamp

129.-

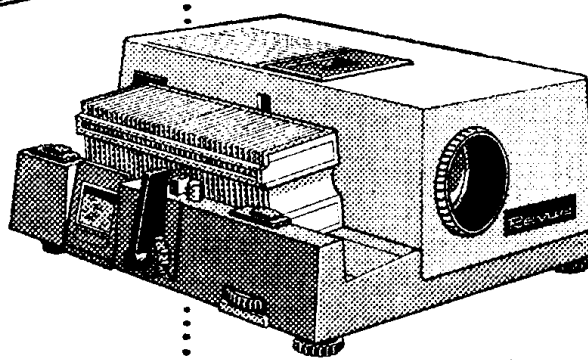
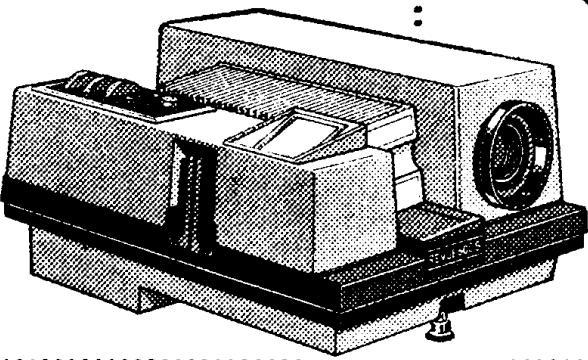


Revue filmprojektor 310 J. Geschikt voor super 8 en single 8. Projectie voor- en achteruit met variabele snelheid 16-24 b/s. Volautomatische filmrol van spoel tot spoel. 6-Lenzig zoomobjectief 1:1.4/15-25 mm. Hoge lichtopbrengst door 12 V - 75 W koudlichtspiegel halogeenlamp. Komplet met lamp en 120-meterspoel

365.-

Volautomatische diaprojektor 150 AS. Met afstandsbediening voor voor- en achteruittransport en scherpstelling. Volautomatisch transport door tijdschakeling tussen 5 en 30 seconden. Merkobjectief 1:2.8/85 mm. Zeer hoge lichtopbrengst door 24 V - 150 W halogeenlamp, spaarschakeling. Aansluitmogelijkheid voor tape-recorder. Verlicht venster voor apart bekijken van dia's, ventilator-koeling. Komplet met afstandsbediening, recht magazijn voor 36 dia's en lamp

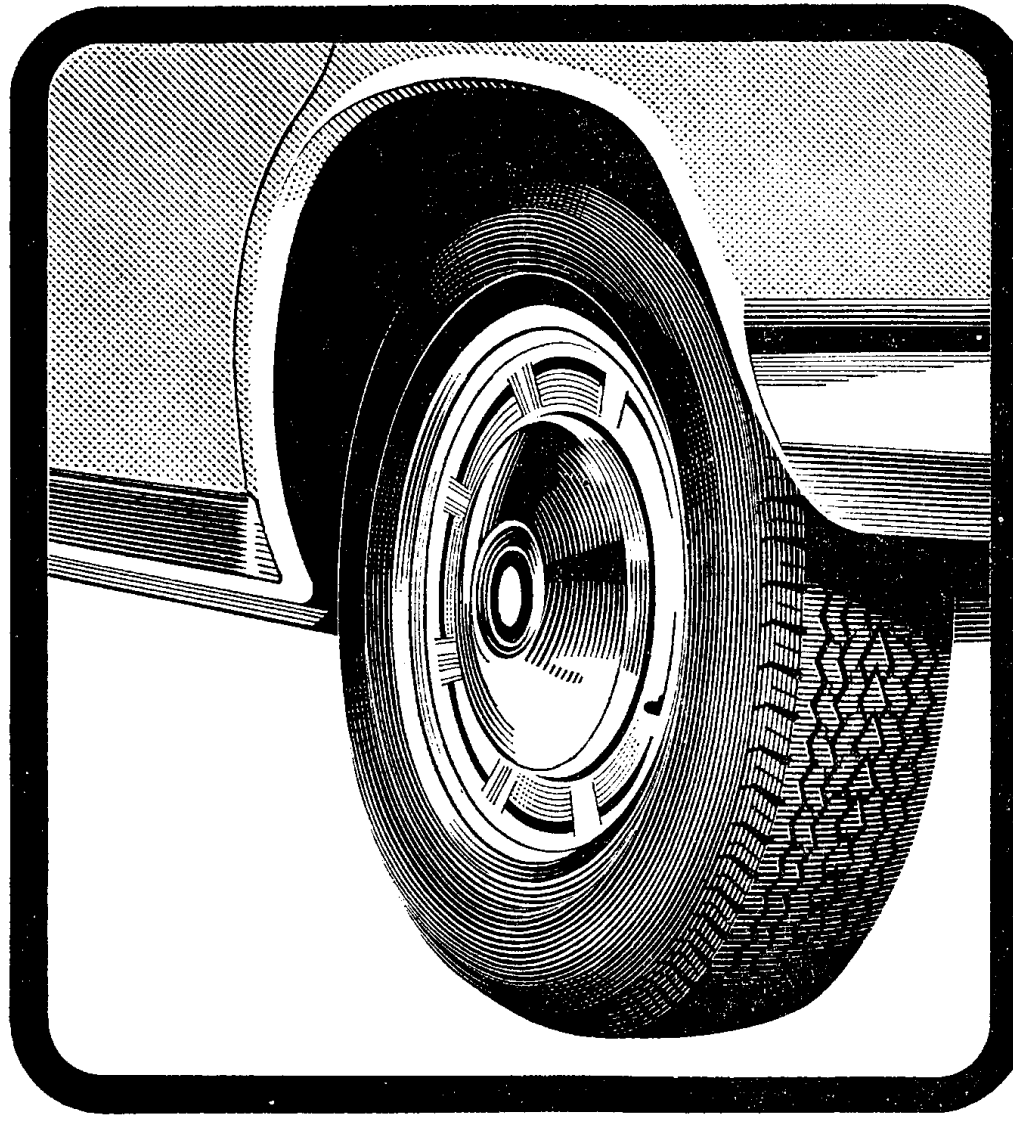
275.-



Halfautomatische Revue diaprojektor 24 JL. Merkobjectief 1:2.8/85 mm. Brillante projectie dank zij 24 V - 150 W halogeenlamp. Spaarschakeling. Voor- en achteruitprojectie. Verlicht venster voor apart bekijken van dia's. Ventilator-koeling. Komplet met lamp en recht magazijn voor 36 dia's

169.-

VROOM & DREESMANN
HEERLEN - PROMENADE SITTARD GELEEN



45% besparing!

hieronder ziet U hoeveel U voor een UBO band betaalt:

Austin-Morris	Ford-Opel-Mercedes
520-10 tubeless f 32,49	VW Bestel
	700-14 tubeless f 68,40
	175R14 radiaal f 75,24
	185R14 .. f 81,80
	VW.
	560-15 tubeless f 44,18
	600-15 .. f 55,29
	155R15 radiaal f 50,73
	165R15 .. f 59,28
	Mercedes
	700-13 tubeless f 59,28

prijzen incl. B.T.W.

maar UBO geeft meer:

de veiligheidsgarantie, dat de Politie, van Gend & Loos, de openbare busbedrijven op UBO rijden! Als die mensen UBO kiezen, waar wacht u dan nog op? Wilt u er meer van weten? Ga dan eens praten met één van deze banden-specialisten. Zij weten alles van banden en daarom verkopen zij UBO banden.

Brunssum:
Fa. Beaujean, Julianastraat 11

Geleen:
Fa. W. S. W. Spronck, Steinstraat 27b.
Thijssen Autobanden, Tunnelstraat 30.

Heerlen:
Autobandencentrale Sampermans N.V., Willemstraat 80.
Jan van Cruchten's Autobanden, Schandelaarstraat 2-4.

Hoensbroek:
Autobanden Augustus, Akerstraat 296-300.
P. Beaujean, Verl. Klinkerstraat 1.

Kerkrade:
Bandenservice Somers, Holzstraat 79.

Klimmen:
J. W. Rouwette, Putweg 29.

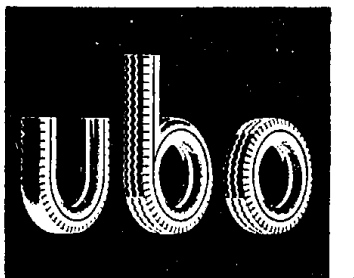
Maastricht:
J. A. Labrousse, Hoogbrugstraat 16a.
„Eco“ N.V., Techn. Handelsonderneming.

Heerderdwaarsstraat 31-33
M. & D. Heerderweg 37.
Sampermans Autobanden N.V., Karveelweg 20 / Wyckergrachtstraat 28b/c
Sampermans N.V., Fort Willemweg 39 / Karveelweg 20.
Handelsonderneming E. R. Crüjns, Bergerstraat 23, Heer (L.).
Bandenbedrijf Jan van Cruchten N.V., St. Geradusweg 38.
Kicken Bandenspecialist N.V., Bemelerweg 90

Sittard:
Jan van Cruchten N.V., Leijenbroekerweg 28.
Sampermans N.V., Rijksweg Zuid 101
Bandenspecialist Kicken N.V., Tempelplein 5

Valkenburg:
L. Koreman & Zn., Autobanden, Wilhelminalaan 19-21.

Voerendaal:
J. J. Kicken N.V., Valkenburgerweg 41.



TE KOOP

WINTERBANDEN met spikes, maat 725x13, één keer gebruikt; tevens grote OLIEKACHEL met olievat en leidingen, zeer geschikt voor werkplaats of maagzijn. — Te bevragen: Ruitersstraat 5, Schaesberg, tel. 3170, na 6 uur 1969.

Voor exclusieve beglazing

geëst glas

ATELIER HUYBRECHTS - HEERLEN
Telefoon 413038, b.g.x. 710516
VRIJBLIJVENDE BEZOEK AAN HUIS

DIVERSEN

Gevr. per 1 okt. DIRIGENT voor het gem. zangk. st. Caecilia te Hulsberg, voor kerkelijke en profane muziek. Rep. avond donderdag van 8-10.30 uur. Hoogmis 10 uur 's zondags. Br. aan mevr. P. M. G. Moonenweg 4, Hulsberg.

De EDAH-ZieZomarkt neemt maatregelen tegen de duurt. Wat wordt er bij de EDAH-ZieZomarkt uitgebroed?

De voortdurende geldontwaarding stelt alle huishoudens dagelijks voor grote problemen. Kan de EDAH-ZieZomarkt daar een oplossing voor vinden?

Houd bij uw weekinkomen rekening met de sluiting van alle EDAH-ZieZomarkten op maandag 13 en dinsdag 14 september.

De EDAH-ZieZomarkt is maandag 13 en dinsdag 14 september gesloten. Nadere mededelingen volgen. Hiermee in ieder geval rekening met uw weekinkomen.

In het diepste geheim worden besprekingen gevoerd en ingrijpende maatregelen getroffen. Daarom is EDAH-ZieZomarkt aanstaande maandag en dinsdag gesloten.

Dame, 39 jr, z. VRIENDIN om uit te gaan. Br. o. nr. 8 610 L.D. Hrl.

VERGEET niet om Goed Nieuws te bellen, tel. 410760. Iedere dag een ander programma van één minuut. U luistert alleen maar.

GOED NIEUWS. Postbus 44 in Heerlen biedt u gratis en vrijblijvend een schriftelijke bijbelstudie aan.

Het MUNTBOEK van P. Verkade is in herdruk. Vraag folder bij Boekhandel Jan ter Gouw, Overtoom 400 Amsterdam tel. 020-166406 of 02507-2251.

MEUBELS STOFFEREN. Bij of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerdier J. v.d. Zwagel, Kantstr. 48, Waubach, tel. 04443-2756.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvros, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494-7709.

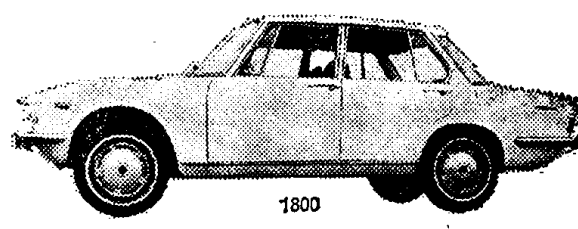
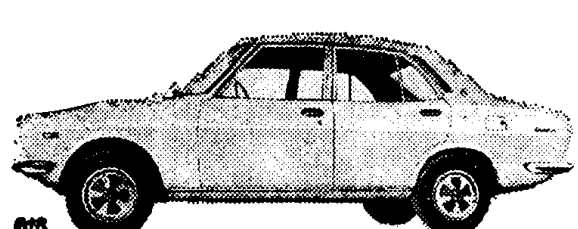
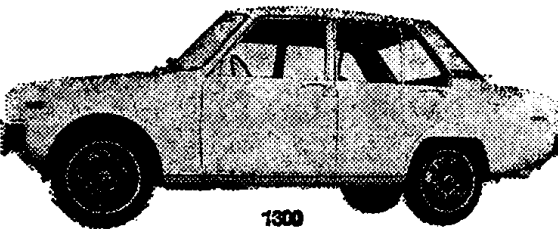
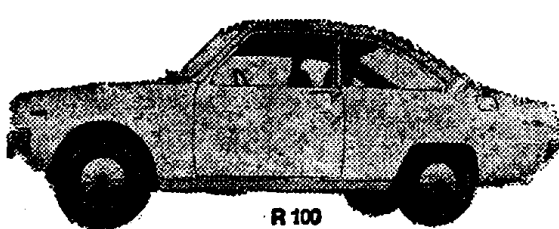
TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanslag en onderhoud van tv-antennes. Radio- en tv-bedrijf H. van Bommel, men en nZ., Or. Nassau, no. 26, Heerlen.

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade.

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylons, pitten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Bergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7163.

Voor het BEGETEN van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Irenweg 15, Borgharen, tel. 14675.

5 goede redenen voor een nadere kennismaking met Mazda...

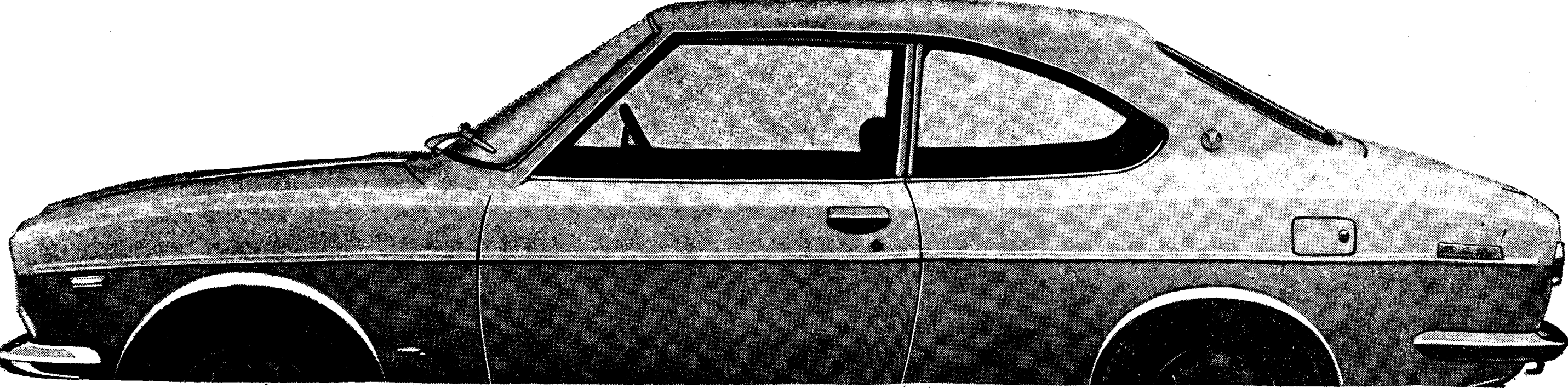


Leer ze kennen: deze 5 paradijsjes van superieure Japanse techniek, van Europese styling en Amerikaanse veiligheid. Comfortabele en pittige vertegenwoordigers van "The Stylish Seventies", en afkomstig van 's werelds modernste auto-fabriek: Toyo Kogyo, gevestigd te Hiroshima, Japan (de grootste producent ter wereld van auto's, uitgerust met Wankelmotor*). Er zijn 5 typen Mazda (in prijs variërend van zo'n kleine f7000,- tot ruim f13.000,-); klasse-auto's, die zich onderscheiden door vernieuwde techniek, geraffineerde afwerking en geruisloos rijcomfort. Lees er de road-tests maar op na... Laat Mazda u zelf het bewijs leveren in een proefrit bij een van onze dealers, of bel voor inlichtingen 070-855100.

1300 v.a. f6.999.- • 616 (1600 cc) v.a. f9.199.- • 1800 v.a. f10.699.- • R 100 (Wankelmotor) v.a. f11.695.- • RX-2 (Wankelmotor) v.a. f12.995.- • Alle prijzen incl. BTW af Den Haag. * Licentie NSU-WANKEL



Styled for The Seventies



RX-2 Coupé Super de Luxe

AUTO PALACE - DE BINCKHORST N.V., TEL. 070-855100, POSTBUS 148, BINCKHORSTLAAN 312-322, DEN HAAG

Autobedrijf RADREMA ALEX. BATTALAAN 49-51 - MAASTRICHT - TEL. 04400-18131
Dealer voor Maastricht en omstreken

Automobiëlbedrijf E. FRANSSEN PARALLELWEG 1 - SPAUBEEK - TEL. 04493-1896
Officieel MAZDA-dealer

AUTOBEDRIJF „ROTOR“ HEERLERBAAN 219 C - HEERLEN - TEL. 045-411918

GARAGE GEBR. GIJSEN HOEFNAGELKOP 27 - BRUNSSUM - TEL. 045-252531
Dealer voor Brunssum en omgeving

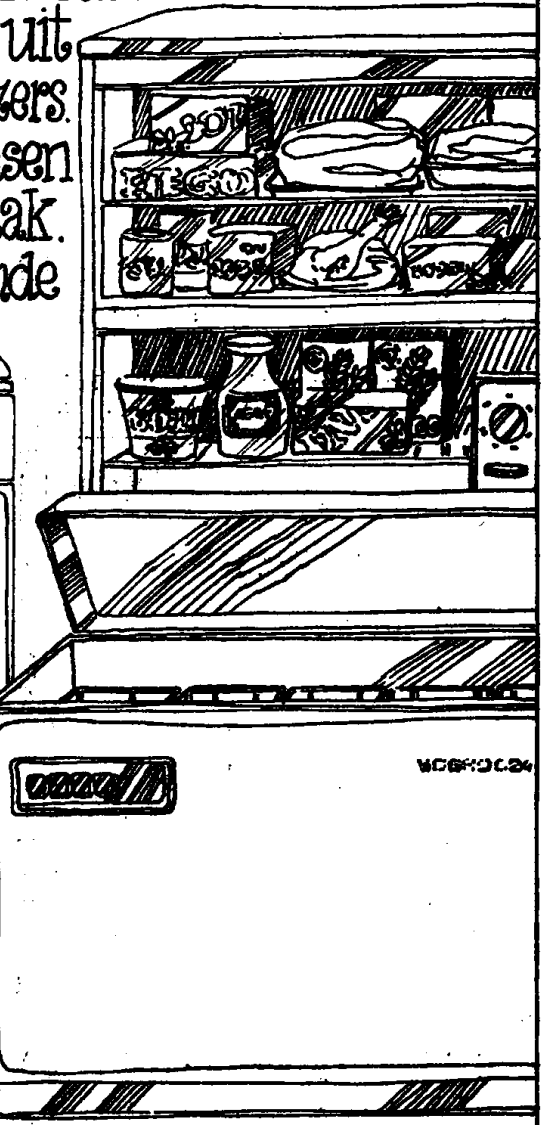
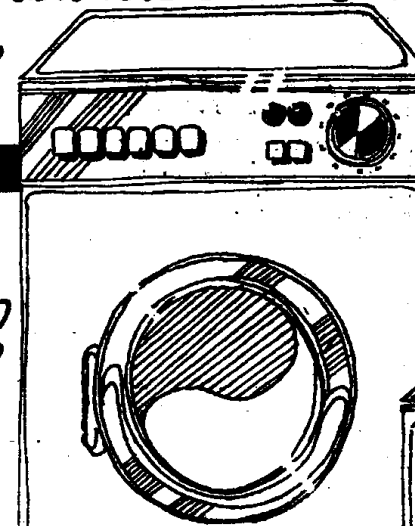
wij vinden het een UITDAGING...

Ja, wij vinden het een uitdaging om als radio- en televisiespecialist nu ook ons assortiment uit te breiden met wasmachines, koelkasten en diepvriezers. We hebben ons er wel goed op voorbereid. Al onze mensen weten waar ze over praten. Kom eens kijken in onze zaak. En... onze naam staat garant voor 'n verregaande service, eerlijke voorlichting en interessante prijzen!

Bij ons alle topmerken

Candy Constructa
Majnen Miele Philips

met volledige garantie

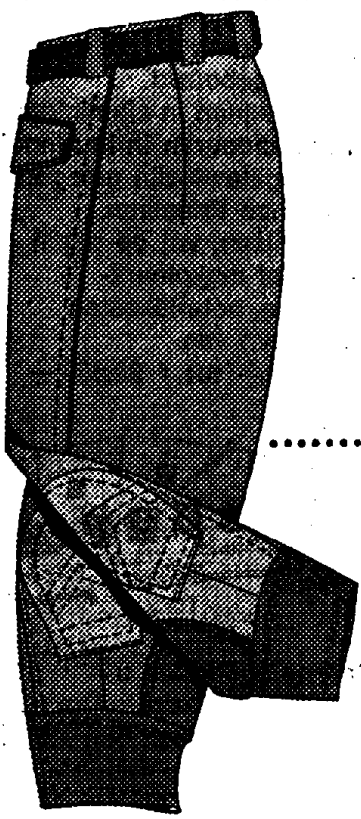


van **STRATUM** RADIO & TELEVISIE - SPECIALIST
SALMSTR. 56 GELEEN
TEL. 045-252582

**SAMENWERKING MET PRIEM'S ELECTROTECHNISCHE
BEDRIJVEN N.V. GARANDEERT GOEDE SERVICE DAG EN
NACHT BEREIKBAAR**

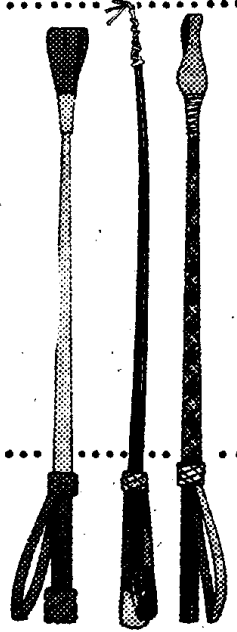
Wie zei daar dat paardrijden zo'n dure hobby is?

Na een bezoekje aan de hippische shop van
Vroom & Dreesmann praat u wel anders!



Deze slankgesneden rijbroek
voor dames en heren draagt
het Vendex hippique* merk.
Hij is dan ook van soepel
Helanca stretch, met wasbare
lederen strappings en Lycra
beenaftluiting. In de dames-
maten 36 - 44 en de heren-
maten 46 - 52. Komplet met
riem geprijsd voor

75,-



Beige jeugdrijbroek
van elastisch Helanca, dus zo
gewassen, zo droog. Voor
de maten van 14 - 16-jarigen
betaalt u 39,90, voor
7 - 13-jarigen

36,90

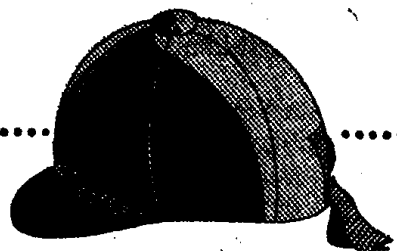
Natuurlijk heeft uw warenhuis
rijzweepjes (die met een
mooi woord karwatsjes
heten) in allerlei soorten en
maten. Voor de laagst
geprijsde betaalt u niet meer
dan

5,90



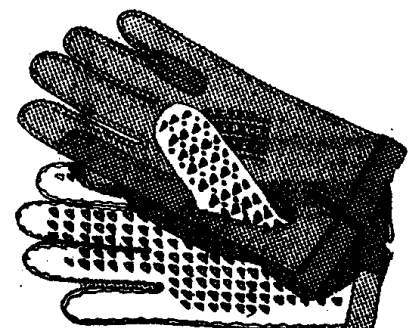
Geef 'm de sporen! U vindt
ze in knop- en raduitvoering.
Zowel voor dames als heren.
Komplet met lederen riem

18,-



Speciaal voor uw warenhuis
vervaardigde een bekende
Engelse fabriek deze Vendex
hippique* rijcap van sterk
polyester galet. Uitgevoerd
in zwart fluweel, met
ventilatieop. Maten 52 - 60

29,90



Ook wanneer u wat minder
geld wilt uitgeven voor uw
rijlaarzen bent u bij
Vroom & Dreesmann aan het
juiste adres. Er zijn immers
die makkelijke Kent-Mustang
laarzen van waterdicht
rubber. Voor de herenmaten
40 - 46 betaalt u 44,90,
voor de damesmaten 36 - 39
42,90 en voor de jeugdmaten
31 - 35

39,90

Deze handschoenen zijn van
echt pigskin met crochet
bovenkant, dus 't beste van
't beste. In de damesmaten
6 1/2 - 8 en de herenmaten
8 - 10 voor

23,90



Wie z'n hippische uitrusting
van top tot teen pico bello
voor elkaar wil hebben, kan
niet zonder deze
Vendex hippique* rijlaarzen.
De eerste kwaliteit rundleder.
Met lederen zool en hak,
sterkste hoge schacht en
dubbele plastic balein. De
uur is uiteraard zwart.
Maten zijn 35 - 46.

89,-

* Vendex hippique, het eigen merk van Vroom & Dreesmann
als het gaat om prima paardensportartikelen voor een
lage prijs.

**VROOM & DREESMANN
HEERLEN - PROMENADE**

Schroot in 't groot

Dotremont - Maastricht

H.H. Landbouwers,

**Mc. Cormick International
Show en demonstratie**

Zondag 12 sept. a.s. van 11 tot 17 uur 's-namiddags
met demonstratie.

Met primeur voor Nederland de nieuwe INTERNA-
TIONAL "458" (45 pk).

Nabij Kasteel Reviere Retersbeek (tussen Klimmen
en Ten Eschen).

J. M. HOUBEN N.V. HEERLEN
Tel. 045-412242

GEMEENTE BRUNSSUM

Te huur AUTOBOXEN

Gelegen aan de WleEnweg. Ook geschikt voor stalling
van caravans.

Tevens TE HUUR in aanbouw zijnde garages aan de
Gerbaldustraat (Op de Vos) 2 / 25,- per maand.

Int.: J. J. Dohmen, Eindh. 1, Schinveld, telef. 045 - 252582

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES

14 t.m. 22 september trein-vliegtuig
11 t.m. 18 oktober trein

IEDEREEN MOET KENS IN LOURDES ZIJN GEWEEST
OOK U!!!

INTL. BREEDSTR. 13 - MAASTRICHT - TEL. 045-25715

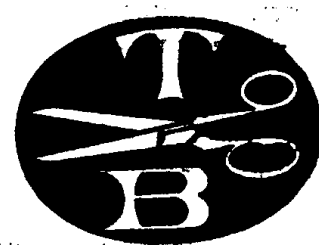
ALGEHELE UITVERKOOP

Deze week ruimen wij vooral onze

**BRUIDS-, COMMUNIE- en
COCKTAILSTOFFEN
AAN HALVE PRIJZEN OP**

Op de Najaars- en Winterstoffen blijft de korting van
20%/-50%/- gelden.

Wij hebben van 12.30-13.30 uur middag-pauze.



**G. TONNARD-
BASTINGS**

Dautzenbergstraat 12
Heerlen.

DE CARAVAN

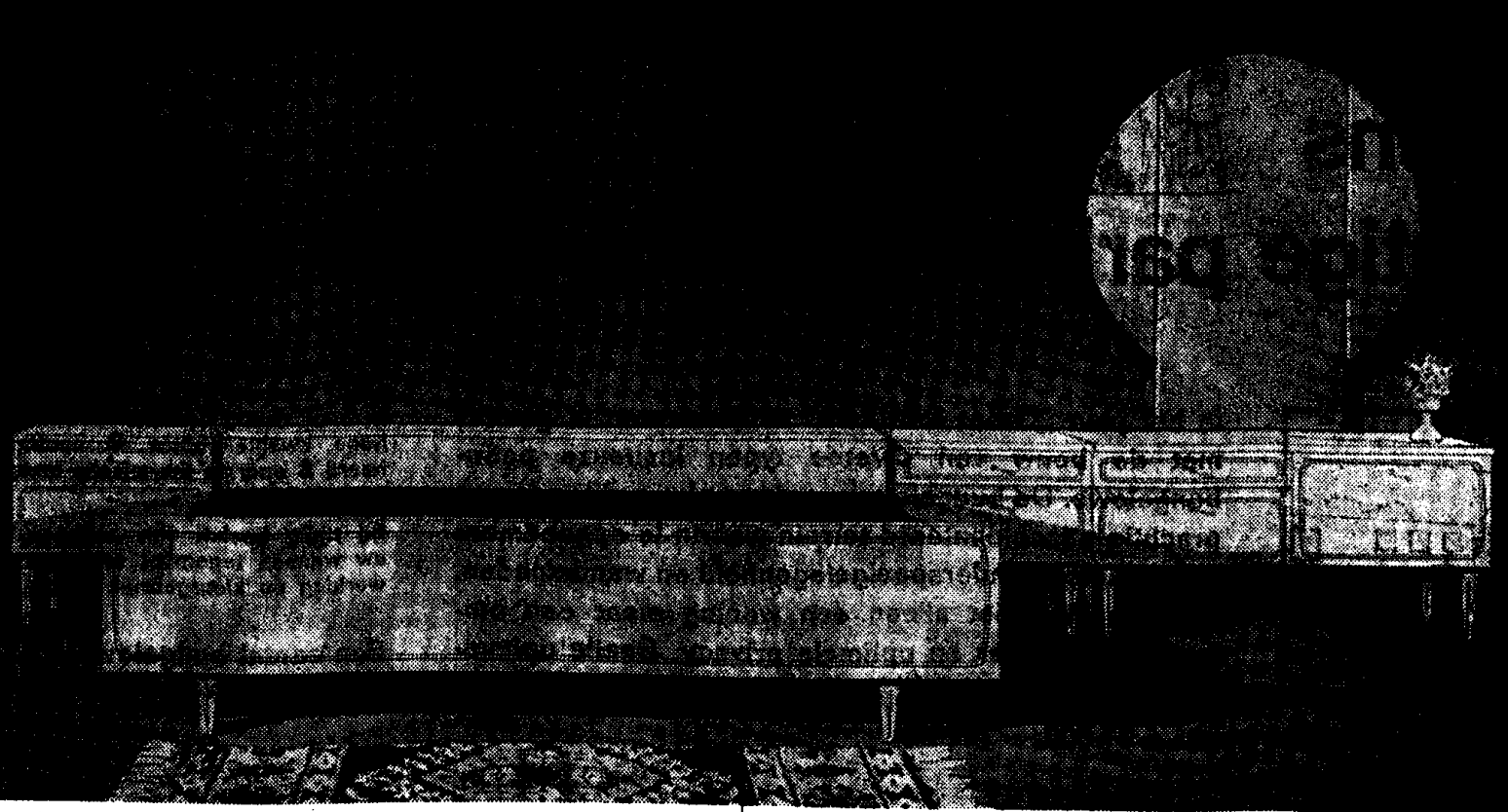
uw tweede huis staat bij Feijts

Parkland 6,30 mtr. met 2 aparte slaapk. f 7400,-
Bolton 6,30 mtr. f 7250,-
Caravelair 3,10 mtr. luxe tour f 4200,-
Klein 3,10 mtr. polyester f 3875,-
Saris aanhangwagen f 775,-

A. FEIJTS

Heutselstraat 16, Merkelbeek tel. 0442-1213.

DROOMSLAAPKAMER



EEN BETAALBARE

DROOM

Slaapkamer met 3-deurs kleer-
kast en 2 nachtkastjes

f 349,-

(Betalant is in alle maten leverbaar). Toilettafel met 3-delige spiegel f 125,-. Alle
maten af zaak.

**DORMANS
MEUBELN**

Akerstraat 360 / 362 — Telefoon 214650
(3 lijnen). HOENSBROEK

STICHTING ALGEMENE ZIEKTEKOSTENVERZEKERING LIMBURG

AZVL

De AZVL is lid van de Coöperatieve Vereniging voor Gezondheidszorg Centrum Nederland u.a.
(VGCN) te Amersfoort met meer dan 270.000 verzekerden.

TARIEVEN

IIIe KLASSE

Ile KLASSE

volwassenen

f 31,30 per maand f 49,60 per maand

kinderen t/m 26 jaar f 17,25 per maand f 22,50 per maand

(voor maximaal 3 kinderen is premie verschuldigd).

Bij deze tarieven geldt voor huisarts en apotheek een eigen risico van f 200,- voor een gezin en
f 100,- voor alleenstaanden.

PREMIE VOOR EEN AANVULLENDE Ile KLASSE VERZEKERING voor ziekenfondsverzekerden,
per verzekerde f 14,40 per maand.

Bij verzekeringen met een hoger eigen risico en bij collectieve verzekeringen (minimaal 10 polissen)
gelden lagere premies.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de

AZVL, Emmastraat 3, Heerlen, tel. 045-716241

HUIZEN grond hypotheek

BORGHAREN/MAASTRICHT

Notaris H. J. van Reij

te Sittard, zal op woensdag 22 september a.s., des namiddags om 3.00 uur in het Café van de heer Bastiaans, Schoolstraat 20, te Borgharen/Maastricht, ex. artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek overgaan tot de openbare verkoop van

Gemeente Borgharen

het WOONHUIS (gebouwd in 1968) met garage, erf en tuin, aan de Hertog van Brabantlaan 46, kad. sectie A nummer 197, groot 3 are, 4 centiare.

Het pand bevat:
Beneden: hal, woonkamer, keuken, w.c.
Eerste verdieping: 4 slaapkamers, douche.
Tweede verdieping: zolder bereikbaar met vlizotrap. En is voorzien van leidingen voor gas, water en elektriciteit.

De koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopsom.

Betaling uiterlijk 3 november 1971.

Bezichtiging: dinsdag- en donderdagnamiddags van 2.00-4.00 uur.

Nadere inlichtingen ten kantore van notaris H. J. van Reij voornoemd, Parklaan 20, Sittard (telefoon 04490-7373). x

TE KOOP EN TER OVERNAME TE ECHT

Goed renderend en gunstig gelegen

Hotel-restaurant

Het pand evenals de inventaris bevindt zich in zeer goede staat.
Snel te overnemen.
Vraagprijs f 140.000.
Zonder voldoende eigen geld onnodig te reflecteren.

INLICHTINGEN:

OFFERMANS ASSURANTIËN N.V.

GELEEN, RIJKSWEG 2D. 170.

tel. 04494-5656, ma/vrijd. van 08.30 t.m. 17.30 uur

No. 1K.

MEC HERENHUIZEN en BUNGALOWS

in aanbouw te:
KERKRADE/HAANRADE

aan de Jacob Ruysdaelstraat

Bungalows met garage/kelder 35 m² en gasgestookte c.v. Indeling: 1-woonkamer 8.00x5.05 meter, ruime hal, keuken en 3 slaapkamers. Woonkamer, keuken en 2 slaapkamers grenzen aan terras 6.00x6.55 meter.

KOOPPRIJS f 79.950,— v.o.n. **EIGEN GELD** f 8.439,—.

LIMBRICHT aan de Maaslandstraat

Herenhuisen met garage 7.50x3.00 en c.v. Tuinen achter de woning zijn 20 meter diep. Indeling: begane grond (zie cliché): 1e verdieping: 4 slaapkamers en badkamer; mogelijke zolder te beplanken; dakterras 9.00x3.00 meter; open trap in woonkamer. Verbinding van hal met garage.

KOOPPRIJS f 68.303,— v.o.n. **EIGEN GELD** f 7.275,—.

Op deze woningen wordt Rijkspremie verstrekt.

SPAUBEEK aan de Vermeerstraat

Woningen met garage, zolder en c.v., ruime hal, keuken met grote werktafel, 3 slaapkamers en badkamer. Grote achtertuinen.

KOOPPRIJS f 55.869,— v.o.n. **Rijkspremie** f 9.600,—

EIGEN GELD f 5.915,—

STEIN aan de Dross. Eerelassestraat,

naast zwembaden en sportvelden

Vrijstaande herenhuisen met vrij uitzicht. Gevel van deze woning (zie cliché), met garage c.v. en c.a.s. Grote woonkamer 8.20x3.80, hal 1.80x2.01 en 4 ruime slaapkamers.

KOOPPRIJS f 64.400,— v.o.n. **EIGEN GELD** f 6.884,—.

Rijkspremie f 4.200,—.

Halfvrijstaande herenhuisen met garage, c.v. en c.a.s. Woningen met 3 of 4 slaapkamers. Woonkamer 8.10x3.00, keuken 4.20x3.01.

KOOPPRIJS v.a. f 57.800,— v.o.n. **EIGEN GELD** f 6.120,—.

Rijkspremie f 3.000,—.

Afd.: VERKOOP

PROJECTONTWIKKELING

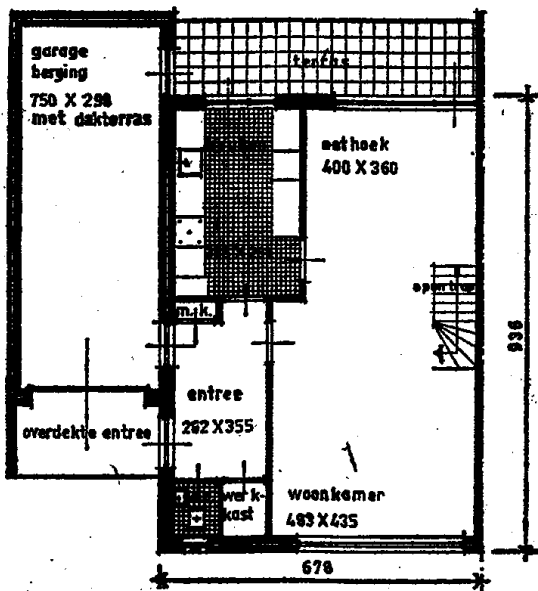
MESTEROM

STATIONSTRAAT 8-10, BEEK (L.)

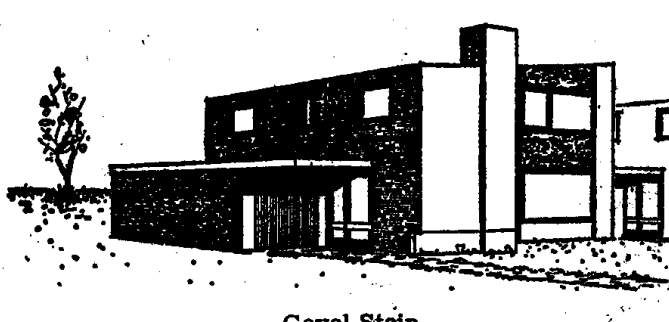
tel. 04482-3344/3170; b.s.s. 04480-22190

04494-5439

04790-22746



Begane grond Limbricht



Gevel Stein

Inlichtingen:
In voorbereiding zijnde objecten. U kunt zich nu reeds inschrijven voor gratis prospectmateriaal. Grubbenvorst, woningen en bungalows — Hulsberg, woningen met 3 en 4 slaapkamers — Limbricht, bungalows, ged. onderkelderd — Roermond en Venlo, woningen met 4 slaapkamers. Prospectmateriaal op aanvraag gratis. Kantooruren: maandag t.m. vrijdag 8.30-18.00 uur, maandag-, dinsdag-, dondag- en vrijdagavond 19.30-21.00 uur, zaterdag 11.00-18.00 uur. x

Voorlopig surseance van betaling

Bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is door de naamloze vennootschap Schildersbedrijf „GOMAS“, gevestigd te Heerlen en daar kantoorhoudende aan het adres Schelsberg 190, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling.

Bij beschikking van gemelde rechtbank van 9 september 1971 is aan verzoeker voorlopig surseance van betaling verleend.

Tot bewindvoerder is benoemd Mr. J. G. H. Lückers, advocaat-procureur te Heerlen en aldaar kantoorhoudende aan de Catherinalaan 1 en tot rechter-commissaris is benoemd Mr. H. M. J. I. Steenberghe.

Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers en de schuldenaar zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gevolmachtigde te verschijnen in de raadkamer van gemelde rechtbank op donderdag 28 oktober 1971 des voormiddags om 10.00 uur, teneinde alvorens beslist wordt omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance, op het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp accoord gevoegd. Procureur van verzoeker is Mr. E. W. J. van Breukelen, advocaat-procureur te Heerlen en aldaar kantoorhoudende aan de Schinkelstraat 25.

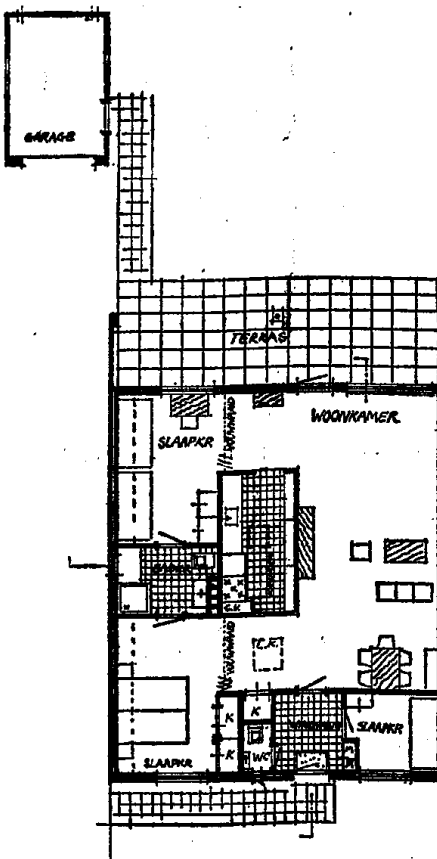
Maastricht, 9 sept. 1971.

De Griffier van de rechtbank vnd., R. P. A. Dijkster.

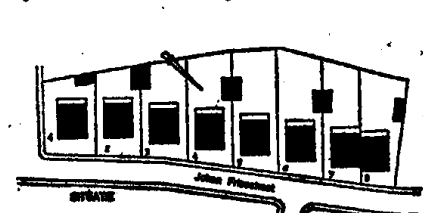
Te koop RIJ- EN DRESSUURPAARDEN

1½, 5 en 7 jaar, stokm. 1.68 m, half- en volbloed, ook dragend. Inruil mog. Tel. 04445-6902.

BUNGALOWS te koop in SPAUBEEK



Indeling: Hal, royale woonkamer, ruim 42 m², een ruime ingerichte keuken (2 x 4), toilet, 3 slaapkamers, resp. 2,76 x 4,13 — 2,76 x 4,31 (met ingebouwde kasten) — 2,10 x 2,60 en badkamer. Keuken, badkamer en w.c. zijn fraai betegeld. De garages worden in de perceelsgrens achter de panden gebouwd. Raamkozijnen in aluminium en buitendeuren in hardhout. De bungalows zijn gelegen a.d. Johan Frisoalaan. Koopprijzen, vrij op naam (inklusief makelaarscourtage, notarijskosten en B.T.W.) van f 83.850,— tot f 92.650,—



Het landelijk gelegen Spaubeek heeft een ideaal woonklimaat, is centraal gelegen en via de autosnelweg zijn snel alle grote plaatsen in Zuid-Limburg bereikbaar.

Hier is gestart met de bouw van een achttal riante vrijstaande bungalows met garage en centrale verwarming, door het gerenommeerde aannemersbedrijf N.V. Baggen te Munstergeleen.

Gaarne zullen wij u vrijblijvend offeren. Om u een zo juist mogelijke indruk te geven van de panden hebben wij een zeer uitgebreide documentatie, o.a. bestek-, prijs-, financieringsoverzichten en tekeningen beschikbaar, welke wij u kunnen overhandigen. Ook hebben wij maquettes die op kleine schaal een goed beeld van de bungalows geven.

MAKELAARDIJ ARN. GOESSEN N.V.

Maastricht: Gerechtigheidslaan 48 /
Telefoon (043) 2 68 42
Hondstraat 1 / Telefoon (043) 1 63 55
Heerlen: Tempelplein 29 / Telefoon (045) 71 95 14

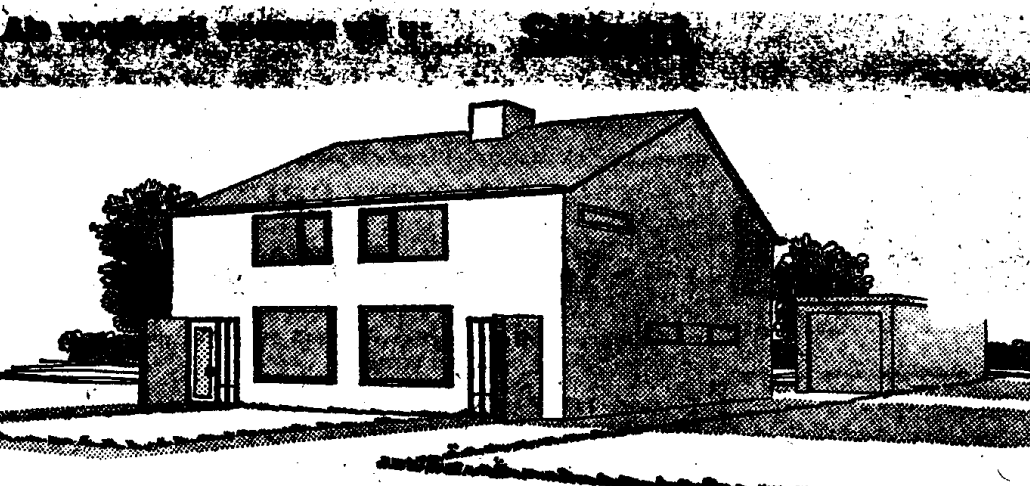
Een goedkope manier van wonen op lange termijn: een eigen huis kopen met geleend geld

De geleendekening maakt het mogelijk om een eigen huis te kopen met geleend geld. De vaste maandlasten zijn elk jaar gemakkelijk op te brengen, doordat de lonen blijven stijgen. Daarbij komt nog de belastingbeperking. Dat alles bij elkaar kan na een jaar al zo'n f 100,— uitmaken. Vaak zelfs nog meer. De huren daarentegen worden elk jaar, als gevolg van de inflatie, hoger.

Door de Wet Bezwaaringsfonds bestaat voor kopers met een belastbaar inkomen beneden f 15.000,— (in 1968 of 1969) de mogelijkheid van rijkswise een renteloze lening van f 2.400,— te verkrijgen. Voor bijz. aanwinst van het eigen geld, of voor de lening.

Wij kunnen U in de volgende plaatsen nieuwbouw-woningen aanbieden:

Brunssum - Buchten - Heerlen - Limbricht
Maastricht - Munstergeleen - Ombach
St. Gertrud - Sittard - Stramproy - Svalkhuizen
Tegelen - Thorn - Ubechberg.



Dicht bij het station en het centrum kunnen wij u 2 aantrekkelijke woningtypen aanbieden. Met bijv. een ruime woonkamer of een ideale 2-vormige woon-keuken, 3 of 4 slaapkamers. Beide typen hebben een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Een type heeft op de tweede verdieping de derde slaapkamer en op de badkamer een extra 2e toilet.

Koopprijs vanaf f 54.000,—
Rijkssubsidie totaal vanaf ± f 7.900,—
Verleend eigen geld vanaf ± f 5.800,—

coupon

Inzenden aan: L 1009
Makelaarskantoor Drs. Ruijters,
Antwoordnummer 5, Sittard. (Niet frankeren, wij betalen de postzegel)

naam:

adres:

plaats:

telefoon:

Wilt u mij vrijblijvend documentatie zenden over nieuwbouwwoningen in de plaats(en)

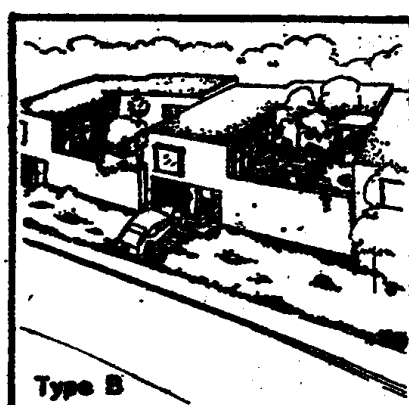
In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Makelaarskantoor DRS. RUIJTERS

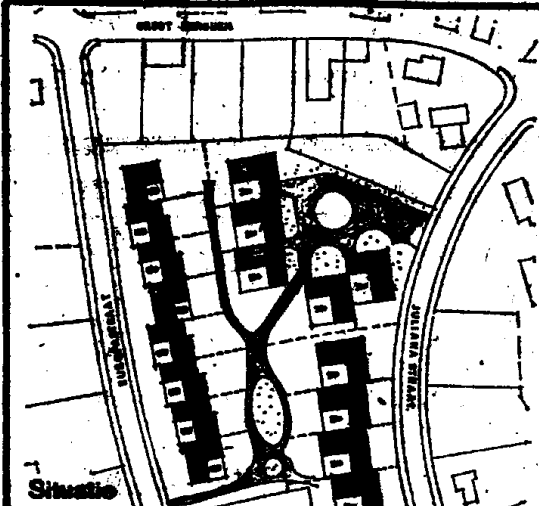
lid N.B.M. Beursmakelaar

Sittard-Stationplein 1 tel. 04490-9151*
Venlo-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*
GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur, woensdag tot 20.00 uur, zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

Kies uw eigen patio-bungalow naar wens in het prachtige parkplan "Groot Berghem" Ulestraten



Type B



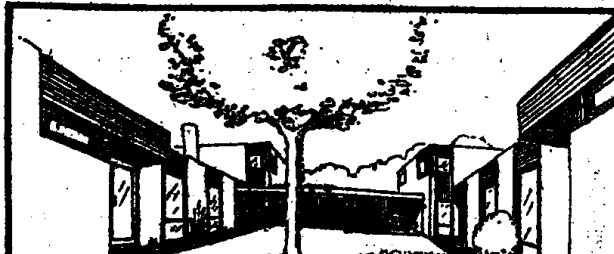
Situatie



Type B en D



Type A



Type C en III

Prijzen vrij op naam vanaf f 87.500,— (all-in)

Direktie Makelaar

Makelaarskantoor Franken nv



In het plan „Groot Berghem“ te Ulestraten is gestart met de bouw van diverse typen luxe patio-bungalows. De bungalows worden gebouwd tegen een prachtig geaccidenteerd terrein waarin is opgenomen: groen aanleg, kinderspeelgelegheid en wandelpaden. U heeft hier niet alleen een woning maar een omgeving met sfeer en optimale privacy. Snelle oplevering.

Om U een indruk te geven van het totale plan geven wij U hierbij enige bijzonderheden. • diverse typen • ruime garage; enige typen met dubbele garage • grote woonkamers (tot 45 m²) • 3 of 4 slaapkamers • een aantal met hobby-ruimten • hoge kwaliteitsbouw • centrale verwarming en open haard • enorme thermische installatie • luxe badkamer.

Bij tijdig besluit van aankoop is het mogelijk aan uw wensen tegemoet te komen t.a.v. indeling, afwerking en kleurgebruik in het interieur.

Een aantal bungalows is voorzien van airconditioning

Opentingsdagen modelwoning:
woensdagavond 18.00-21.00 uur en van
zaterdag 29 aug. 10.00-14.00 uur
en volgens afspraak.

KOUPON

Via Regia 101 telefoon 04400-31223

Naam:

Plaats:

Telefoon:

Gaarne wijzen wij u graag op de afbeeldingen op deze pagina.

Nieuwbouwwoningen met rijkspremie

Bechtoltz
middenstandswoningen
met garage, grote woonkamer (8,20x3,92x3,32), 4 slaapkamers, badkamer, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Voorzien van c.v.-aardgas.
Koopprijs vanaf f 66.508,-
Rijkspremie f 2.600,-

Bechtoltz
drive-in woningen
met garage voor 2 auto's, logeerkamer, hal, woonkamer in L-vorm, 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Het geheel is voorzien van c.v.-aardgas.
Koopprijs vanaf f 62.261,-
Rijkspremie f 7.108,-

Born-Holtum
middenstandswoningen
met garage voorzien van c.v., 4 slaapkamers.
Koopprijs f 48.250,- v.o.n.
Rijkspremie f 6.881,-

Brunssum
middenstandswoningen
met royale woonkamer 8,20x3,83x3,00, ruime betegelde keuken 4,8x3,00, 3 slaapkamers, badkamer.
Koopprijs vanaf f 53.882,-
Rijkspremie f 8.704,-

Brunssum
split-level drive-in woningen
met garage en voorzien van c.v., eetkamer/keuken, grote living, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel.
Koopprijs f 56.805,-
Rijkspremie f 5.670,-

Brunssum
seatterrain woningen
met grote garage (7,52x3,63), provielerkelder en bergring, royale woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer.
Koopprijs vanaf f 51.931,-
Rijkspremie f 8.200,-

Geleen
middenstandswoningen
met garage of berging, 4 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 55.670,-
Rijkspremie f 6.720,-

Heerlen
middenstandswoningen
met garage, royale woonkamer van 7,80x4,07x3,21, ruime betegelde keuken 4,02x3,00, 3 slaapkamers.
Koopprijs f 60.773,-
Rijkspremie f 6.125,-

Heerlen
herenhuisen
voorzien van c.v. en met garage, grote living 10,40x4,30, aparte berging, 3 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 67.853,-
Rijkspremie f 5.880,-

Limbricht
middenstandswoningen
met garage, rustiek gelegen. Indeling: mooie woonkamer 7,02x3,92x3,32, ruime keuken, 3 slaapkamers.
Koopprijs f 53.885,-
Rijkspremie f 5.610,-

Limbricht
middenstandswoningen
met garage, woonkamer, betegelde keuken, 3 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 49.370,-
Rijkspremie f 3.938,-

Merckelbeek
middenstandswoningen
met garage, betegelde keuken, royale woonkamer, 3 slaapkamers.
Koopprijs f 53.820,-
Rijkspremie f 5.010,-

Overbeek
vrijst. middenstandswoningen
met garage, woonkamer, 3 slaapkamers en vloeroppervlakte naar bepakte zolder.
Koopprijs vanaf f 51.760,-
Rijkspremie f 3.187,-

Schaesberg
split-level drive-in woningen
met woonkamer, garage, eetkamer, keuken, ruime badkamer, 3 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 56.179,-
Rijkspremie f 5.220,-

Sittard
herenhuisen
met garage, fraaie architectuur, grote woonkamer met ligbad, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, 2e toilet.
Koopprijs vanaf f 61.756,-
Rijkspremie f 3.350,-

Sittard
middenstandswoningen
met garage, betegelde keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, douche, vaste wastafel en 2e toilet.
Koopprijs f 49.272,-
Rijkspremie f 3.966,-

Sittard
vrijstaande bungalow
met garage, speciaal voor kleine gezinnen, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer, keuken, 2e toilet.
Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Sittard
middenstandswoningen
met garage of berging, voorzien van c.v., alumi-nium ramen, 4 slaapkamers.
Koopprijs vanaf f 53.785,-
Rijkspremie f 12.490,-

Op al deze woningen verstrekt wij U hypotheek tot 90% van de totale koopprijs en in sommige gevallen tot 100%.

STIENSTRAAT
makelaars in opstalverkoop
Koningstraat 28-29, Heerlen
Tel. 0448-71225

GELEEN-ZUID

Te k. middenst.won. hoekhuis

Boerhaavestraat 26.

Ind.: gr. woonk. met parkeetvl., keuken, 4 sl. K's, douche, c.v. op aardgas, garage, voor-, zij- en achtertuin. Licht aan Gem. Plants. en Vr. pr. f 49.500,-.

T.b.v. bij:
Ing. H. Steenbakkers bouwkundige
Westerstraat 3 Geleen
Tel. 0448-5788.

TE KOOP

BEEK

Riant gelegen, halfvrijstaand woonhuis met o.m. mooi aangelegde tuin, garage, centrale gasverwarming, ruime hal, doorzonkamer, badkamer met ligbad, muurkast, 3 ruime slaapkamers en balkon. Zolder beschoten en beplankt.

Vraagprijs f 68.300,- k.k.

BORN

Riant gelegen, modern, vrijstaand woonhuis met garage. Grote living, 4 ruime slaapkamers, badkamer, studeerkamer, hobbyruimte en c.v. Het geheel is zeer luxueus gebouwd. Moderne architectuur. In prima staat van onderhoud en direct te aanvaarden.

Vraagprijs f 149.000,- k.k.

GELEEN

Nabij kluis. Ruim halfvrijstaand woonhuis met o.m. c.v., dubbele garage, kelder, bergplaats, speelkamer, ruime woon-/eetkamer, 3 slaapkamers en zolder. Direct te aanvaarden.

Vraagprijs f 60.000,- k.k.

HEERLEN

Akerstraat.
Bovenwoning bevat o.m. kamersuite (8x4 m), met balkon, keuken, 3 slaapkamers en vloertrap.

Vraagprijs f 33.000,- k.k.

HEERLEN

De Erk.
Vrijstaande villa, zeer modern van architectuur, met o.m. garage, c.v. (olie), hobbykelder, woonkamer (40 m²), met open haard en parket, keuken en 4 slaapkamers met parketvloeren. Totale grondoppervlakte 578 m².

Vraagprijs f 150.000,- k.k.

HULSBURG-AALBEEK

Grote boerderij in het vierkant gebouwd, met ca. 5000 m² grond.

Vraagprijs f 49.000,- k.k.

KERKRADE

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. tuin, oprijt, c.v., royale woonkamer en 4 slaapkamers. Leuk gelegen tegenover winkelcentrum.

Vraagprijs f 80.000,- k.k.

NUTH

Hellebroek.
Vrijstaande boerderij met o.m. 1600 m² grond, front 28 m., veel opslagruimte en 7 slaapkamers. Het geheel is in prima staat van onderhoud en is voor diverse doeleinden geschikt.

Direkt te aanvaarden.

Vraagprijs f 70.000,- k.k.

OIRSBEK

Landhuis, prachtig gelegen. Bevat o.m. garage, c.v., ruime woon-/eetkamer met open haard, luxe keuken, studeerkamer, badkamer en 3 ruime slaapkamers.

Vraagprijs f 160.000,- k.k.

SITTARD

Halfvrijstaand woonhuis met o.m. garage, c.v., ruime woonkamer en 4 slaapkamers.

Vraagprijs f 55.000,- k.k.

SITTARD

Nabij Scheuwborg.
Halfvrijstaand degelijk ouder woonhuis, zeer goed gelegen, met een front van 18 m., bevat o.m. woonkamer 40 m² en 4 slaapkamers.

Direkt te aanvaarden.

Vraagprijs f 40.000,- k.k.

SITTARD

Riant gelegen bungalow met mooi aangelegde tuin.
Indeling:
o.m. ruime hal, L-vormige woon-/eetkamer, Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, badkamer, aparte douche. In souterrain grote ontvangertruieste ruimte (8x9 m) met eigen keuken. Garage voor 3 auto's. Praktisch in gehele huis parket of marmer vloeren. In tuin zwembad. C.v. met warmwatervoorziening en onthardingsapparatuur. Zeer luxe bouw. Eventueel direkt te aanvaarden.

Vraagprijs f 275.000,- k.k.

SPAUBEEK

Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Direkt te aanvaarden.

Vraagprijs f 49.000,- k.k.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze gratis kopie toe en behouden wij u de mogelijkheid tot 100%.

Makelaarskantoor
DRS RUIJTERS
Beursmakelaar
SITTARD-SEITZ, binn. tel. 0448-18251
VENLO-Goltzussd. 29 tel. 0448-18251

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze gratis kopie toe en behouden wij u de mogelijkheid tot 100%.

Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Koopprijs f 53.785,-
Rijkspremie f 12.490,-

Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

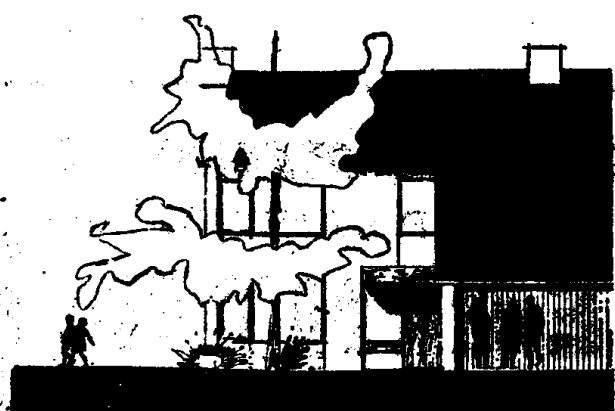
Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

Koopprijs f 57.195,-
Rijkspremie f 5.000,-

LANDHUISJES



Binnen het kader van de door de overheid gestelde eisen voor de woningen waarop subsidie wordt verleend, werd door de L.C.B. een woning ontworpen, welke qua architectuur en indeling ver uitsteekt boven de traditionele premiewoningen.

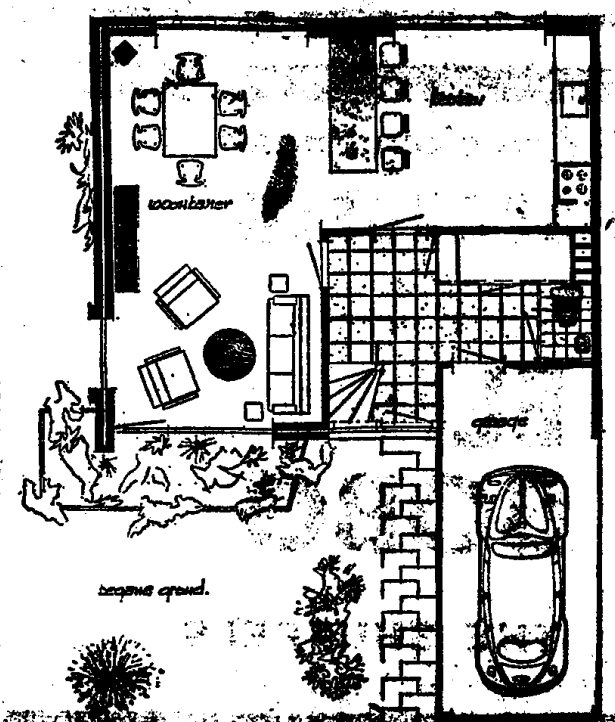
Door het prachtige doorlopende dak (natuurlijk pannen) en de keuze van de bouwmaterialen werd deze woningen een charmant uiterlijk gegeven in landhuisstijl.

Deze woningen worden door Aannemersbedrijf Notermans te Ulestraten gebouwd in de gemeente

ULESTRATEN

Wat de indeling betreft, vragen wij uw bijzondere aandacht voor de open woonkamer-eetkamer, waarmee wij u de gelegenheid geven om de inrichting aan uw persoonlijke levenswijze aan te passen. Zo kunt u kiezen uit een grote of kleine keuken, een zithoek met aparte tv-hoek, of... gaat u maar door.

De inhoud van deze woningen bedraagt 450 m³, de perceelsovername ca. 350 m².



Op de eerste verdieping treft u 4 royale slaapkamers aan, een complete badkamer, waarin 2e toilet, aansluiting wasautomat en vaste wastafel.

De materiaalkeuze is navenant, o.m. marmer-vloeren in hal, toilet en badkamer. R.V.S.-aanrecht-combinatie met wasem-afzuigkap e.d.

Ondanks dit bijzondere ontwerp en de goede materiaalkeuze hebben wij de prijzen concurrerend kunnen houden met traditionele woningen.

KOOPSONNEN VANAF f 62.500,- (inclusief subsidie in mindering komt van p.m. f 5.000,-).

De verkoop wordt in kennis geleid van Makelaarskantoor N.V. Sittard, binn. tel. 0448-18251. Informatie omtrent de woningen en de financiële consequenties van een eventuele aankoop kunnen worden verstrekt.



GELEEN

Rijksweg Noord 126 — Telefoon 0448-8191

's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur geopend.

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst

Hypotheek, financieringen — verhuren van huizen en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussee de Liège 17a, 4670 Montzen, Tel. (0632) 87 82273 x

Uw bungalow in Spanje

DENIA het stadje tussen de sinasappel- en amandelpantjes, tussen Valencia en Alicante, en op 35 km van Benidorm. In dit prachtige gebied met ideaal winterklimaat, hebben wij voor U op 100 m van het strand:

BUNGALOWS met 600-675 m² grond. Vrijstaand, woonkamer met open haard, 2 slaapkamers, keuken met kookkast, boiler, gestormd, moderne aanrecht ingerichte badkamer en overdekt terras. Keuze uit diverse types. Prijzen inclusief alle kosten vanaf f 27.875. Financiering mogelijk. Inrichtingen.

T. Engels, Postbus 229, Sittard. Tel. 0448-1739.

GELEEN-ZUID

Te koop mooie vrijstaande middenstandswoning
Beneluxlaan 131.

Ind.: 2 kelders, mooie hall, woonk. luxe gr. keuken, 3 sl.k., gr. badkamer met ligbad en douche, vaste trap naar zolder met ruime voor- de sl.k., c.v. op aardgas. Rondom mooie tuin.

Iets anders voor hen die van "privacy" houden. Fr. slechts f 75.000,-. Te bevr. bij: Ing. H. STEENBAKKERS, bouwkundige
Westerstraat 3, Geleen, tel. 0448-5788

GAAT U UW WONING VERKOPEN?

neemt u dan eens contact op met ons kantoor, want voor deskundig en betrouwbaar advies aan-gaande

**KOOP - VERKOOP
HUUR - VERHUUR
HYPOTHEKEN
ASSURANTIE**

Uw bemiddelaar:

N.V. B.B.M. i.o.

Dorpsstraat 35, Brunssum, telefoon 045-254279
Makelaardij — Hypotheken — Assurantiën

GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing t.m. 120 mnd. termijnen. b.v.

Langlopende leningen	Financieringen
/ 3000 mnd. afl. / 45	/ 1000 mnd. afl. / 35,00
/ 6000 mnd. afl. / 89	/ 3000 mnd. afl. / 104,02
/ 9000 mnd. afl. / 134	/ 5000 mnd. afl. / 174,11 enz.

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f 117,-.
Bij aanvraag of bij het realiseren van een krediet leningen wij U geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 36 - Hoensbroek
Telefoon 045-211668

Bestaand onroerend goed TE KOOP

BEUTENAKEN (gem. Slensken): bouwgrond a.d. Beutenakerstraat. Opp. 485 m². Met goedgekeurde bestektekening v. h. bouwf. van een landhuis (geschatte bouwkosten f 50.000,-). Vraagprijs grond met bouwvergunning f 15.000,- k.k.

EPEN: Woning met stallen en weiland (ex-boerderij). Weiland 3 ha groot. Vraagprijs f 125.000,- k.k. Mogelijkheid tot kopen van de gebouwen apart tegen een vraagprijs van f 55.000,- k.k.

GELEEN: Middenstandswoningen voor belegging of toekomstig eigen gebruik. Bouwjaar 1962. Gelegen a.d. Beutendijk 7, Koolenstraat 2 en 6 en Adamstraat 2. Vraagprijs per woning f 40.000,- k.k.

GELEEN: Nog twee nieuwbouwwoningen te koop a.d. Mariestraat, waarvan een met doorzonkamer en badkamer met Z-kamer. Voorts ingerichte keuken, hal, toilet. Vier slaapkamers, badkamer, douche, c.v. op aardgas. Vraagprijs f 68.500,- vrij op naam, na afspraak van premie.

GULPEN: Bouwgronden voor bungalowbouw. Pijpich, uniek uitzicht. U kunt alle terreinen kopen maar bovendien bestaat de mogelijkheid om onze afd. projectontwikkeling opdracht te geven tot het maken van plannen, verzorging bouwvergunning, toezicht bouw enz., kortom t.z. werkt U de sleutel in het sleutelgat zonder dat U van de bouwproblemen heeft ervaren.

HEERLEN: Elagewoningen (3 lagen) voor belegging of toekomstig eigen gebruik. Gelegen te Wetten. Indeling:
B-benedenwoning f 30.000,-
B-bovenwoning f 30.000,-
C-benedenwoning f 30.000,-
C-bovenwoning f 30.000,-

C-woningen: 2 slpk. (4,3 x 3,3; 4,3 x 2,4), woonkamer (7,34 x 4,3), keuken (4,3 x 2,3), gang, badkamer met zitbad en douche, toilet, kelder, c.v. stadsverwarming. Enkele panden zijn binnenkort vrij te aanvaarden. Koopprijzen:

B-benedenwoning f 30.000,-
B-bovenwoning f 30.000,-
C-benedenwoning f 30.000,-
C-bovenwoning f 30.000,-

HEERLEN: Vrijstaande boerderij met o.m. 1000 m² grond, front 28 m., veel opslagruimte en 7 slaapkamers. Het geheel is in prima staat van onderhoud en is voor diverse doeleinden geschikt.

KERKRADE: Woonhuis a.d. Chevremontstraat 24. Ind.: beg. gr. woonkamer 8,3 x 4,1, grote moderne keuken, w.c., hal, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verdieping: zolder met mansarde. C.v.-gas. Vraagprijs f 55.000,- k.k. Vrij te aanvaarden.

MAASTRICHT/OOST: Beleggingsaanbieding. Woning met kantoor/praktijk mogelijkheden. Begane grond: gang, w.c., twee achter elkaar gelegen kamers, welke door een schuifdeur gescheiden zijn. Mansarde met twee kamers. Rechts daarvan een verrek waarachter keuken. Grote tuin. 1e verdieping: gang, hal, doorzonkamer, w.c., keuken voorzien van een z.g. Amerikaanse keuken, badkamer met ligbad, toilet, kelder, c.v. stadsverwarming. Het pand bevestigt zich in prima staat. Mogelijkheid tot het huren van box, welke verbinding met tuin heeft. Tot op met mei 1975 is er een goedkoop huurcontract, waardoor een goede huurverhouding is gewaarborgd.

Wij kunnen U voorts offereert beleggingspanden in prijsklassen variërend van f 10.000,- tot enkele miljoenen. Zeer gunstige rendementen.

Bovenstaande zijn slechts enkele van de honderden woningen, die wij U kunnen aanbieden. Gaarne verstreken wij U geheel vrijblijvend opgave van andere objecten. Verder zijn wij lid van de Beurs Limburgse Makelaars in onroerend goed (L.B.M.) waardoor wij ook kunnen adviseren op het gebied van aankopen en verkoop in Zuid-Limburg in de verkoop hebben.

TE HUUR

Stallingsruimte voor koeperwagens. Gelegen aan autobaan Geleen/Heerlen, tegen de gemeentegrens van Heerlen aan. Gunstig voorwaard.

Voor diverse relaties zoeken wij in Zuid-Limburg (met name te Maastricht en Heerlen) huurpanden:

MAKELAARDIJ
ANN. GOESSEN N.V.

te onroerend goed, hypotheek en assurantie
Wolvenlaan 11, Heerlen
tischtelefoon
SCHAAR-MAASTRICHT
Telefoon 0432-04404

MAKELAARDIJ
Koningstraat 28, Maastricht
Telefoon 719514 (45)

BUNGALOWS LANDHUIZEN

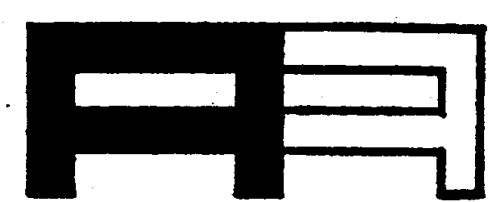
ontwerpen en bouwen

SIMPELVELD:
In het uitzonderlijk mooie parkplan in het Hulsveld zijn nog 5 bungalows te koop.
Totale stichtingskosten ca. f 96.000,-.

HEERLEN:
Omgeving Schelsberg 11 bungalows. Totale stichtingskosten van f 94.000,- tot f 110.000,-.

SCHAESBERG:
een exclusief landhuis met een groot perceel grond.
Totale stichtingskosten f 120.000,-.

In meerdere gemeenten hebben wij bouwgronden ter beschikking.
Bouwsommen vanaf f 65.000,-.

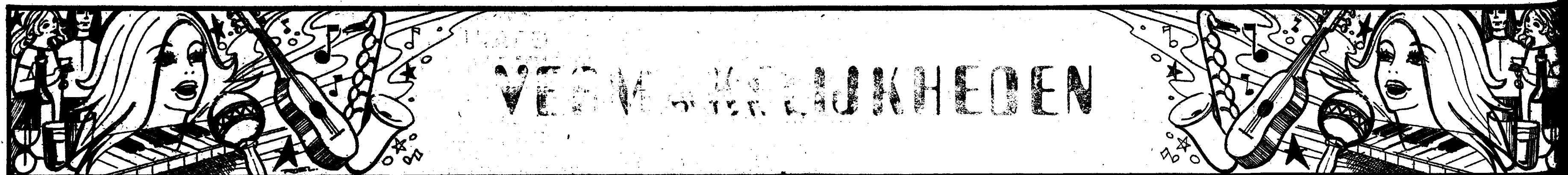


Bouwcoördinatie H. C. Adriaens
SPOORSINGEL 38
HEERLEN - TEL. 719834-719462

HEER (woonhuis)

Inkoop representatief vrijstaand modern woonhuis met kantoor-, bedrijfsruimte en centrale verwarming. Bouwjaar 1960. Eigen parkeerterrein en tuin. Oppervlakte bedrijfsruimte f 300 m². Inhoud woonhuis 900 m³. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 170.000,- k.k.

MAASTRICHT (herenhuis)



SCHINVELD BAR-DANCING THEUNISSEN

Iedere woensdag, zaterdag en zondag

DISCO-TIME

met disk-jockey JANNEWITSCH
Alle dagen vrij entree.Elke vrijdag,
zaterdag en
zondag

DANSEN

in
CLUB 208

presenteert voor U
een geheel gemoder-
niseerde disco-dan-
cing. Een grandioos
pop-menu, onder
deskundige leiding.
Tevens wordt bij de
heropening de 50ste
verjaardag (sier) een
surprise geschenken
door de burgemees-
ter van
CLUB 208.
Muziek wordt
verzorgd door
seremoniemeester
WILLEM
en de band
CURRY MIKE

Café-Bar-Dancing
Pension „ROYAL”
Vrij parkeren

Heden zaterdag en zondag

DISCOTHEEK

Elke woensdag vrijdag, zaterdag en zondag
dansen met disk-jockey FRANCESCO K
Entree vrij.

AKERSTR. 64, SPEKHEIDE, TEL. 045-411013

SCHINVELD - BAR-DANCING

LABERINTO

IEDERE ZATERDAG en ZONDAG DISCO-TIME

D.J. JO ROSENBOOM R.O.Z.H.zondag het eerste officiële live optreden van de grote nieuwe ontdekking
van Hilversum 3, Radio Nord See en Radio Veronica:

RICHARD NEAL

Heeft U al zijn nieuwe Alarm Treetel Tipper Top Plaat: Take me to
the water?

Dancing BUS - Brunssum

Heden zaterdag DISCO-TIME

zondag dansen met The Sunny Pipers

Voor een gezellig weekend naar EL DORADO SPAUBEEK

HEDEN ZATERDAG en ZONDAG

EL BOBO

18 september het T.V.- en platenorkest
THE SHUFFELS

PARKEREN OP DE MARKT (kaartjes verkrijgbaar) (tel. 04498-1432)

DANCING DRIESSEN - NUTH

Heden zaterdag en zondag

Orkest: „KITHARA”

BAR-DANCING SCHAESBERG STREEPERKRUIS

aan de disco vrijdag en zondag:

JACK BRUNN

zaterdag Peter H.

vrijdag en zaterdag tot 2 uur geopend

- SCHINVELD! - SCHINVELD! -

GROOT CONCERT

IM HEIDE STÜBEL

Café-Rest. Pension

Heden zaterdag en zondag

The New Cocktails

Beleefd uitnodigend
E. Cobussen - H. H. Droomers

ZAAL KEULEN KLIMMEN

ZONDAG 12 SEPTEMBER

DANSEN

met SUPER MIX 5

DANCING GORISSEN BRUNSSUM

Iedere woensdag, zaterdag en zondag

DANSEN

Een der mooiste dansings in Limburg

Bar-Dancing Gilissen Cadier en Keer

Heden zaterdag en a.s. zondag wordt de
dansmuziek verzorgd door

FREDDY en THE SMILES

NIEUWSTADT

HEDEN ZATERDAG

VRIJ BAL

in Bar-dancing 't Nestje

met het welbekende dans- en showorkest voor
jong en oud DE WESTER MONT VIJF. Aan-
vang 7.30 uur.

ZUM BLAUEN BOCK

Heden zaterdag en zondag

DANSEN

met het orkest:

Die drei Cordis OriginalBeleefd uitnodigend, La Rademakers-Vinders,
Romeinestr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689

Café Welgelegen, Chevremont

ST. PIETERSTRAAT 12

HEDEN ZATERDAG

DANSEN

Tot 3 uur geopend.

ORKEST: „DIE STACATO'S”

Rickey en Rob H. nzen

UBACHSBERG

KpJL-BAL

op heden zaterdag 11 september

in Dancing Caselli-Voncken

Orkest: The Blue Walkers

Bel. uith. afd. Ubachsberg

Bar-Dancing 't WIELTJE

ANNEX SCHREPSBAR

heden zaterdag en zondag

DANSEN

De muziek wordt ver-
zorgd door het bekende
Duitse dans- en show-
orkest**Los Quindros**Grote prijsvervalsing, aan de markt. Tevens
ingang tot de markt op zaterdag en zondag
Aankomst 10.00 uur, vertrek 11.00 uur

MOLENDIJNTZAAL

LIMBURCH

vrijdag 12 september

DANSEN

met het orkest

Tony Lang

IEDERE DAG DANSEN

in

LOTUS-BAR

KERKRADE

met disk-jockey

WINANDO

Tot 4 uur geopend.

H. Kopsch, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

LENI en LUDWIG

spelen heden zaterdag en zondag

in café

Boonstra - Fanfarezaal

Hoogstraat 191, NIEUWENHAGEN

Beleefd uitnodigend ANNIE en CHRIS

BEEK

Zaal MAESSEN

MORGEN ZONDAG

DANSEN

met het bekende orkest

Freddy and the Cash

GELEEN

BAR-DANCING

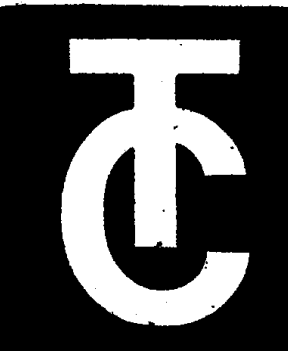
Le Caveau

HEDEN ZATERDAG

TONY LANG

MORGEN ZONDAG

THE SINGING STARS



BAR-DANCING

TREFCENTRUM

CHEVREMONT

ZONDAG a.s.

DISCO-avond

met als presentator

Pedro-W.

Aanvang half 7.

Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen en
koffietafels.

Dancing

Heden zaterdag

en zondag

DANSEN

in de zaak waar ge-
zelligheid en sfeer de
toon aangeven, met de
geweldigste en veel ge-
vraagde disk-jockey

DICK

Zoek ook eens onze
gezellige zaak het
„Heldenhof 380a”

Industriestraat 22

H. J. Stohr-Schiller

Industriestraat 22-23

Spekholzerheide

tel. 045-413715

Bar-Dancing

Zondag 12 sept.

orkest:

THE

QUINTO'S

Sfeervol - Chique.

Anders - Lovely

Apart

VALKENBURG

tel. 045-413715

BAR-DANCING

„SCOTCH CLUB”

MARKT 5 - EYGLSHOVEN

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag

DISCOTIME

Elke dag tot 4 uur geopend

(behalve 's maandag)

Presentator: MARTINO „V”

Café-Bar-Dancing

„SAN

REMO”

Heden zaterdag

en zondag

DANSEN

met het dans- en

showorkest

THE JENCO'S

m.z.v. Martin Offermans

Zaterdag tot 2 uur

's maandag geopend.

Café-Bar-Dancing „Marktzicht”

HOOFDSTRAAT 11 - SCHAESBERG

Heden zaterdag, zondag en vrijdag a.s.

VRIJ DANSEN

op zaterdag en zondag met disk-jockey

HET RAMONA-TRIO

tel. 045-413715

BAR-DANCING

„Manuela”

SABOLRASTRAAT 46
HEERLEN (CENTRUM)Heerlens mooiste en gezelligste dancing, heeft voor U iedere
avond weer de juiste ontspanning m.m.v.Moderator THEO, 1st Disk-jockey RUDI en meesters MARJON
18 september zingt voor u SVEN JENSEN (Love Story)

MORENHOEK HEERLEN CENTRUM

Exclusieve dansgelegenheden met een prachtig interieur.

Sfeervolle verlichting — goede dranken.

Slechte, goede en zeer goede muziek.

Film om te lachen en te huilen.

Heerlijke saté.

Bediening meestal vriendelijk.

Bodega la mancha

AKERSTRAAT 3, HEERLEN, 1^{ste} STAGE. TRAPJE OP.....

Wat is een bodega?

Een wijnlokaal met kleine restaurant. Dus lekker eten en drinken in

een spanse sfeer. Rustig habbeben en luisteren naar spanse

muziek.

Bediening: Limburgs.

Hotel Monopole

Einderstraat 115, KERKRADE

In zaal en disco-bar

DANSEN

2 disk-jockey's brengen

de nieuwste hits

Tot 2 uur geopend.

A.S. ZONDAG

„OP DE TREPKES”

HULSBURG

DANSEN

Orkest: THE TWENS

t.b.v. handbalvereniging Pilschis

Bar-Dancing 't Welfje

Elke zaterdag- en zondagavond in september

VRIJ DANSEN

met het Duitse dans- en showorkest

DIE THONGA'S

J. D. Bok, Kasperenstraat 54, Kasselheide

Blijferheide

In Disco-Bar-Dancing

WILHELMINA

Heden zaterdag en zondag

VRIJ DANSEN

met disk-jockey BRUNO

Beleefd uitnodigend, Wed. Stelm-Hoeben

Pannekoekstraat 30, Blijferheide, tel. 045

DISCO-BAR-DANCING

SOHO

Nieuwenhagen

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag

DISCO

met JOS MAAS

Nieuwste muziek, zondag 12 september

GOLVEN MARKING

Volkshuis LINDEHEUVEL-GELEN

HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG

DANSEN

met het bekende orkest

CON AMORE

Kennis te Vrijen

heden zaterdag, zondag en maandag

DANSEN

Dancing Severijns aan de Boom

zaterdag: orkest SLOVENIAN QUINTET

zondag en maandag: THE SKYLARKS

Beleefd uitnodigend: de zaalhouder

VAISRADE

Heden zaterdag

DANSEN

met

E.P.-BAND

★
Waar
gaan
wij
dit
weekend
naar
toe
?

HUIZEN grond hypotheek

Waarom U een woning koopt bij Makelaarskantoor Franken N.V.
Omdat wij zorgen voor een:

- deskundige behandeling ■ betrouwbare bemiddeling ■ goede afwerking en begeleiding ■ volledige financiële voorlichting met exacte kostenopgave ■ vrijheid in keuze van financiering ■ U geen verplichtingen heeft t.a.v. verzekeringen ■ een volledige documentatie van elk object met uitgebreide technische omschrijving en officiële tekening verstrekt ■ in de meeste gevallen een eenzijdig tarief berekenen waardoor uw makelaar gerespecteerd wordt ■ taxatie binnen 2 dagen die wordt uitgevoerd met deskundig advies.

Makelaarskantoor Franken n.v.

Hoofdkantoor Maastricht
Via Regia 101
Telefoon 04400—31223*
Kantoor Heerlen
Tempelplein 33
Telefoon 045—711632
Opentijden:
dagelijks van 9.00-18.00 uur
's zaterdags van 10.00-13.00 uur en volgens afspraak.

Opentijden modelwoning:
woensdagavond: 18.00-21.00 uur en vanaf zaterdag
8 augustus: 10.00-14.00 uur en volgens afspraak. x

GEMEENTE SCHAESBERG Te koop of te huur: BOUWGROND

met verwarmde serre 10 x 12 m en koudbakken gelegen naast 72 d.
Bouwterrein 18 m. Toegestane bebouwing winkel en/of woonhuizen tot 12 m breed. Totale oppervlakte 9.90 a.
Inlichtingen: J. J. Dohmen, Eindstraat 1, Schinveld, telefoon 045—252582.

Binnen een straal van ± 10 km rond Heerlen vragen wij een:

BOERDERIJ of een BESTAAND WOONHUIS

te koop.
Een ruim aanliggend terrein is gewenst. De belangstelling gaat uit naar een object dat aantrekkelijk gesitueerd is. Uw aanbieding met vermelding van ligging en prijs kunt u richten aan:

Makelaarskantoor DRS. RUIJTERS
Beursmakelaar
lid N.B.M.

SITTARD-Stationplein 1 tel. 04490-9151*
VENLO-Goltziusstraat 29 tel. 04700-18251*
In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

TE KOOP - TE HUUR TER OVERNAME

AMSTENRADE
Te koop winkelpand met woning en tuin. Huurpr. f 450,- p. mnd. nr. 72

BEEK
Te koop 1200 m2 bedrijfs-opslagruimte. Huurpr. f 800,- p. mnd. nr. 91

BORN
Te koop woonhuis met landstation, twee beneden met 3 tanks van 10.000 liter inhoud. Koopprijs incl. station nr. 95

GELEEN
Te koop of te huur winkelpand met bovenwoning. Huurpr. f 800,- p. mnd. nr. 48

HOENSBROEK
Te koop mooi vrijstaand woonhuis met c.v. Koopprijs f 70.000,- nr. 96

KERKRADE
Te k. vrijst. woning. Te aanw. in overleg. Koopprijs f 55.000,- nr. 64

LIJMBRICH
Te k. mooi vrijst. woonhuis met c.v. en kantoor. nr. 92

MUNSTERGELEEN
Te k. mooi hoekhuis met fraai tuin. Geheel voorzien van c.v. Koopprijs f 50.000,- nr. 74

SCHIMMERT
Te koop luxe bungalow. Te aanvaarden in overleg. nr. 43

SCHINNEN
Te koop winkelpand met woning. Te aanw. in overleg. nr. 87

SITTARD
Te k. ruim woonhuis in uitstekende staat van onderhoud. — Koopprijs f 39.000,-. Te aanw. in overleg. nr. 81

STEIN
Te k. prachtige bungalow met c.v. Koopprijs in overleg. nr. 88

ULESTRATEN
Te k. ouder woonhuis met 2000 m2 grondopp. en ruime bergplaatsen. Koopr. f 55.000,- nr. 20

MAASTRICHT
Te k. mooi woonhuis met 6 slaapkamers. Te aanw. in overleg. Koopprijs f 48.000,- nr. 97

INLICHTINGEN:
OFFERMANS
ASSURANTIE N.V.

GELEEN — TELEF. 04494-5656
Maandag t.m. vrijdag tussen 8.30-17.30 uur

TE KOOP

in centrum van Maastricht nabij Emmaplein

WOONHUIS

met aparte inrit en bedrijfsruimte. Indeling woonhuis: begane grond: woonkamer 9x3,80 mtr. hal, wc en moderne keuken 3x4 mtr.; 1e verdieping: wc, 3 slaapkamers en badkamer; 2e verdieping: 3 slaapkamers en zolder. Bedrijfspand, begane grond 9x12 mtr.; 1e verdieping: 9x12 mtr., aparte trap. Zowel woonhuis als bedrijfspand is voorzien van cv aardgas. Het geheel is spoedig te aanvaarden. Vraagprijs f 110.000,- k.k. Inlichtingen: tel. 04407-700.

TE KOOP

prachtige ruime

BUNGALOW

op de Kolleberg te Sittard

Hal 28 m2, woonkamer 75 m2, 4 slaapkamers, 2 toiletten, keuken, waskeuken, hobbyruimte, provi-siekamer, badkamer, royale garage, fraai aangelegd tuin.

Vraagprijs f 265.000,- k.k.
Brieven onder nummer S 7556 LD Sittard.

Te koop of te huur

PRACHTIG LUXE HERENHUIS

MET BEDRIJFSRUIMTE

gelegen Parallelweg 18 - Meerssen

Herenhuis geschikt als 2 woningen of de begane grond als kantoorruimte en de verdieping als woonhuis.

Bedrijfsruimte 750 m2 vloeroppervlakte. Geheel in gewapend beton opgetrokken.

Te bevragen Aannemersbedrijf Vrouwenraets, Longinastr. 10a, Amby-Maastricht, tel. 23413 bgg 04406-2788.



WONINGEN

BRUNSSUM
riante vrijstaande villa met praktijkruimte, c.v. en een prachtig aangelegde siertuin. f 145.000,- k.k.

HEERLEN
centrum
vooroorlogse tussengebouwde woning met 4 slaapkamers. f 45.000,- k.k.

HEERLEN
Mezenbroekerweg
vooroorlogse tussengebouwde woning met tuin en achter-ingang f 32.500,- k.k.

SCHAESBERG
vrijstaand herenhuis met c.v., garage, 5 slaapkamers. Vraagpr. f 139.000,- k.k.

VOERENDAAL
nieuwbouw bungalow met 3 slaapkam., voorzien van alle modern comfort f 100.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

BRUNSSUM
dubbel winkel-woonhuis te koop, waarvan 1 winkel-woonh. verhuurd. Vraagpr. f 300.000,- k.k.

HEERLEN
Akerstraat
zeer ruim winkelpand met bovenwoning te huur. Huurprijs n.o.t.k.

HEERLEN
Navoeren
winkelpand met magazijn-ruimte en bovenwoning. Vraagpr. f 79.000,- k.k.

HEERLEN
nabij het station
winkelwoonhuis te koop f 45.000,- k.k.

HEERLEN
zeer ruim herenhuis met op-vaart, garage met naastge-
winkelp. en ca. 1800 m2 ter-
rein. Ook gedeeltelijk te koop f 125.000,- k.k.

HOENSBROEK
Akerstraat
zeer ruim winkelpand met diverse etages, magazijn-ruimten, kantoor en boven-
woning f 200.000,- k.k.

**KERKRADE-
SPEKHOLZERHEIDE**
winkelpand met boven-
woning. f 80.000,- k.k.

Inlichtingen:
**PENNNERS &
SCHOENMAKERS
MAKELAARDIJ N.V.**
Dir.:
G. Penners-A. Schoenmakers
makelaars o.g.
Weltertuinstr. 4-6, Heerlen
telef. 045-718330

HUWELIJK

ZAKENMAN: representatief voorkomen; 39 jr., gesch.; zoekt langs deze voor hem onsymp. weg kennis met een nette dame. Eerlijk karakter en nette versch. is vereist. Leeft. 28-38 jr. Brieven met naam en evt. pasfoto worden op erewoord retour ge-zonden. Br. o. nr. F 602.

Dame z.k.m. nette R.K. HEER 45-50 jr. alg. ontw., zacht karakter, huiselijk en met eeri. bedoelingen, niet gescheiden. Br. o. no. E 608 L.D. Hrl.

Nette vlotte jongeman 28 jr. Ned. Herv. zoekt z.s.m. net vlot MEISJE plm. 20 jr. 166 lang rk of Ned. Herv. arbeiderstand. Lief en eerlijk karakter uit Maastricht. Br. met leuke foto ond. no. H 611 L.D. Hrl.

Gevr. oudere R.K. DAME bij een oudere heer om na over-eenkomst een gez. oude dag te hebben. Br. o. no. M 809 L.D. Hrl.

Eenzaamheid is niet noodza-kelijk. Onze gratis brochure laat U weten hoe wij gevoel en IBM-computertechniek combineren en al sinds 1949 succesvol huwelijksbemidde-ling verzorgen. Wij advise-ren U vrijblijvend. Gratis brochure op aanvraag. IN-TERNATIONAL - DEZEN-TA, Hoofdkantoor, Postbus 18, Hattem (Gld.), tel. 05206-2526. Heerlen, Pastoor Ho-neestraat 17, tel. 045-213099. Sittard, Bachstraat 32 II, tel. 04490-9511. x

Gesch. j. vr. 33 jr. eiseres, zkt. ser. k.m. nette HEER. huw. niet uitgesloten. Br. o. no. H 3722 L.D. H'broek.

Heer 54 jr. zoekt langs deze weg kennism. m. VROUW, wed. of gesch. geen bezw. lft. 35 tot 50 jr. Kinderen geen bezw. In bezit van won-ing. Brieven liefst met foto, op erev. terug. Br. o. no. V 9239 L.D. V'burg.

Repres. wed. eind 30 veelz. inter. m. mod. opvatt. z. ken-nism. m. symp. intellect. man ca. 45 jr. m. eerlijke en inter-ger karakter. Kind. g. bezw. Geheimh. verz. Br. o. no. G 609 L.D. Hrl.

Jonge vrouw 30 i. onschuld. gesch. met 1 kind, zoekt ser. konnism. met nette HEER. Leeft. 30-35 jr. Br. met foto's worden eerlijk beantw. Br. o. no. 610 L.D. Hrl.

GEVONDEN-VERL.

Verloren gouden Indische OORHANGER centr. Heer-len, teg. bel. t.t.b. Benzenra-derweg 256 Heerlen.

Verl. geh. kind. PONCHO tussen Moltweg en Bosweg (Kakerb) t.bez. Kremerslaan 2, N'hagen.

Verl. Geleen, Corneliusstr. Rijksweg bushalte Maast. PARLECOLLIER. T.b.t.bez. x
tel. 04409-1789.

DIVERSEN

Bij elke babyuitzet 'n PLAS-TIC BROEKJE S.G.A. x

De TWAALF van Samper-mans garanderen u vakkun-dige adviezen en service. x

Buurthuis Irene. Wij begin-nen op de donderdagavond een KURSUS Frans voor be-ginners. Deze avonden staan o.l.v. een Fransman. Wilt u meer inlichtingen, ons tel. no. is 251214. x

Buurthuis Irene. Op de maandagavonden hebben wij een BOETIEKKLUB voor meisjes en jongens. Komen jullie even langs of bel even. x

Dank aan O.L.V.R. Sterre der Zee voor verk. GUNST.

TV rep. spec. voor kleuren. Erkende Philips- en Elau-puntservice. Aben. Parallel-weg 23.Hrln. tel. 045-718630. x

TIJNONTWERP dat doen wij geheel gratis. Wist u dat? Tuincentrum TAN Vaesrade Nuth, tel. 04492-1212. x

Uw BANKSTEL enz. binnen een week als nieuw bekleed. Vloerbedekking heden be-steld, morgen gratis gelegd. Fa. Kloppege, Akerstraat 70, Spek'heide, tel. 412735.

Gevraagd:

**PLAATWERKERS
HULPPLAATWERKERS
ISOLEERDERS
HULPISOLEERDERS**

Fa. v. Ophoven en Zn.

Kummenaedstraat 50 — GELEEN — Telefoon 6347
Aanmelden tussen 19-20 uur.

Voor ons filiaal VAALS zoeken wij op korte termijn

vrouwelijke medewerker

voor filiaalbeheer.

Gegadigden zonder ervaring in deze bran-che worden door ons opgeleid.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons hoofdkantoor: Postbus 161 Maastricht.

Ook kunt U een telefonische afspraak ma-ken tel. 04400-11444. x

Tri/Bentine-Bad STEGEHUIS N.V.



PERSONEEL opleiding promotie



GEVRAAGD

ervaren steenbaas + stoker

voor steenfabriek in Zuid-Limburg
Br. o. nr. S 7555 LD Sittard

WONINGINRICHTING vraagt

CHAUFFEUR- MEUBELTRANSPORTEUR

Moet in staat zijn kleine reparaties te verrichten.
's Zaterdags vrij. Goed loon

Brieven onder nummer K 4606 LD Kerkrade



N.V. WESLY & CIE'S
Fabriek van papierwaren
TE MAASTRICHT

vraagt voor spoedige indiensttreding

ENKELE ERVAREN

boekdrukkers

voor het bedienen van haar 2-kleuren HCA's

Kandidaten dienen bereid te zijn in een twee-ploegendienst te werken.

Wij bieden een hoge beloning met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden. Het is mogelijk in eventuele huis-vesting te bemiddelen.

Verder kunnen wij op onze andere afdelingen nog

ENKELE MANNEN

plaatsen, die bereid zijn in 2-ploegendienst te werken. Indien U geïnteresseerd bent, schrijf ons dan een briefje of bel ons voor het maken van een afspraak.

Aanmelden: Personeelsdienst 9-17 uur. Biesenweg 20 - Maastricht - Telefoon 04400-19545

Het R.K. Kerkbestuur van de
H. Petrusparochie te Gulpen

vraagt voor spoedige indiensttreding

DIRIGENT

kerkelijk zangkoor

Sollicitaties te richten aan genoemd bestuur,
p.a. Rijksweg 26, Gulpen.

SJOES Vormingscentrum

te Kerkrade/Nieuwenhagen vraagt een

TYPISTE

leeftijd 16 t.m. 19 jaar.

gewenst wordt:

— Mavo-opleiding

vereist wordt:

— Type-diploma

aangeboden wordt:

- Salaris van f 330,- tot max f 447,- per maand.
- Pensioenvoorziening A.B.P.
- Premie AOW/AWW is voor reke-ning van de werkgever.

Sollicitaties kunt U richten aan de directeur van het vormingscentrum, dhr. H. Pinxt, Kerkstraat 29, Nieuwenhagen. Telefoon 04443-2249 of 04400-12101.



"Toen het me goed ging,
dacht ik niet aan adverteren
in de krant.

Toen het wat achteruit liep,
begon ik er zachtjes over te denken.
Nu het echt slecht gaat,
heb ik er helaas het geld niet
meer voor."

De krant is koning.

OVER INKOPEN GESRROKEN....

De inkopers van Radio Dahlmanns Internationaal zijn net teruggekeerd van de Internationale Funkausstellung in Berlijn.

Het is voor Radio Dahlmanns de gewoonste zaak van de wereld, dat er daar en op andere plaatsen in Europa groots wordt ingekocht.

Deze keer werden alle inkooprecords geslagen. Dat is ook nodig, want steeds meer mensen in Zuid-Nederland gaan ontdekken dat Radio Dahlmanns niet alleen een hele grote zaak is maar ook en vooral een zaak waar men de allerbeste merken van wereldnaam tegen de allerlaagste prijzen kan kopen.

Ondanks de geruchten van op handen zijnde prijsverhogingen kunt u er verzekerd van zijn, dat u bij Radio Dahlmanns altijd goedkoper terecht kunt, dankzij deze gigantische massale inkopen. Daar laat Radio Dahlmanns u van profiteren.

Kijk maar weer eens naar deze weekaanbiedingen!

**TELEFUNKEN
KLEUREN T.V.**
van 2398.- voor **1598.-**

GRUNDIG KLEUREN T.V. van 2498.- voor **1898.-**

SIEMENS KLEUREN T.V., 66 cm van 2645.- voor **1898.-**

**BLAUPUNKT
ZWART-WIT T.V. "Malaga"**
van 845.- voor **598.-**

ZWART-WIT T.V., grootbeeld, alle zenders
van 685.- voor **389.-**

**DUAL
STEREO INSTALLATIE HS 37**
van 580.- voor **480.-**

LENCO STEREO DRAAITAFEL
met 2 losse boxen netto **109.-**

**TELEFUNKEN
BANDRECORDER M 501**
4-sporig met stofkap
van 386.- voor **199.-**

AKAI X 165 D STEREORECORDER van 998.- voor **698.-**

UHER ROYAL DE LUXE van 1735.- voor **1185.-**

**BLAUPUNKT
HI-FI TUNER VERSTERKER**
"Bilbao", 2 x 12 W
van 729.- voor **429.-**

SCOTT STEREO INSTALLATIE, tunerversterker 2 x 35 W
met Thorens draaitafel en 2 hogedruk luidsprekerboxen
van 2598.- voor **1998.-**

SONY VERSTERKER 1010 van 495.- voor **420.-**

GRUNDIG TUNER VERSTERKER RTV 700
allernieuwste model van 598.- voor **498.-**

**TELEFUNKEN
TRANSISTORRADIO**
met gratis luxe leren tas
van 157.- voor **99.-**

STEREO HOOFDTELEFOON van 44.- voor **19.50**

6 CASSETTES à 60 min., low noise van 35.70 voor **17.85**

AEG WASAUTOMAAT
"TURNAMAT S"
nu voor de sensationele prijs van **628.-**

AEG AFWASMACHINE van 1280.- voor **748.-**

**TELEFUNKEN
LUIDSPREKERS WB 61,40 W**
van 178.- voor **129.-**

Op alle Hilo-luidsprekerboxen geven wij 30% KORTING

Op alle Scotch-bandens geven wij 25% KORTING

Wij leveren alle toestellen met Nederlands garantiebewijs. - Zeer gunstige betalingsvoorwaarden.

RADIO DAHLMANN'S INTERNATIONAL

SITTARD
Henri Weltersstraat 32
Telefoon 04490-9341
Baandert t.o. kerk

HEERLEN
Honigmanstraat 33-35
Telefoon 045-716595

BRUNSSUM
Rumpenerstraat 104-106
Telefoon 045-254144

GANGELT (D)
Sittarderstrasse 23
Telefoon 0949-2454-5031

GENK (B)
Shoppingcenter
Telefoon 55614

Coornhert-Liga komt op voor slachtoffers van wetgeving

De 47-jarige Amersfoortse A. Hoogvorst heeft een tas vol papieren meegenomen voor het gesprek in 't restaurant. Dat het echt naar aan het tafeltje naast hem het gesprokene kan volgen, weerhoudt hem er niet van te vertellen over de tijd die hij in de gevangenis doormaakte. Ad Hoogvorst schaamt zich er niet voor. Hij is nu een van de voorvechters voor de „slachtoffers van de Nederlandse wetgeving”.

Er zijn in de terminologie van Hoogvorst drie soorten mensen: potentiële gedetineerden, gedetineerden en ex-gedetineerden. De groep van ex-gedetineerden van na de oorlog is al groot: een kwart miljoen. De potentiële gedetineerde is elke Nederlander, die nooit opgesloten is geweest. Hoogvorst weet echter maar al te goed, dat dat snel kan veranderen.

Op 3 juni van dit jaar werd de Coornhert-Liga opgericht. In een stencil staat als doel vermeld: „Het doel van de Coornhert-Liga is o.m. het aankomen van een kritische houding ten aanzien van het Nederlandse strafrecht en strafrechtpleging bij iedereen, die daarbij op de een of andere manier betrokken is, verbetering van dit strafrecht en deze strafrechtpleging door middel van alternatieven, door het voeren van acties en door een goede voorlichting via de Nederlandse communicatiemiddelen”.

In Nederland bestaan enkele groepen van „wetsovertreders” of meer speciaal van ex-gedetineerden, die zich bezighouden met het verbeteren van het strafrecht en de strafrechtpleging. In 1969 bestond bijvoorbeeld K-69, snel ter ziele gegaan. Ook Hoogvorst maakte deel uit van deze bond. Hij bleef actief en is nu secretaris van de Coornhert-Liga.

De Liga kent als organen o.m. een verenigingsraad en een bestuur. In beide organen hebben voormalige gedetineerden zitting, terwijl daarnaast ook een adviesraad bestaat van ex-gedetineerden. Deze adviesraad heeft vertegenwoordigers in de verenigingsraad, waarin verder zitten journalisten, advocaten, studenten, docenten aan universiteiten, politiefunctionarissen enzovoorts.

„Wij proberen” aldus Hoogvorst „de belangen te behartigen van wat wij noemen vroegere misdadigers of toekomstige slachtoffers van de Nederlandse wetgeving, strafrechtpleging en wettoepassing, alsmede van de negatieve houding van onze maatschappij. En we willen daarin verbetering brengen”.

Hoogvorst, rustig aan zijn pilsje, ziet er niet uit als een gevangenisboef. Evenmin als de vele andere voormalige gedetineerden, die niettemin bij hun terugkeer in de maatschappij met tal van moeilijkheden in aanraking komen. Slechts weinigen daarvan voelen er overigens voor zich bij de Coornhert-Liga (of de op hetzelfde terrein werkzame BOWO, Bond van Wetsovertreders) aan te sluiten.

„In '69 hebben we het geprobeerd met K-69”, vertelt Hoogvorst. „Daar is niets uitgekomen. Wij hebben toen gezegd: Als we wat willen, moeten we het samen met anderen proberen. En waarom zou dat niet kunnen? De ex-gedetineerde is een gewoon mens, meer. Op 3 juni hebben we de Coornhert-Liga opgericht”.

Aan die oprichting gingen tal van vergaderingen vooraf. De heer Hoogvorst schetst het instellen van commissies, het beleggen van studieweekenden, alles met het doel om tot een samenwerking te komen ter behoeve van de slachtoffers van de Nederlandse wetgeving.

„Op die oprichtingsvergadering”, vervolgt hij, „hebben we besproken of we met veel tam-tam naar buiten zouden treden. We hebben besloten dat niet te doen. Wij hebben zeiden we, nog niets gepresteerd. Op de derde dinsdag in september treden we naar buiten. Dat staat in verband met Prinsjesdag, dat voert u wel. Wij weten namelijk wat er gebeuren gaat. Wat we weten, hoe we het weten, mag ik niet zeggen”.

Wat zijn de problemen van de gedetineerden? Ze beginnen volgens de heer Hoogvorst al bij de arrestatie en houden zelfs niet op bij het weer op vrije voeten komen.

„Het essentiële”, zegt hij, „is dat je geen identiteit verliest. Of ze je met een nummer. Of ze je met een nummer aanspreken of niet, je kunt een nummer blijven. Het blijft een

walgelijk systeem. Op het moment dat je gearresteerd wordt, word je in de gierput gesmeten. En dat terwijl een gedetineerde toch al geen sterke persoon is. Er zijn een kwart miljoen gedetineerden van na de oorlog in Nederland. Nog geen dertig procent daarvan is op de plaats waar ze zou thuishoren. Dat is een aanklacht tegen de maatschappij”.

„Nee”, zegt de heer Hoogvorst als hij zijn lege glas voor zich neerzet, „wilt

zijn niet principieel tegen straffen of tbr. Een vergeldingsmaatregel is wel nodig. Een kind dat stout is krijgt ook een pak voor z'n broek. Je kunt je echter wel de vraag stellen of een vrijheidsstraf de juiste manier is. Zo kun je zegen, dat het beter is voor iemand die geld verduisterd heeft hem dat te laten terugbetalen dan hem in te sluiten”.

„Eigenlijk”, vervolgt hij, „is er geen verschil tussen gedetineerd-zijn en

gedetineerd geweest zijn. Hoe lang duurt voorlopige hechtenis? „Levenslang”. Hij zwijgt even en kijkt naar buiten. Dan steekt hij een nieuwe sigaret aan en zegt:

„Na acht jaar verdwijnt de justitiële documentatie over jou. De politieke blijft bestaan. Als je weer voor moet komen, kun je moeilijk zeggen dat je drie jaar op straat hebt gezeten. Op de zitting van de rechtbank wordt daarnaar gevraagd. Wij onderschei-

den: verdachte en veroordeelde. Als veroordeelde, als ex-gedetineerde, ben je in bepaalde mate vrij. De deur staat open — maar daar is alles mee gezegd. Ik ben er gelukkig doorheen, maar de meesten zijn na een paar maanden al gedesillusioneerd. Kijk, als je een week moet zitten omdat je onder invloed achter het stuur hebt gezeten, dan kun je een week op vakantie geweest zijn.

Maar na een langere detentie ben je

het ritme van het arbeidsproces kwijt”.

„De ex-gedetineerde merkt dat zijn omgeving hem ontgroeit is. Hij heeft geen antecedenst meer. Hij wordt ook niet geholpen. Ik vind dat trouwens geen taak van de reclassering.

Je moet er op eigen kracht doorkomen, met zo weinig mogelijk hulp van de reclassering. Wat je zelf overloft hebt, slaan ze niet meer uit je vingers — als je er doorheen wordt geloodst, heb je geen ruggegraat.

Wel is het de taak van de reclassering om iemand de weg te wijzen”.

De moeilijkheden voor de man, achter wie de spreekwoordelijke deur van de gevangenis is dichtgeslagen, zijn vele. Hoogvorst noemt ze op: moeilijkheden met onderdak, moeilijkheden met het werk en moeilijkheden met het gezin. Hoogvorst: „Kortom, je bent het contact met de maatschappij kwijt”.

Het is niet ideaal, aldus Hoogvorst, als een ex-gedetineerde in een „beroepspensioen” komt. „Je betaalt er, slaapt er — maar je wordt niet opgevangen”. De man, die er vijf jaar „uit” is geweest, heeft met zijn gezin moeilijkheden. „Er komen verzoeken. Terecht. Laat ik zeggen: gedeeltelijk terecht. Je bent je gezin kwijt. Je kent niemand meer. Als je verstandig bent verhuis je in een nieuwe woonplaats weet niemand van jou tot je je voorbijpraat, en iedereen weet het. Dat is niet de schuld van de maatschappij. Als oplossing voor een verandering in de houding van de maatschappij zien wij alleen maar: frappez, frappez toujours. Daarom zitten er ook journalisten in onze adviesraad. We moeten er steeds op hameren bij het publiek”.

Is er een mogelijkheid dat de ex-gedetineerde door deze kennelijk negatieve houding van de maatschappij terugvalt in zijn oude fout? „Jazeker, dat is één van de belangrijkste oorzaken van recidive”, aldus de heer Hoogvorst. „Evenals een verkeerd optreden van de reclassering. Bovendien is men als ex-gedetineerde de drempelvrees bij de justitie kwijt. Je kunt rustig aannemen dat er een recidive van 60 procent is”.

Letterlijk moeilijker te bereiken zijn de thans gedetineerden. „Wij willen”, zegt de heer Hoogvorst, „vrije toegang tot gevangenis en ook tot de huizen van bewaking. Wij willen vrije gesprekken kunnen voeren met gedetineerden en het personeel. Dan pas kun je komen tot actiepunten.

We moeten onderzoeken wat zich voordoet landelijk, plaatselijk. Dan kunnen we samen met de BOWO — die meer voor actie is dan wij — wat gaan ondernemen”.

„Wat wij ook op ons program hebben staan, is de klassejustitie. Wij spreken van klassejustitie als deze wordt

aangeroken. Voorzichtiger kan het al niet he. Wij willen ook de gedetineerden inspraak geven in de Coornhert-Liga. Dat valt niet mee, maar het kan. Ik ben in 1959 vrijgekomen, en via-via heb ik toegang tot de inrichtingen. Het kan dus wel als je connecties hebt”.

De misstanden in de gevangenis. Hoogvorst: „Het begint al bij het voorarrest. Dat je je eigen identiteit kwijt bent, je zit al in een put en daar word je nog verder ingetrapt. Het beste is, alle vernederingen langs je laten gaan. Wij zeggen altijd tegen onze mensen: Jij komt vrij maar die bewaker heeft levenslang. Tot hun problemen behoort ook de seksuele nood. Ook daar gaan we over praten. Bijvoorbeeld: langere bezoektijden om gelegenheid te geven voor gemeenschap. Of weekendverloven. Een probleem daarbij is dan weer: wat doe je met de ongehuwden? Je kunt ook weer geen vriendinnetje van die langere bezoektijden gebruik laten maken. Maar er zijn zoveel andere problemen”.

Hij noemt er een paar. „Bijvoorbeeld dat je geen enkele rechtspersoonlijkheid hebt. Theoretisch heb je die wel, maar je mag 'm niet gebruiken. Je bent bijvoorbeeld vader, maar je kunt je ouderlijk gezag niet uitoefenen. De beloning in de gevangenis is bijzonder slecht. Nu f 1.25 per dag, in mijn tijd was het nog 80 cent. Met premie kan het oploper tot f 1.75. Maar daar moet dan ook alles af, ook als je een krant wilt lezen. Er zijn ook dingen verbeterd. De bibliotheken worden beter, er wordt niet meer uit de kranten geknipt”.

„Maar kijk eens naar de bezoektijden: een kwartier per week. In de huizen van bewaking zit er een bewaker tussen de gevangene en zijn vrouw die hem komt opzoeken. In gevangenis is dat wat anders: daar zit je met z'n allen in een grote zaal. Dat werkt natuurlijk wel weer het gevaar van smokkelen in de hand. Internering in plaats van opsluiting zou misschien een oplossing zijn. Dat houdt dan in, dat je in je woonplaats moet blijven met voor mijn part een meldingsplicht. Dan heb je ook minder kans op het verliezen van je werkkring. Zo iets zou bijvoorbeeld kunnen in plaats van voorlopige hechtenis”.

Het is moeilijk scheiden van Ad Hoogvorst. Uit alles blijkt dat hij zich het lot van de gevangene en ex-gevangene zeer aantrekt. Hij heeft veel gelezen en besteedt veel tijd aan „zijn” Coornhert-Liga, waarvoor koninklijke goedkeuring is aangevraagd. Zijn detentie, twaalf jaar geleden, moet wel een diepe indruk op hem hebben gemaakt.

„Dat heeft het zeker”, zegt hij.

Dan stapt hij op zijn fiets en rijdt: naar huis. Onbekommerd rijdt hij. Hij is vrij.



KORT GORT

informatie
voor jongeren

Norman Wisdom

Vanavond om negen uur begint in studio 3 van Don Kijot een film van Norman Wisdom te draaien. Dat wordt anderhalf uur lachen, gieren, belien met „De diplomaat“. Het is vorige week ontzettend druk geweest in Don Kijot, toen de CCC inc. optrad. De belize testee was er zits om opnamen te maken. Ze hebben verschillende plaatsen in Nederland afgesproken: bijvoorbeeld Paradiso in Amsterdam, voor Limburg hebben ze Don Kijot uitgezocht. De uitzending zal te zien zijn via de BRT op 20 september of op 4 of 18 oktober aansluitend. Precieze datum staat nog niet vast. De zult dan CCC inc. niet op het scherm zien. De heren vroegen ekstra geld voor opname en dat hadden de Belgen niet. Zullen we eens verklappen hoeveel zo'n groep als CCC vraagt voor een avondje? Negenhonderd gulden en dan moeten er ook nog eens negenhonderd naar de belasting. Kosten voor het centrum dus alles bij elkaar dertienhonderd ballen voor een avond amusement in de tent.

Sjapakwa

In het weekblad is Sjapakwa in Heerlen de disk met deejay en op zondagmiddag frischoop. Woensdag 15 september is het weer een bezoekers-avond. Daar kan iedereen zijn wensen kenbaar maken. Je kunt er vertellen wat je wilt en de kritiek leveren op het programma. De beroepskrachten zullen hun ogen open en de misstanden ook wel hun mond. Op het marktplein van Heerlen wordt op vrijdag 17 september een gezinsdineravond gehouden. Op Traalba gaat binnenkort ook veel gebeuren. De plannen zijn nog niet helemaal rond, maar je hoort er zo gauw mogelijk meer van.

Cineclub

Morgenavond gaat in Inpoet in Heerlen voor een nieuw seizoen van de cineclub van start. Dit is weer een leuke gele film uitgezocht die je voor twee kopjes kunt bekijken. Elke week worden daar op dondagavond. Als je maar even tijd hebt moet je morgen komen.

Morgenavond vertaart de vredesweekgroep. Dat zijn dezelfde mensen die ook aan de ontwikkelingsweek hebben meegedaan. Maar je kunt je nu nog aansluiten. Acht uur op Inpoet. Belangrijk onderdeel van de actie zal zijn: Deken voor de bevrijdingsbeweging van Angola en Mozambique. Geef meer warmte.

Filmopfestival

Op 22 en 23 oktober komt er in Terborg in Schiedam een filmopfestival. Dat wordt een van de belangrijkste culturele projecten die Terborg op stapel heeft staan. In de serie informatieve programma's wordt aandacht besteed aan de herstructurering, eind september en in oktober aan de dood. Daarvoor worden de filosoof Fons Elders uitnodigd en een man van de Dola, een begrafenisondernemer. Er zijn ook plannen om een tentoonstelling te laten optreden. Allemaal om het zo echt mogelijk te maken.

De gewone werkgroepen van Terborg zijn ook reeds begonnen. Voor hun bijeenkomsten hebben zij de helft van het Molenhuis ter beschikking gekregen. En voor wie helemaal op de hoogte wil zijn: op 22 september gaat Bouwrijn Sittorp op vakantie.

Donderdagstraat

Terwijl in heel Nederland een vredesweek wordt gehouden, organiseert GeJem (gezamenlijke eugdevrienden Molenberg) een Festival in de tent op de Donderdagstraat. Dat is van 18 tot 26 september. Vanmiddag om vijf uur komt wethouder Masthof het nieu-

we trefcentrum van GeJem openen. Daarna is er een receptie en om zeven uur begint er een gratis diskobal in de grote zaal.

Batikken

De workshop van Kombi in Maastricht houdt zich op zondagmiddag speciaal bezig met batikken. Tenminste op aanstaande zondag. Volgend weekend gebeurt er weer wat anders. Op de avonden van zaterdag en zondag diskobal. De hele week is het jessie van Kombi open. En er is ook een bijeenkomst van de vredeswerkgroep. Samen met de Berchmans zal aandacht besteed worden aan het thema: Vrede, met de geweld?

Gangensstelsel

Donderdagavond 18 september gaan we met zijn allen het gangensstelsel van de jongerenakademie in Heerlen bekijken. Plakken en verven en versieren op de atelieravond. Op maandagavond wordt er een poging gedaan om te spreken in het openbaar.

Dat gaat op de manier van de oude rekenaars van de Rhetorika. Als er veel belangstelling is, gaan we volgende keer weer verder. Op de avond zal ook gesproken worden over hoe de jongerenakademie mee gaat doen aan de dekenaksie voor Angola en Mozambique.

Vosum vervolgt

De openingsweek van Vosum, het nieuwe vormingscentrum in Brunssum, is voorbij. Het is in die week drukker geweest, dan de leiders verwacht hadden. Elke avond toch zeker vijftien-veertig man en prakties allemaal werkende jongeren. De bedoeling is nu om de bezoekers te verenigen in vaste groepen, die dan een keer per week een avond bij elkaar komen op maandagavond, donderdag of vrijdag. De programma's van die groepen kunnen door de deelnemers zelf gemaakt worden. Er is een ruime keuze van onderwerpen. Kosten zijn eenvoudig bij te stellen. De groepen worden met materiaal verschaft door het centrum.

Op woensdag heeft Vosum een speciale avond, die elke week anders is: bloemstelen, bloemiersen, mode, sport, huwelijk en gezin, sex, drugs over wereldproblemen of over bedrijfsstatistiek. Op woensdag 15 september is vastgesteld: demonstratie bloemstelen en make-up en een sportman. Inlichtingen bij Hans van Hees of Piet van den Heuvel. Merkbeekstraat nr. 3, de oude kapelanie Brunssum.

Bevrijdingsoorlog

Evena's vorig jaar september in Nijmegen zal ook dit jaar een landelijk congres over Zuidelijk Afrika gehouden worden. Het vindt plaats in het wiskundegebouw van de landbouwschool. De Drielen 8, in Wageningen, vanaf vrijdagavond 17 september acht uur tot zondagmiddag vijf uur. Dit jaar zal de nadruk speciaal liggen op de toestand in de reeds bevrijde gebieden van Angola. Het congres heeft een tweeledig doel: het wil meer mensen informeren over de situatie in Zuidelijk Afrika, maar tevens de mensen aansporen om het komende jaar zijn actief in eigen woonplaats in te zetten. Er zal aandacht besteed worden aan de activiteiten van de plaatselijke werkgroepen Zuidelijk Afrika, het Comité Zuid-Afrika, het Medies Comité Angola, de Mondlane Stichting, het Angola Comité. Het congres is voor iedereen toegankelijk voor twaalfvijftig. Voor eten en drinken wordt dan gezorgd en als je een slaapzak meebrengt kan gezorgd worden voor een gratis slaapplek. Opname en verdere inlichtingen: Bureau Vormingswerk Dr. Niemeijerstr. 35, Wageningen, tel. 08370-2227.

Deken-aksie

Dit jaar wordt er tijdens de vredesweek (19-26 september) een dekenaksie-meting gehouden in heel Nederland voor de bevolking in de oorlogsgebieden van Angola. De aksie is van groot belang, allereerst omdat er directe hulp geboden wordt aan mensen in nood. Bovendien is het mogelijk om mensen die anders moeilijk bereikbaar zijn, te informeren over de oorlogen in de Portugese kolonies.

De mensen in de bevrijde gebieden van Angola hebben op een verschrompelde manier onder de oorlog te lijden. De Portugese bombardementen de dorpen met napalm en besproeien de akkers met ontbladeringsmiddelen, waardoor de landbouw verloren gaat. Het wordt de dorpen te vinden. Uit angst voor bombardementen durven de mensen geen nieuwe huizen te bouwen.

Verdruven van huis en haard, zonder middelen van bestaan, leven zij onder barre omstandigheden in de open lucht. De nachten kunnen in Angola zeer koud zijn met temperaturen rond het vriespunt, terwijl er geen dekens aanwezig zijn. Deze sterk ondervoede mensen lopen hierdoor allerlei ziektes op en de kinderen zijn de eersten die bezwijken. Daarom heeft de Mondlane Stichting het initiatief genomen tot de Dekenaksie en 400 plaatselijke aksiegroepen verzocht om medewerking.

Deken-aksie hier

Natuurlijk wordt er ook in Zuid-Limburg meegewerkt aan de dekenaksie-meting. Verschillende scholen, parochies, verenigingen en jongerencentra hebben al hun medewerking toegezegd. Het centrale adres is: Leo van der Vliet, Kruisstraat 13, Heerlen, 6417-7595. Het centrale adres waar de dekenaksie bijeengebracht worden is: zusters Carmelissen, Putgraaf, Heerlen.

Als je nog mee wilt doen met het verspreiden van de folders en het ophalen van de dekenen, bel dan even of kom even langs op het centrale adres. Dan wordt er in elk geval geen dubbel werk gedaan. Het is ook mogelijk dat mensen geld geven in plaats van dekens. Dat geld is nodig voor het verzenden en reinigen van de dekens. Verzending alleen kost ongeveer vier gulden per stuk. Gino Heerlen, 6417-7595. Mondlane-Stichting Amsterdam onder vermelding „voor dekenaksie“.

Vredesweekaksies

Van 18 tot 26 september weer een vredesweek in het hele land. Als de aksiegroepen hun activiteiten voor woensdag doorgeven aan ons dan komen ze volgende week allemaal in de krant op deze plaats. Daar hoef je helemaal niet veel voor te doen. Alleen een briefje schrijven naar Korti Gort, Kruisstraat 13, Heerlen of even ophellen 045-717595.

R. STRAUSS: SALOME (epi.) Solisten: Richard Cassilly, Mignon Dunn, Gwyneth Jones, Dietrich Fischer-Dieskau, Wieslaw Ochman, Ursula Boese, Heinz Blankenburg, Hans Sotin, Kurt Moll en anderen. Orkest van de Staatsopera van Hamburg o.l.v. Karl Böhm. Live-opname. DGG 2707.052 (2 LP's) f 49,-.

De zevende complete Salome op de LP en, om het maar meteen te zeggen, vervult de beste. Driemaal zong Christel Goltz deze rol op de plaat (resp. met de Keilbergs op NMS, onder Krauss op oude Decca, tot nu toe de beste, en onder Suitner op HMV), éénmaal Nilsson op nieuwe Decca onder Solti, Walburga Weber op Philips en Caballé op RCA. Naar mijn smaak zijn de nieuwe DGG (de eerste op dit aan Strauss-muziek zo rijke label) juist nog iets hoger dan de Krauss-Decca. Dat eerstens om de veel betere bezetting van de bijrollen en voorts omdat het juist een extra dramatische draagt. En Jones is hier de ideale Salome. Zij komt daartoe onder meer omdat dit live-systeem voor haar het voordeel heeft, dat zij veel beter in de huid van de toneelspeeler kan ruilen. Dit is voor haar het ideale opnamestelsel, niet de studiomicrofoons.

Ik heb persoonlijk Nilsson (Decca) nooit de ideale Salome gevonden. Zij blijft teveel uit marmer gehouwen en mist de sensualiteit en de kinderlijke wreedsheid, die Salome maken tot wat zij is. Böhm weet daarbij beter dan Solti de morbide, decadente sfeer bijna tastbaar te maken, waardoor enorme spanningen ontstaan, die de luisteraar niet onberoerd kunnen laten. En laat ik eerlijk zijn, Jones toont zich hier een artieste van zeer groot formaat. Zij groeit met de rol mee, is het kind dat zijn zin niet krijgt en dan tot wrede krekels wordt. Onder de invloed van haar verdorven moeder, groeit zij in die anderhalf uur uit tot een veel geraffineerder, maar dan een die veel geraffineerder haar lang zinnig zwakte wapens in de strijd brengt. Zij spint Herodes in een web, waaruit ze, wanneer de eis om het hoofd van Jochanaan komt, niet meer kan ontkomen.

Dat alles werd door DGG in een

„A's het aan de commissie modernisering leerplan wiskunde basisonderwijs (Wiskobas) ligt is het over een paar jaar afgelopen met het „gewone“ rekenonderwijs op de basisschool. Optellen, aftrekken, staarstellingen, haaltjesommen“ zullen dan onderdeel van het verleden behoren. In de plaats daarvan komt dan het „echte“ wiskundeonderwijs. Prof. Dr. H. Freudenthal uit Utrecht is een van de drijvende wetenschappelijke krachten achter Wiskobas. Hij is er van overtuigd dat het kind in de leeftijd van zes tot twaalf jaar best in staat is „echte“ wiskunde te beoefenen, zij het dan op zijn eigen niveau. Hij gaat nog een stap verder en stelt dat zelfs op de kleuterschool de eerste stappen op weg naar de beoefening van de wiskunde kunnen worden gezet.

Dat betekent echter niet dat er geen problemen zijn bij de invoering van wat vaak wordt genoemd de „nieuwe wiskunde“ op de basisschool. „De onderwijzers vormen het knelpunt“, zegt prof. Freudenthal. Deze mensen hebben vaak jarenlang op de traditionele manier rekenonderwijs gegeven en de vrees bestaat dat zij zich niet van de ene dag op de andere op het onbekende terrein van de „nieuwe wiskunde“ kunnen begeven. De vraag of de kinderen in staat zijn wiskunde te beoefenen vormt voor de Wiskobas-mensen (merendeels wiskundigen met pedagogische scholing of

In de nadagen van de rock 'n' roll en voor de opkomst van Beatles er Dylan was New York het centrum van de platenindustrie; waar bijna iedere muzikant naar toekwam om zijn eerste gratis concert te geven. Hier in Greenwich Village, tussen de negers, kunstenaars en toekomstige intellectuelen, werd het beste bier van de USA geschonken (en gedronken), waren de gezelligste kroegen, de beste vrouwen en niemand leek ooit te slapen. In de jaren vijftig, toen de muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen en bezig waren met hun eerste muziekalbum. De muziekhuizen waar eens per week open huis en auditieavond was. Iedereen kon dan op het podium klimmen en voor het publiek spelen en dat er dan nog slechte muziek werd gemaakt werd, weten wij nu wel. Bobby Dylan speelde er, in Gerde's Folk City, Paul Simon en Art Garfunkel, Duffie St. Marie, Fred Niel, Tom Paxton, Tom Rush, Mississippi John Hurt, Joan Baez, the Placery Brothers. En veel legendarische figuren als Leadbelly Woody Guthrie en Pete Seeger hen voor waren gegaan. Toen kwamen de Beatles, als een storm en iedereen schreeuwde „yeah, yeah, yeah“. Toen de hash er de LSD en dit verwoeste de scene zodat een nieuwe kon ontstaan. Hierbij kwam nog dat de voornaamste muzikanten allemaal een platencontract hadden gekregen

door Sjef Kusters

Op deze aarde leven een miljard mensen teveel. De drie en een half miljard van nu zijn biologisch niet in stand te houden. We hebben wel een kunstje uitgevonden om toch nog in leven te blijven: de technologie, de industrie, maar wanneer die zich zo blijft ontwikkelen als in de laatste decennia, dan is het over 35 (plus of min 10) jaar afgelopen met de wereld. Dan sterven wij en onze kinderen over 35 jaar een gruwelijke verstikkingsdood.



Bioloog Dr. de Veer stop groei bevolking

• Dr. P. de Veer
...baatbelasting
op kinderen...

De man die dit zegt is dr. P. H. W. A. de Veer (37), vader van twee kleindochters, leraar in de biologie aan het Heerleense Bernardinusscollege. Hij woont op de Huls in Simpeveld en is beslist niet van plan op het toppie van een grote kale berg op het naderend einde te gaan wachten. Want het einde is niet onafwendbaar. Maar de genen van deze zieke, stervende aarde is pijnlijk en kostbaar.

De bijdrage die dr. De Veer wil leveren is het keihard en duidelijk uitspreken van feiten die door beroemde en integere biologen al eerder zijn neergeschreven in — voor de leek nauwelijks toegankelijke — vakliteratuur.

Er is nog maar een weg naar de veruitgang en dat is de weg terug. Het gaat nu niet meer om ons welzijn, maar om het wel of niet zijn. Ik hoop, dat er als waarschuwing een klein rampje met pakweg 10 miljoen doden gebeurt. Want pas dan schrikken we wakker. Pas dan kan voorkomen worden dat er over 30 jaar 7 miljard mensen verstikken.

Dr. De Veer wijst op de watersnoodramp 1953 in Zeeland, die aanleiding is geweest tot het uitvoeren van de Deltawerken, waarvoor de plannen al veel ouder waren. Maar na die ramp was er opeens geld en was er energie. Eerst verdinken en dan dempen.

• Roofbouw

De oplossing die dr. De Veer aangeeft wordt ook genoemd in een pas verschenen rapport van het Massachusetts Institute of Technology, gemaakt in opdracht van de Club van Rome, een

groep van 60 voornaamste bankiers, industriëlen en geleerden. De wereldbevolking zal moeten verminderen, zeggen MIT en De Veer. Wanneer de wereldbevolking blijft stijgen, moet de productie opgevoerd worden. Dat betekent een nog grotere roofbouw op onze steeds schaarser

We hadden gisteren al maatregelen moeten nemen

wordende grondstoffen. Meer industriële activiteit betekent ook meer vervuiling, door chemie, warmte en radio-activiteit. Dat vuil gooien we in onze oceanen, argeloos denkend dat zo'n enorme bak water niet vuil te krijgen is. Maar er zijn al tekenen dat vissen en eenzijdige dieren sterven. Die eenzijdige dieren op onze — beslist niet onmetelijke — oceanen leve-

ren 70 procent van de zuurstof die we op aarde nodig hebben voor onze ademhaling en industrie. Geen wieren, geen zuurstof. Geen zuurstof, geen leven.

Deze aarde is als een ruimtevaartuig. Er komt niets in behalve zonneschijn. Maar de atmosfeer die we hier hebben, moeten we rein proberen te houden. Daar zullen we het nog miljoenen jaren mee moeten doen, wil Telhard de Chardins utopie van de evolutionistische ontwikkeling van de menselijke geest bewaarheid worden.

• Zonderlingen

Dr. De Veer en zijn bronnen en de computers van het MIT zijn nog optimistisch wanneer zij ons nog 35 jaar geven op deze aarde. De befaamde specialist op het gebied van milieubeheer, Paul Ehrlich, heeft voorspeld dat wanneer we zo doorgaan de wereld te bevuilen, we in 1970 nog slechts 2 of 3 procent kans op overleven hebben. Maar op deze uitspraak, gedaan in het programma van de NCRV „Wij Stinken Erin“, kwam geen reactie. Biologen worden veelal beschouwd als Pruisen, die achter vindingen aan dachten of als zonderlingen die op hun knieën kruipend door het leven gaan om korstmossen, paddestoelen of kevertjes te bestuderen. Maar zij weten hoe het leven van de mens afhankelijk is van micro-organismen. Zij weten, dat wij kunnen ademen omdat onzichtbaar kleine wezentjes ieder jaar vele miljoenen tonnen zuurstof produceren. Zij weten ook, dat wij hard bezig zijn deze eenzijdige wieren te vergifigen en daarmee onszelf.



„Hier in mijn huiskamer staat een zee-quartam. Tweehonderd liter schoon water, vermengd met een nauwkeurig uitgekiend zoutmengsel. Gooi er een koperen cent in en morgenvroeg zijn alle vissen dood. Hoeveel koperen centen en ander gift spullen wij in de oceanen,” zegt dr. De Veer.

• Kinderbelasting

Minder kinderen verwekken dus, en dat voor de geïndustrialiseerde landen. Want de mensen uit de derde wereld vervuilen niet. Daar heeft men natuurlijk specifieke eigen problemen (voedsel), maar de noodzaak om drastisch de bevolkingsstroom in te perken is er volgens dr. De Veer niet zo urgent als in Europa, Japan en Amerika.

„Ik krijg iedere maand 120 gulden kinderbijslag, omdat ik twee kinderen heb. Tot daar het bevestigingsvoordeel bij en de staat schenkt mij jaarlijks rond drieduizend gulden, terwijl deze kinderen de staat handen vol geld gaan kosten voor onderwijs en voorzieningen. Dat is toch eigenlijk te gek. Er zal een kinderbelasting moeten worden ingevoerd, die dan zo geconstrueerd moet worden dat het hebben van kinderen geen privilege voor de rijken wordt.” Een soort „baatbelasting” dus. Wie van een artikel wil genieten, zal er voor moeten betalen.

„Elk echtpaar zal niet meer dan twee kinderen mogen hebben,” zegt het Massachusetts Institute of Technology, en „alle gezinnen in de wereld zullen vrije toegang moeten krijgen tot effectieve, veilige methoden voor de beperking van de gezinsomvang.” Dr. De Veer onderschrijft deze conclusie van de computers van het MIT. Wie zich hier niet aan houdt, pleegt een aanslag op de mensheid. Hij heeft zich wel afgevraagd of hij dit zo keihard mag zeggen. Het antwoord was duidelijk. „Wat wil ik. Anders komt het toch niet aan. De kans dat men naar de biologen luistert is uiterst gering.”

• Volksverlakerij

„Wanneer men nu in Amerika beweert, dat er te weinig baby's geboren worden en dat dit een kwalijke zaak is omdat hierdoor een economische achteruitgang wordt veroorzaakt (scholen leeg, speelgoed- en kindervoedingsindustrie krijgen klappen) dan is dat volksverlakerij met voorbedachte raide. Dan wordt dat alleen zo beweerd omdat de industrie consumenten wil. Zijn markteenheden, consumenten en producenten. Geen mensen meer. Want de bevolking moet de industrie klappen. Ongetwijfeld. Maar dat moet dan maar. Want het is onze enige kans om te overleven. We moeten de groei stoppen. De groei van de bevolking, van de consumptie, van de productie.”

Voor dr. De Veer is het duidelijk, dat ellendig genoeg de economie in deze wereld de macht in handen hebben en dat het belang van een goed milieubeheer in strijd zal zijn met het economisch belang. „Maar wat is het ons waard te overleven? Frisse lucht en helder levend water worden niet in economische grootheden uitgedrukt. Het enige wat geldt is de stijging van nationale inkomens.”

Wat is frisse lucht waard? Wat doet U wanneer U kunt kiezen tussen een baan met 1000 gulden salaris in de Rijnmond of deze baan met 900 gulden op de Veluwe? Is dat betere milieu U per maand honderd gulden waard?

Er zal op de politieke partijen grote druk moeten worden uitgeoefend om hen er toe te dwingen een bevredigend standpunt in te nemen met betrekking tot het milieubeheer. „Die partijen die dat niet doen, moeten we breken. Het geharrewar over futiliteiten moet ophouden en in wereldverband moet nu en hard aan een doeltreffende oplossing gewerkt worden,” zegt de bioloog. „Voor iedere aardbewoner, voor ieder van de 3½ miljard, liggen er nu 300 ton TNT aan explosiekracht opgeslagen in de militaire bunkers over heel de wereld. Is dat geen zielige uitwas van onze intelligentie?”

De radio-actieve vervuiling van de oceanen ziet dr. De Veer als de meest

VRIJUIT
3

ernstige bedreiging. Omdat de grondstoffen uitgeput raken (kolen, aardgas, olie) worden er steeds meer kernenergie-centrales gebouwd voor de opwekking van de elektriciteit. Onstellende hoeveelheden radio-actief afval worden in zee gedumpt. En terwijl is aangetoond dat een straling van 60 millicurie al de ei-ontwikkeling bij vissen aantast, beweert de Britse regering dat een lozing van 300.000 Curie (15 miljard maal zoveel als die schadelijke dosis) per maand door een bus van 3 km in zee geen kwaad kan. „Alle geuchten over schadelijkheid komen uit een hysterisch kamp,” zo heet het dan.

In Amerika staan 200 tanks, met een

zamenlijke inhoud van 280.000 kubieke meter, vol radio-actief afval. Iedere liter in deze tanks heeft een radio-activiteit van 2500 Curie, zodat de totale inhoud ruim voldoende is om al het water op aarde te vergifigen. De inhoud van de tanks wordt door de eigen radio-activiteit aan de kook ge-

Er zijn een miljard mensen teveel

houden, en moet dus voortdurend koel worden. Wanneer het koelmecanisme uitvalt, een aardbeving plaats heeft of andere schade aan deze opslag wordt veroorzaakt, dan betekent dat een ramp van de eerste orde. Maar niet alleen met radio-actief afval vergifigen we deze wereld. Olie, kwik, DDT, arseniet, PCB, lood, cadmium, koolmonoxide, warmte en lawaai, het zijn allemaal afvalproducten van een overgeïndustrialiseerde consumptiemaatschappij.

• Olie en DDT

Soms wordt zo'n olieverontreiniging (er worden ieder jaar 13 miljoen ton „schroot”) op spectaculaire wijze opgegraven. Toen voor de Engelse kust de Torrey Canyon verging, dreigden de stranden vervuild te worden door een dikke laag taai ruwe olie. Men ging de vuilheid te lijf en boekte succes. De olie werd met chemische middelen opgelost en kon de stranden niet bereiken. Het toernooi was gereed en iedereen was opgelucht. Dat de vuile oliemurrie met uiterst giftige aromatische verbindingen met laag kookpunt verpleteld werd was bijzaak. Het economisch belang was gered, de biologische consequenties daarvan werden niet bekeken.

De vervuiling door DDT dat zich in het lichaam ophoopt is bekend. In moedermelk zit soms zoveel DDT dat het direct gevaarlijk is voor de baby. In Amerika is de toelaatbare hoeveelheid DDT in voedsel 3 eenheden. Een Amerikaan heeft 10 eenheden DDT in zijn lichaam en is alleen al daarom ongeschikt voor consumptie. Hebben we echt een ramp met 10 miljoen doden nodig om te beseffen hoe ernstig onze situatie nu is? We hadden gisteren al in actie moeten komen.

Prof. dr. A. Nuyens over "menselijker" ziekenhuis

Patiënt moet meespreken

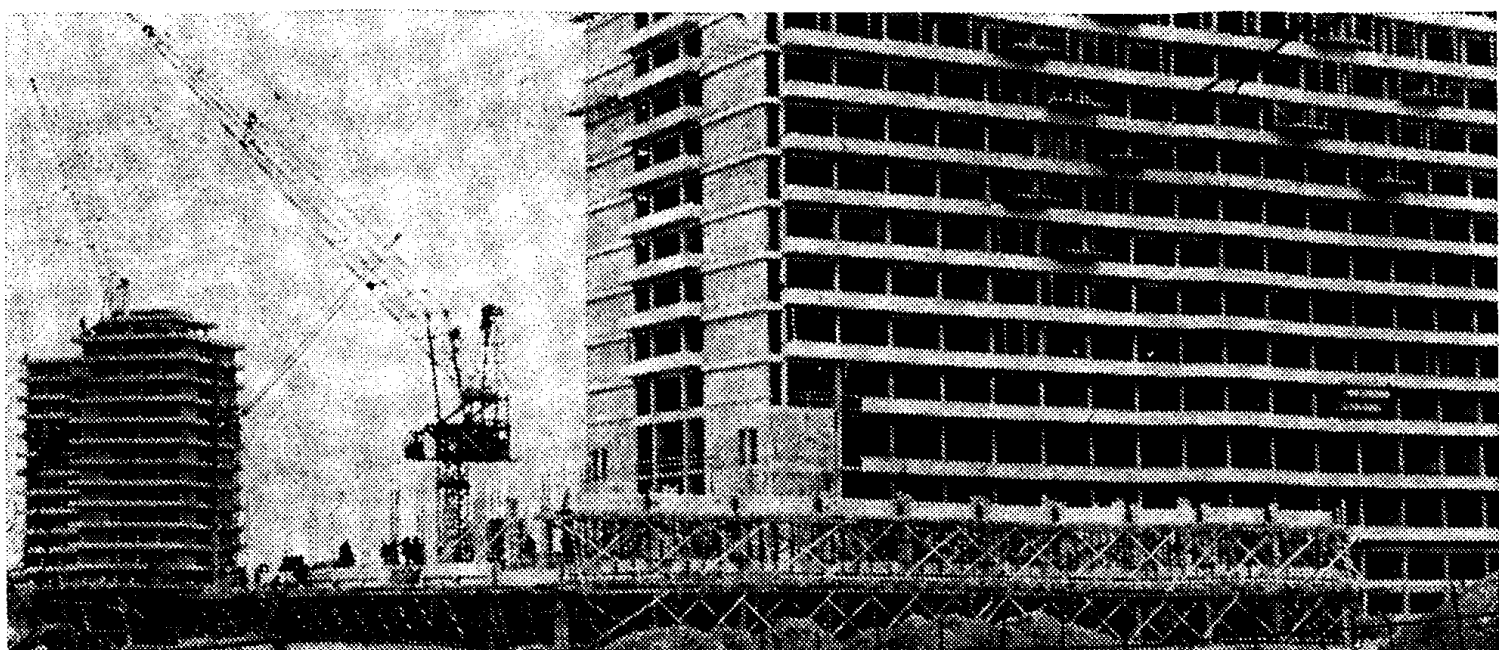
UTRECHT, 11 september — De kritiek op het ziekenhuis wordt steeds scherper, onder andere doordat te weinig de patiënt zelf wordt betrokken bij de beleidsvorming. Dus is het nodig structuren te scheppen waardoor die patiënt wel aan bod zal komen. Laat hem meespreken op het niveau van de afdelingen, geef hem gelegenheid zijn stem onvervormd te laten horen bij de directie en, tenslotte, neem zijn vertegenwoordigers op in het bestuur van het ziekenhuis.

Prof. dr. A. Nuyens zegt het in een artikel in Het Ziekenhuis, het blad van de Nationale Ziekenhuisraad, geannuleerd, maar zijn met zorg gekozen formuleringen komen wel hierop neer.

Prof. dr. Nuyens is verbonden aan het Sociologische Onderzoeksinstituut van de Katholieke universiteit in Leuven. Zijn betoog zal dus voornamelijk slaan op Belgische situaties. Terecht echter heeft Het Ziekenhuis het van belang geacht voor zijn Nederlandse lezers. Veel van wat prof. Nuyens betoogt kan zonder meer van toepassing worden verklaard op vele Nederlandse ziekenhuizen.

PARADOX

Nuyens constateert een paradoxale situatie: terwijl tijdens de laatste decennia het ziekenhuis is uitgegroeid tot het mekka van de moderne geneeskunde en tot symbool bij uitstek van medische macht, blijkt evenwel daarnaast datzelfde zieken-



• Ziekenhuis, in ontwikkeling

huis in toenemende mate onderwerp te worden van onbegrepen en scherpe kritiek.

Van de talrijke oorzaken van paradox zowel als van onbegrepen neemt de Leuvense hoogleraar er drie — „van essentieel belang” — op de korrel. Alle drie kunnen onder één noemer worden gebracht: van de noodzakelijke inbreng van de patiënt wordt geen, te weinig of verkeerd gebruik gemaakt. Die inbreng is, naast andere voorwaarden, noodzakelijk wil men tot een reële humanisering van het ziekenhuis komen.

Om dit laatste te bereiken is allereerst een systematische aanpak nodig, die zal leiden tot verandering in de structuren van de ziekenhuizen; en in die structuren zal aan de patiënt een meer actieve en betekenisvolle plaats gegeven moeten worden.

Voor de inbreng van de patiënt op het niveau van de afdelingen ziet prof. Nuyens een mogelijkheid in het organiseren van afdelingsvergaderingen, waaraan naast artsen, verpleegkundigen en andere categorieën verzorgend personeel, ook patiënten zouden deelnemen.

„Uiteraard niet allemaal, maar een variabel aantal patiënten, die zich hiertoe bereid verklaren en een informatieve taak bij de vertegenwoordigen patiënten kunnen waar maken”. Deze vergaderingen zouden een soort „hearings” moeten zijn waarin het globale functioneren van de afdeling wordt besproken. Wan-

neer meerdere afdelingen dit soort vergaderingen houden zou aan een overkoepelende „patientenraad” kunnen worden gedacht.

Wat de inbreng op directieniveau betreft merkt prof. Nuyens op, dat in de ziekenhuisdirectie (die zich steeds meer ontwikkelt in de richting van een troika-systeem: medisch directeur, directeur van de verpleegkunde en administratief directeur) de voornaamste activiteiten- en belangenscenariën in het ziekenhuis zijn vertegenwoordigd, met uitzondering van die van de patiënt.

Nogal scherp is zijn hierop aansluitende constatering, dat de patiënt slechts indirect en dikwijls als strategische pion in de eigen belangenbehartiging van deze groepen aan bod komt.

Hij stelt voor, dat van de afdelingsvergaderingen of de patientenraad uit, regelmatig overlegbijeenkomsten worden gehouden tussen de ziekenhuisdirectie en patientendelegatie. Hierbij zouden vooral onderwerpen worden behandeld die van belang zijn in zijn totaliteit betrekking hebben aan de orde moeten komen. Voor dit overleg op directieniveau zou volgens Nuyens ook nog aan een soort „ombudsman” kunnen worden gedacht.

Essentieel noemt hij het echter, dat de stem van de patiënt „op autonome en ongefilterde wijze ook op het topniveau van het ziekenhuis wordt geformuleerd”.

Vervolgens gaat hij nog een stapje verder. Waar gewoonlijk bij het bestuur van het ziekenhuis (de Belgische hoogleraar spreekt van de „beheerraad”) de verantwoordelijkheid berust voor de globale politiek en de grote beleidslijnen doet hij de suggestie een aantal mandaten aan te bieden aan ontslagen ziekenhuispatiënten. Om verstarring tegen te gaan en om een maximaal resultaat te bereiken zouden deze mandaten van beperkte duur moeten zijn.

ANTWOORD

Wie mocht willen tegenwerpen, dat de patiënt niet „bevoegd” geacht moet worden om mee te praten in ziekenhuissaken of dat zijn beperkte verblijfsduur in het ziekenhuis hiervoor een belemmering zou zijn, kan van prof. Nuyens al bij voorbaat het antwoord krijgen.

Men hoeft geen klinisch specialist of organisatie-expert te zijn om met vrucht aan de besluitvorming in het ziekenhuis te kunnen deelnemen, zo stelt hij. Het is voldoende, dat men zijn eigen definitie en kijk op de situatie kan inbrengen om een betere besluitvorming mogelijk te maken. Over de verblijfsduur merkt hij op, dat patiënten met een beperkte opnameperiode niet de enige categorie in het ziekenhuis vormen en dat „juist de andere categorie van meer langdurige patiënten zou kunnen fungeren als vertrekpunt voor het in werking treden van het systeem”.

Zoals al opgemerkt, inspraak voor de patiënt is niet de enige voorwaarde om tot humanisering van het ziekenhuis te komen. Prof. Nuyens besteedt ook ruime aandacht aan de werksituatie in de ziekenhuizen. Op het vlak van democratisering en medezeggenschap ziet hij de ziekenhuizen beslist niet als voorlopers. „Hier is de klok klaarblijkelijk een aantal decennia geleden blijven stilstaan”. Humanisering van het ziekenhuis met het oog op het welzijn van de patiënt heeft echter slechts zin en kans, wanneer gelijktijdig de arbeidsverhoudingen op een fundamentele wijze worden gedemocratiseerd.

Daarnaast doet hij nog een hele serie praktische suggesties die moeten helpen het ziekenhuis een menselijker gedaante te geven.

Gisteren heeft de FIRATO '71 haar poorten geopend. Dit betekent dat naar schatting een kwartmiljoen binnen- en buitenlanders dan na de in Berlijn gehouden Funkausstellung voor de tweede keer in de gelegenheid zullen zijn om met eigen ogen de nieuwste ontwikkeling op het gebied van de elektronika te aanschouwen, een ontwikkeling welke niet minder dan als een startpunt van een nieuwe dimensie in de communicatie dient te worden aangeduid. Beeldplaat, E.V.R., V.C.R., SELECTAVISION, Video-cassettes, Quadrastomie, enz. Het zijn woorden, die velen onder ons nog niet veel zullen zeggen. Toch zijn dit de termen die een niet meer te stuiten ontwikkeling aanduiden, een ontwikkeling die een sterke invloed zal gaan uitoefenen op het kijkgedrag van de meeste Nederlanders. Kortom, een omwenteling zullen gaan betekenen in het gehele communicatiepakket. Winkelen zal in de toekomst overbodig worden door de komst van de beeldtelefoon. Men draait het nummer van het warenhuis, kruidenier, slager en men kan in kleur zien de aanbiedingen die vandaag in de winkel zijn. Men zal niet meer gebonden zijn aan de programma's zoals de omroepen ze thans voorschotelen. Dank zij kabeltelevisie zal men binnen een tiental jaren in staat zijn een eigen programma te kiezen en te bestellen bij een cassetteotheek. Mogelijk is zelfs dat men dan geen kijkgeld meer wenst te betalen, doch lid wordt van de cassette-bibliotheek.

Lijkt dit alles nog toekomstmuziek, wij dienen er toch ernstig rekening mede te houden dat binnen afzienbare tijd dit alles werkelijkheid zal worden. Toekomstmuziek. Jaren geleden werd dat ook gedacht van radio, van televisie, van kleurentelevisie en ziet, thans is men in staat om rechtstreekse beelden van de astronauten op de maan in kleur in de huiskamer te ontvangen. Fabrikanten en uitgevers, zij allen staan thans klaar om de kijkers opnieuw te overrompelen met de nieuwste uitvindingen en ontwikkelingen op technisch gebied: w.o. het afspelen van video-banden en beeldtesten in kleur en zwart-wit op uw eigen beeldscherm, het zelf opnemen en afspelen van televisieprogramma's op de t.v. Philips brengt thans een video-recorder op de markt waarmee televisieprogramma's kunnen worden opgenomen zelfs zonder dat men beschikt over een televisietoestel. Uiteraard dient men voor het afdraaien van de band dan wel een t.v.-toestel te bezitten. En wat te bedenken van het feit dat smalfilms van b.v. vakantie op de t.v. kunnen worden vertoond (in kleur).

Het gebruik van video-tapes is op zichzelf geen nieuw verschijnsel. Men is beslist wel eens gekonfronteerd met televisieprogramma's die door een bepaalde omroep op band werden opgenomen om op een later tijdstip alsnog of voor een tweede keer te worden uitgezonden. Denk maar eens aan de voetbalkampioenschappen in Mexico, aan de Olympische Spelen, etc.

Mede dank zij de technische kennis van fabrikanten op dit gebied kan thans ook de consument in staat worden gesteld zelf programma's op te nemen en af te draaien via het eigen tv-scherm, kortom zijn eigen televisieprogramma's te stellen.

Betekent een en ander nu dat na de Pirato er een stormloep zal plaats vinden op de winkels? Zeer zeker niet. Op dit moment zijn het voornamelijk de fabrikanten van de zgn. hard-ware producten, dus de opname- en afspelapparatuur, welke op dit moment hun producten op de markt gaan brengen. De soft-waremarkt, dus de banden zelf, kan worden onderscheiden in een tweetal segmenten, nl. de banden geleverd bij de apparatuur door de hard-ware-fabrikanten, mede deels door onbespeelde, en anderzijds een geheel ander segment, al die van de kant-en-klaarbanden waarop programma's al zijn opgenomen (hetzij in kleur, hetzij in zwart-wit). Het is vooral in deze markt dat een groot aantal producenten zich op de fabricage van de soft-ware zullen gaan richten. Daarbij valt voort te denken aan programma's in de amusementssector, doch zeer zeker ook in de educatieve sector, zoals onderwijs op scholen en universiteiten etc.

De gehele markt van de video-apparatuur kan in een aantal segmenten worden onderscheiden al naar de gebruiks-mogelijkheden van de apparatuur.

E.V.R.-apparatuur

De E.V.R. (afkorting van Electronic Video Recording) werd ontwikkeld door en is in handen van de Amerikaanse omroeporganisatie C.B.S. Deze apparatuur welke in Duitsland en in Nederland door o.a. Rank en Bosch op de markt zullen worden gebracht is alleen geschikt voor de door C.B.S. op de markt gebrachte casettes. Er kan via het eigen scherm in kleur en zwart-wit alleen mee worden afgespeeld, dus geen programma's mee worden opgenomen.

Als beeld- en geluidsdrager wordt een filmband gebruikt, uitwisselbaar van de band is dus niet mogelijk. Verder biedt deze apparatuur de mogelijkheid van vertraagde weergave en beeldstop bij weergave van het beeld. Volgens een opgave van de Duitse Rank-organisatie moet de adviesprijs voor de afspelapparatuur op ca. f. 3500 worden geschat. De prijs van de video-banden zal afhankelijk van de speelduur ca. f. 200 bedragen. De speelduur van de banden is voor zwart-wit 1 uur, voor kleur ca. 30 minuten. Daar de E.V.R. eerst dit jaar in Amerika is geïntroduceerd zal de introductie op de Europese markt zeker niet voor 1973 plaatsvinden. Wel is C.B.S. inmiddels gestart met de fabricage van de soft-ware, banden in een breed scala van programma's, films, cursussen, toeristische uitstapjes e.d.

Een nieuwe stap in de ontwikkeling van de video-apparatuur is de zgn. video-taperecording. Dit systeem maakt het mogelijk om zelf programma's op te nemen (zij het alleen in zwart-wit) en weer af te spelen op het eigen televisiescherm. Deze apparatuur, welke eigenlijk een voorloper is van de hieronder te noemen video-cassette-recording, wordt door een groot aantal fabrikanten op de markt gebracht, waaronder Philips, Grundig, Loewe Opta, Blaupunkt-Bosch, Telefunken, de Amerikaanse mijen Ampex en Bell & Howell en de Japanse firma's Matsushita, Nivico, Hitachi, Shibada, National en Sony. De kosten voor de V.T.R. zullen waarschijnlijk in de buurt van de f. 1200 liggen. Het valt niet te verwachten dat er voor deze apparatuur een grote markt van kant- en klaar video-tapes zal komen, mede ook door de verschillende gehanteerde bandbreedtes.

V.C.R.-apparatuur

De V.C.R. (afkorting van Video-Cassette-Recording) is de nieuwste ontwikkeling op het ge-

bied van de video-cassettes. Met deze apparatuur, welke door Philips werd ontwikkeld is het mogelijk om van het eigen beeldscherm programma's zowel in kleur als in zwart-wit op te nemen en ook weer via de eigen televisie af te spelen. De V.C.R. welke door Philips voor het eerst op de Funkausstellung te Berlijn in het openbaar werd gedemonstreerd, heeft als voordeel dat er een normalisatie-afpraak geldt tussen Philips en andere fabrikanten welke met V.C.R.'s op de markt komen. (Grundig, Loewe Opta, Nordmende, Blaupunkt-Bosch en A.E.G.-Telefunken) waardoor elke V.C.R.-tape op elk merk V.C.R. kan worden afgespeeld. De speelduur van de banden bedraagt voor zowel kleur als zwart-wit een uur, de tapes zelf zijn van magneetband waardoor een band uitgewisseld kan worden en gebruikt kan worden. De prijzen voor de V.C.R. bedragen tussen de f. 2300 en f. 2900 per stuk, de onbespeelde banden zullen op ca. f. 130 de kant en klaar banden op f. 200 per stuk komen.

Verwacht kan worden dat deze prijzen binnen afzienbare tijd een stuk zullen gaan dalen. Voor wat de soft-ware van de V.C.R. betreft, in Duitsland zijn het o.a. uitgevers en postorderbedrijven welke thans reeds V.C.R.-banden met programma's (oudere films) op de markt brengen. Voorbeelden hiervan zijn de postorderbedrijven verzendhuizen Neckermann, Quelle en Horten, de fabrikanten Philips, A.E.G., Telefunken en de uitgeverijen Bertelsmann-Gruner en Jahr en Springer-Verlag. De laatste brengt thans een nascholing voor artsen op casettes op de Duitse markt via een dochteronderneming Medicolor. Op deze banden wordt tevens reclame gemaakt voor geneesmiddelen. De V.C.R. heeft als grote voordeel dat men naar de ene zender kan kijken terwijl de uitzending van een andere zender tegelijkertijd wordt opgenomen op de band. Zelfs is het mogelijk om zonder tv-toestel programma's op te nemen door een ingebouwde kamerantenne en tijdklok.

Selecta-vision

De Selecta-Vision apparatuur bevindt zich thans nog in het ontwikkelingsstadium. Het is door R.C.A. in Amerika ontwikkeld procedé waarbij met een laserstraal beeld en geluid worden opgenomen op een band van plastic folie, heiligen een belangrijke prijiskonkurrentie kunnen gaan betekenen voor de V.C.R. en V.T.R.-cassettes. De Selecta-Vision zal naar wordt verwacht niet voor 1973 op de markt komen. De prijs voor de afspelapparatuur zal zich naar schatting tussen de f. 2500 en f. 4000 bewegen. De prijs van een kant-en-klaar cassette zal f. 125 gaan bedragen. De gemiddelde speelduur van een cassette zal ca. 40 minuten zijn.

Door Kodak wordt thans apparatuur ontwikkeld waarbij het mogelijk is om eigen 8 mm-films te projecteren via het televisiescherm. Daartoe wordt thans reeds door Kodak een super 8 mm cassette geïntroduceerd, met een speelduur van ca. 20 min. Het afspelen van deze cassette via een projektor zal mogelijk blijven naast het projecteren via het televisiescherm. De kosten van de projektor bedragen ca. f. 300 per stuk. Indien vertoning via het tv-scherm wordt gewenst is een speciale apparatuur vereist, welke naar verwachting f. 400 zal gaan kosten.

Beeldplaat

In samenwerking met Teidec/Decca werd door A.E.G.-Telefunken een beeldplaat ontwikkeld, waarmee het mogelijk is om via een speciale hiervoor ontwikkelde afspelapparatuur een bepaald opgenomen programma in kleur en in zwart-wit via het eigen tv-scherm te vertonen. Dit revolutionaire idee is thans zover ontwikkeld dat op de Funkausstellung te Berlijn de beeldplaat in kleur kon worden gedemonstreerd. De beeldplaat laat zich vergelijken met een grammofoonplaat, zij het dat zij veel dunner is en gemaakt van plastic-folie. Er zijn thans een tweetal platen ontwikkeld, nl. een met een speelduur van 5 minuten (doorsnede 21 cm) en een van 12 minuten speelduur (diameter 30 cm). Naast het nadeel van de betrekkelijk korte speelduur, welke mede samenhangt met het feit dat de afdraaisnelheid ca. 1500 toeren per minuut bedraagt, is er het voordeel van een betrekkelijk goedkope en snelle productie en een relatief goedkope afspelapparatuur, nl. tussen de f. 750 en f. 1000.

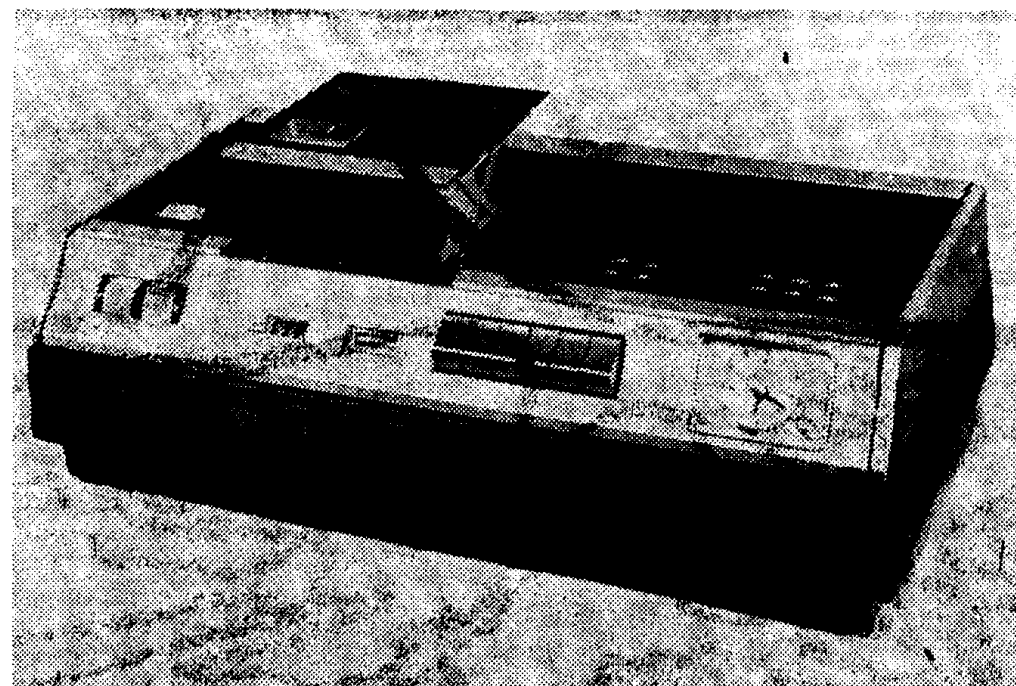
Al de hierboven genoemde al dan niet nog in het stadium van ontwikkeling zijnde vormen van video-technieken, zullen in de komende tijd hun plaats in het communicatiepakket gaan verkrijgen. Uiteraard is de verwachting van de audiovisuele industrie dat de consument op den duur cassettes, beeldplaten en afspelapparatuur zal gaan kopen zoals hij nu reeds muziekcassettes en grammofoonplaten koopt. Voor de beeldplaat is mede door de in verhouding geringe produktiekosten de mogelijkheid groot dat uitgevers dit medium zullen gaan gebruiken als toegiftartikel bij hun dagblad of tijdschrift, enerzijds, vooral ter visualisering van een serie actualiteit, zoals samenvattingen van sportevenementen, documentatie bij ruimtevaart, doch anderzijds ook in de meer educatieve sector, zoals kooktips, begeleiding van de doe 't zelve e.d. Voor wat de overige video-apparatuur betreft, hangt de toekomstige afzetmarkt van de hard-ware ten nauwste samen met het aanbod aan cassetteprogramma's. Immers, alleen bij een ruim assortimentsaanbod-repertoirekeuze en afhankelijk van de aard van het repertoire zal de potentiële koper voldoende argumentatie kunnen vinden om tot aanschaf van een nog altijd prijzige afspelapparatuur over te gaan.

Een uitzondering hierbij kan wellicht gemaakt worden voor de VCR van Philips, waarbij de consument zelf programma's kan opnemen van de televisie. Bovendien klinkt het weinig aannemelijk dat men zo'n f. 150 tot f. 200 gaat meer betalen voor een ingeblikt amusementsprogramma met een speelduur van 35 minuten tot een half uur.

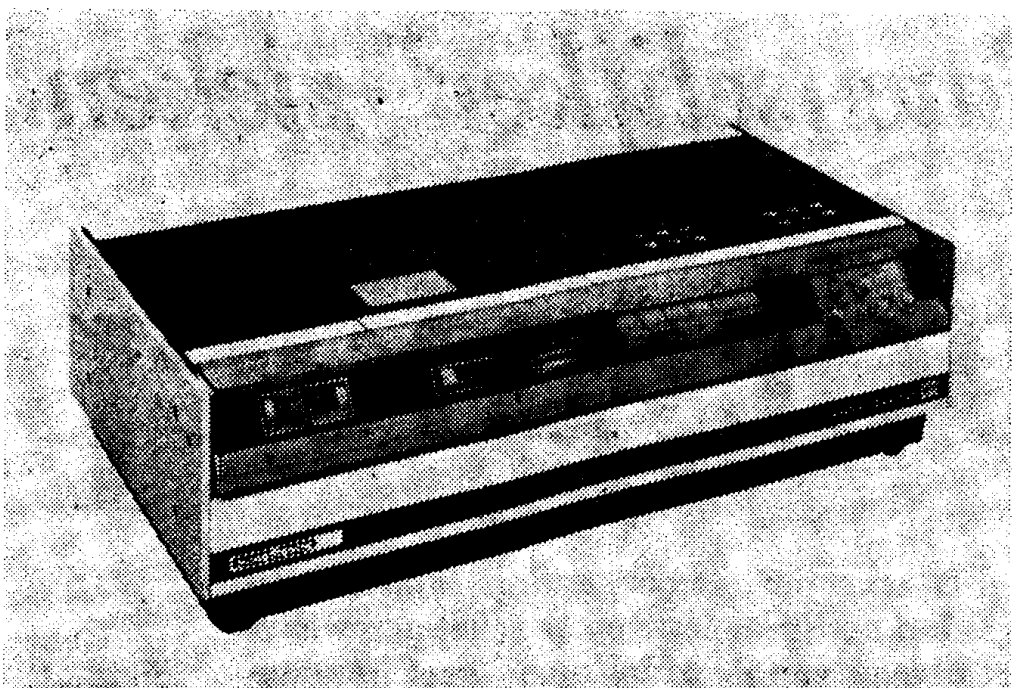
Wel moet rekening gehouden worden met het feit dat het juist deze overwegingen zijn welke de komst van cassetteverhuurinrichtingen in de



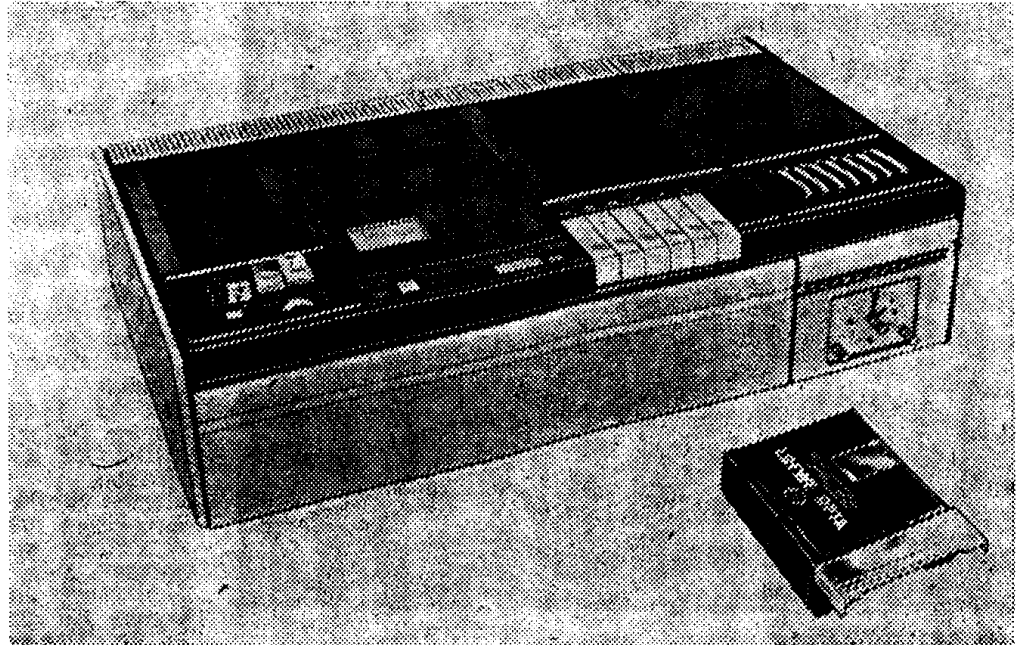
De Spectra-colorvision „CCS" van Nordmende is geschikt om een super-8 kleurenfilm via de beeldbuis af te draaien.



De Philips Video-cassetterecorder N 1500 voor opname en weergave van zwart-wit en kleurenprogramma's.



Deze video-pision naar het VCR-systeem zal Nordmende spoedig op de markt brengen.



Eenvoudig te bedienen is de cassette-bandrecorder van Loewe Opta, de Optacord 700

Firato

Start van een nieuwe dimensie in communicatie

VRIJUIT
4



Het fijnste (en duurste) van het fijnste is deze apparatuur van de Japanse firma Akai

hand zullen gaan werken (leasing). Een soort cassetteportefeuille dus, welke tegen een bepaald vergoeding per maand bij u wordt thuisbezorgd.

Tijdens het in april jl. in Cannes gehouden video-congres werd voor de eerste keer een video-tijdschrift in cassettevorm gepresenteerd, onder de naam „IN". In deze cassette is een super 8 mm film geborgen met een speelduur van 60 minuten, waarvan 45 minuten redactioneel aandacht wordt gevraagd voor onderwerpen op het gebied van mode, sport e.d. (via reportages) en van ontspanning en amusement. Daarnaast zijn 15 minuten ingeruimd voor reclame-eleinden.

Deze cassette wordt deze maand tegelijk onder 323 Franse kap- en schoonheidssalons verspreid, welke daartoe van de fa. FIGARO in Parijs een afspelapparatuur in huur hebben ontvangen (hetzij filmscherm, hetzij video-recorders) voor frs. 300 per maand. Daarnaast worden tevens cassettes verstrekt met bijdragen op het gebied van schoonheidsverzorging, mode, cosmetica, psychologie en opvoeding, speelduur 60 minuten, welke cassettes elke 4 weken worden omgewisseld.

Betekent een en ander ook dat de Nederlandse uitgevers al zover zijn dat zij met de introductie van kant-en-klaar-cassettes kunnen starten? Sommige uitgeverijen zien de eerste jaren van de video-cassettes na de introductie graag aan zich voorbijgaan wanneer zij een greep kunnen krijgen op de kanalen van de kabeltelevisie en de toekomstige cassettehoeken.

Anderzijds zijn er een aantal Nederlandse uitgeverijen welke zich inmiddels wel hebben voorbereid op de komende cassettemarkt, zoals Elsevier, Malmberg, Samson, Meulenhoff, Wolters Noordhoff, Strengt, en de V.N.U. Deze laatste heeft in dit opzicht ten nauwste samen met een aantal buitenlandse uitgeverijen in de International Publishers Audio-Visual Association te Zürich. Tevens verhuurt de V.N.U. thans reeds recorders en cassettes aan hotels onder de naam Teletrip.

Hoe het ook moge zijn: het jaar 1971 wordt in de technische sector der duurzame huishoudelijke artikelen vooral beheerst door de introductie van de video-cassettes en -recorders.

Zelf selecteren

Voor zover de Nederlander al dan niet verslaafd is aan het televisiekijken, aan het de opkomende verveling bij het aanschouwen van wat de meeste omroepen hem voorschotelen en dat vaak niet zal kunnen boeien, verdrijven door met behulp van een video-recorder films en entertainment naar eigen keuze te selecteren. Hiermede rekening houdend moet ondanks de niet geringe aanschaffingsprijs er rekening mee worden gehouden dat de fabrikanten van afspelapparatuur driftig zullen proberen een aandeel in de Nederlandse publiciteitsmarkt te verkrijgen. Het is niet verwonderlijk dat deze markt een bepoeling van alle mogelijke emoties die wij kennen zoals dat eveneens bij de introductie van de kleurentelevisie het geval was, staat buiten kijf. De video-recorder vormt een verhoging van de televisie en verrijkt de mogelijkheden om kennis te nemen van feiten en gebeurtenissen over een groot scala van onderwerpen. Mede hierdoor kan de beïnvloeding van de menselijke behoeften worden gemotiveerd, een beïnvloeding welke ertoe zal leiden dat het bezitten van een video-recorder als een statussymbool zal gaan gelden met alle gevolgen van dien. De vraag blijft evenwel of de markt van de afspelapparatuur zoals deze zich binnen een afzienbaar aantal jaren zal manifesteren dan niet achterhaald zal worden door de introductie van de kabeltelevisie in Nederland.

Naast de activiteiten van de uitgeverij zelf (De V.N.U. bv. introduceerde onder de naam Teletrip een video-cassette t.b.v. reisbureaus op het in november 1970 gehouden ASTA-congres) kunnen ongetwijfeld ook van de grammofoonplaatindustrie activiteiten op de video-cassettemarkt worden verwacht. Zo werd door Philips Phonografische Industrie te Baarn in samenwerking met de Westduitsche Deutsche Grammophon GmbH (een dochtertermijn van het Siemensconcern) een nieuwe mij, opgericht welke zich zal gaan bezighouden met de vervaardiging, vernieuwing en verkoop van video-programma's onder de naam „Polymedia".

Deze mij, zal zich zowel op de muzikale en educatieve als op de museumsmarkt voor video-cassettes gaan richten.

Welke winkeltypen zullen de fabrikanten van video-cassettes gaan gebruiken om hun producten af te zetten?

Eenzijds zal u de cassettes kunnen kopen bij uw grammofoonplatenhandelaar, anderzijds zullen ze ongetwijfeld ook bij het grootwinkelbedrijf (Albert Heijn, de Gruyter) of warenhuis verkrijgbaar zijn.

Op dit moment gaat de video-cassette niets minder betekenen dan een audiovisuele televisie. Naast de uiterwaard in eerste instantie grootste markten hiervoor, nl. het bedrijfsleven, de industrie en het onderwijs, kunnen aan de consumentieve kant van deze markt een vijftal hoofdssegmenten worden onderscheiden, nl. de „constructieve leisure", „klassieke kunstzinnen", „emotionele stimulatie", „achtergrondinformatie" en „entertainment".

Onder „constructieve leisure" kan het gehele gebied van de „special interests" worden verstaan, d.w.z. van hobby's tot cursussen, van instructie aan sportbeoefenaren tot recepten voor exclusieve hapjes.

Onder „klassieke kunstwerken" worden begrepen de toneelvoorstellingen, opera-uitvoeringen, concerten e.d. De „emotionele stimulatie" omvat de reclame, de actualiteit, de reportages, zaken als gezondheid, opvoeding, politiek etc.

Ook de rol van de reclame is in dit geheel niet te vergeten. De adverteerder kan als sponsor optreden en/of als producent van dit soort videocassetten een belangrijke positie in de markt verkrijgen.

Bovendien hebben cassettes als voordeel dat naast de bewegende beelden in kleur met geluid er een ongebondenheid aan een vast tijdstip is, zodat de reclameboodschap onder de meest gunstige omstandigheden van aandacht en humor bij de consument terecht komt. Tevens wordt door het herhaald afspelen het aantal potentiële

reklamekontakten verhoogd terwijl de gerichte keuze van de programma's zeer nauwkeurig de doelgroep begrenst. Bovendien zal de adverteerder niet meer gelimiteerd worden in de lengte van zijn boodschap, hij kan de commercial zo lang maken als hij zelf nodig acht.

Het is daarbij in zijn eigen belang om de commercials zo aantrekkelijk mogelijk te maken, immers de kijker kan met één druk op de knop de commercial versneld doordraaien. Een nadeel voor de adverteerder evenwel is dat zijn reclameboodschappen geschikt zullen zijn voor opname in een video-cassette.

De relatief lange levensduur van een video-cassette (vooral in de hand gewerkt door de ongetwijfeld binnenkort op de markt komende verhuurinrichtingen en cassetteportefeuilles) welke tot ca. 2 jaar kan uittopen, maakt dit nieuwe reclamedium voor het voeren van actie-reclame (dus op korte termijn) minder geschikt. Hiervoor zou dan de beeldplaat een uitstekend vervangend actie-reclame medium kunnen worden, vervaardigbaar tegen een zeer lage prijs in grote hoeveelheden.

Hoe het ook zal worden, vast staat dat de reclamewereld terdege rekening zal moeten gaan houden met de nieuwe media, op de research-specialisten en mediaplanners op de reclamebureaus krijgen een geheel nieuw terrein toegewezen. Ongetwijfeld zullen op lange termijn, indien de video-cassettemarkt een zelfnietieve vorm heeft gekregen, deze ontwikkelingen via de televisie en radio voor de dagbladen zou een en ander misschien zelfs positief kunnen werken.

Indien wij het gehele scala aan audio-visuele middelen zoals dat nu aan u en ons door veel fabrikanten wordt voorgezet de revue nog eens laten passeren dan komen samenvatting van volgende bunter naar voren:

- de hard-ware productie (de afspelapparatuur ligt thans voor op die van de soft-ware (de video-cassettes)
- de relatief nog hoge aanschaffingsprijs voor een video-recorder zal op wat langere termijn ongetwijfeld dalen.
- op korte termijn moet de afzet aan afspelapparatuur nog gering worden geacht, mede beïnvloed door een zekere opname-angst bij de detailhandel, die geen kennis van de verhouding met de markt, zeker geen grote voorraad zal willen aanleggen,
- dat de video-cassettemarkt daarentegen wel binnen afzienbare tijd een succesvolle ontwikkeling zal kennen zal, mede in de hand gewerkt door de opkomende verhuurbedrijven voor de afspelapparatuur.
- Deze ontwikkeling zal zich in de eerste plaats vooral richten op de culturele en educatieve aspecten van onze samenleving, waarbij het behoud van het cultureel erfgoed, de sport- en jeugdinstellingen, sportclubs en de toeristische industrie (hotels, reisbureaus) de speciale aandacht van de soft-warefabrikanten zullen krijgen.

Experimenteel

Een geheel ander, met deze nieuwe ontwikkeling samenhangend aspect is die van de kabeltelevisie, welke naar wordt verwacht binnen een jaar in Nederland nationaal zal worden geïntroduceerd. Op dit moment bevindt zich de kabeltelevisie in Nederland nog in een experimenteel stadium. In de Haagse wijk Marijkehoef is een teststelsysteem aangebracht via welke de bewoners vooralsnog een beperkt aantal zenders uit de kabel kunnen ontvangen. Het systeem is in Hilversum beslist, de kijker kan hierop geen invloed uitoefenen.

In de Verenigde Staten is men reeds jaren geleden gestart met de aanleg van een kabelnet, welke nu eenmaal de keuzemogelijkheid van de zender voor de kijker belangrijk vergroot. In Nederland werd in 1969 opgericht de Casema, waarin de PTT voor 60% participeert, de overige 40% zijn gelijkelijk verdeeld onder de 4 grote omroepverenigingen. Verwacht wordt dat ook worden dit gezien de monopolieposities van de Casema in exploitatie van kabeltelevisie in Nederland en de keuze van de zenders betrekkelijk weinig invloed zal hebben op de uitoefening. Aan de andere kant wordt de kabeltelevisie het oprichten van video-cassettebibliotheken vergemakkelijkt. Dank zij deze ontwikkelingen zullen wij in staat zijn de monopoliepositie van de Casema te doorbreken en het draaien van een bepaald nummer kunt u zelf een avondvullend televisieprogramma voor uzelf en uw gezin samenstellen zonder om half elf een omroepster de sluiting van het avondprogramma komt aankondigen.

Regionale tv

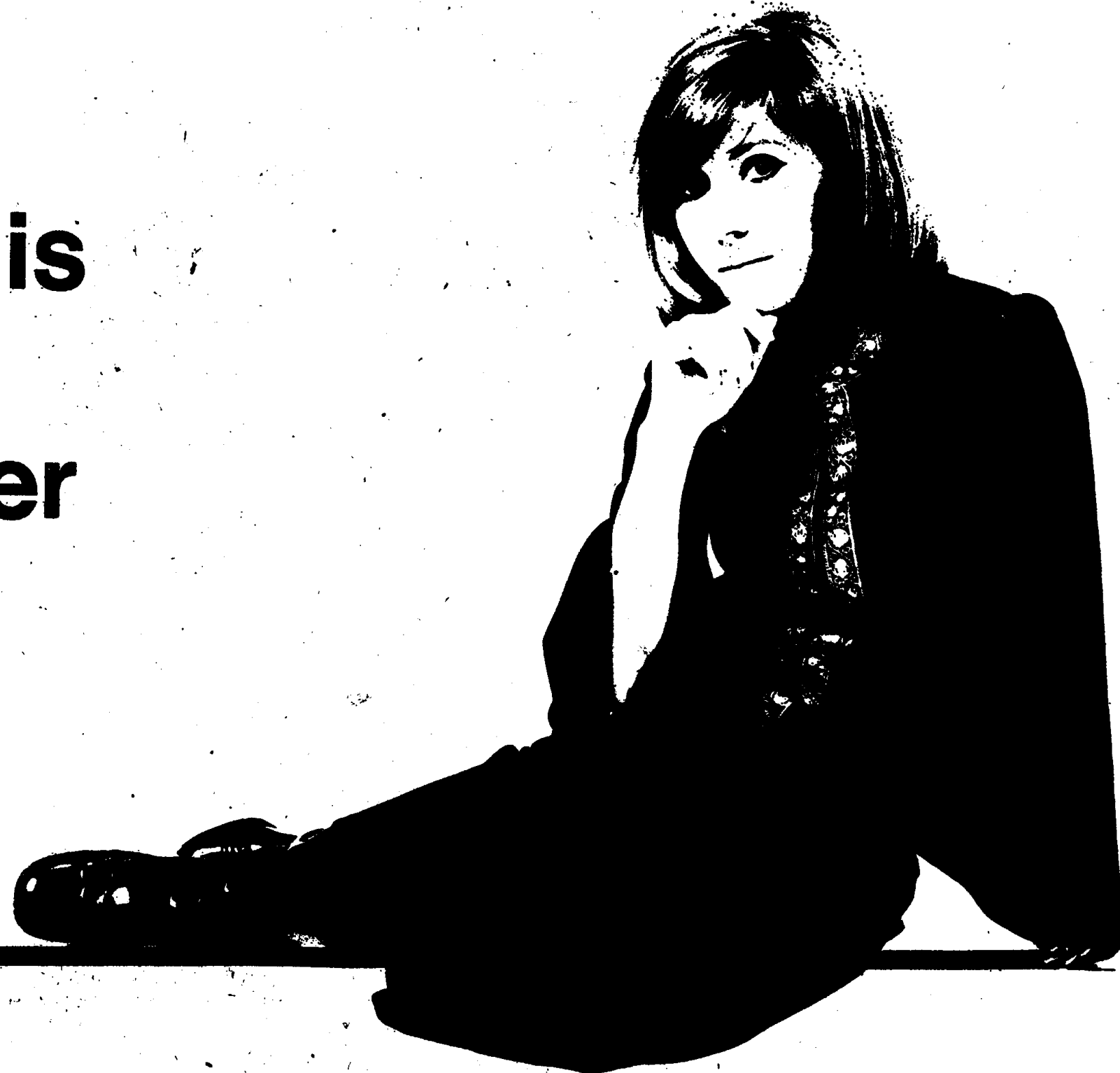
Indien de Nederlandse regering besluit tot invoering van een landelijk kabelnet, dan zal ook de kwestie van regionale en lokale televisie op radio weer aktueel worden, d.w.z. weinig zal worden gezegd over de regionale en lokale televisie. Het spreekt vanzelf dat met de invoering van regionale en/of lokale televisie en een plaatselijke bedrijfsleven, de overheid zal worden verzocht de regionale en lokale televisie te steunen. Het zal niet oninteressant zijn om half elf een omroepster de sluiting van het avondprogramma komt aankondigen.

Dat deze technische (revolutie) echter niet meer te stoppen is en ons allen in een vroeger stadium zal raken op een of meer terreinen van het maatschappelijk leven, daarvan zijn wij overtuigd.

Indien men zich ook wil laten overtuigen, raden wij u een bezoek aan de FIRATO '71 van harte aan.

VRIJDT
5

Vaderlands toneel is 10 produkties rijker



door WIM BARY

WILLEKE ALBERTI,
in het komende seizoen te
zien in het toneelstuk
„Twee op de wip”

ONZE TIEN VADERLANDSE toneel-gezelschappen leggen stuk voor stuk de hand aan hun openingspremière van het seizoen. In september is het repertoire minstens tien producties rijker, tenzij er iets de mist ingaat maar dan hoort U de smak wel.

Het „Groot-Limburgs Toneel” geeft een goed voorbeeld door met een stuk van eigen bodem te komen. G.L.T.-directeur Cas Baas heeft zijn kantie grotendeels benut om het stuk samen met de schrijver te bewerken. „Het is geen stuk dat wil hij wel vast kwijt, „maar wel een kleurrijk, bizar kijkspel met muziek en beweging. Ik werk als regisseur op een heel nieuw stramien. Niet meer alles al van te voren strikt vastgelegd, er ontstaat veel uit de mensen zelf op de repetities”. Elders in dit nummer gaan we overigens uitvoeriger in op „Een postzegel van 15 cents”.

Amsterdam verwacht 'n andere heer: Guus Oster's „Nederlandse Comedie” verlaat na ruim twintig jaar de Amsterdamse Stadschouwburg, om er plaats te maken voor „HET AMSTERDAMS TONEEL”. Op 4 september heeft de toneelwereld Guus Oster tijdens een afscheidsbijeenkomst van haar grote waardering en respect laten blijken want deze artistieke mannetjespunter heeft het al die jaren toch maar gefikt. Een afscheid van het toneel was het overigens voor Oster allerminst, hij gaat in de vrije sector o.m. registreren de grote openbare muziek „Promises, Promises” en het bijspel „Sex à la munière”. „Het Amsterdams Toneel” is 9 september met een luchtig Mokums spektakel van Eli Asser en Dimitri Frenkel Frank; voorts staat o.m. op het repertoire Hugo Claus „Om te zien” en „Om te zien” van de schrijver naar zijn eigen roman uit 1963 en „Oldpous-Oldpous” van Harry Mulisch. „DE HAAGSE COMEDIE” — in de leiding versterkt met de van „Theater” gekomen Hans Croiset — start vandaag met „Driekoningenvond”; verder o.m. op het repertoire een nieuwe Anouilh (dinsdags vierde), „Maak mevrouw niet wakker”, „Nachtsade” van Maxim Gorki en een nieuw stuk van David Storey „In Celebration”. Daarnaast komen er sgn. kleine-saalproducties in het

Haagse HOT-theater. Het „NIEUW-ROTTERDAMS TONEEL” heeft haar toneelbewerking van Jan Cremers boek „Ik Jan Cremer” een jaartje in de ijskast gezet. Het gezelschap start 18 september met „De Bedelaarsopera” in een nieuwe bewerking van Ernst van Altena. Verder o.m. een nieuw stuk van Eric Schneider „Rinkelroelen” (dat tegelijkertijd bij het Grenzland-theater in Aken gaat) en van Ayckbourn „Liefde half om half”. „THEATER” — het Arnhemse gezelschap — is het seizoen al gestart met een opertulgende „Freule Julia” van Strindberg; van een nieuw stuk mogen we verder onder meer verwachten „Nostra Dea” van Bontempelli, een nieuw stuk van Peter Handke: „Der Ritt über den Bodensee”, „De brave soldaat Schweik” van Hasek en een interessant experiment: „Revolution number one”, een bewerking van Vladimir Zolotarev en „Adam in balling” van Vondel-op-de-hippe-toer zou je kunnen zeggen. „Het stuk wil laten zien hoe opstandigheid een oergebeuren is dat in de schepping ligt opgesloten. Tegelijk daarmee heeft God ook de hiërarchie gecreëerd. Daaruit vloeit voort de rivaliteit, niet alleen toen oorzaak van heftige conflicten” aldus de man die met dit idee kwam Arthur Boni. „Het stuk lost iets op, behandelt alleen vrij naar Vondel een nog altijd actueel geburen”. „GLOBE” — dat zich het volgende

jaar wil ontdoen van het predikaat „Het Zuidelijk Toneel” dat al jaren vóór de naam staat — gooit hoge ogen naar Amsterdam en dus naar de schouwburg op het Plein, al wordt dat niet met zoveel woorden gezegd. Dit seizoen echter alles nog bij het oude. Het start op 12 september met „een vijand van het volk” een door Arthur Miller bewerkt stuk van Ibsen; „Globe” speelt verder o.m. het vorig jaar reeds aangekondigde maar uitgestelde melodrama van d'Ennery en Cormen „De twee wezen”, terwijl men voorts veel mag verwachten van „De Filantroop” van Christopher Hampton, dat ik enige maanden geleden in het L.D. voor U besprak n.a.v. een Londense voorstelling die ik zag. „CENTRUM” start op 18 september haar seizoen met een nieuw stuk van Peter Nichols „Forget me not Lane” (auteur van o.m. „Een dag uit de doof van Joe Egg, dat zowel bij het G.L.T. als bij Centrum ging). Waarmee Han Bentz v.d. Berg zijn eerste regie op Shakespeare's Koning Lear van Edward Bond en een nieuw stuk van Harold Pinter „Old Times”. Gelukkig blijft „Kees de Jongen” op het repertoire, dat het komend seizoen in ieder geval enkele voorstellingen in Heerlen en Maastricht krijgt. „DE NOORDER COMPAGNIE” is gisteren haar seizoen in het hoge Noorden gestart met „De Fysiek” van Dürrenmatt en speelt voorts o.m. „One Stadtje” van

Thornton Wilder, beide onder regie van de Tsjech Zdenek Kraus. Bij „DE NIEUWE KOMEDIE” blijft op het repertoire Cor Stedelinck's theater-spektakel „Oldpous”; zij openen voorts het seizoen met een stuk van Lodewijk de Boer onder regie van de schrijver. **VRIJE-TONEEL-PRODUCTIES.** Buiten de „vaste gezelschappen” komen er dit seizoen nogal wat toneel-producties uit de vrije sector. Zo komt b.v. Bob de Lange met een bijspel van Cowth Flatow „Het geld ligt op de bank”; „Sex à la munière” is een bijspel van Neil Simon, dat dus Guus Oster gaat registreren, „Wacht tot het donker is” is een bijzonder sterke thriller (de film ging het vorig jaar met Audrey Hepburn in de hoofdrol) van Frederick Knott. Willeke Alberti heeft kennelijk na „De kleine waarheid” de toneelsmaak te pakken en gaat samen met Jeroen Krabbé „Twee op de wip” van Gibson spelen. Willy van Hemert regisseert het stuk en heeft er tevens een bewerking van gemaakt en er liedjes voor geschreven. Loudi Nijhoff speelt de hoofdrol in „Clair Obscur” van Marguerite Duras, haar ondervrager in dit mysterieus onderzoek-stuk wordt gespeeld door Willem Nijholt; die in november weer bij Wim Sonneveld gaat spelen; het stuk blijft dus maar kort op het repertoire. **MUSICALS** Tenslotte komen er het komend seizoen toch weer een paar groots

opgezette musical-producties, ondanks de enorme risico's daaraan verbonden. Als er bij ons gesubsidieerd toneel een productie valt is er geen man overboord en gaat de boterham voor iedereen gewoon door. In de vrije-sector ligt dat wel even anders; klappen voor een producent als b.v. de het afgelopen seizoen „gevallen” musical „Salvation” zijn niet gering. C.R.M. past niet bij en subsidies worden niet verstrekt. Daar is deze zaak te licht voor bevonden! Toch brengt b.v. een producent als John de Crane dit seizoen weer een groot aantal producties uit, w.o. een nieuwe Nederlandse musical van Annie M. G. Schmidt onder de animerende titel „En nu allemaal naar bed”, met Conny Stuart, Mary Dresselhuys en Jenny Arean in de hoofdrollen. Een nog grotere productie belooft het klapstuk van het seizoen te worden „Promises, Promises” van Neil Simon met muziek van Burt Bacharach. De musical was dé hit van het Londense theaterseizoen. In de rolbetitting om Gerard Cox, Trudy Laby, Tom van Beek, Tonny Huurdeman, Joen Remmelts en Ellis de Liefde. Verder een groep dansers o.l.v. Lynn Simonsen (de Amerikaanse die hier ook „Sweet Charity” deed). Fred Hebert regisseert het samen met Guus Oster Deze Sileswijk-productie zal hier hopelijk dezelfde superlatieven halen als in de Londense pers: „Delicious comedy — exciting music — a smash-hit”.

Barbara is een negroïde type. Ze is in Boston geboren. Maar haar vader was een Limburgse katholiek en haar moeder een Limburgse jodin die elkaar te New-York hadden ontmoet. Barbara is dus met de huidige Amerikaanse jeugd vergroeid. Ze is 28 jaar en geeft les aan een art-school waar ze vormgeving doceert aan „sociaal minder bedeelden”, halfbloeds, negerkinderen en zelfs aan een klas labielen.

John Vaccaro: Ze hadden me geferd dat seks smerig was



de anarchist die zijn Vaccaro heeft trouwens duidelijk verklaard dat hij niet gekoofd in het politieke toneel. Hij heeft er nief van om naar preken te luisteren en ook niet om er te bezigen. Hij maakte deel uit van het politieke theater van Saul Gottes, met de herengereper van Living, Open en Black Theater. Maar hij vond het au-fond strontvervelend. Excuseer me de uitlating. Hij is een Italiaanse jongen. Opgewoed in het katholieke geloof met als grondslag de angst voor de hel. Nu vond hij als jongen de hel in de Amerikaanse geweldadige samenleving. Ik leg er de nadruk op, Europa kan dat niet erg duidelijk inzien naar Amerika's traditie is het brutale geweld. Dat krijgen we al binnen in naleve afmetingen met de Westerns en de geromantiseerde gangster-fiora. Toen Vaccaro zijn groep vormde in 1968 te New-York had hij bovendien de Universiteit achter de rug. De gewelds-psyche fascineert hem niettemin. Om haar te verwerken zoekt ook hij zijn toevlucht tot de irrationaliteit van de verdoving, die chemisch geworden is, wat in jullie land van reumatiek de aspirine geworden is. Maar op het toneel heeft heel zijn generatie de invloed ondergaan van Jack Smith. Vaccaro is een artist. Hij laat zich inspireren door de verschillende takken van kunst. Andy Warhol en Cage zijn echte vrienden van hem. Jack Smith was dat ook. „Flaming creatures” van Smith, een film, die je in New York alleen maar kon zien in privé-clubs vanwege zijn verregaande porno, is er b.v. een specimen van.

Men kan in de Verenigde Staten de mensen nog „schokken” met seks, voegt Barbara er met een kluit vast. Het is niet de seks die de mensen bang zijn voor hun seks. Hij buit dat uit en werd trouwens meerdere malen voor de rechter gesleept. Dat lijkt me wel nog mogelijk in Frankrijk en België. In een Amerikaanse staat vroeg hij aan de rechter „n vogel toch ook?” — ja zei de rechter — nou vervolgde de schrijver, en vindt u daar iets oebecens aan? Nee, antwoorde de rechter, maar intussen had hij er drie weken voor vast gezeten. Er moet toch nog wat mysterie omheen blijven, zeggen de sentimentelen, maar de miedaden in Vietnam zit daar enig mysterie rond? Er is een stuk van Smith dat Vaccaro nog al heeft aangegeprent. „Repetitions see the destruction of Atlantis”. De geschiedenis van een Siamese tweeling. (Noord- en Zuid-

Vietnam). Vaccaro speelde mee in de ploeg van Smith. Hij had hier de rol van een kreet. Een recorder gaf er de stem van. Maar er was aan. Met mijn schaar knipte ik de tweeling door. Uit de geweldige woede spoot een klaverige massa waarin ratten woelden en naar het publiek toe sprongen de agenten van de C.I.A. In zijn stuk „Night-club” toont Vaccaro die invloed. De mensen die onder de grond zijn gaan wonen eten elkaar op. Ze vallen zelfs uit honger de wereld. Maar Vaccaro gaat nog verder wanneer hij de logische structuur van zijn zinzen laat vallen om in een zeker geraaskal expressie te geven aan zijn gevoelens. EN houdt er van om zo het monsterlijke te beklemtonen. Op die ogenblikken is het geluid belangrijker dan de taal. Ook dat komt niet gelukkig over in een vertaling. Zijn onemering is als een grote blinkende pop-art; tezamen gehaald uit de vulnisbakken van New-York. De kleding is tevens een film van de afval der rijkdom. En dit typeert zijn toneel ook geestelijk: de zieleafval van het rijkste volk ter wereld. Soms doet dat erg plastisch aan. Maar die „pop” die typisch Amerikaans is en waarvan het napen in Europa al zo „er naast” is en zo onecht), is voor de Europese planken niet geschikt. Het is niet de uitdrukking van een plantaardige maatschappelijke rebelle. Een niet die wildheers op een w.c. zit te oeren in een toilet, als een miljardenvrouw uitgedoe, maar reeds door de verwildering aangevaten, wat wil dat zeggen in jullie Nederlandse gemeenschap? In zijn stukken prostitueert men niet aan zijn lichaam maar ook de ziel. In „Heaven grand in amber orbit” sloot men de hoer in de diepvries, nadat een machtig personage haar rood heeft geschuldert. Vaccaro geeft toe dat hij beelden nabootst die hij gedurende een I.S.D.-seance heeft gezien. Het zijn beelden van het onderbewustzijn die de roetheid van het gemeenschappeilke in de wereld uit het moeras doen opborrelen. Het individu telt niet. De waanzin der menselijke verhoudingen kan niet meer in een warenhuis-waasping aan de man gebracht worden. Ook het lozen heeft in Amerika iets geweldigs. Die psychologische afmetingen lijken me te destruktief voor het Nederlandse publiek, juist omdat de oorzaken er niet zo verpletterend zijn.

ROBERT FRANQUINET

Warson de specialist in stijlmeubelen

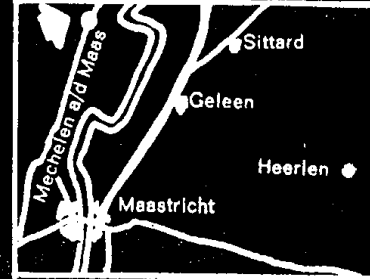
Warson
MEUBELN

Mechelen a.d. Maas, Steenweg 161-98
(Markt) Telefoon 0932 11.67159.
Openingstijden: dagelijks van 9.00-12.00 uur, 13.30-20.00 uur
's zondags van 9.00 tot 12.00 uur.
Parkeerruimte aanwezig.

in Mechelen a.d. Maas, België

WARSON MEUBELN zijn meubelen voor moderne mensen. Dit is een begrip geworden. Steeds meer gaat de woninginrichter zijn interieur met stijlmeubelen inrichten. De mens heeft behoefte aan een oase van rust. Warson Meubelen kunnen hiertoe bijdragen: in het scheppen van sfeer en gezelligheid. In het stijlmeubel is WARSON toonaangevend. WARSON MEUBELN zijn voornamelijk functioneel, sober en sterk. Komt u maar eens kijken bij WARSON.

ATTENTIE: Warson levert inclusief b.t.w. franco huis. Bestelde meubelen gratis in opslag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar gebruiker, dus zonder tussenpersonen.



10 km. van Maastricht aan de weg van Maastricht naar Eindhoven.

Plak deze coupon op een briefkaart, gericht aan WARSON MEUBELN, Steenweg 161, Mechelen a.d. Maas, België.

Naam
Straat
Plaats

Na storting van f 1,50 bij de Amrobank Maastricht, t.n.v. WARSON MEUBELN, zenden wij u onze prachtige kleurcatalogus.

SIMCASHOW

Op een Simcashow komt men zich niet alleen oriënteren. Men komt er ook genieten van de fraaie lijnen, de kleuren en de zeer verzorgde afwerking. En van een proefrit in de nieuwste modellen. Nog sneller. Nog feller. Nog luxueuzer. Wij mogen toch op uw komst rekenen?

Autobedrijf A. Jasper

Akerstraat 162 - KERKRADE - Tel. 045 - 413478

OPENINGSTIJDEN: zaterdag 11 september van 10.00 tot 22.00 uur
zondag 12 september van 10.00 tot 22.00 uur



stap onze wereld vol muziek binnen

Bewonder de grootste collectie elektronische orgels en piano's.

MEER DAN
100
INSTRUMENTEN
IN VOORRAAD



Wist u, dat wij de bekendste merken in alleenverkoop hebben? U kent ze wel: Hammond, Riha, enz. Naast een deskundig, objectief advies, een eigen servicedienst en desgewenst een gemakkelijke betalingsregeling. Vraag onze 70 pagina's tellende kleurencatalogus.

mossel+versteeg
wij leven met muziek
ervaar hoe fijn dat is

HEERLEN, HONINGMANSTRAAT 5, TEL. 045-717155
Filialen: Den Haag, Groningen, Middelburg

Recreatiestichting van groot bedrijf
zoekt voor haar personeel

VACANTIE-MOGELIJKHEDEN

(BUNGALOWS, ZOMERHUISJES, STACARAVANS) in Zuid-Limburg.

Bij langjarig huurcontract kapitaal voor vernieuwing c.q. verbetering aanwezig.

Brieven onder nummer 3456 bureau van dit blad.

HANOMAG HENSCHEL efficient transport

Lichte- en middelzware bedrijfswagens van 1 t/m 10 ton GVW.
Ga bij ons van start:
N.V. Garage SMEETS
Groenseykerstraat 41, GELEEN tel.: 04494 - 2900



Wat geeft u uw vrouw, uw verloofde uw dochter?

Geef haar de aller-aller-modernste naaimachine, die te koop is. De Pfaff 1222. Laat de kans u niet ontgaan, om haar te maken tot de gelukkigste vrouw van de wereld. Een mooier, praktischer, gelukbrengender cadeau kunt u zich niet indenken. Pfaff 1222: de naaimachine met de „derde hand“.
Een demonstratie maakt duidelijk, wat daarmee wordt bedoeld!

Schluper's Naaicentrum

PFAFF MODERETTE

HEERLEN, Emmaplein 3, tel. 045-712949
MAASTRICHT, Stokstraat 3, tel. 04400-16356

theater-agenda

stadsschouwburg
sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

Vrijdag 17 sept. Cocktailserie (1)
17.00 uur
Coupons en pasp. geldig / 4.50 - / 10.-
HET SENEGAL BALLET
40 medewerkers
FEERIE AFRICAINE

Zondag 19 sept.
14.30 uur / 1.75
LIMBURG JEUGDTONEEL
o.l.v. W. Hensgens
met het sprookje
ASSEPOESTER

Maandag 20 sept.
20.00 uur
Coupons en pasp. geldig / 4.50 - / 10.-
NATIONAL YOUTH THEATRE
met Shakespeare's blijspel
TWELFTH NIGHT
(DRIEKONINGENAVOND)
decor en kostuums: Gerald Kitching
regie: Paul Hill

Plaatsbespreken: 10-12, 14-17 uur (behalve zondag), zaterdag 10-12 uur, dag der voorstelling 10-12, 14-20 uur. Plaatsbespreken zondag 19 sept. vanaf 13.00 uur.

Alle nadere gegevens vindt u in 'SPECTACULAIR', programma van het Limburgse Kunstleven, verkrijgbaar o.a. in de drie theaters.

Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar u tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen.

GEMEENTE SITTARD

HERHAALDE OPROEP

Bij de Algemene Technische Dienst/Gemeentebedrijven kunnen worden geplaatst enige

GAS- en WATERFITTERS

voor aanleg en onderhoud van hoofd- en dienstleidingen. Vereist is diploma LTS; ervaring in de aanleg van hoofd- en dienstleidingen; kennis van het elektrisch en autogeen lassen. Het bezit van het Gawaio-diploma strekt tot aanbeveling. Salaris volgens regelingen voor overheidspersoneel nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders, Odsingel 379, Sittard.

Sollicitanten op voorgaande oproep behoeven op deze oproep niet meer te reageren.

Met spoed gevraagd voor Duitsland

METSELAARS en BETON-TIMMERLIEDEN

Zeer hoog loon
Melden bij:
Franssen, Jos Klijnenlaan 96
Geleen, telefoon 04494-7995

Te huur aangeboden:

3 V.W.-busjes

met chauffeurs geschikt voor pers. vervoer of klein vrachtovervoer. Ook naar Duitsland of België. Speciaal iets voor aannemers of fabr. Te bevr. 045-253245.

Over enkele weken beginnen in Maastricht en Eindhoven weer onze

PEDICURECURSUSSEN

(Algehele voetverzorging onder medisch toezicht)

Grootste opleiding voor voet- en schoenkundig pedicure! Met 50 ervaren leraren. Wekelijkse avondlessen van 3 uren.

Diploma met de meeste waarde!

Meest bekende diploma in Nederland! Prospectus op aanvraag bij:

Stichting Vakopleiding, Valkenkamp 40 Driebergen
Telef. 03438-6429 (b.g.g. 03405-2928).

ARCHITECHNIEK N.V.

WILHELMINASINGEL 89
MAASTRICHT

is een zelfstandige N.V., die de verantwoordelijkheid voor de technische ontwikkeling en coördinatie van alle ontwerpen heeft van:

ARCHITEKTENBUREAU TH. H. A. BOOSTEN N.V.

te Maastricht

en ARCHITEKTENBUREAU P. SIGMOND N.V.

te Heerlen

Voor de administratieve sectoren van deze drie N.V.'s zoeken wij een

JONGE ADMINISTRATEUR

met nivo MBA met belangstelling zich verder te bekwalen in de administratief-economische en financiële richting of die daarin door zelfstudie reeds in gevorderd is.

Ervaring in soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties worden met belangstelling tegemoet gezien bij de direktie op bovenvermeld adres.

dagelijks

GUTBROD

show

Wij zijn officiële dealer voor Gutbrod maaimachines, kleine trekkers en combinatie-werktuigen. U bent altijd welkom voor inlichtingen en demonstratie.



b.v. Superior kompakttrekker

Krachtige, doelmatige trekker met vele aanbouwmogelijkheden. Voor alle transporten, grasmaaien, vegen, sneeuwruimen en noem maar op

J. M. Houben n.v.

LANDBOUWMECHANISATIE
Heesbergstraat 2 - Heerlen
Telefoon (045)-412242

Jonge zakenman zoekt

PASSENDE FUNKTIE

Brieven onder no. Z 610 L.D. Heerlen.



GASHAARD

PELGRIM FAVORITA 6000 K.CAL.

MODEL '71 **398.-**

DIT IS SLECHTS EEN VAN ONZE VOORDEEL AANBIEDINGEN
UIT ONZE NIEUWE COLLECTIE.

MATH. VONDENHOFF

St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 2636
Kerkradeweg 21, Heerlen
Tel. 715871

VOSSEN-R.T.V.

Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 2064

MEULENBERG

Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 716548
Rijksweg C. 54, Geleen
Tel. 3701

VIC. BEBELMANS

Rechtstraat 50, Maastricht
Tel. 10034

VOSSEN-ZONEN

Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 12513

P. VAN UDEN & ZN.

Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek
Tel. 212655

HEERLEN 045-716340
Willemstr. 97-99

LIMATIC

GELEEN 04494-5177
Groenstraat 76

OVER KOOPJES GESPROKEN

Bij contante betaling is er met ons over korting heel goed te praten!!!

Een greep uit ons assortiment:

— wasautomaten — diepvriezers — koelkasten — drogers
— radio — televisie — bandrecorders — buikkastjes
— bankstellen — salonkasten — eethoeken — oudhollands — verlichting — antenne- en schakelmateriaal.

LIMATIC HEEFT:

♦ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ♦ EEN EIGEN FINANCIERING x



• Het hoofd van de schrijver Kees Simhoffer

door Paul Haimon

Stuk van Simhoffer bij GLT

Een postzegel van 15 cents: een hersenspoeling

OP 17 SEPTEMBER kan men in de stadsschouwburg van Maastricht eindelijk eens een toneelpremière beleven van een stuk geschreven door een Limburgs auteur en gespeeld door een beroepsgezelschap. Dat is in het verleden alleen eens voorgekomen in een tijd die al verder ligt dan een halve eeuw. Er heeft toen korte tijd een zogenaamde beroepsgroep bestaan, die een stuk van Felix Rutten heeft gespeeld. Door westerse beroepsgezelschappen zijn later nog stukken van Limburgse auteurs, van Alphons Laudy en van Jef Heydendaal gespeeld, maar wat thans aan Kees Simhoffer te beurt gaat vallen, die zijn stuk 'Een postzegel van vijftien cents' op de Nederlandse toneelpodia gebracht zal zien door het Groot Limburgs Toneel, is toch iets om, als bij een bijzonder feit, extra aandacht aan te geven.

Kees Simhoffer schreef een bundel gedichten „Woorden van aarde“, en een bundel verhalen „Een been onder het zand“. Hij voltooide ook een roman „De knijpkat, die dit najaar in de reeks „De meridiaan“ van uitgeverij A. Manteau, Brussel-Den Haag zal verschijnen. Hij schreef een toneelspel voor Proloog en zag een een-akter opgevoerd bij de Haagse Comedie. „Een postzegel van vijftien cents“ schreef hij in eerste versie in 1968. Het stuk onderging niet minder dan vier bewerkingen. Dit kwam vooral door de dood van van Simhoffer aan het Schrijverstheater

van het G.L.T. dat onder leiding staat van de dramaturg Otto Dijk. In samenwerking met Dijk bewerkte de auteur het stuk een eerste maal, daarna nog een keer. Tijdens een colloquium voor toneelacteurs werden de drie versies gelezen en daarbij viel de kritiek unaniem vrijwel uit ten gunste van het oorspronkelijk script. Bij de andere versies was veel van het spontane, het persoonlijke en het dichtelijke van het stuk verdwenen. Een reclame voor het Schrijverstheater van het G.L.T. waren die bewerkingen niet, maar Dijk noch Simhoffer waren door de

uitlatingen der toneelschrijvers uit het veld geslagen. „Je moet op zo'n bijeenkomst ook durven floppen“ had Dijk gezegd, Simhoffer ging met hem mee en dat niet enkel omdat hij daarmee hoopte dat zijn stuk toch het grote repertoire zou halen. Het heeft meer dan twee jaar geduurd eer het zover was. Een paar regisseurs die er mee waren begonnen lieten het voortdurend de regie veldragen was afweten. Tenslotte nam Cas Baas het stuk zelf voor zijn (regie)rekening. Hij stelde de auteur voor wat teksten voor liedjes in te brengen. Kees Simhoffer ging daar op in. „Ik had bijna genoeg van het stuk maar door het inlassen van die liedjes kreeg ik er weer lol in. In de uiteindelijke versie zitten weer veel gegevens van de eerste versie maar bij de tweede is er heel wat bijgekomen aan dramatische spanning. Dat moet je als beginnende nog leren. Ik zou het stuk nu wellicht zo niet meer schrijven, maar ik sta er wel nog achter“. In „Een postzegel van vijftien cents“ wordt de „welvaartstaat“ op een nieuwe manier te kijk gezet. Twee functionarissen van een totaalair systeem — rechts of links, dat doet er weinig toe — komen een armoebuurt saneren. Want welvaart verdraagt geen zelfkant, tenzij als toeristische attractie. De vijf mensen die de buurt nog overleefde hebben, worden met de bekende „drugs“ van sport, seks, spijvertering, godsdienst en snelverkeer langzaam naar hun verdorvenheid geholpen. Elk van de vijf buurtbewoners komt in het stuk dan ook aan zijn eind: een amateurboksers, een geschifte oude man, een debiele jongeman, twee versleten vrouwen. De toeschouwer vermoedt dat vanaf het begin, maar dat doet niets af aan de dramatische kracht, want het stuk ontleent zijn spanning aan het feit dat de toeschouwer niet weet hoe ze aan hun eind komen. Het stuk wordt op de planken gezet

door de acteurs Raoul de Vree, Gaston van Erven, Eddy Brugman, Frank van Erven, Bert André, Thera Verheugen en Willy Frenken, de laatste als gas. „Ik noem het stuk zelf een hersenspoeling. De eerste aanzet ertoe kreeg ik toen ik in Amsterdam, na een bezoek aan de Brakke Grond door zo'n zelfkennistunt liep. Ik keerde mij toen vooral tegen de afschuwelijke invloed van de bureaucratie. Later heb ik er ook de milieuhygiëne bij betrokken. Het waren nachtmerries die ik ook echt gehad heb. Ik kon die a's het ware de volgende dag in mijn werk beeldend of literair vertalen. Er zitten natuurlijk ook eigen frustraties in. De belangrijkste kracht moet het stuk, volgens mij, krijgen van de spanning tussen realiteit en verbeelding. Het gebeuren speelt zich namelijk niet af in een herkenbare „buiten“ werkelijkheid, maar in het hoofd van de schrijver (van de toeschouwer als het goed gaat). Elk van de personen vertegenwoordigt eigenlijk een „tie“ van de schrijver. Door deze spanning tussen denken en gebeuren, en door de surrealistische verbeeldingskracht denkt de toeschouwer in het begin alles te weten en weet hij op het eind niets meer, want er is niets over“. Over de succesansen durft Kees Simhoffer niets te zeggen. Jan Rijkssen maakte er cleane, wat surrealistische decors voor. In België zou het stuk moeilijkheden kunnen ondervinden. Dat niet, gelooft hij, omdat er zogenaamd „vieze“ taal in zou voorkomen, het speelt wel in een achterbuurt en daar spreekt men anders dan de Heeren van de Forsyte Saga, maar wel misschien omdat het jargon echt Hollands is. Sommige Vlaamse spelers hebben daar al moeite mee. Maar het is een avant-garde stuk, een soort nieuw toneel dat in wezen verwant is aan de popkunst van een Kienholz. „De sfeer van het stuk is dezelfde als die welke je in de Nieuwe Galerie te Aken aantreft“. Al heeft hij zelf nogal wat



gerealiseerd. Kees Simhoffer zou zijn eigen stuk toch niet hebben durven regisseren. Hij is thans naast leraar Nederlands ook dramatisch vormingsleider aan het opleidingsinstituut voor kleuterleidsters aan de Bosstraat in Maastricht. Een tijd lang heeft hij erover gedacht om toneelspeler te worden. Het is bekend dat Kees Simhoffer zijn werk voortreffelijk weet voor te dragen. Ook weet men dat hij met zijn kleuterleidsterstudenten ieder jaar de top heeft gehaald bij het Scholentoonnel voor toneel en voordracht. Nu zijn „postzegel“ eindelijk toch zover is dat hij de première in de schouwburg krijgt — er gaan twee try-outs op 15 en 16 september aan dat officiële feest vooraf — wil hij toch niet van een „lijdensweg“ voor het stuk spreken. De geschiedenis van de postzegel is ook een beetje de geschiedenis van het G.L.T., zegt hij. Het Schrijverstheater van het G.L.T. vindt hij nog niet ideaal. Het is een aardige vriendenkring waarbinnen men wel aangezet wordt wat aan toneel te gaan doen. In principe zou het een soort tonnellaboratorium moeten zijn. Men is thans met enkele projecten bezig: met verschillende mensen wordt gedacht over een stuk dat de mispompelmatig tot onderwerp heeft.

(ADVERTENTIE)

Vanaf heden kunt U plaatsen reserveren voor de voorstellingen van de

HAMBURGSE STAATSOPERA

op

dinsdag 21 september (DIE ZAUBERFLÖTE)
 woensdag 22 september (TOSCA)
 donderdag 23 september (DIE ZAUBERFLÖTE)

in de

STADSSCHOUWBURG TILBURG

Toegangsprijzen / 10,— t.m. / 45,—.
 Kassa geopend van 11.00-20.30 uur.
 zondags van 12.00-20.30 uur.
 Tel. 04250-32220.

Gerard Heystee enthousiast Limburgs toneeladviseur



• Gerard Heystee



• Aksiefoto van een demonstratie in vrije expressie tijdens de toneeldag voor beide Limburgen te Slenaken.

Amateurtoneel in nieuwe banen

GERARD HEYSTEE, de Provinciaal Toneel Adviseur voor het Amateurtoneel in Limburg (P.T.A.) heeft met een zeker brio een nieuwe koers gegeven aan het liefhebbers-toneel in onze provincie. Hij zegt zelf dat zijn voorganger G. Tijssens ook reeds in de richting van de vrije expressie heeft gewerkt. „Bovendien is het niets bijzonders. Het amateurtoneel volgt met deze trend het beroepstoneel, de ontwikkeling loopt nu vrijwel parallel. De vrije expressie komt overal naar voren, eenvoudig omdat er anders geen basis meer is om te spelen. Vroeger konden de amateurs nog enkele keren per jaar spelen voor hun kennissen en vrienden maar de relaties van de mensen onderling worden steeds minder. Men verlaat zijn huis niet meer enkel om een vage kennis een plezier te doen. Want thuis biedt de televisie iets dat veel beter is. Wil men nu zelf nog mensen trekken, dan moet het gepresteerde minstens gelijkwaardig van niveau en feitelijk, om echt te trekken, beter zijn“.

De Limburgse P.T.A. is een voordrachtstheater en toneelspeler met een rijke ervaring. Maar hij is gepaard niet in een straatje vast gelopen. De toneelstukken die hij hem een regisseurs- of een vrije expressie-cursus volgden, waarden naast de kundigheid in het vak zeker evenzeer

de openheid waarmee hij hun wensen in de richting van de jongste spelontwikkeling tegemoet treedt. Hij doet zijn werk met een overstaanbare charme en weet geweldig te enthousiasmeren. Op de ontmoetingsdag der toneelamateurs van de beide Limburgen, deze zomer

te Slenaken, verschenen er verscheidene groepen, uit Heerlen, Tegelen, Reuver, enz. die door hem waren begeleid. Tijdens de demonstratie kon het gebeuren dat de jongelui, die elkaar nooit eerder hadden ontmoet, toch samen tot een boeiende improvisatie kwamen, wat naderhand in de open lucht nog eens werd overgedaan in een spontane bewegingsouverture als illustratie bij een muzikale voordracht door Slenakense harmonie. Er was hiervoor niets ingestudeerd, geen choreograaf had de leiding en toch werden daar ritmische bewegingen uitgebeeld die sluitend en mooi waren, even mooi en streng-disciplinair als het open en toegaan van een bloem. Het samenspel was ontwapenend. De jeugd van nu verzet zich tegen de gevolgen van de welvaart. Die heeft de mensen geseleerd. Men zit in zijn eigen auto, men heeft thuis zijn apparaten. Nu gaat het verlangen uit naar een kleurentelevisie, straks wordt het een video-recorder en daarna misschien een reken. Ik heb onlangs bij Brandpunt die doctor uit Heerlen gehoord met zijn sombere toekomstvoorspellingen. De mensen realiseren het zich nog niet, maar als je weet dat ze in Japan al waarschuwingen moeten uitzenden aan asthmalijders om hun gasmaskers bij zich te dragen en die in bepaalde straten op spitsuren ook te gebruiken omdat ze anders in ademhalingsnood kunnen komen, begin je te beseffen, dat de voorspellingen geen science fiction meer zijn. Ook het optreden van de Zuid-Molukkers heeft mij aangegrepen. Als je daaraan denkt, kun je ook beter die jongeren begrijpen die zich tegen de consumptie-maatschappij keren. En dan komt toneel ook in een ander licht te staan. Men wil geen teksten van

buiten leren en opdreunen die de mens niet wezenlijk raken“. „Kun je daar ook in Limburg voorbeelden van geven?“ „O ja. Wat men in Tegelen doet, daar brengt men al maatschappij kritisch bekeek. En 'M'48' in Maastricht met Half onder de boom van Peter Ustinov. Ik heb daar zelf niets mee te maken gehad, maar het was goed toneel en stond midden in onze tijd. In Welten hebben Gulkers en mevrouw Eymael de vrije expressie als middel aangegrepen om de jongeren weer voor het toneel te interesseren. Zij hebben ze daarmee gewonnen en aan de groep kunnen binden. Tegenwoordig gebeurt dat bij Innoet“. Wie is Gerard Heystee? Welke weg legde hij af voordat hij de P.T.A. van Limburg werd. Hij werd vijftig jaar geleden geboren in Helmond en kreeg daar, op de middelbare school, les van de specialist in de middelste eeuwse letteren dr. W. H. Beuken. Bij een klaslezing van gedichten bracht een door hem geciteerd gedicht van Helene Lapidoth-Swarth zijn leraar in verbazing en dat werd de inleiding op het vak dat hij later kiezen zou: van voordrachtstheater. Tijdens de oorlogsjaren deed hij dit voor beperkte kring en binnesskemers, na de oorlog debuteerde hij in het concertgebouw. Hij kwam in 1948 als toneelacteur bij het gezelschap van Albert van Dalsum (A.T.G.) en bleef daarbij tot het werd opgeheven. Gerard Heystee vervulde tal van rollen in hoorspelen en bij de televisie. Hij speelde in „Ja-zuster, nee-zuster“, was gastheer bij Tévédansant en bij het Nederlands dansstheater en werd in heel den lande bekend als Liang Wang in het succesdrama Liang-Wang Tsjang Tsjang waarvan in vijf jaar 175 nummers werden uitgezonden onder regie van

Wim Bary. De eerste tekst hiervan werd geschreven in de oorlogsjaren door de toneelspeler Han Bentz van den Berg die toen was ondergedoken. Samen met Adri van Oorschot werd die tekst voor de televisie bewerkt. Van Oorschot tweede later de vervolgelen eraan vast. De tweede liefde van Gerard Heystee is zijn cello. Hij heeft een pracht-instrument uit 1721, nog een Klotz, de beroemde violenbouwer uit Mittenwald. Gerard Heystee brengt ook nu soms nog voordrachten waarbij hij tevens zijn cello inschakelt. Hij kwam naar Limburg uit vrije keuze. Omdat hij hier graag wilde wonen, tussen mensen die hij als begaafd met een musische geaardheid had leren kennen op zijn toernees. De Limburgse federatie van amateurtoneelverenigingen heeft een heel vormingsprogramma met haar P.T.A. op stapel gezet. De cursus voor „regie en spelleiding“ die de afgelopen twee jaar te Sittard en Heerlen werd gehouden leverde vier cursisten op voor wie in het nieuwe seizoen een „praktijkjaar“ is ingebouwd. Zij worden ingezet bij volwassen verenigingen om daar, onder supervisie van de P.T.A. een totaalregie te doen. Een nieuwe cursus begint alweer. Als plaats opteert men voor het voor de cursisten meest centraal gelegen punt. De cursus wordt gegeven door Gerard Heystee en enkele door het N.C.A. aangewezen docenten. Ook de populaire Oriëntatiepelcursussen staan op het programma, evenals de werkgroepen „Jeugd en Toneel“ (voor Heerlen in het Vormingscentrum Inpoet). Inlichtingen over de diverse cursussen kan men verkrijgen bij het Secretariaat M. L. Schmeitz, Peter Schunckstraat 1346, Heerlen.

P. H.

(ADVERTENTIE)

stadsschouwburg heerlen

maandag 20 september — 20.00 uur

feestelijke opening jubileumseizoen 1971-1972

GROOT LIMBURGS TONEEL

EEN POSTZEGEL VAN 15 CENTS

kijkspel van Kees Simhoffer.
 regie: Cas Baas— decor: Jan Rijkssen — muziek: Jean Lambrechts en Leo Cuypers
 met: Marc Andries Eddy Brugman, André Depauw, Frank van Erven, Gaston van Erven, Willy Frenken, Fred Vaassen, Thera Verheugen, e.a.
 Alle plaatsen f 2,50, verkoop vanaf heden.
 De kassa is geopend van maandag t.m. zaterdag van 12-18 uur.
 Tel.: 045-716607.

(ADVERTENTIE)

Limburgs Symphonie Orkest

ABONNEMENTSCONCERTEN MAASTRICHT SEIZOEN 1971/1972

SERIE A — 9 zaterdagavondconcerten (eerste concert 2 oktober a.s.)
 Abonnement: f 28,75 f 34,50 f 36,50
 Jeugdabonnement: f 21,— f 26,25 f 29,—

SERIE B — 3 vrijdag- en zaterdagavondconcerten + het jaarlijks Carnavalsconcert (eerste concert 18 september a.s.)
 Abonnement: f 14,50 f 18,75 f 21,50
 Jeugdabonnement: f 10,— f 13,— f 15,25

a. Voor scholieren en jongeren tot 21 jaar is ook een speciale „10-vóór-8“ pas verkrijgbaar tegen betaling van f 1,75. Deze „10-vóór-8“ pas geeft toegang tot alle abonnementsconcerten van beide series (16 concerten) met bijbetaling van slechts f 1,75 per concert.

b. Op vertoon van het „Landelijk Cultureel Jongerenpaspoort“ zijn de abonnementsconcerten eveneens toegankelijk aan dezelfde toegangsprijs en voorwaarden als hierboven onder a. vermeld voor houders van de L.S.O.-„10-vóór-8“ pas.

c. Houders van een 65+-paspoort genieten op de losse plaatsbewijzen een reductie van: f 1,50 op de toegangsprijzen voor serie A; f 1,— op de toegangsprijzen voor serie B.

Inlichtingen, abonnementsverkoop en plaatsbespreking uitsluitend Administratie van het Limburg Symphonie Orkest, Henric van Veldekepl. 23 Maastricht, telefoon 10963, alwaar prospectus gratis verkrijgbaar.



'T IS VOOR MEKAAR: U HOEFT GEEN WOLADVERTENTIES MEER UIT TE KNIPPEN.

De „Hou Holland Mooi” advertenties schijnen nogal in de smaak te vallen. Ze worden tenminste overal uitgeknipt. En gescheurd. En gesneden. En vervolgens opgeprikt. Of geplakt. Da's leuk. Da's aardig. Maar 't blijft behelpen. Daarom hebben wij een kloek besluit genomen. En een reusachtige kleurenaffiesje laten maken. Met erop: een beeldschoon lammetje dat wat triestig tussen de vervuiling ligt. Een uniek affiesje. Dat u absoluut

wilt hebben. Wat zeggen we? Moet hebben! Da's dan erg simpel. U vult 't bonnetje in en stuurt het met f. 1,75 aan postzegels op naar het Internationaal Wol Secretariaat, Postbus 1614, Haarlem. Waarom maar f. 1,75 voor zo'n prachtige kleurenplaat waar u in elke poster-shop minstens een tientje voor neer moet tellen? Is gewoon een aardige geste van de Wolmerk-mensen. Die niet alleen Holland mooier willen maken. Maar ook u en uw kale wandje.

Ik wil van dat kale wandje af. Stuur mij dus zo snel mogelijk dat kleurenaffiesje. Formaat 81 x 114,5 cm. Ik stuur deze bon in een normaal gefrankeerde gesloten envelop aan het IWS, Postbus 1614, Haarlem.

LD 11-9

Naam:
Straat:
Plaats:

Ik sluit bij f. 1,75 aan postzegels, een betaalcheque, of een gegarandeerde girobetaalkaart van de Postcheque-en Girodienst.



Reusachtig kleurenaffiesje voor f. 1,75.